

THE PHIL. PRESS CLIPPING BU.

INCORPORATED

CLIPPINGS OF HIS EXCELLENCY

HON. M. L. QUEZON

PRESIDENT OF THE PHILIPPINE

COMMONWEALTH

VOL. I

1934-1934 A



Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Herald June 18 - 1931*

QUEZON WILL BE OFFICIAL GUEST OF CUBAN REPUBLIC

*President, Accompanied By Aides And
Party, Takes Train For Miami On
Way To Havana*

By UNITED PRESS

WASHINGTON, June 17.—President Manuel L. Quezon of the Philippines will visit Havana as the "official guest" of the government, the Cuban embassy announced today.

Accompanied by Major General Basilio Valdes, assistant chief of staff of the Philippine Army, Rafael Alunan, president of the Philippine Sugar Association, and his aide, Major Manuel Nieto, President Quezon boarded a train for Miami at 3 p. m. today enroute to Havana.

The Cuban embassy also stated a reception is being arranged for President Quezon upon his arrival in Havana early next week.

"I'm going to Havana because I have long hoped to see Cuba, a country that has the same historical background as my own," President Quezon told the United

Press before leaving.

The Filipino leader said he was feeling fine, apparently having completely recovered from the cold and eye ailment which troubled him soon after his arrival a fortnight ago from Europe.

President Quezon will reach Manila August 4, six days ahead members of the joint committee of experts who will board the President Hoover in San Francisco next September.

He explained he had taken a different route to leave the committee free to work out a program on Philippine-American relations.

Ciudad de Iloilo April 29

LOS "ANTIS" EN DEFENSIVA

EN estas luchas electorales, los "antis" están en la defensiva; no pueden estar en la ofensiva puesto que las circunstancias no se lo permiten. La situación de los "antis" es la de un acusado en un juzgado, que no tiene más remedio que defenderse, valiéndose de todos los argumentos, aceptables o no, para poder salvarse de una condena.

Están acusados ante el supremo juez, el electorado de todo el país, los "antis" de un crimen muy grave; por asesinato de la ley de independencia HHC. Los "pros" son los acusadores y están presentando pruebas documentales y argumentos contundentes por la condena de dichos acusados. Es deber de los "antis" probar que no son culpables, y naturalmente tienen que estar solamente en defensiva.

Esta es la razón de por qué El Tiempo, órgano servil de Quezon en Iloilo, llama "demagoguerías" las discusiones sobre la independencia de Filipinas, hace todo lo posible para desviar la atención pública hacia otros asuntos, un trabajo inutil puesto que el público bien sabe que la cuestión batallona en estas luchas es la libertad del país y el caudillaje de Quezon, que necesariamente tiene que ser discutido en relación con dicha libertad. En otras palabras, la cuestión a decidir en estos comicios es si el electorado sanciona la acción de Quezon al matar la ley HHC; si creé que Quezon

al aceptar hoy la misma ley bajo otro nombre TM, está obrando con sinceridad, y si se debe confirmar el caudillaje de éste, en vista de dichas actuaciones o no.

Estamos entrando en una nueva era de nuestra historia. Un nuevo gobierno pronto se ha de organizar, preparatorio, al establecimiento de otro gobierno que será del todo independiente y propio nuestro. Para el debido manejo del nuevo gobierno de preparación, necesitaremos de un caudillaje sano, firme, sereno y de conciencia. Debemos cambiar el presente, que es impulsivo, variable, ligero, y sin conciencia.

*1931**1931*

Mabuhay March 31
May palagay ang La 'Opinion na mabuting hakbang ang ginagawa ng mga lider ng bayan, dahil sa napabalitang panayam sa Jaris nina Quezon, Osmena at Roxas.

Alinsunod sa kanya, ang mga pilipinong naghahangad na malagi ang pagkakaisa upang magkarong lalo ng lakas ang ating pakikilaban ay dapat matuwa sa harap ng balitang sina Osmena't Roxas ay inanyahan ng pang. Quezon, sa isang panayam na idaraos sa Paris, upang mapag-usapan nila ang dapat gawin ukol sa batas Hawes-Cutting-Hare na ipinagtatanggol ng Misyon at bina-baka naman ng pangulong Quezon.

Kailangan nating iwasan ang pagkakahati na maghahatid lamang sa bayan, sa kapinsalan at pagkabigo, ang sabi pa niya.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Advertisement Oct. 26 - 31

Wala pa usab Hibalo-ig Disdisan ba Siya sa Iyang sakit nga Gibati sa Renyon Apan Usbon pa Pagsusi ang Sakit

Manila, Okt. 25.—Usa ka radyo pribadong nadawat sa Manila gikan kang Pres. Quezon nga atua karon didto sa Amerika nagpahibalo nga kini siya mopauli na lamang sa Pilipinas. Moabit kono siya sa 29 sa sunod bulan aron kaha pagsusi sa lakaw sa iyang mga binilin sa Pilipinas.

Civismo June 22 - 32

El Problema Escolar, Resuelto

De acuerdo con informaciones publicadas por la prensa de Manila, la Legislatura filipina, respondiendo al clamor de la juventud escolar ante el problema de la instrucción publica, creado anualmente por el aumento del numero de niños de edad escolar, ha votado una suma de setecientos mil pesos que se distribuirán equitativamente entre los municipios. Se cree que con esta suma habrá lo suficiente para abrir el número necesario de escuelas en todo el país, y en lo que respecta particularmente a Negros Occidental, el déficit que monta en total a más de ₱82,000.00 quedará cubierto con la cantidad destinada a esta provincia, gracias a los esfuerzos desplegados tanto por la Junta provincial como por los legisladores negrenses que a aquella prestaron su decidida cooperación.

Nosotros, interesados como el que más, por la solución del problema escolar en toda Filipinas en general y en esta provincia en particular, no podemos menos de aplaudir el interés demostrado por la Legislatura que debido a las gestiones hechas por las Juntas provinciales y por los legisladores de cada provincia, y, más aun, por la intervención del Gobernador general Murphy y el Presidente del Senado Quezon, dió preferente atención al problema en cuestión en sus primeras sesiones. Ha sido esto un rotundo mentis a las insinuaciones de que nuestros prohombres en el Gobierno dan poca importancia a la instrucción pública que, desde que se implantó aquí la soberanía americana, ha constituido siempre un gran problema y una carga pesada para el erario público, debido al creciente aumento de escolares cada año. Ahora les toca a los escolares el demostrar su amor al estudio, procurando sacar el mejor partido posible de esta ayuda del Gobierno en lugar de dedicar parte de su tiempo a las diversiones que como los cabarets y otros centros de distracción, les corrompen y distruyen su porvenir.

Baltimore, (UP)—Misuled karon si Quezon, presidente sa senado sa Pilipinas sa ospital sa Johns Hopkins aron pagpasusi sa iyang sakit nga gibate sa renyon.

Gipaningkamutan ug maayo nga makuba ang bato nga nagtubo sa sulod sa iyang renyon sa wala lamay operasyon pagabuhaton. Bisan pa gani, ang gingong pagdisidis sa iyang sakit kun sa mga sakit sama niini dili masakit pagabation.

Gisabut usab nga sa dili madugay mopauli na lamang si Quezon sa Pilipinas sanglit kay maarangarang na kono siya sa iyang sakit.

Sa paggikan n Quezon sa Manila, ang iyang tuyo mao ang pagpatambal sa usa ka bantugang mananambal sa Paris, Dr. Marion. Ambut unsay nasulod sa ulo nga nagpasusi na man usab sa laing tambalan. Gipahibalo pa usab sa dayon na niyang gikan padulong sa Amerika nga mobalik siya sa Paris aron pagpatambal na.

Apan samtantang didto pa siya sa Amerika nahitabo nga namatay si ex-Presidente Poincare sa sakit nga sama sa sakit ni Quezon ug maoy pagdisidis niini, taudtaud na karon, si Dr. Marion. Bisan tuod ug taudtaud na karong gidisidis sa sakit, apan ang iyang namatyan mao gihapong sakita.

Tungod kaha niini, giabut ug diyutayng kahadlok siya pagpatambal sa tambalan sa Pransya. Bisa nagpasusi una siya sa iyang sakit una silya gikan padulong sa Pransya kay kon mahimo pagtambal sa didto sa Amerika, adto na lamag siya.

3-33

La Tribuna March.

El Gobernador García todavía se encuentra en Sorsogon

Debido a enfermedad, el Gobernador de la Provincia de Sorsogon, Hon. Silverio García hasta ahora no puede marcharse para America para incorporarse a la Misión Mixta encabezada por el Presidente Quezon, y de la cual el Gobernador García fue nombrado como uno de los miembros.

Tenemos entendido que en cuanto el Gobernador García esté en condiciones de viajar se marchara dejando la gobernaduria al conocido abogado de Sorsogon Sr. Andres Hagad.

Subscriber's Name

1933

Pres. Manuel L. Quezon

La Opinion April 2

La Proposición Quezon Halla Aquí Acogida

SEGUN IMPRESIONES

Aceptar La Ley Hawes-Cutting Con Reservas

La proposición lanzada por el presidente Quezon a bordo del "Ile d'France" en la sesión con el senador Osmeña de que "se acepta con reservas" o condicionalmente la ley Hawes-Cutting-Hare, ha sido recibida aquí con entusiasmo por los impugnadores de esta medida.

El senador Quirino, señalando el hecho de que esta proposición guarda mucha semejanza con su plan de arreglo, declaró jubiloso de que esta es la mejor proposición aceptable para ambos bandos y ofrece menos peligros para nosotros que otra proposición que envuelva aceptación completa del "bill".

El representante Maga'ona uno de los que más fuertemente han combatido la ley Hawes-Cutting Hare, también celebró al proposición de aceptar la ley pero bajo condiciones. Dijo que apoyaría una resolución que se someta a la Legislatura en ese sentido.

La proposición del Presidente Quezon es tomada aquí como un paso que facilitaría un "compromiso" entre él y los miembros de la Misión y los líderes del Congreso americano y ha hecho que se renueven las esperanzas de un satisfactorio arreglo. La proposición Quezon, según el senador Quirino, salvará la opinión de todos, tanto de la Misión y el Congreso como de los impugnadores de la ley, además de ofrecer una oportunidad para que se corrijan los defectos que los impugnadores de la medida señalan como bases de su oposición.

El senador Quirino reveló anoche que el presidente Quezon, antes de salir de aquí, acogiendo un plan de arreglo suyo (de Quirino) dijo delante de un publicista local que él entregaría bien el plan.

El senador Clarin, sin embargo, no hizo ninguna declaración sobre la proposición de Quezon, aunque hace algunos días lanzó una proposición que tenía muchos puntos de contacto con la idea del Sr. Quezon. La proposición de Clarin venía a decir que la Legislatura podría aceptar la ley Hawes-Cutting-Hare bajo la condición de que se introducirían enmiendas para corregir sus defectos.

Herald Jan. 11, 1933



Society dignitaries of the "Kahirup" photographed at Malacañan where they extended an invitation to Pres. Quezon on their Annual ball on Saturday. From left to right, Miss Alice Villareal, Sulu Reyes, and Lydia Varona. With them, is Commandant Manuel Nieto, Camp-de-Aide of Pres. Quezon.

Advertiser April 7, 1933

MISYON SA WASHINGTON MIBABAG GIMBUTAN SA MGA QUEZONISTA NGA ANG UBAN PAPAUION SA PILIPINAS

1933

Mabuhay April 4

Ang Unang Balita Ng Sugong F. Jose Ng Manggawa

Tinanggap dito ~~Ang~~ ang mga unang balitang galing sa mga kagawad ng haluong misyon pinangungulohan ng pangulong Quezon. Kasama rian ang isang sulat ng sugong-manggagawa Felipe E. Jose na nagbabalita ng kalusugan ng pangulong Quezon at kasayahan nila sa loob ng bapor. Ang mga kagawad ng misyon haluan' ay hindi nagdaos ng anuntrag pulong hanggan sa Singapur, dahil diyan kung kaya walang mabilita ang sinuman sa kanila kundi ang kainaman at kalakhan ng bapor at ang kasayahan dahil sa pagsapit ng kaarawan ni senador Veloso.

Lumilitaw ngayong kasama sa komitiba ang mga dalagang Lopez, si Gil Puyat, si G. Manuel Arcellano na patungong Italya upang kaunin ang kanyang maybahay at ang naibalita nang mga kagawad na talaga ng haluong misyon.

on sa Hapon.

Kinsa bay dili buot sa kagawasan! Apan kanang kagawasan nga makapanalipod sa atong kinabuhi ug katigayonan, dili kagawasan sa pagpuyog kinaugalingon nga inigkaugma magdibal kita sa gutom, sa sakit sa kamatay, sa kanunayng kakuyaw. Dili kagawasan nga kulang kita sa gahum sa pagpanalipod sa atong katagilungsod ug sa mga lumalangyaw nga ania magpuyo dini, kon dili kagawasang dayon nga makahatag kalipay ug kabulahan sa tanan. Mao kana ang gipangita sa misyon nga gipangulohan ni Osmeña ug Roxas,—dili ang kauagalingnan nga gipangita ni Quezon ug kauban.

Advertiser April 8, 1933

The Quezon mixed mission arrived on board the Italian steamer, Conte Verde, in Brindisi, Italy, on April 5. The party was met by a committee of officials. The mission, according to present plans, are leaving for America aboard the s.s. Aquitania on April 22.

1933

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Bulletin April 10***Alunan Will Quit
Government Monday**

Rafael Alunan, secretary of finance and ranking member of the Philippine cabinet, will definitely step out of the government next Monday. He has booked passage on the President Coolidge which will sail for the United States April 22. Mr. Alunan will go direct to Washington where, according to him, he will meet Senate President Manuel Quezon and work with him in an effort to secure a better measure than the Hawes-Cutting-Hare Act.

*May 9, 1933
La Vanguardia***YA SE BARAJAN
A CANDIDATOS**

Cen Quezon, otras grandes figuras politicas se lanzaran a la lucha

Con excepción del senador Osmeña, el speaker Roxas y los representantes Sabido y Tirona, todas las figuras de talla conspicua en el tablero político del día, particularmente en lo relativo al Bill of Independence Filipina, tienen, empezando por el presidente Quezon, todas las de figurar aún en la vida activa política de los próximos años. De los 4 primeramente nombrados arriba, Osmeña, Roxas, Sabido y Tirona, no se sabe nada si se presentan en los próximos comicios como candidatos a depositario de la confianza popular.

Elementos de Tayabas y otras provincias del 5.o distrito senatorial, aseguran que el presidente Quezon, de presentarse a reelección como senador, no tendrá ningún contrincante. Cocretemete a Tayabas, su candidatura es indiscutible. Ahora, para el cargo de representante y para el caso de que los actuales Millar y Boncan no se resuelven a correr otra reelección, se barajan los nombres del ex secretario Perez y el abogado G. Reyes en el primer distrito y el del abogado Francisco Lavides en el segundo.

El presidente pro-tempore Clarín, según él mismo declara, se presentará a reelección. Es su posible contrincante en el 11.o distrito senatorial el ex diputado juez C. Borja, autor del famoso bill del mismo nombre.

Del senador Aquino no se tiene declaración formal de que se presente a reelección. Pero, del Senado o no, hay fuertes indicaciones de que sus constituyentes desean de verle, de nuevo, miembro de la Legislatura.

El Comisionado Guevara, según el representante Bonifacio, se llevará un apoyo abrumador de su provincia y de otras del 4.o distrito, de presentarse candidato.

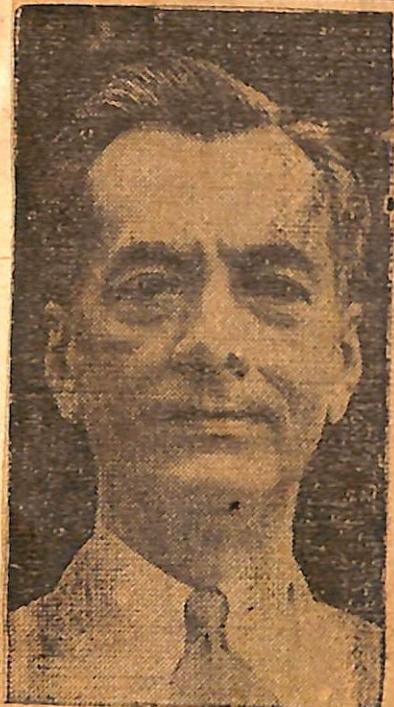
De acuerdo con el representante Perez, el comisionado Osias tiene gente en el 2.o distrito; aunque, de ser candidato a senador, encontrará lucha fuerte en el secretario Sison.

1933

*Bisecto April 27 - 1933***Quezon Advices Aguinaldo Not To Proceed To Washington****Senate President Convinced Congress Will Not Reopen Philippine Question**

Manila, April 27—Senate President Quezon cabled to Senators Clarin and Quirino and Speaker Protomero Paredes to advise General Emilio Aguinaldo to call off his trip to the United States and that the Philippine mission and mixed mission are returning on the first

available transportation. Mr. Quezon will report to the legislature his findings in Washington. He stated he is convinced that congress will not reopen the Philippine question until the Hare-Hawes-Cutting law is decided on by the Philippine legislature.

*May 6, 1933**La Opinion***Enfermo**

Pres. QUEZON

*May 9, 1933
La Tribuna***El Presidente Quezon encarece reduccion en los gastos**

--oo-

El Presidente Quezon recomienda que se lleve a cabo una mayor reducción en los gastos de las dependencias legislativas especialmente en el personal de su oficina, al objeto de dar a las demás dependencias del gobierno un buen ejemplo del espíritu de sacrificio y de economía, que es el tiempo de aguda depresión que debe prevalecer en estos económicos.

Graphic April 29, 1933

(By United Press)

Washington, April 28—Within forty-eight hours after arriving in Washington Senate President Manuel Quezon suddenly decided to return to Manila immediately. This decision followed conferences with Secretary of War Dern, Senator Joseph T. Robinson, Democratic floor leader of the senate, Senator Tydings, chairman of the senate committee on insular affairs, and President Roosevelt.

Convinced that it is impossible to obtain any further action on the independence bill at this session of congress Mr. Quezon will sail for Europe on the Ile de France to join his family in Paris and later come to the Philippines by way of the Suez canal.

It is understood that most of the mixed mission will leave with Mr. Quezon while the legislative mission will return by way of the Pacific. There is some talk of Speaker Roxas sailing with Senator Quezon.

No agreement has been reached between the supporters and opponents of the Hawes-Cutting-Hare bill but it is rumored that a compromise may be reached accepting the measure with reservations.

Mr. Quezon issued a statement to the press conceding that the United States congress will not change or consider the Hawes-Cutting law until the Philippine legislature or a convention has acted upon it.

"I am therefore returning," he said, "to submit to the Philippine legislature my findings and recommend a future course." He emphasized the fact that he is still strongly opposed to the measure as it stands.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Bulletin April 7, 1933*

Quezon Says He Seeks Immediate Independence

(By Associated Press)

BRINDISI, April 6.—The members of the Philippine mixed mission for independence arrived here today aboard the Conte Verde. They are enroute for Venice, where they will subsequently re-embark for the United States.

Manuel Quezon, leader of the mission, reiterated that his purpose is to seek immediate independence without any reservations.

Jaliba April 8, 1933

BABALIK ANG MGA KAGAWAD NG MISION

Mapagiisa si Quezon sa Washington buhat sa darating na Hunio

Ang mga nagsisibuu ng misiong pinangungulahan ng Senador Osmeña at Espiker Roxas, na may mahigit na labinglimang buwang na sa Washington at nagsakit na mapagpasiyahan ng lubusan ng Kongreso amerikano ang suliranin ng pagsasarili ng Kapuluan, ay darating na walang sala sa Kapuluan sa mga unang araw ng Huniong hinaharap, sang-ayon sa mga karapatdapat paniwalaang balitang tinanggap namin. May palagay na hanggang magtatapos ang kasalukuyang buwan ay tapos na ang pagtagtagpo ng sinabing mision at ng misiong halohalong kasama ng Pangulong Quezon, at tapos na rin ang panghuling pakikiharap na gagawin nila marahil sa Pangulong Roosevelt at sa mga pangunang lider ng kongreso upang malaman kung ano ang linoloob nila sa suliranin pilipino, kung makapagtamo pa o hindi na ng lalong maturing balak na batas kay sa Hare-Hawes-Cutting, at sa ganyan ay maaari na silang umuwi sa kapuluhan upang makapaghanda naman sa darating na pagpupulong ng Lehislatura sa Hulio.

Advertiser April 8-33

Osmeña Sails For Europe On Friday

Quezon Will Meet Cebu Senator In Cherbourg For Liberty Conference

(By United Press)

WASHINGTON, April 8.—It was learned that Senate President Manuel L. Quezon has requested Senator Sergio Osmeña to sail to Europe at midnight of Friday for Cherbourg to meet Mr. Quezon.

El Debate April 20-33

"ET, TU QUOQUE, BRUTUS?"

Calapan, Mindoro,

14, Abril, 1933.

Veo que algunos adoradores del bill "Hawes-Cutting", en la forma como reciben la noticia de que el Presidente Roosevelt y otras destacadas figuras del gobierno americano han anunciado que no considerarian de nuevo la cuestión filipina, acabarán por cantar un gozoso Te-Deum y por tragarse un gran banquetazo por tan "tausto" motivo.

Y yo les encuentro muy consecuentes con los principios sentados por algunos de sus "cabecillas": digo cabecillas, porque ellos niegan la existencia de líderes en Filipinas. No pocos de sus cabecillas les metieron en la mollera que el excluir de América al filipino, salvó una pequeña cuota, mientras se nos obliga a los filipinos a abrir por entero nuestras puertas a los americanos, era una bendición celestial"; y, naturalmente, embarcados en esa clase de vehículos o guiados por tan pascoso "leadership", el paso lógico hoy para ellos es el celebrar con júbilo y con danzas hasta el reparto de la túnica de Cristo. Y no podrán hacer otra cosa, pues, de no obrar así, el Senador Aquino, su supremo local, les llamaría a capítulo, como éste solemnemente ha hecho con Osmeña, con Roxas y con todos los miembros de nuestra Misión, cuando dicho Senador Aquino llegó a América, según su propio y pomposo relato.

Y como se mofan de nuestras desgracias!... Y que sambenitos tan diafanos nos cuelgan!... Los frailes de antaño eran más considerados en este respecto: al menos, gastaban epítetos de doble sentido o cierta vaguedad en sus iras y apóstrofes, contentándose, por ejemplo, con llamar "herejes" o "plibustieros" a nuestros antepasados que se atrevían a soñar y a laborar por la libertad de su País.

Nosotros que, convencidos de que el bill H. H. C. es injusto, denigrante para nuestra dignidad como pueblo y lesivo para nuestros intereses, lo hemos combatido y lo seguirémos combatiendo, con qué angustias estamos viviendo hoy!... Como que nos encontramos entre dos fuegos: mientras nos bombardean desde fuera con negativas de mejorar siquiera tan defectuoso bill, algunos de nuestros propios hermanos, por su

parte, nos ametrallan continuamente, cada vez con una rabia mayor.

Anteayer, el Rector Palma nos llamaba ignorantes y cobardes, como dando a entender que es un grado sublime de valor el que uno sancione con su propia firma la senecia de humillación para su misma Madre, sin protestas y sólo porque lo impone el "amo"...

El otro dia, otro furibundo "makahawes" nos caificaba de soñadores, como queriendo invitarnos a imitar a los carabaos que solamente viven de zacate...

Ayer, el Senador Aquino nos pintaba como a un manso rebaño, explotado por líderes que no tenían pizca de caudillos, cuando él con su ida a nuestra Metrópoli (que comenzó con incidentes y retrasos y que acabó con un fomenal "bunuan" entre él y su propio secretario), era de los primeros en reconocer y obedecer al líder del presidente Quezon...

Y hoy el distinguido D. Luciano de la Rosa, en su artículo intitulado "Consumatum Est", nos endilga el mote de ciegos. Pero, ciegos nosotros y ellos los que no lo son, ellos que no ven que el Senador Osmeña, el Jefe mismo de su Jefe Aquino, va hoy a Europa para saludar a nuestro Jefe, el Presidente Quezon que, según ellos, ya es un prisionero del "Comte Verde" y un hombre pernicioso para la Democracia? Ciegos nosotros y ellos los que no lo son, ellos que no ven que el bill discutido es un bastardo truco para amordazarnos mas y mejor con nuestra propia anuencia y aprobación?

En verdad os digo, queridos lectores, que estoy espantado del modo de discurrir de nuestros amigos de la acera de enfrente y de su manera de llamar a las cosas y a los hechos; y eso que ellos se vanaglorian de saber llamar pan al pan y vino al vino.

Ante el alborozo, pues, con que algunos de los adoradores del bill H. H. C. saludan los últimos acontecimientos, pavoneándose todavía de que su conducta tan patriótica de un patriotismo "sui generis", haya impossibilitado el mejoramiento del dichoso bill, no tenemos más remedio que preguntar con Cesar: ET TU QUOQUE, BRUTUS?

PASCUAL LOPEZ DE LEON.

Monday Mail April 17, 1933

PARTY MOGULS FOR WATCHFUL WAITING

Leading members of the Legislature and of the Nacionalista Consolidado party last Wednesday expressed the opinion that any movement designed to disrupt harmony within the party or the Legislature should be deferred until after the conference between Senate-Presi-

dent Quezon and Osmeña in Cherbourg and based upon the result of that conference.

This opinion was emphatically expressed last Wednesday in comment on the Tumbokon-Kare resolution for the ousting of Manuel L. Roxas as speaker of the house and on the speculations in some quarters regarding the possible composition of a new cabinet under Governor-General Frank Murphy.

La Vanguardia May 9, 1933

Quezon Sorprende a Todos Bailando Sin Fatigarse a Bordo del "Conte Verde"

*Mejoro en un ciento
 por ciento declara*

Sison

(Servicio Informativo)

Exclusivo a *La Vanguardia*

A bordo del "Conte Verde", en alta mar, 29 de marzo,--(Por correo).

—Habiendo dejado temporalmente de soportar el peso del gobierno en sus hombros y con el aire tonificante del mar en torno suyo, el presidente Manuel L. Quezon del Senado ha estado causando sorpresa a todos los que le conocen a bordo, especialmente a su médico personal, el Dr. Antonio Sison.

El Sr. Quezon parece haber mejorado grandemente con el viaje por mar. Su paso es tan firme y vigoroso como antaño y hasta el aire garbosamente tan característico del Quezon de hace años, ha vuelto.

Desde hace algún tiempo el presidente del Senado dejó de tomar ejercicios de cualquiera clase. Con todo, hace tres noches cuando el "Conde Verde" agasajó a sus pasajeros con un baile de máscaras, el Sr. Quezon dió una febril animación a la fiesta al acompañar a D.a Aurora en medio del salón para iniciar el baile el primero desde hace muchos años.

Cuando terminó el baile, los miembros de la comitiva que anhelantes aguardaban su progreso, trataron de expresar su sorpresa, pero el Sr. Quezon se les adelantó. El no sentía ninguna fatiga, les dijo, y aprovechó la ocasión para maravillarse de su propia fuerza.

Más tarde bailó con la señora de D. Andrés Soriano y demostró que no había perdido nada de la gracia y soltura en el baile que poseía en sus días juveniles.

El baile de disfraz fué un éxito en todos los sentidos y principalmente debido a la familia Quezon. La hija mayor del presidente del Senado, Aurora, que cariñosamente se le llama "Baby" estuvo muy atractiva en traje de mestiza, cuando su padre bailó con ella. Y cuando se distribuyeron los premios para los disfraces más atractivos, uno de ellos recayó a favor de Aurora.

En el semblante del Dr. Sison estuvo reflejándose una expresión de sorpresa hasta tres días después del baile y esta mañana ya no pudo reprimirse por más tiempo. Yéndose al camarote del Sr. Quezon, le sometió a un examen acabado. Su veredicto fué que el presidente del Senado ha mejorado de salud en un ciento por ciento desde que salió de Manila.



Esta fotografía del presidente del Senado Manuel L. Quezon fué tomada a bordo del 'Conte Verde' poco antes de que el barco llegara a Italia, y demuestra como el viaje del mar parece haber hecho de él un nuevo hombre. En la fotografía, de izquierda a derecha están Aurora, la hija mayor del presidente del senado; el Sr. Quezon, Antonio Sison Jr., hijo del Dr. Antonio Sison (que está en el extremo derecho).

La Vanguardia May 10, 1933

RECONSIDERAN SU OPOSICION

**Clarín discute una posible
 aceptación con
 reservas**

Del presidente Quezon se ha recibido recientemente un cable encargando que se prepare su casa para ser ocupada por él y su familia en un plazo próximo. Lo cual se toma en los círculos legislativos y políticos de Manila, como claro signo indicador de que el presidente Quezon con su comitiva está decidido a venir cuanto antes a las Islas. No faltan quienes deduzcan, además que probablemente llegue con la misión Legislativa o con sus presidentes el senador Osmeña y el speaker Roxas.

Ello no obsta, sin embargo, para que se active la campaña de oposición al Bill Hare-Hawes-Cutting. Mañana salen por el "Panay" el presidente pro-tempore Clarín para una recorrida por los pueblos de Surigao, y, por el "Negros", el Speaker pro-tempore Paredes, el senador Quirino, el representante Festin y el decano Bocobo para identica recorrida en Negros Occidental. El primero estará ausente de Manila por más de una semana y los últimos esperan poder retornar después de 5 días.

Comentando la compañía del decano Bocobo a la Comitiva Paredes-Quirino-Festin, el representante Vamenta declara lo siguiente:

"Eso constituye un abierto abuso de poder, porque el viaje del speaker pro-tempore es de carácter partidista o político y no debe hacer uso del servicio de cualesquier oficiales del gobierno, en el que se sobreentiende como incluida la universidad oficial de las Islas."

Entre prominentes opositores al Bill Hare-Hawes-Cutting se ha discutido hoy si procede una actuación sobre el mismo aceptandolo con reservas u otra rechazandolo con salvaguardias a favor de la independencia. De lo primero es partidario el presidente pro-tempore Clarín y de lo segundo, el representante Diokno. Por su parte, el senador Quirino ha declarado en parte:

"No he abogado la aceptación con reserva de la Ley Hawes-Cutting. Solo he reiterado mi propósito de presentar mi fórmula de acción de la Legislatura en relación con dicha Ley."

El decano Bocobo, por su parte ha dado el siguiente statement:

"Desde ahora quiero hacer constar públicamente que si el Presidente Quezon acepta el Bill Hawes-Cutting, será uno de los que le van a combatir, puesto que cualquiera que fuese la actitud de él o de cualquier otro caudillo nacional, no cambia para nada el carácter desastroso y desastreoso de esa mal llamada "ley de independencia." Del mismo modo que en la cuestión de la desgraciada enmienda a la ley de corporaciones expresé sin temor mi oposición a los puntos de vista del Sr. Quezon, otra vez no titubearé en protestar contra su opinión en caso de que él cambiase de criterio, apoyando la Ley Hawes-Cutting."

"Los que nos oponemos a esa Ley somos bastante maduros y tenemos bastante espíritu cívico para no ser arrastrados por ningún caudillo na-

*cont. on the
 next page*

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

(1933)

Cent. La Vang. May. 10

cional. De manera que esos ilusos que creen que toda la oposición al Bill caerá si lo acepta el Presidente Quezon pueden prepararse a sufrir un amargo desengaño."

Una lucha sensacional se librará en las sesiones de la Legislatura en julio próximo por la ley Hawes-Cutting en cuanto se presente una resolución pidiendo su rechazamiento y enumerando sus defectos.

Esto fue revelado ayer por varios miembros de la comitiva que llegó ayer tarde a bordo del guardacostas "Bustamante," quienes después de estudiar la situación en 19 provincias han llegado a la conclusión de que "la medida ya puede ser endosada al pueblo en la seguridad de que sería rechazada."

El speaker interino Paredes uno de los miembros de la delegación expresó la convicción de que prácticamente en todas las provincias visitadas el pueblo mostraba oposición a las disposiciones objecionables dando a entender que si la medida se somete a su decisión, el fallo sería el rechazamiento. Admite que en algunas secciones el pueblo está dividido pero asegura que una vez esté informado de los defectos rechazaría la medida.

El plan de que la legislatura rechace la medida fue anunciado por varios de la comitiva. El speaker Paredes ha reiterado su declaración de que aun cuando Quezon, Osmena y Roxas lleguen a un acuerdo de aceptar la medida, él y otros continuarán oponiéndose a la medida pues están convencidos de que no es beneficiosa para el pueblo.

Por otro lado miembros conspicuos de la liga por la aceptación de la medida entre ellos los representantes Pedro Vera e Isidro Vamenta, declararon que naturalmente los miembros de la comitiva del "Bustamante" someterían un informe favorable a sus planes.

Precursor May 10-33 Se invita al Congreso a visitar Filipinas

Antes de partir de los Estados Unidos en su viaje de regreso al país, los caudillos filipinos, por medio de una carta suscrita por el Presidente Quezon, el Senador Osmena y el Speaker Roxas, han dirigido una invitación al Congreso para que un comité congresista de América visite estas islas, no sabemos con qué objeto.

Al recibir de esta invitación, el Vice-Presidente Garner, que preside el Senado americano, ha enviado dicha invitación al comité de territorios de dicha cámara para su estudio y recomendación.

Bumuti Ng 100% Ang Pangangatawan Ni Quezon Sa Dagat; Nakapagsasayaw

(Sariling Pahatid Sa TTVT)

Sa sasakyang "Conte Verde", 29 ng Marso (Sa koreo)—Ngayong nawalang pangasantala sa kaniyang balikat ang malaking panagutan sa pamahalaan at pagling lumalanghap ng simoy sa gitna ng karagatan, ang Pangulong Manuel L. Quezon ng Senado ay bitis ng tunay na kababaghahan sa kanyang mga kasamaan at lalonglalo na sa sarili niyang manggagamot na si Dr. Antonio Sison.

Sa malas ay malaking totoong kabutihan ang natamo ng Pangulong Quezon sa kanyang paglalakbay dagat. Maging ang ka-

niyang mga hakbang ay gaya narin ng dating matutuwid ay masigla at maging ang dating indayog sa paglakad na naging katangian ni Quezon ng nakaraang panahon ay napapansing nagbabalik sa kanya.

Ginulat ang lahat sa pakikipagsayaw

Ano mang pagpapalakas ng kawayan ay mahigpit na iyunagbabawel sa Pangulong Quezon magtagal nang panahon. Datapwa't may tatlong gabi na ngayon, nang magdaos ng sayawan ng



SI QUEZON AT ANG DIKTADOR SA KANYANG KATAWAN—Makikita sa larawan sa itaas ng Pangulong Quezon ang katorohan ng ipinahayag ng kanyang manggagamot na siya'y bumuti ng 100% kay sa noong nasa Maynila. Kuha ito bago sila dumating sa Italia. Buhat sa kaliwa pakanan: si Aurora Quezon, ang Pangulong Quezon, ang anak ni Dr. Sison, saka si Dr. Sison, tanging mediko ng Pangulong Quezon.

(Karugtong ng nasa ika 1) mga nakabalatkayo sa "Conte Verde", napagulangtang ang lahat nang magkakasamahan nang makita ang Pangulong Quezon na akayin sa gitna ang marilag niyang may bahay upang magsayaw—ang kaunaunahang pagsayaw niya sa likod ng matagal na panahon.

Nang matapos ang pagsayaw, ang mga magkakasamahan hindi humihinga halos sa panono'd sa kanya ay nag-unahan ng pagpapahayag ng kanilang paghangsa sa ginawa ng pangulo datapwa't sila'y inunahan nito sa pagsasalita. Ipinagtapat niyang hindi man lamang siya nagdamdam ng ano mang pagkahapo at siya man naman ay nahahanga rin sa sarili niyang lakas ng kawayan.

Nanalo sa damit ang anak ng Pangulo

Pagkatapos ay nakipagsayaw din siya sa may bahay ni Andres Soriano at ipinakilala niyang hindi pa rin nawawala ang dating kakisigan at kagaanan sa pagsayaw na taglay niya noong kanyang kabataan.

Ang sayawan ng mga nakabalatkayo ay naging tunay na tagumpay sa lahat nang dako lalonglalo na sa magaanak na Quezon. Ang panganay na anak ng Pangulong si Aurora, na kilala sa palayaw na "Baby", ay kinalugdan din naman sa kanyang maringal na gayak-pilipina, nang isayaw siya ng kanyang ama sa unang tugot pa lamang. At nang ipamahagi ang mga gantingpala sa lalong maririkit na kasuutan, ang isa nito'y natamo ni Aurora.

Bumuti ng 100% ang kawayan ng Pangulo

Si Dr. Sison ang higit sa lahat ay kinapansinan ng malaking pagtataka sa tatlong araw na nakararaan buhat nang magdaos ng sayawan at kanganang umag't'y tunay na hindi na siya nakapagpilip. Hinarang niya si G. Quezon sa kamarote nito at sinailalim ng masusing pagsisiyasat ang kanyang pangangatawan. Pagkatapos ay ipinahayag niyang ang Pangulo ng Senado ngayon ay mahigpit na 100% ang kabutihan ng pangangatawan kesa noong nasa Maynila.

May 3, 1933
El Pueblo

Kasabutan nga Gi-pakyas kay ka-wan lang

Sukad sa Washington gitaho ni Carlos P. Romulo, Direktor sa T. V. T. nga sanglit napakyas ang mga panlimbasog aron makabut ang kaigo-an sa layo ug layo sa babin ni Presidente Quezon ug sa babin ni Senator Osmena ag Espiker Roxas, kadto, migikan niadtong sabadong miagi sa New York, sakay sa mao gihapong bapor nga Ile de France, padulong sa Paris, aron pakigtipon sa iyang banay nga nabibilia di to.

May pila na ka adlaw nga ang pamanabais nga may kaigo-an gayud nga maiangat si Presidente Quezon ug mga pangulo sa unaang misyon, daw mahayag kaiyo. Kining pamanabais natataw ug mwayo niadtong ika 25 sa Abril ngusang Misyon Osmena-Roxas nagpahayag nga aniam sila pagdawat sa tanyag kan proposiyon ni Presidente Quezon, sumala sa iyang gitanyag kang Senator Osmena sa naganaw pasila sa bapor "Ile de France" ug mao nga tangdu-on ang Hawes-Cutting apan adunay mga konfisyon.

Si Senator Osmena ug espiker Roxas, sa sinugdan nagpagsupak sa maong proposiyon ni Presidente Quezon, apan, sa katapusan niadtong martes, uinguyon na lamang. Gilayen gisulat ang usa ka kaabutan diin nahimutang nga si Presidente Quezon, metangbo sa balaod, apalang kawayonan ning resolusyon sa pagtangio, kinahanglan butaagan ug "exception mahitung d sa estasyon na val ug mitar, salod sa panahon sa "transition".

Apan sa wala pa mahingpit a g kasabutan, si Presidente Quezon nakiganti sa

niga kaudityo sa Kongreso kusa negrophayag kantiya nga kawug lamang ang gi-kauyonan vilang taraw. Tunogd niisti, si Presidente Quezon, nagpahibalo kung Senator Osmena ug Espiker Roxas nga dilisiya makapadayon pag-dilis ilang gkasabutan pangit kawug lamang, tungod sa mga bahayag sa mga kaubansang kundilyo sa Kongreso.

Tribune May 10, 1933

How About the Followers?

By MOISES Y. HAMO

Current news is that the relation between the leaders now at Washington is getting cordial. "Quezon may not oppose the approval of the bill in the legislature," says the paper.

From the foregoing, we can safely say that the senate head is beginning to get acquainted with the condition around Washington—conditions which led to the passage of the bill over the presidential veto. We can not forget, however, that when Mr. Quezon was in Iloilo reiterating his vigorous opposition to the act, he said among other things that the members of the mission have been lured by the glitter of the fixed date of the Hare-Hawes-Cutting act in the same way as he was won heart and soul by the preamble of the Jones Law. He had given heavier weight to his own personal observation of the conditions at Washington than to the painstaking eye-to-eye survey of such conditoins by the members of the mission, alluding that, the one who is at a distance could see better and clearer the view of a mountain than the one who is at the foot of it. Such indeed is very true. To prove the contrary is as difficult as climbing the Himalayas. But what is happening now or what is likely to happen in the course of President Quezon's study of the situation now there, proves or will prove to be a glaring example of an exceptin to his own brilliant philosophy.

When Mr. Quezon was here with us on our soil, he held firmly the ground of his stiff-necked opposition. He sailed to the United States heading a mixed mission to obtain a new bill much better than the Hawes-Cutting Law. We gave him the warmest sendoff hoping as we did his success; for who does not like the better?

On his way, we closely followed the march of events praying that the Italian liner might bring him safely to Rome. At Paris and across the Atlantic we heard of him safe and sound, engaged in a serious conversation with Senator Osmena and the Congressional Act

whose fate we have been trying to gamble, vitally affects the future of our country. We heard of President Quezon now in the United States working for improvements only of the act. Perhaps he has virtually abandoned the idea of obtaining a better bill, knowing as he find it now the helplessness of securing one. He has indicated not to oppose to the acceptance of the independence act by the legislature if his objections to get meet responsive action from Congress and from the administration. In other words Mr. Quezon is for acceptance with amendments in mind he must be first assured of enactment. Supporters of the Hawes-Cutting Law are not oppose to improving its objectionable features although Dean Kalaw points out that an amendment or putting a comma to the law is not necessary to make it appear better. So let there be amendments while the bill stands accepted. But, should these improvements to be, fail of realization—even with previous assurance, for we cannot dictate neither Congress nor the administration to do and give us everything we want—are we not going to accept the law faulty as it may seems to its enemies? President Quezon once told Uncle Sam to give us liberty and get anything he likes in exchange for it; for, we were and still we are willing to choose to live in a government "run like hell by Filipinos to live in a government run like heaven by Americans." Then Mr. Quezon can begin washing his hands although he cannot vote for it because he wants to be always true to his conviction.

Such is the attitude of President Quezon on the Hare-Hawes-Cutting Law.... "May not oppose to its approval...." Is this not a sign of possible victory of the adherents of the independence act? And how about the President's followers including Senators Quirino and Jose A. Clarin, the latter as everyday knows, the President-promtempore of the Philippine Senate? Will they rally again to Mr. Quezon's side? We cannot say they are blind, but, what a pity!

Advertiser May 10 1933

QUEZON VISITS POPE

(By United Press)

VATICAN CITY, May 10.—His Holiness, Pope Pius XI gave an audience today to Senate President Quezon and his family. The senate chief was introduced by Mons. Burke, rector of the American College.

Tribuna May. 10 - 33

Tinanggap Ng Papa Pio Ang Magaanak Ni Quezon

(Sa "Associated Press")

Siudad ng Batikano, 10 ng Mayo.—Ang Pangulong Manuel L. Quezon ng Senado at ang kanyang asawa at mga anak sa kanilang pag-uwis sa Pilipinas buhat sa Estados Unidos, ay tinanggap ngayon ng Papa Pio.

Sinamahan sila ng Monsenyor Eugene Burke, rektor ng paarlang amerikano sa Roma.

Si Quezon at ang mga kagawad ng haluong mision sa pagsasarili, na pinakilakipan ng Senador Sergio Osmeña, Espiker Manuel Roxas at iba pang kagawad ng mision ng Lehislatura sa Estados Unidos, ay magsisitulak buhat sa Benesia sa Biernes na lulan ng sasakyang Conte Rosso patungong Maynila na magdaraan sa Hongkong.

Ang Conte Rosso ay darating sa Hongkong sa ika 3 ng Hunio at ang mga misionero ay tumaasang makalilipat sa araw ding iyan sa ibang sasakyang patungong Maynila, upang dumating sa Kapuluan sa ika 5 ng Hunio.

El Precursor May 10, 1933

"MARCHA NACIONAL FILIPINA" GITOGTOG SA "ILE DE FRANCE"

Giboloy sa Direktor sa Orquesta Pinaagi kung Pres. Quezon

Si Pres. Quezon ug Premier Herriot Maoy "Guest of Honor"

Gihimo gikan sa palasyong sa Republika sa Francia ug sakayan "ILE DE FRANCE" ang bantugang piyanista ni dlin magzuaw si Presidente tugotog sa piyano.

Quezon, pauli sa Paris, aga wao pa sukal masukai, bill hi ug mabati ang "Marcha Nacional" nga pilipinon, tugotog sa idakung orquesta sa maaseyong bapor, aga giapil usa ka bahin sa programa sa kaingawan espesyal, aga gi dalin sa magpapanaw sa mtang naglataas sa ibabaw sa dagat sa atlantiko. Kon giunsa pag binu ug talakatogog a gos questa, sa Ile de France sa toong hontinga ngae basudnon, maoy usa ka angilanan.

Samtang gitumau ang program, si Presidente Quezon, aban sa ibantugang Polako ug piyanista, Paderewski, naglitogod tupad sa tuong kilid ni Premier Herriot sa Espanya. Kini nihatag pakig palong bahin sa kahiwayaan

piyano. Nibalibad nga wala ug haugtud wala pa siya makabati ulug hontinga, inubinaan ang pamalibad sa metinakuon nga pasangil ug anong wala makabaton siya sa maong honting. Gilawat ni "residente" Quezon sa matinahuron usab una kini tagtoga, ug maes ug unya, pinigli sa diplomas troys ceremonial kung pangnya gisugyat niya a g direklo sa belada, sa iyang pag-itor nga masayon da kaayong gaw sa sono i nga isip gipa bayon. Iyang gitangdi ang siunban ning mga pulong: "Marcha Nacional" nato sa "Pasidongog sa usa ka hilang "Maaselle-a" nga magsama dong sumasakay ning bapora, ug kananoy. Dayoc nagkaisa ang Presidente sa Senado sa bot silla pagadto sa usa ka Filipinas, tugtogan sa orquesta piyano dlin si usa ka tudlo ta ang "Marcha Nacional" gitulboktulbok sa "residente" nga pilipinon. Tanaa ug naambong naalindog ug ni dili siya mahibalo ug migtugotog sa piyano. Sa ing nang pagha, nakahimo pag

Ania ang kaagi ngaeong nang pagha, nakahimo pag nahimo pagtugotog ang atoeng sulat ang direktor sa orquesta "Marcha Nacional". Sa unang ta sa naasoy g "Marcha Eliadlaw bisudan sa bela'a, ang pina" ug dhadhi dayon gi Director sa orquesta gipango bahin niya alang sa orquesta, tanaa ni Presidente Quezon ug mao ang gitingtug sa bebas duna ba siyay hulad sa da sa atuba gen sa nagkala "Marcha Nacional" ug pili iulaing mga naaudnon.

Sakdal May 13 - 33

Naniniwala rin kami ... kailangan ding siyasatin ang misiong halo-halo ni Quezon, sapagka't sa aming pagkabatid ang mahigpit lamang na tinutululan ng Misiong ay ang ukol sa asukal na itinatatak da ng batas na ito.

1933

La Tribune May 11

El Presidente Quezon ordena el arreglo de su casa

Se han recibido instrucciones del Presidente Quezon de que se arregle y se prepare su casa en Pasay. Esto corta de raiz las dudas que se abrigaban sobre su vuelta, por haberse hecho correr la version de que hallandose debilitado, habia resuelto quedarse en Europa para responder y venir despues que los demas miembros de las dos misiones.

Civismo May 12 - 33

Que Siga La Campana En Pro Del Bill H.-Cutting - Osmena Roxas

Convenio Quezon-Misión:

—La noticia ha sido cierta, pero en vista de que el Congreso Americano no quiso comprometerse con el presidente a reconsiderar el bill Hawes antes de que la Legislatura tomara una acción sobre la misma, el presidente Quezon retiró su convenio con la Misión pero sin romper con la misma. Debe entenderse pues el telegrama del Presidente Quezon en esta forma:—

"Mis objeciones al bill continúan pero mis conferencias con la misión y los leaders del congreso presentes me convencen que no existe diferencias entre nosotros en cuanto a los objetivos que se tratan de

buscar."

La Liga está convencida, por comunicaciones de otro conductor que ha recibido, que el presidente Quezon tiene un acuerdo con la misión de presentar un programa común a la Legislatura para afrontar las dificultades inherentes en el problema.

Ante esta incertidumbre y la inseguridad de poder predecir los futuros acontecimientos, y en vista de las actividades en Filipinas de los opositores de la Ley Hawes, la Liga ha acordado en su sesión del primero de Mayo que nuestra campaña para el esclarecimiento de los puntos objecionables en la ley, defensa de la misión y diseminación de nuestros prin-

pios; nuestra campaña no solamente debe continuarse, sino también imprimir mayor intensidad y actividad en los trabajos.

Fecha de la llegada de la misión.—Según informes que la Liga ha recibido de la Misión, estos han salido ya de los Estados Unidos, vía Europa, para llegar a Manila según el programa último, juntamente con el Presidente Quezon, el dos de Junio próximo.

Recibimiento.—La Liga no ha preparado todavía el programa de recibimiento, en espera de una información más exacta de la Misión, pero se ha acordado que en la próxima sesión de la Liga se acordará definitivamente un programa grandioso que corra parejas con la magnitud del triunfo obtenido por la Misión Osmeña-Roxas. Esta Secretaría les dará a ustedes cuenta oportunamente del acuerdo que se adopte en definitivo.

C. R. MIRANDA,
Secretario, Com. Nacional.

—**«O»**

La Tribuna May 11, 1933

Los misioneros Osmeña y Roxas envían un mensaje estimulando la campaña por el "bill" H. C. H

"Estamos volviendo vía Europa. Cutting-Hare el domingo pasado lo para estar juntos durante el viaje. Estamos preparando nuestro informe a la Legislatura. Estamos altamente satisfechos de su aceptación y de usted y de sus compañeros en la Liga para informar ya ante dichas noticias y no sabía al pueblo de las disposiciones de si proseguir la campaña o suspender la ley Hawes-Cutting-Hare y de derla mientras no se conocieran las circunstancias que condujeron a su aprobación. La campaña deberá proseguirse con vigor.—OSMEÑA-ROXAS."

Tal es el texto del cablegrama recibido por el senador Benigno S. Aquino de los señores Osmeña y Roxas, jefes de la Misión legislativa que en estos momentos debe estar ya en camino de Europa para reunirse con el presidente Quezon en Venecia. Como se sabe presidente Quezon se embarcó ya el sábado pasado en Nueva York abordo del "Ile de France" para Europa, al objeto de reunirse con su familia, hoy huésped del Sr. Andres Soriano en Suiza, y venir juntamente con los miembros de la primera Misión por el "Conte Rossi", vía Hongkong.

El cablegrama es una contestación al que le dirigieron el senador Aquino y los miembros de la Liga de Aceptación de la Ley Hawes.

TRACASO DE UNA CELDA

Quezon estuvo a punto de caer en una celada fraguada por Osmeña y Roxas, quienes pretendían la aceptación de la Ley con la reserva de gestionar más tarde enmiendas a las provisiones objetadas; por el resultado de las conferencias con los caudillos del Congreso salvaron al Presidente del Senado de una fatal claudicación con su consiguiente muerte política en Filipinas. De ahí que Quezon rechazó de plano la perversa proposición, la cual, según se supo, después, fué sugerida a Osmeña y Roxas por el ex-senador Hawes y los miembros del National City Bank. Es ya un hecho por tanto, la división del Partido Nacionalista Consolidado.

El Del May 13-33

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

1933

Pinoy May 13

Visits The Holy Father, Pius XI



According to an Associated Press dispatch from the Vatican City, President Manuel L. Quezon, of the Philippine Senate, and his family were received in audience by His Holiness, Pius XI last Wednesday, May 10th. They were accompanied by Monsignor Eugene Burke, rector of the American College at Rome.

*May 12
Civismo 1933*

Quezon Llegara A Filipinas El 15 De Junio Venidero

(De Nuestro Corresponsal)

MANILA, Mayo 12.—El presidente Quezon juntamente con las dos Misiones se embarcaron este dia desde Venecia a bordo del "Conte Rosso" para llegar a Hongkong el 3 de Junio y a Manila el 15 del mismo mes.

El Sol May 13, 1933

QUEZON ALMUERZA CON ROOSEVELT

Ha llamado mucha atención el hecho de que ni el senador Harry B. Hayes, ni el ex-representante Butler J. Hare, coautores de la Ley del Coloniaje, se hayan entrevistado con el Sr. Quezon. En cambio, el Presidente Roosevelt ha invitado al Sr. Quezon a un almuerzo en la Casa Blanca, honor que nunca se ha concedido a ninguno de los miembros de la fracasada Misión Osmeña-Roxas-Montaña, a pesar de estar aquí un año y cuatro meses.

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subsriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Oce. Neg. Chronicle May 13, 1933

Quezon Nagdaut; Dili Mcpauli

Si Senador Jose A. Ciarin naka dawat ug kablegrama sa Mayo 6 nagpahibalo nga si Presidente sa Senado Manuel L. Quezon nagdaut ug nga dili siya makapadayon pagpauli sa Filipinas uban sa misyon. Kining kablegramaha gitantala sa dayong pag abut ni Senador Sergio Osmeña ug ni Representante Emiliano Tirona sa Paris uban ang ilang kabanayan. Si Spiker Manuel Roxas, Comisionado Camilo Osias ug si Marcial Lichauco naga paingon usab sa Oropa gikan sa Amerika.

Sa Venice ang duraha ka misyon maga hibalag ug magatipon pinangulohan ni Senador Osmeña ug ni Spiker Roxas. Si Presidente Quezon ug ang iyang banay kun familya tingali mopabilin lamang sa Switzerland human sa iyang pakigkita sa Santo Papa.



Pres. Manuel L. Quezon

El Debate May 13, 1933

QUEZON Y EL PAPA

Por KULAS MALINAW

LOS "CABLES" acaban de transmitirnos la solución de otro enigma ha tiempo planteado y propalado, con más o menos fruición, por los mercaderes de sensaciones, desde que se supo que el presidente Quezon ha sido "invitado" por Mussolini, poniendo a su disposición el "Conte Verde". Ni es este el lugar apropiado para repetir cuantas cábalas se habían echado a volar entonces a cuenta de esta "invitación", ni queremos dar pábulo a tantas murmuraciones. No somos partidarios de hacer hipótesis. Somos meros comentaristas y como tales formamos nuestros bocetos de la arcilla de los acontecimientos, tomando por modelo la vida pública y los hechos consumados. Como artistas, somos apasionados de nuestro

arte pero no la prostituimos pintando nuestros cuadros con pinceladas innobles y engañosas con tendencias a crear una impresión malsana y anárquica. Fuimos de los que insinuaron que el presidente Quezon iría a Roma, y fuimos de los que vaticinaron que iría a recibir la bendición papal como buen católico, pero con ello no quisimos dar a entender que cumpliría una misión impropia de él. El Sr. Quezon, como ciudadano particular, tiene tantísimo derecho como cualquier forastero, a visitar al Santo Padre, por curiosidad, por atavismo o por vasallaje. Como caudillo filipino, como hombre público a quien lo "invitan" y le "ofrecen" el "Conte Verde", ya es harina de otro costal. No es el presidente Quezon de esa raza que acepta una "invitación" oficial para rendir vasallaje a otro jerarca igual que él, a cambio de las comodidades de un "Conte Verde", ni es tan vanidoso que se deje deslumbrar por unos negocios sórdidos y de poca monta, ni debe uno hacer volar la imaginación por las nubes de la suspicacia. Yo creo en que va envuelta en esa visita un negocio de los más serios y nacionales. La Iglesia



cont. on the next page

Cont. El Debate May 13 - 33

sia Católica, como gran parte del elemento extranjero en Filipinas, se ha opuesto, mientras ha podido, contra nuestros deseos de libertad, pero vista la inutilidad de sus esfuerzos, no quieren continuar siendo un obstáculo a nuestra independencia. La Iglesia cree que la independencia es un hecho y la historia nos demuestra que siempre ha sido provisoria en los grandes cambios políticos de Filipinas. Al cesar la soberanía española, atrajeron a Taft, y, en una de sus visitas memorables a Roma, se concertó la venta de los terrenos de los frailes. Hoy, estamos en momentos de cambiar la estructura de nuestro gobierno—tal vez fuera un gobierno movedizo y débil—y la Iglesia haría muy bien en realizar cuanto antes todas sus propiedades en Filipinas. Es un negocio lícito pues, y tan patriótico como el espíritu que informó la transacción entre Taft y el Vaticano. La previsión de la Iglesia consiste en que, antes de que el Gobierno filipino, siguiendo el ejemplo de España, se incaute de todas las propiedades religiosas en Filipinas, la Iglesia se adelanta a deshacerse de ellas.

Es a eso, en mi opinión, por lo que ha ido a Roma el presidente Quezon. La transacción no sería mala con tal que la evaluación de esas propiedades no se inflie; pero antes de ocuparnos de los intereses ajenos debemos ocuparnos en arreglar los propios y, para entonces, no creo que esté la Magdalena para tafetanes.

Babayag May 13 - 33Sa Ispidno?

Si Manuel L. Quezon adunay daghang mga liwát nga nanghibilin karon dinihi sa Pilipinas. Usa kanila mao si Senador José Clarín, presidente pro tempore sa Senado ug karong mga adlawa ang labing dakung punoang pilipinhan sa atong kagamhanan.

Si Quezon mahigugmaon kaayo sa ispidno. Si Clarín dili lamang kay "ispidnohanon" sama sa iyang "mentor" nga tisiko, kon dili buut pa gayud niya nga ang tibuok Pilipinas mahitambug usab sa ispidno.

Ania ang labing lab-as sa mga buhat ni Senador Clarín: Way sapi ang kagamhanan, apan buut gayud untá niya ipahimutang si kanhí Senador Alejandro de Guzman sa usa ka bag-ong katungdanan nga walá kinahanglana. Ug usa ka hitabú nga naka-paka-ulaw dili lamang kang Presidente Clarín kon dili sa tanang pilipinhan mao, nga usa ka amerikanhon, si Auditor Insular Hammond, maoy nagpakitá ug pagbating lungsodnon nga labaw sa kang Clarín: gipatay ni Auditor Hammond ang tinguhá sa usa ka pilipinhan sa pag-usik-usik sa sapi sa Lungsod nga Pilipinhan.

Usa kaná. Ikaduha: Gisugyot ni Senador Clarín nga susihon kon diin agi ang sapi nga gigasto sa Misyon Osmeña-Roxas. Unyá misibaw dayon ang mga hagit nga kinahanglan susihon usab kon giunsa ni Quezon paggasto ang sapi sa Lungsod, pilay nadawat ni Quezon gikan sa mga sentral sa kamay,

Tribune May 13 - 33

Washington—The Filipino leaders asked for a congressional committee to visit the Philippines after the legislature acts on the pending independence act. They earnestly believe that the first hand information on the conditions of the Philippines that will be secured by the committee will be useful to Congress and helpful to the Philippines.

EP Debate May 13 - 33**KING HARA JUSTICIA A LOS FILIPINOS**

El Senador William H. King, Vice-Presidente del comité de Territorios y posesiones insulares y antiguo partidario de la independencia inmediata, después de conferenciar con el Sr. Quezon, declaró que ahora está una vez más convencido de que la medida aprobada, en la cual él se abstuvo de votar no satisface las justas aspiraciones del pueblo filipino, tergiverzadas aquí por Osmeña y compañeros, y que, en justicia a los filipinos y para reparar el daño ocasionado, reintroducirá su Bill de Independencia, de cuarenta meses de transición, tan pronto como se presente el momento oportuno.

EP Debate May 13 - 33

Washington, 27. de abril.—El presidente Quezon no ha llegado aun a ningún acuerdo con el senador Osmeña y el speaker Rezas sobre la ley Hawes. Después de una conferencia de las dos misiones esta tarde, Quezon anunció que sus objeciones al proyecto continúan inalteradas aunque comprende, después de conferenciar con los caudillos de la administración y el congreso, que su declaración hecha en Manila antes de partir, en el sentido de que no hay ninguna probabilidad de obtener otro bill, se ha confirmado. Dice que volverá a Manila para dar cuenta del resultado de sus gestiones a la legislatura.

cont. on the next page

1933

El Debate May 13

Washington, 28 de Abril.— Invitado por el presidente Franklin D. Roosevelt, el presidente del senado filipino Manuel L. Quezon almorcó este dia en la Casa Blanca. Al verle, el presidente Roosevelt dijo: "Otra vez nos vemos, senador". Quezon conoció por primera vez al presidente Roosevelt cuando este último era secretario de marina bajo la administración del difunto presidente Wilson.

Durante el almuerzo se habló de Filipinas y de los filipinos. El presidente Roosevelt expresó su deseo de visitar Filipinas, diciendo que cuatro veces se había propuesto visitar las islas, pero es todas no pudo realizar su deseo por razones ajenas a su voluntad. Agregó que confiaba que a la quinta vez podrá realizar su deseo.

También se habló de la cuestión filipina durante la reunión, pero sobre este particular, el presidente Quezon se negó a hacer declaraciones diciendo que si algo se ha de anunciar, el presidente Roosevelt lo haría.

Los planes de regreso de los miembros de la misión legislativa han sufrido una modificación este dia. Se ha anunciado que los presentes planes son que el senador Sergio Osmeña, el speaker Manuel Roxas y los representantes Emilio Tirona y Pedro Sabado, volverán a las islas vía Europa, embarcándose en Nueva York en el vapor 'Savoia' reuniéndose mas tarde a la comitiva del presidente Quezon en Venecia.

Union May 15 - 33

Angel A. Ansaldi espera que "la investigación que se haga de nuestros misioneros legislativos será el inicio de una serie de investigaciones de muchos hombres de nuestro Gobierno, desde el Presidente del Senado, Hon. Manuel L. Quezon, hasta el último mensajero que posea bienes cuyo origen sea sospechoso; pues es un hecho que se sabe que en el Gobierno tenemos hombres que, por no tener fortuna alguna, estuvieron viviendo por años como en un ambiente de sala de esgrima manejando el

Cont. Babage May 13, 1933

ug ngano nga adunay mga lider karon nga labing nagmahal sa usa ka pudyot nga kamay kay sa Kaugalingnan sa Pilipinas. Sa atubangan sa maong mga hagit si Senador Clarin mibakwí sa iyang sugyot. Ug ang maong pagsibug nagpaila ug usa lamang ug usa da gayud ka butang: nga si Senador Clarin nahadlok ug walay hingpit nga pagsalig sa katarung ug kaligdong ni Presidente Quezon sa paggamit sa sapi sa Lungsod ug kahá sa pagsilbi sa ubang mga "intereses" labaw sa iyang pagmahal sa mga pangandoy tang nasudnon.

Sa ispidno kita padulong? Ang mga hitabú ning katapusang mga adlaw nagatudlú nianá—ubos sa pagdumala ni Quezon, ni Clarin, ug sa ilang mga kauban...

Bakdal May 13 - 33

THE SEEMINGLY MACHINATIONS OF OUR LEADERS

Manila, April 28, 1933

Sir:

The Filipino people has had supreme faith of the undoubted sincerity of Senate President Quezon's opposition to the Hawes-Cutting Hare Law as an expression of their stand on the question of independence.

It is however futile to still believe that the Senate President has not changed front. If he really had opposed the Hawes-Cutting Law as the people believed him he might have done it during the time the measure is being considered by the U. S. Congress, which according to the co-author of the measure, Mr. Hawes, all his objections might have been attended to make the law amiable to the wishes of the Filipinos.

The mixed mission headed by him with declarations to oppose the compromise independence law is still in Washington when the president, after three days announced his going to Europe and left the leadership in the hands of Senator Osmeña, chief of the seemingly hated mission.

There is no reason to believe

why the result of the conference between Senate President Quezon with President Roosevelt is being concealed and why Quezon unexpectedly sojourned Europe and left the leadership to Senator Osmeña.

It is very clear however, that even when he is still in Europe his apparent opposition to the law is wanning. It is shown with his declarations and acts which are inconsistent to his alledge opposition to the law.

The making is still going on and it is most probable that the mixed mission, now under the mandate of Osmeña, shall be made to bargain their vote for the approval of the law. Many times patriotism is defeated with personal need? The Philippine Legislature being on the rear occupying a position seemingly on the "warpath" shall renounce their treacherous disguise and come out to the open as plain champions of the law.

What a comedy! What a political football?

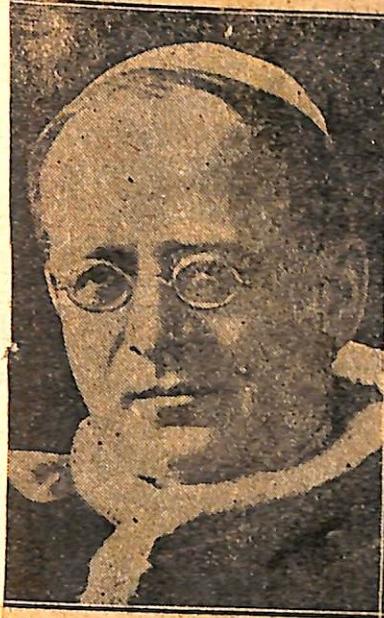
Very respectfully
JUAN M. MANANTAN

sable, y, de la noche a la mañana, en días como los actuales en que la incredulidad no presta fe al milagro, viven dando apretones de manos a gente adinerada que, como los reyes magos, acude a su presencia, y a quienes hasta la muerte parece que respeta, rodeados como están de todos los cuida-

dos que la abundancia de medios de fortuna proporciona."

¿Quedará incluido el Senador Osmeña que, como todos saben, antes de ser político profesional, era más pobre que una rata, y ahora es el más rico propietario de Cebú?

Oce. Neg. Chronicle May 13-33
Quezon And Family Visit Pope Pius XI At Vatican



Pope Pius XI

Manila, May 11.—Dispatches received from Rome stated that Pope Pius XI today received Senate President Manuel L. Quezon and his family at the Vatican Palace. The Philippine Senate President was introduced to the Pope by the Rector of the American College.

As was previously announced in these columns, Senate President Quezon plans to remain in Europe after his visit to the Pope. In view of his illness he will stay in Switzerland with his family for about one year.

Tigmantala May. 16 1933
SUPAK SI QUEZON KAY SINUGYOTAN SA IMPERYALISTA

Gibutyag Ni Aquino Usa Ka Inatong Kable Gikan Kang Hoover

MANILA, Mayo 16.—Sa iyang pakigpulong sa bangkete sa taga Bohol ug Misamis nga nagpuyo ning siyudad kagabii, si Senador Benigno Aquino, dumadapig sa balaod Hawes-Cutting-Hare, nagbutyag nganong supak si Presidente Quezon sa balaod sa kaugalingnan.

Matud niya nga si Quezon sinugo sa mga Amerikanhong imperyalista dinihi nga hugot nga kaaway sa atong kaugalingnan. Gibutyag niya ang inatong kable nga gipadala ni kanhi Presidente Hoover alang kang gobenador heneral Roosevelt, nagpahimangno nga panglimbasugan ang pagsupak ug dili pagdawat dinihi sa Pilipinas sa balaod sa kaugalingnan. Kining kableha, matud ni Aquino, giduso ngadto kang Quezon nga mao karoy nagpadayon sa kampanya pagsupak.

Gituon-an ni Maghuhukom de Joya ang mga katarungan sa pagsupak sa balaod.

Gihimo sa tago ang pakigsusi sa mga yuta ni Heneral Emilio Aguinaldo. Kining mga yutaa nakuha ni Aguinaldo pinaagi sa buhatan sa kayutaan. Ang pagsusi pinangkamatan ni Representante Pedro Vera.

La Vanguardia May 16-33
CINCUENTA FILIPINOS SE ENCUENTRAN HOY EN EL "CONTE ROSSO"

Smith Bell pide que el "Rosso" venga directamente de Singapore a Manila.—Fernández, W. Trinidad y otros vuelven

(Servicio radiográfico)
Exclusivo a La Vanguardia
Por CARLOS P. ROMULO
Director gerente de la TTV

A bordo del Conte Rosso, 16 de mayo.—En vista de que el presidente Quezon está atareado en preparar su informe a la legislatura, las conferencias entre él y Osmeña y Roxas no se han reanudado.

Cincuenta filipinos se hallan a bordo de este barco, entre ellos los siguientes:

Presidente Manuel L. Quezon Gobernador Vicente Formoso.
y familia. Gobernador Maximo Rodriguez.
Senador Sergio Osmeña y familia. Sr. Felipe José.
Speaker Manuel Roxas. Sr. Guillermo Cabrera.
Comisionado residente Carmilo Osias. Profesor Marcial Lichauco.
Representante Emiliano Tria Ex senador Ramón Fernández y Sra.
Tirona y familia. Sr. Wenceslao Trinidad.
Senador Ruperto Montinola Dr. Januario Estrada.
y familia. Sra. Jovita Fuentes.
Senador Juan Nolasco. Dr. Antonio Sison y familia.
Senador José Veloso. Sr. Julián Gala y familia.
Representante Pedro Sabido. Dr. Lesaca.
Representante Francisco Vara. Sr. Jacob Rosenthal.

El Sr. Wenceslao Trinidad se sometió a una operación que resultó exitosa en Viena. La diva Jovita Fuentes vuelve para una breve vacación.

Llegaremos a Hongkong el 3 de junio.



Senate President Quezon on Monday cabled Acting Senate President Clarin, urging that a further radical reduction of personnel be made in the legislature, especially in the senate. He advised that the office of the senate president be over-hauled.

Tribune May 14-33

Senate President Quezon's latest plan, that of sending a mission composed of delegates of all entities in the islands to Washington to work for a better independence measure, was announced by him to the convention of governors and treasurers on Friday, February 10.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Tribune May 19, 1933*

NO AGREEMENT, QUEZON SAID TO HAVE CABLED

Cable Confidential

**Solons Ready to Vote for Act
If Acceptance Means No
Elections in 1934**

30 MEMBERS DOUBTFUL

**Aquino's Aggressiveness Cited
As Proof That Leaders
Are Not in Accord**

While the forces working for the rejection of the Hawes-Cutting Act were encouraged yesterday by the receipt of a dispatch from Senate President Manuel L. Quezon, to the effect that he has reached no agreement whatsoever with the heads of the legislative mission, a definite swing towards acceptance was noted in the ranks of certain legislators hitherto regarded as safe rejectionists.

Confidential Quezon Cable Received Here

A prominent member of the senate, closely identified with the campaign for the rejection of the act, yesterday received, it was reliably learned, a confidential dispatch from Senate President Quezon, denying the report current here that the senate president was in accord with Senator Osmeña and Speaker Manuel Roxas.

Quirino Spikes Rumor Of Agreement

At the same time, the possibility that acceptance of the act by the legislature would place the responsibility of drafting the required Philippine constitution up to the same legislature, and thus do away with the need for elections in 1934, is intriguing a number of the members of the house.

The report that an agreement has been reached by Mr. Quezon and Messrs. Osmeña and Roxas is unfounded on the face of it, Senator Elpidio Quirino declared last night. If no other reason to doubt it existed, the senator said, the aggressive attitude of Senator Benigno S. Aquino and his unremitting attacks on the senate president would be sufficient, he added.

Acceptance Means No Elections Next Year

The factor of political expediency seems to have been injected into the situation in the house of representatives with the latest development in the situation, that of the possibility that the 1934 elections may be passed up if the bill is accepted by the legislators.

It is pointed out that by accepting the measure the members of the present legislature, since they

would have to, under the law, draw up a constitution for the Philippine Commonwealth, would remain in office for another three years without being compelled to go to the trouble and expense of another political campaign.

Solons Prefer to Keep Posts Without Expense

Furthermore, if the constitution as drafted by the legislature, is not approved by the President of the United States, the same legislature, it is observed, might be required to remain in office for another three years.

If they can be assured, some members of the house intimated, that there will no general election next year in the event of acceptance, they might as well accept the measure.

30 House Members Are Expected to Favor Bill

It is estimated that about 30 members of the house of representatives, largely those who have not as yet committed themselves on the measure, will be ready to swing their votes for acceptance under those circumstances.

Speaker Quintin Paredes and his delegation arrived from the Negros provinces yesterday and reported that the big sugar planters in the two provinces are divided in their stand on the Hare-Hawes-Cutting act. The small planters, however, are against the measure, because the sugar limitation provision of it will affect them more than it would the big men. With the arrival of the acting speaker, the campaign for the rejection of the measure will be intensified in Manila. Tomorrow night a mass meeting for the rejection of the measure will be held in Plaza Guipit, Sampaloc.

With the holding of mass meetings in Manila, the advocates of the bill, especially those affiliated with the league for the acceptance of the Hare-Hawes-Cutting act, will counteract the campaign of the rejectionists, and are promising to hold bigger mass meetings immediately after the rejectionists have held theirs.

Owing to the plan of Senator Aquino to hold mass meetings in Manila, the various meetings and campaigns in the northern provinces which he previously first planned may be given up for the time being, or until after the return of Senator Osmeña and Speaker Roxas. Instead, the advocates, including Senator Aquino, will invade the eleventh district to find out if Senator Clarin is "still being believed" by the people there, they say.

The movement for the acceptance of the Hawes-Cutting-Hare independence law gained ground last night when representative physicians, scientists and other professionals in the city banqueted Senator Benigno S. Aquino at the Plaza Hotel.

Free Press May 20, 1933

A bordo del Conte Russo, que está viajando rumbo a Oriente, regresan a Filipinas los Sres. Quezon y Osmeña con sus respectivas familias; Roxas y demás miembros de las dos misiones. En total vienen a bordo del barco italiano 50 pasajeros filipinos y entre ellos, la aplaudida diva Srta. Jovita Fuentes que regresa para visitar a su madre.

Graphic May 22-33

A movement to prevent the holding of a dual reception for the independence missionaries due in Manila on June 6 was started by responsible members of the Filipino community last week. A cable was sent to Senate President Manuel Quezon in Bombay informing him of plans for a reception in Manila and asking him his wishes on the matter. A similar wire was understood to have been sent to the pro-Hawes mission members. It was intimated by prominent Filipinos that they may send a wire to the independence missionaries asking them to persuade the local factions to desist from making separate reception plans or to cancel altogether any demonstration on the occasion of their arrival.

May 23 - 33

Jigmantala

Quezon Gihilantan Tungod Sa Kainit

Gipanghimakak Ni Montinola Nga Nagdala Siya Daghang Salapi

Si Editor Carlos Romulo nagradyo ang si Presidente Quezon gihilantan. Kini gumikan sa kainit sa kadalatan sa Red Sea. Ang duha ka misyon nga nagsakay sa bapor Conte Rosso haya moabut sa Pilipinas sa ika 12 sa Hunyo.

Sa laing radyo ni Romulo si Senator Montinola naanghimakak sa gitambalita sa mantalaan sa Madrid, nga siya nagdalag daghang salapi. Matud ni Montinola nga ang matuod gidag-hapon usa ka libo ka francs, (salapi sa Frane) metaliko, sulat alang sa tulo ka libong dolyar, mga alahas nga bilig lima ka libo ka pisos.

Ang gihatag ni Gng. Montinola nga ganti sa sapyor daku kay sa gisugyot sa manidyer sa otel.

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Tribune May 16, 1933*

Ang Hindi Nagawa Ni Hoover Ay Siyang Ipinagagawa Kay Quezon

Siyang dahilan kaya inilipat sa kanya ng Malakanyang ang kapangyarihan sa gobierno

Parang sumabog na bulkang nakatulig sa buung bayan ang mabigat na paratang ng Senador Benigno Aquino nang sa tumpati niyang binikas sa piging ng mga bisaya ay tahasang sinasabi na ang Pangulong Manuel L. Quezon ay kasangkapan ng imperialismo sa Pilipinas nang sandaling ang kapangyarihan ng Malakanyang ay napalipat sa kanyang tahanan sa Pasay.

Nangyari diumano ito nang ang naging gobernador heneral Theodore Roosevelt ay tumanggap ng lihim na kablegrama buhat sa Washington at dito ay mahigpit na itinatagubilin na patayin ang batas Hawes-Cutting dito sa Pilipinas, sapagka't hindi nabitay ng pangulong Herbert Hoover dahil sa pagmamati-gas ng Kongreso Amerikano.

Ang piging ay idinaos kagabi sa riano H. de Joya, Senador Jose Ilalim ng pangangasiwa ng mga mamamayan at nag-aaral na taga Bohol, Surigao, Misamis Oriental at Misamis Oksidental na siyang bumubuo ng ika labing-isang purok pangsenado. Kabilang sa mga nagsidalo ang Hukom Ma-

riano H. de Joya, Senador Jose O. Vera, Kinatawang Isidro Vamenta at Kinatawang Prudencio Remigio. Gumawa ng pagrusuri ang Hukom De Joya tungkol sa mga saligan ng nagsisitutol sa batas.

Ipinagtatapat ng Senador Aquino na nang nasa Estados Unidos si-

ya ay napagalaman niya sa lalong karapatdapat paniwalaan na may ipinadalang kablegrama sa naging gobernador heneral Roosevelt at mahigpit na itinatagubiling pag-sakitang mapatay ang batas Hawes-Cutting na hindi nagawa ng Pangulong Hoover sa Estados Unidos.

Dahil sa kablegramang iyan, anang Senador Aquino ay inilipat ng naging gobernador Roosevelt ang buung kapangyarihan ng Malakanyang sa tahanan ng Pangulong Quezon sa Pasay at sa pamamagitan ng pagiging kasangkapan niya ng imperialismo rito ay inalis ang maraming panguna hing pinuno sa pamahalaang insular at ginawa ang pagbabagong tataug ng pamahalaang demokratiko upang maipilit ang kanyang mga kabig at nang maging magaan ang pagkampanya niya laban sa batas.

Tinurog ng Senador Aquino ang talumpati ng Senador Pittman na diumano ay nagpahayag ding ang

mapangwasak na kilusan ng imperialismo ay hindi magtatacupay sa panahong ito, maging sa Estados Unidos at dito sa Pilipinas. Tahasang sinabi ng mabunying senador na kapag sa isang pamahalaan ay nakapaghari ang diktaduria ay napapanahong dapat sumunod ang kabataan sa aral ni Rizal na nagsabing kung walang alipin ay walang mangaalipin. Ipinayo ng Senador Aquino sa lahat na maging matatag sa paniniwala at huwag susunod kagdaka sa gusto ng diktador.

Nagunita ng Senador Aquino ang may 400 taon nang pakikibaka natin dahil sa pinapangarap na pagsasarili na pinagsakitan makuha sa pamamagitan ng lakas at sa mapayapang kaparaanan. Ngayong ang batas Hawes-Cutting ay inihahandog sa atin ay ipinayo ng Senador Aquino na tanggapin na ito, sapagka't baka mangahulugan ito ng paghihintay natin ng matagal pang panahon.

Ang Hukom Mariano H. de Joya ay nagpalawanag naman tungkol sa batas. Pinamagatan niyang nababalot ng matamis ang pagsasariling ganap, lubos at kagvat, sapagka't nangangahluzan ito ng lalong malaking kagipitan sa kabuhayan at sa larangan ng politika. Ang diwa ng katarungan at pagtitiwala sa sarili ay hindi dapat mawaglit sa kanginoman.

Ang kahirapan sa bansang ito, anang Hukom De Joya ay nagsasalita tayong parang sina Mussolini, Guillermo II at Hitler. Kailangan aniyang magkaroon tayo ng pamimitagan sa sarili at dapat maunawaang hindi natin maituturo sa Amerika ang dapat nilang gawin sa bayang pilipino.

Union May 19, 1933

—Que haya "arreglo" o no entre Quezon y Osmeña, los osmeñistas de Cebú han decidido excomulgar definitivamente a Cuenco, nominando candidato a Gobernador a Paulino Gallas.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

*Taliba May 16
1933
Walang Balitang
Si Quezon Ay Nasa
'Conte Rosso' Rin*

**Wala pang kasagutan ang
ipinahatid na kable nina
Aquino at Quirino**

Mga balitang makatitiyak kung ang Pangulong Quezon ng Senado ay nasa "Conte Rosso" o wala ang boong pananabik na hinihintay ngayon dito sa Maynila. Ang Senator Benigno Aquino ay nagpahatid-kawad sa mga Senator Osmeña at Espiker Roxas kahapon at itinatanong kung ang Pangulong Quezon ay kasama nila sa "Conte Rosso". Ito ay tumulak sa Benesia noong ika 12 ng Mayo, patungo rito sa Maynila.

Ang balitang ito ay ipinalalagay na mahalaga, sapagka't may balitang tinanggap na ang Pangulong Quezon saka ang pangkat ng Senator Osmeña ay nagkasundo sa paggawa ng mga hakbangin sa ikapagkakaisa ng kanilang mga balak sa harap ng mga panukala sa pagsasarili.

Napag-alaman kahapon na ang Senator Osmeña ay nagpahatid ng isang patalastas sa isang kaibigan dito at sinasabing ang dalawang mision ay tumulak sa Benesia, at binanggit ang mga pangalan ng mga nakalulan sa naulit na bapor. Gayon man, ang pangalan ng Pangulong Quezon ay hindi nababanggit.

Ipinahayag naman kagabi ng Senator Quirino na tinanggap ng Pangulong Quezon ang kanyang kableng ipinadala rito sa Benesia, sa pamamagitan ng konsul amerikano roon. Sinabi rin naman ng Senator Quirino na hindi siya tumatanggap ng katugunan sa Pangulong Quezon.

Magpupulong buhat ngayong araw na ito ang lupon tagaganap ng Liga sa Pagtanggap sa batas Hare-Hawes-Cutting upang pagpasiyahan ang mga bagaybagay sa isang kampanyang pang-kapuluan, ayen sa nabatid.

*EP Debate May 16-33
De Todo Un Poco*

TOMADURA DE PELO

Por KULAS MALINAW

En varias circunstancias especiales se basan nuestros comentarios de hoy. El empeño del presidente Quezon de que la Misión Legislativa vaya con él en el Conte Rosso; el hecho muy significativo de que Rómulo no haya trasmítido ninguna noticia nueva, y, tercera, la ausencia de declaraciones de esas que el presidente Quezon proclama con energía.

Si vienen juntos en el mismo barco, ello confirma el hecho de que van a madurar durante el viaje un plan "común" que sea aceptable para la Legislatura. Si existe entre Quezon y la Misión esa especie de mancomunidad, luego están de perfecto acuerdo y han arreglado sus diferencias. Si se han entendido, luego se han desentendido le Clarin, Quirino, Paredes, Festín, Diokno y otros, lo que constituye una verdadera tomadura de pelo. Y la prueba de que estos están disgustados es la manifestación casi unánime de que irían contra Quezon, incluyendo el mismo Bocabo. A eso se debe esa actividad galopante por las provincias del Sur. Pero Quezon viene para ver si puede ganar la voluntad del nuevo Gobernador General y ha ordenado que se hagan ciertos arreglos en su palacio de Pasay, no porque necesite de reparaciones ni esté lleno de *anay*, sino para ponerlo en condiciones de recibir a su Excelencia en la primera recepción que le ofrecerá el Presidente del Senado. Para que Murphy no tenga un pobre concepto de los políticos filipinos. Murphy verá que nuestros políticos no necesitan de la política para vivir, ni vivir de la política. Cada caudillo tiene un palacio, quien en Kawit, quien en Pasay, quien en Cebú. El único que vive en una choza es Juan de la Cruz. El pobre Murphy que, según dicen, es un pobretón que no puede costear su propio pasaje, se va a poner vizco cuando se vea en el interior de los palacios de nuestros políticos.

Veamos quien sale deslumbrado de esta hecha, Murphy o Quezon.

Ferial May 19, 1933

Neither Of Missions Has Changed Position On Act, No Agreement Made, Quezon Says

Neither of the two missions has budged from its position on the Hawes-Cutting-Hare law and no agreement has been reached between the two missions, now on their way to the Philippines from the United States via Europe.

This was revealed last night by Senator Elpidio Quirino, acting senate floor leader, who received a cable yesterday from the senate head in reply to the queries sent by anti-Hawes forces here. President Quezon, it is understood, replied indirectly by stating that he has not budged an inch from his opposition to the law.

Efforts to come to an agreement, however, have not come to an end, revealed yesterday that acceptance

and hope is still held that before they come to Manila both missions will have reached a common understanding.

As a result of the cable plans for the reception of the mission have changed. The anti-Hawes forces have abandoned plans for a separate reception, and are willing to join the pro-Hawes group. If President Quezon remains firm the anti-Hawes law faction is willing to join the celebration, and if an agreement has been reached they are willing to step aside as the reception will then signalize the triumph for the pro-Hawes forces.

Some members of the legislature

of the act by the legislature would place the responsibility of drafting the required Philippine constitution up to the same legislature, thus doing away with the need for elections in 1934. This phase of the question is swaying some members who are doubtful of re-election in 1934 to favor the Hawes act, it was said.

It is estimated that about 30 members of the house of representatives, largely those who have not as yet committed themselves on the measure, will be ready to swing their votes for acceptance under those circumstances.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

La Vanguardia May 19, 1933

EL PROPALADO ARREGLO MERA COMEDIA DICE

La policía trata de evitar dos manifestaciones diferentes

Para fines de orden público la misión mixta encabezada por el presidente Quezon y la misión legislativa encabezada por el senador Sergio Osmeña y el speaker Roxas deben separarse en Hongkong y no deben venir juntas a Manila, dice el decano Jorge Bocobo que acaba de llegar de una recorrida por provincias, juntamente con el speaker interino Paredes, contra la ley Hare-Hawes-Cutting.

El decano Bocobo también declara que una aceptación con reservas de la ley en cuestión, no es posible, en vista, según él, de que el artículo 17 del proyecto no autoriza ninguna aceptación con reservas.

El decano Bocobo tilda de comedia todo el propalado arreglo entre las dos misiones, diciendo que si hay una fórmula de conciliación entre Quezon y Osmeña no debe ser la aceptación de la ley con reservas.

El decano Bocobo, entre otras cosas, dice lo siguiente:

"Tengo buenas impresiones de viaje. Las masas están decididamente en contra de la ley. Hemos convertido a muchos dudosos, entre la gente inteligente.

"Los pequeños plantadores están en contra de la ley, y también los centralistas y los grandes plantadores.

"Estoy convencido ahora más que nunca de que la cuestión no debe afrontarse a medias. Una aceptación con reservas sería nula, porque el artículo 17 del proyecto no autoriza ninguna reserva. De modo que titulación no se acepta por el presidente. Una aceptación con reservas sería simple, porque las reservas se considerarían como si no existieran y como contrarias a la constitución."

En virtud de las facultades que se le confieren por la ley, el speaker pro-tempore Paredes ha designado, como consejero técnico de su oficina sin compensación adicional al decano Jorge Bocobo. Explicando la designación así como el viaje del decano Bocobo a Negros Occidental, el speaker pro-tempore declara lo siguiente:

"La designación del decano Bocobo para consejero técnico mio durante el presente mes de mayo, se debe a que yo me conozco a mi mismo y no pretendo saber lo que una persona como el decano que ha estudiado la Ley Hare-Hawes-Cutting sabe. Considero que bajo la ley tengo derecho a enterarme del sentir popular en cuanto se refiere a la Ley Hare-Hawes-Cutting, puesto que la Legislatura está llamada a actuar sobre la misma, y con el fin

de aconsejarme del decano, he pedido sus servicios. Le hubiera retenido en Manila en mi oficina; pero tenía que marcharme a Negros y he creido conveniente aprovechar el viaje para discutir con él, y le invitó a que me acompañase, en la intención de que el Gobierno no gastaría más por haber él ido conmigo a Negros que lo que hubiera gastado habiéndose quedado en mi oficina en Manila. Ni ha cobrado dietas ni las va a cobrar, ni su viaje ha sido costeado ni va a ser costeado por ninguno más que por él."

Para evitar un encuentro entre los que abogan por el bill Hawes-Cutting y los que se oponen contra éste, las autoridades están haciendo esfuerzos para disuadir a los que organizan dos grupos de personas que irán a recibir a la misión cuando llegue a este puerto. Se tratará de convencer a todos que es inútil celebrar dos recibimientos separados y la policía hará todo lo posible para evitar que se concedan permisos diferentes, pues entreve una seria amenaza al orden público.

Aunque los que combaten la ley Hawes-Cutting se alegraron por la noticia de que se ha recibido un cablegrama del presidente Quezon diciendo que él no tiene ningún convenio con Osmeña y Roxas, sin embargo, se ha notado en las filas de ciertos legisladores considerados como opuestos a la medida, una inclinación a aceptar la ley.

La posibilidad de que la aceptación de la ley por la legislatura ponga la responsabilidad de la redacción de la constitución filipina en la misma legislatura que ha aprobado la medida, haciendo con esto innecesaria la celebración de elecciones en 1934 está intrigando a ciertos miembros de la cámara.

El factor de expedencia política parece que ha sido inyectado en la situación en la cámara de representantes. Se dice que aceptando la medida los miembros de la actual legislatura serán los mismos que redactarán la constitución y por ello tendrán que permanecer en sus puestos por tres años más sin necesidad de gastar ni hacer campaña electoral pues no habrá elecciones en 1934. Además si la constitución no se acepta por el presidente de Estados Unidos, a la misma legislatura autora del documento se podría requerir que permanezca por otros tres años. Si se les asegura que no habrá elecciones generales en 1934, algunos representantes según han dado a entender estarán dispuestos a aceptar la medida.

Se calcula que unos treinta representantes la mayoría de los cuales no han expresado todavía su opinión están dispuestos a aceptar la medida bajo las circunstancias arriba citadas.

El movimiento por la aceptación de la medida ganó más terreno anoche cuando médicos, científicos, y otros profesionales de la ciudad dieron un banquete anoche al senador Aquino en el Plaza Hotel. El Dr. Agaton Cecilio presidente del comité provincial del partido nacionalista en Manila y uno de los dignatarios de la nueva liga por la aceptación de la medida, fué el que arregló el banquete.

EP Debate May 18, 1933

Orden De Quezon

El presidente Quezon, en un cablegrama dirigido a su secretario particular, Sr. De Jesus, y recibido aquí ayer, instruye que se prepare su residencia en Pasay para cuando llegue aquí a bordo del "Conte Rosso".

Según el senador Quirino, el presidente Quezon regresa juntamente con su señora y sus tres hijos y ha ordenado a su secretario que prepare su casa residencial en Pasay.

Esta orden del presidente Quezon de que se prepare su residencia en Pasay, es interpretada por algunos como una indicación de que el presidente Quezon piensa estar por varios meses al menos en Manila, antes de volver a salir para los Estados Unidos, como lo anunció estado aun en América.

Tribune May 18, 1933

Senate President Quezon's reply to President Palma's last letter asserted the independence of the legislature, which the senate president said had its own criterion on public matters and would stand for no dictation.

Qng Maquuna May 18, 1933
Quezon, Osmeña Roxas tanang Misyonero Nanakay sa "Conte Rosso"

Mga balita sa "La Vanguardia" nga gi alang sa radyo sa misyonero Nanakay ug gabit, nagtaho ga sa maong adlaw si Presidente Quezon ag baney gidawat sa Santo Papa, sa ilang pagyukbo ug paghatag katasiran sa Prencipe sa simbahan katalik. Iugon man gitaho usab ug ang duha ka misyon Quezon ng Osmeña-Roxas atua sa Veneracion ug kagahapóng adlawa nanakay sa bapor "Conte Rosso" pauli na nganhi sa Pilipinas. Ang maong bapor mununggo sa Hongkong sa ika 2 sa Hunyo diin manabok pageakay ug laiu bapor padulong sa Manila diin moabut sa ika 5 sa maong bulan.

La Tribune May 25, 1933

Las conferencias con el Senador Osmena y el Espíquier Roxas no se han podido reanudar por esta muy atareado

Llegaron a Hongkong el dia tras de Junio proximo

Smith Bell y Cia, consignatario del barco sugirio a la oficina central para que el barco venga directamente desde Singapore

Mensajes enviados desde el Conte Rosso a Manila dan cuenta de que el Presidente Quezon se hallaba muy atareado redactando el informe a los miembros de la mayoría sobre la situación existente en los Estados Unidos respecto al problema de Filipinas. Por hallarse muy atareado, no ha podido reanudar sus conferencias

con el Senador Osmena y el Espíquier Roxas, para concertar un plan común de acción en la solución del problema filipino.

A bordo del mismo barco van unos cincuenta filipinos que vienen para retornar al país. Entre los más caracterizados figuran el ex-Senador D. Ramon Fernandez, el ex-Gerente del Banco Nacional Filipino D. Wenceslao

Trinidad que había ido a Europa para curarse, y la afamada diva filipina Srta. Jovita Fuentes, que viene para pasar un corto tiempo de vacaciones al lado de su familia.

El Conte Rosso, según avisos recibidos en Manila, llegará a Hongkong el dia 3 del proximo mes de Junio; pero la casa consignataria del barco, los Sres. Smith Bell y Cia. ha sugerido por cable a la casa central, la conveniencia de que el mencionado barco vaya directamente a Manila desde Singapore, antes de irse a Hongkong, y en el caso de que esta sugerencia sea aceptada, es probable que los misioneros lleguen a Manila antes del dia 5 de Junio.

La Vanguardia May 25, 1933

5-25

Por FAUSTINO ELORIAGA

Es por todos sabido que, la ida de la llamada misión mixta formada y encabezada por el Presidente Quezon a los Estados Unidos era innecesaria en las presentes circunstancias, porque no era posible que la nueva administración, que está hoy al frente de los múltiples problemas nacionales que requieren pronta solución, se preocupase en perder tiempo por atender otro asunto ya resuelto de un modo definitivo y de insignificante valor para el pueblo y Congreso de los Estados Unidos. Pero el Presidente Quezon, por motivos que no acierto a comprender, si es por su desconfianza en el patriotismo y la capacidad de la misión legislativa y de su enviado especial, el Senador Aquino, o solamente por un vaje de placer para aliviar su quebrantada salud, o para poder presentar sus respetos al Papa, resolvió marcharse, sin esperar a su enviado especial para enterarse de la prevalente situación en América y poder formar un plan más efectivo, llevando consigo a personas adictas a él, so pretexto de gestionar otro bill mejor que el Hawes-Cutting-Hare, y sirviéndose después de los comisionados como meros compañeros de viaje sin derecho por tanto, a la entrada en la Casa Blanca para oír siquiera lo que se ha tratado en la conferencia que ha tenido con el Secretario de Guerra y

la charla habida con el Presidente Roosevelt, en el almuerzo dado por éste a él y a la misión legislativa. Yo creo que el Presidente Quezon, no está investido de autoridad dictatorial de formar una misión mixta, si bien de diferentes clases de personas pero de un mismo credo, para hacer un viaje a América con otros titulados también misioneros y que para después sea él el único en conferenciar con el Secretario de Guerra y el Presidente de los Estados Unidos y en presentar sus respetos al Papa. ¿Qué fin beneficioso, además de lo que ya ha conseguido la misión legislativa, traerá el Presidente Quezon para su país? Y, ¿de quién es el dinero gastado en ese viaje, para mí, enigmático, del Presidente Quezon y sus compañeros?

Creo sinceramente que la ida del Presidente Quezon y su séquito es injustificada, toda vez que ya tenemos allá una misión legislativa y cuyo jefe es reconocido mundialmente como un político profundo e integral; pero desprovisto de arrogancias populacheras, y sus miembros no son menos sagaces y patriotas que el mismo Presidente Quezon.

Teniendo en cuenta los hechos arriba expuestos, la parada o manifestación que tratan de tribular al Presidente Quezon y su séquito yo creo, que no merece otro calificativo más que de: ridícula y tonta.

Herald May 26, 1933

Quezon Decided To Come With Others

"Courtesy Demands I Be With Them," He Radios

Senate-President Manuel L. Quezon is coming to Manila together with the first mission, he announced yesterday in a radiogram sent to Senator Jose Clarin, acting senate head, and Acting Speaker Quintin Paredes.

President Quezon also stated that although he is coming with the mission he has not changed his views on the law.

"The members of the first independence mission came all the way through Europe from the United States to be able to be with me on the return trip to the Philippines," the Quezon cable said substantially. "Elementary courtesy demands that I be with them. At least, I cannot leave them in an intermediary port that I may return alone with the members of the mixed mission to receive a separate reception in Manila."

The anti-law faction here yesterday named Mayor Tomas Eanshaw as chairman of the official reception committee to greet the missions when they return on June 11.

The pro-Hawes faction may organize their own parade and reception for the mission, but it will not be official. There will be no efforts made to stop them, however, unless there is trouble.

1933

Bulletin May 24

Osmeña's Mother Makes Attack Upon Quezon

(Bulletin Service)

CEBU, May 24.—Doña Juana Osmeña, mother of Senator Sergio Osmeña, came out in the open today and assailed the attitude of Senate President Manuel L. Quezon in connection with the Hare-Hawes-Cutting independence law. The occasion was the first call Senator Benigno Aquino and Representative Isidro Vamenta, staunch advocates for acceptance of the measure, made on Doña Juana, during which Nacionalista and Democrata leaders here feted the visiting solons.

1933

Free Press May 25

Un despacho de Roma informa que el Presidente del senado Quezon y su familia, fueron recibidos en audiencia por el Papa. La familia Quezon fué al Vaticano acompañada por Monseñor E. Burke, rector del Colegio Americano de Roma.

Advertiser May 23, 1933

Quezon Now In Favor Of Independence Law

Would Advocate On Return
For Holding Of Natio-
nal Convention

CABLE TO LEAGUE

PREFER TO GIVE VOTERS ALL
OVER ISLANDS TO DECIDE
ON HAWES MEASURE

(Special to the Advertiser)

MANILA, May 22.—The League for the acceptance of the Hawes-Cutting-Hare law reported today that a confidential cable has been received from Senate President Quezon stating that the senate chief is now in favor of accepting the Hawes-Cutting act, and that he decided to hold a national convention to give the voters all over the nation a better chance to judge whether to accept or reject the independence law.

In the meantime, followers of Quezon and Osmeña are still quarreling over the reception program. It is believed that both sides could not agree so that a separate reception may be followed, one for the Quezon mission and the other for the Osmeña-Roxas group.

The Quezon followers are also planning to send delegates to meet the senate president in Hongkong, but there is a movement among the legislators to appoint a mixed delegation to meet both missions there. A circular to this effect, written by Acting Speaker pro tempore Quintin Paredes, was passed around. The Party includes Representatives Buenaventura J., Vera, Diokno, Yulo Millar and Max Noel.

Senator Aquino who is on his way to Senator Clarin's district cabled here that he is preparing to publish a book on the history of the Hawes-Cutting law.

Senator Jose A. Clarin, who is now touring his district working for rejection of the law, cabled to Manila that he told the people of the south that he will not return to Manila alive if his district votes in favor of the Hawes-Cutting act.

Senator Jose O. Vera of Albay said that Senator Quirino and Dean Jorge Eocobo are afraid to face the government trying to settle our debts with the United States.

Following a conference between Senate President Quezon, Senator Osmeña and Speaker Roxas on board the S. S. Conte Rosso, it was decided that both missions will return to Manila aboard the S. S. Empress of Japan which sails from Hongkong on June 9, and arrives in Manila on June 11.

Tribune May 1, 1933

Man Returning Home From Meeting Killed By Train; Girl Dies

Special to the TRIBUNE

Lucena, Tayabas, April 30.—A train carrying a delegation from this province to welcome the Quezon mission in Manila this morning, while passing through barrio Mayao last night, struck and killed Victor Queano, 50, merchant, who was returning home from a meeting of "anti" candidates.

Investigation revealed that the merchant, under the influence of liquor, was walking on the railroad tracks near the Lucena station. The locomotive was slowing down when it struck him.

The merchant could not be identified at once as he was badly mangled.

San Miguel, Bulacan, April 30.—Angelica Quison, 10, of barrio Pal-

tak, was instantly killed and Marcosa Ibañez, three, was wounded when a bolt of lightning struck at group of people gathered around the sick bed of a relative at 3 o'clock yesterday afternoon.

The bolt set the house on fire, reducing it to ashes, but the sick people were removed to safety. Two other girls with Marcosa's parents emerged unhurt although they were stunned by the lightning.

Jaliba May 22 - 33

MAGKAPILING SILA

MAGKAPILING sina Quezon at Osmeña, gayong sila'y nag-kakasalungatan. Magkapiling at naaring magsama. Iyan ay nasaksihan na, noon pa mang magtagpo sila sa Europa at noong naglalayag silang patungo sa Europa.

At ngayong pauwi na sila rito ay lalo nang nagkakaunawaan sila, sa gitna ng kanilang pagkakaibayo ng gawi.

At makauwi lamang silang magkasama—upang makapagbigay marahil ng magandang halimbawa—ay nag-antayan pa sila sa Europa pagkaalis sa Amerika. Inantay ni Quezon sina Osmeña, at magsasabay din sila ng pag-uwri rito, gayong maáari silang magkahiwalay, mula sa Hongkong.

Hindi nga, hindi pinahalagahan at hindi pahahalagahan, ang mapiling nais ng mga maibigin sa pagkakanikanyahang langoy. Si Quezon—matangi na lamang kung hadlangan ng kanyang sakit—ay makikisabay din kina Osmeña. At magkasama silang darating dito. At magkasamang bababa.

Paano ngayon ang gagawin, sa harap ng ganyang pagsasabay ng mga sasalubungan?

Maaari pa kayang huwag magsama ang magsisisalubong? May palagay kaming sa harap ng magandang halimbawa ng mga sasalubungan, ang lahat ay dapat na magkaroon ng bait at talino upang huwag patawa sa ibang nangagmamasid, sa oras man lamang iyan ng pagsalubong.

Ang pagsasama ay dapat na pagharian ng sigla at hinahon. Walang damdaming tanging dapat na makapaghari—sa oras na iyan—matangi sa galak at katuwaan.

Bakit nga itutulot na makasingit ang hamak na damdamin na tagapagpaenlad ng pagbubukodbukod at ng di pagkakaisa?

Union May 19, 1933

—Alguien ha cableografiado a Quezon que la Misión Mixta no debe llegar a Manila a la vez que la Misión Legislativa.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

1933

Taliba May 27, 1933

May Saligan Si Quezon Upang Tayo Ay Mamalagi Sa Ilalim Ng Amerikano

Ang pamahalaang may malaking autonomia o kapangyarihan sa pamahala sa ilalim ng bandilang Amerikano, bilang kapalit ng pagpapakasakit sa pamatay na asukal kubano ay binabanggit sa isang editorial noong ika 24 ng lumipas na Abril sa bilang ng pahayagang New York Herald Tribune na sadayang sinulat dahil sa pagdating ng mision ng Pangulong Quezon.

Sa pangulong tudling ay sinasabi na ang pangulong Quezon ay na-kapagpahayag na may pagkamuhna, "kung bibigyan ng pataspatas na pagtingin sa kapakanang ekonomiko at ng karampatang autonomia ay nahahanda ang bayang pilipino na tanggapin ang pamalagi sa ilalim ng bandilang amerikano."

Ang buung sipi ng pangulong tudling ay itong sumusunod:

"Ang pagdating ni G. Manuel Quezon sa bayang ito upang ipa-totoong sa Kanyang isipan ay hin-kipagtalo sa lahat ng amerikanong di lamang ang kagyut na pagsarili ang makapivinsala ngayon marahas na pagpapasiya ng taga-pagbatas sa huling Konreso ang panahon. Bilang tagapagpahayag ng adhikain ng kanyang bayan ay Pilipinas ay nagbigay ng sigla sa nasabi niya na may bahagyang boong panahon ng pagtasama ng amerikano at pilipino. Hawak-hawak ni G. Quezon ang pagtitiwala ng mga mamamayan sa Kapuluhan kaysa sino mang haligi ng politika sa Maynila. Madaling nakila-la ito sa Washington. Malaki ang timbang sa pagtitiwala sa sinasa-bi niyang hangarin ng bayang pilipino, kaya ang mabigat na pananagutan sa kanya sa pagsasalita ng buung katapatatan at karanganlan.

Nang ang pagkakapatibay sa binagong batas Hawes-Cutting ay unang ipinahayag sa Pilipinas ay sinimulan ni G. Quezon ang su-nodsunod na pagtuligsa at inisaisa niya ang lahat ng puna sa tagumpay ng mga nagmamalasakit sa asukal at siyang nagbigay ng pu-blisidad sa kanyang bayan. Ipinakilala ang maliwanag na pagkakalila sa katotohanan na sa batas ay ginamit ng buung kataimtiman ang elin man sa pananagutan o karanagan ng Amerika ang kapakinabangan sa politika ng Amerika sa politika at kabuhayan sa Silanganan at ng kasalukuyang kapakanan at pangwakas na kapuluan na rin. Pagkatapos ay sinabi na kung pamimiliin sa nasabing batas at sa kagyut na pagsasari ay para sa lubusang pagsasarili sila. Sa 'oobin ito ay mahirap umiwas. Ang pagpili ay nasa pagkalagay sa pag-kalimot ng Amerika sa harap ng kapinsalaan ng kapuluan o pagkatapos ng lubusang paghihirap sa kabuhayan.

Nang dumating siya rito kahapon ay muling ipinahayag ni G. Quezon ang pagkatig niya sa kagyut na pagsasari. Ipinagpatuloy pa niva na ang kahigpitnan sa kawayan sa Dulong Silangan ay hindi makapagbabago sa kanyang loobin, sapagka't ang Amerika ay hindi nagkunwang tunay na nahan-dang ipagtanggol ang Kapulu-an sa pagsalakay ng iba; at sa ilalim ng ganitong mga pangyaya-ri, ang pagkakalagay ng aming huk-bo doon ay isang paghamon sa

pananalagay sa halip na maging tagatanod laban diyan. Gayon man ay sinabi niya na siya ay nari-to upang pagaralan ang batas Hawes-Cutting—marahil ay upang malaman niya sa sarili kung paano ang matibay na pananalig ng Amerika na ang Pilipinas ay itak-wil sa ibang kadiliman.

"Bilang isang politika ay sukat asahan na hindi sinasabi ni G. Quezon ang lahat nang iniisip niya at nadadama sa lahat ng pagkakataon. Pinili niyang ang ka-niyang pagdating dito ay isang pagkakataon upang ihayag ang ma-pait niyang looban laban sa uri ng tadhana ng pagsasarili na natomo ng Mision ni G. Osmeña at ng mga nagmamalasakit sa huling kongres. Matapat naming inaasahan na sa Washington ay hindi siya magkakasiya sa salungat na kuro-kuro. Sa rekord ay maraming po-

quezon sa bayang ito upang ipa-totoong sa Kanyang isipan ay hin-kipagtalo sa lahat ng amerikanong di lamang ang kagyut na pagsarili ang makapivinsala ngayon marahas na pagpapasiya ng taga-pagbatas sa huling Konreso ang panahon. Bilang tagapagpahayag ng adhikain ng kanyang bayan ay Pilipinas ay nagbigay ng sigla sa nasabi niya na may bahagyang boong panahon ng pagtasama ng amerikano at pilipino. Hawak-hawak ni G. Quezon ang pagtitiwala ng mga mamamayan sa Kapuluhan kaysa sino mang haligi ng politika sa Maynila. Madaling nakila-la ito sa Washington. Malaki ang timbang sa pagtitiwala sa sinasa-bi niyang hangarin ng bayang pilipino, kaya ang mabigat na pananagutan sa kanya sa pagsasalita ng buung katapatatan at karanganlan.

Nang ang pagkakapatibay sa binagong batas Hawes-Cutting ay unang ipinahayag sa Pilipinas ay sinimulan ni G. Quezon ang su-nodsunod na pagtuligsa at inisaisa niya ang lahat ng puna sa tagumpay ng mga nagmamalasakit sa asukal at siyang nagbigay ng pu-blisidad sa kanyang bayan. Ipinakilala ang maliwanag na pagkakalila sa katotohanan na sa batas ay ginamit ng buung kataimtiman ang elin man sa pananagutan o karanagan ng Amerika ang kapakinabangan sa politika ng Amerika sa politika at kabuhayan sa Silanganan at ng kasalukuyang kapakanan at pangwakas na kapuluan na rin. Pagkatapos ay sinabi na kung pamimiliin sa nasabing batas at sa kagyut na pagsasari ay para sa lubusang pagsasarili sila. Sa 'oobin ito ay mahirap umiwas. Ang pagpili ay nasa pagkalagay sa pag-kalimot ng Amerika sa harap ng kapinsalaan ng kapuluan o pagkatapos ng lubusang paghihirap sa kabuhayan.

Nang dumating siya rito kahapon ay muling ipinahayag ni G. Quezon ang pagkatig niya sa kagyut na pagsasari. Ipinagpatuloy pa niva na ang kahigpitnan sa kawayan sa Dulong Silangan ay hindi makapagbabago sa kanyang loobin, sapagka't ang Amerika ay hindi nagkunwang tunay na nahan-dang ipagtanggol ang Kapulu-an sa pagsalakay ng iba; at sa ilalim ng ganitong mga pangyaya-ri, ang pagkakalagay ng aming huk-bo doon ay isang paghamon sa

KUNG magkakabukod din lamang—at magbabangayan!—ang mga tatanggap kay Quezon at sa Mision ay mabuti pa ngang magparaya na muna ang mga "misionista" at huwag na munang makisabay sa mga "quezonista". Bayaang ito na lamang ang magsitanggap sa araw ng pagdating. At ibabalang ang "misionista" ay magdaraos ng ibang parangal sa ibang araw at ibang pagkakataon.

Sa ganyang paraan ay hindi na mahihirapan ang mga puno ng siudad at lao na ang polisia sa pagbibigay ng pahintulot.

At sa pag-ahon nina Osmeña at Quezon ay tanging pagbatat at tanging sigawang "Mabuhay si Quezon!" ang itutulot ng polisia at samsamang lahat nang mga karteleng may "Mabuhay ang Mision" o "Mabuhay sina Osmeña, Roxas atbp." Ang mga ker-telon at mga sigawang ganito ay ituturing na pangpagulo at dapat na ipagbawal. At sa araw naman ng sadyang pagpaparan-gal sa Mision ay hindi itutulot ang ano mang sigaw o ano naunang karteleng "Mabuhay si Quezon!"

Nagbubukuran din lamang at magbukuran nang totahanan. At "Mabuhay ang Kalabuan o ang Labolabó!"

Advertiser May 28

ANTIS URGING FOR SINGLE RECEPTION

But Pros Are Determined To Show Quezon That He Is No Longer Boss

PROS GAIN GROUNDS

THIRTY HOUSE MEMBERS SAY THEY'LL DECIDE WHEN MISSIONS RETURN

(Special to the Advertiser)

MANILA, May 27.—The enemies of Hawes-Cutting act are exerting their efforts for only one official reception in honor of the two missions to avert any possible clash between the rival factions.

The "pros" are determined to hold a separate reception in honor of Osmeña-Roxas party to show president Quezon that he can't boss them any longer. The sweeping victory of the independence followers in the provinces and in the city of Manila in their campaign for acceptance is being viewed as a signal downfall of president Quezon and his thinning ranks. They now want to save the senate chief from further humiliations.

Thirty representatives have newly declared themselves open-minded in this national controversy. Their silence during the Quezon epoch was interpreted as rejection of the independence bill. These same house members openly declared that they are waiting for the two missions before giving their categorical view on the Hawes-Cutting act.

Taliba May 24 - 33

MABUTI PANGA

KUNG magkakabukod din lamang—at magbabangayan!—ang mga tatanggap kay Quezon at sa Mision ay mabuti pa ngang magparaya na muna ang mga "misionista" at huwag na munang makisabay sa mga "quezonista". Bayaang ito na lamang ang magsitanggap sa araw ng pagdating. At ibabalang ang "misionista" ay magdaraos ng ibang parangal sa ibang araw at ibang pagkakataon.

Sa ganyang paraan ay hindi na mahihirapan ang mga puno ng siudad at lao na ang polisia sa pagbibigay ng pahintulot.

At sa pag-ahon nina Osmeña at Quezon ay tanging pagbatat at tanging sigawang "Mabuhay si Quezon!" ang itutulot ng polisia at samsamang lahat nang mga karteleng may "Mabuhay ang Mision" o "Mabuhay sina Osmeña, Roxas atbp." Ang mga ker-telon at mga sigawang ganito ay ituturing na pangpagulo at dapat na ipagbawal. At sa araw naman ng sadyang pagpaparan-gal sa Mision ay hindi itutulot ang ano mang sigaw o ano naunang karteleng "Mabuhay si Quezon!"

Nagbubukuran din lamang at magbukuran nang totahanan. At "Mabuhay ang Kalabuan o ang Labolabó!"

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Bulletin May 27, 1933*

Autonomous Position Under U. S. Flag Open To Islands, Says Paper

An autonomous position under the American flag is open to the Philippines as an alternative to immolation on the Cuban sugar altar, says an editorial appearing in the April 24 issue of the New York Herald Tribune.

The editorial, written on the arrival of Senate President Manuel L. Quezon and the so-called mixed mission in America, recalls that Mr. Quezon "has said in less resentful mood that, given a square economic deal and a reasonable degree of autonomy, the Filipinos would be ready to accept a permanent status under the American flag."

The full text of the editorial follows:

"The arrival of Mr. Manuel Quezon in this country, to discuss with all interested Americans the legislative atrocity by which the last Congress sought to dispose of the Philippine Islands, arouses hope of a new era in American-Philip-

pine relations. Mr. Quezon enjoys the confidence of his fellow islanders as no other political figure in Manila does. This is clearly recognized in Washington. Much weight will be attached to what he says there of Filipino aspirations, so the heavy responsibility rests upon Mr. Quezon of speaking with perfect honesty and absolute frankness.

"When the passage of the amended Hawes-Cutting bill over Mr. Hoover's veto was first announced in the Philippines, Mr. Quezon launched into a series of attacks on it in which he paraphrased nearly every criticism of that disgraceful sugar and farm lobby triumph that had been given publicity in this country. He displayed a clear understanding of the fact that that act took into serious account neither America's obligations and honor, America's political and economic advantage in the East, nor the present welfare and ultimate fate of the islands themselves. He then said that, given a choice between

that act and immediate independence, he was for immediate independence. With this attitude it is hard to quibble. The choice is between being kicked into American oblivion before the systematic ruin of the islands, or after their economic strangulation.

"On his arrival here yesterday Mr. Quezon again expressed his preference for immediate independence. He then went on to say that the tenseness of the Far Eastern atmosphere could not modify his attitude, because America did not pretend to be ready to defend the islands against aggression; under which circumstances the presence of our armed forces there was a challenge to aggression, rather than a safeguard against it. He did say, however, that he was here to study the Hawes-Cutting act—presumably to learn for himself just how determined America is to shunt the Philippines into the other darkness.

"As a politician, Mr. Quezon naturally does not say all that he thinks and feels on all occasions. He has chosen his arrival here as an occasion on which to express his justly embittered feeling against the kind of independence provision that the lobbies and Mr. Osmeña's mission in Washington whooped through the last Congress. We sincerely hope that in Washington he will not limit himself to such purely negative opinion. There are on record various statements from Mr. Quezon which prove that, in his mind, immediate independence is not the only alternative to ruin now and independence later. As an interpreter of his people's aspirations, he has said in less resentful mood that, given a square economic deal and a reasonable degree of autonomy, the Filipinos would be ready to accept a permanent status under the American flag.

"We feel that Mr. Quezon owes it to himself and the Filipinos, in his opposition to the Hawes-Cutting outrage against them, to make it as clear again as he has in the past that an autonomous position under the American flag is an acceptable alternative to immolation on the Cuban sugar altar, and that immediate, unconditional independence is not the only one."

La Opinión May 26, 1933

Las Dos Misiones Llegarán Juntas A Manila Y No Separadamente Como Se Sugiere Aquí

El presidente Quezon, en un cablegrama recibido aquí ayer por algunos líderes de la Legislatura, anuncia su decisión de regresar a Manila junta y no separadamente de los Sres. Osmeña y Roxas y todos los miembros de las dos misiones.

Al parecer, este despacho es una contestación a otro despacho enviado al presidente Quezon desde aquí, en que se sugería por algunos que para evitar malas intenciones, él (Quezon) desde Hongkong regrese en otro barco, separado de la Misión legislativa encabezada por los Sres. Osmeña y Roxas. De esta manera, el recibimiento en honor del presidente Quezon se hubiera hecho exclusivamente en su honor y en honor de la Misión mixta y se evitaría un posible encuentro entre los impugnadores y los favorecedores de la ley Hawes-Cutting-Hare.

Según se dice, en el cablegrama recibido ayer aquí por los que hicieron esta sugerencia, el presidente Quezon pone énfasis en el hecho de que su venida aquí juntamente con los jefes y miembros de la Misión legislativa no significa que el haya cambiado en su actitud contra la ley H.-C.-H., sino que los Sres. Osmeña y Roxas y otros miembros de la Misión legislativa se decidieron a regresar a Filipinas pasando por Eu-

ropa en vez de venir a las Islas directamente desde los Estados Unidos, para acompañarle a él (Quezon), y que por igual cortesía él no puede separarse de ellos para llegar al archipiélago en otro barco, y que él (Quezon) es, después de todo, jefe o "chairman" no solamente de la Misión mixta sino también de la Misión legislativa.

Por lo que se refiere a la recepción que se tributará aquí cuando lleguen las dos misiones, en la reunión ayer de los caudillos de la Legislatura presentes en Manila, se acordó nombrarle al Alcalde Earnshaw como "chairman", según se supo anoche del senador Quirino.

El Alcalde Earnshaw se encargará de todo lo que concierne al recibimiento y otros actos en honor de los misioneros.

Con el acuerdo arriba citado, la organización legislativa que anteriormente parecía estar decidida a tomar por sus propias manos la manifestación en honor del presidente Quezon y de los misioneros, solamente cooperará con el Alcalde Earnshaw. Preguntado si ha de haber manifestación en grande cuando llegue aquí el presidente Quezon y los misioneros, el senador Quirino contestó que todo dependerá de lo que el Alcalde Earnshaw decida.

Tribune May 28, 1933

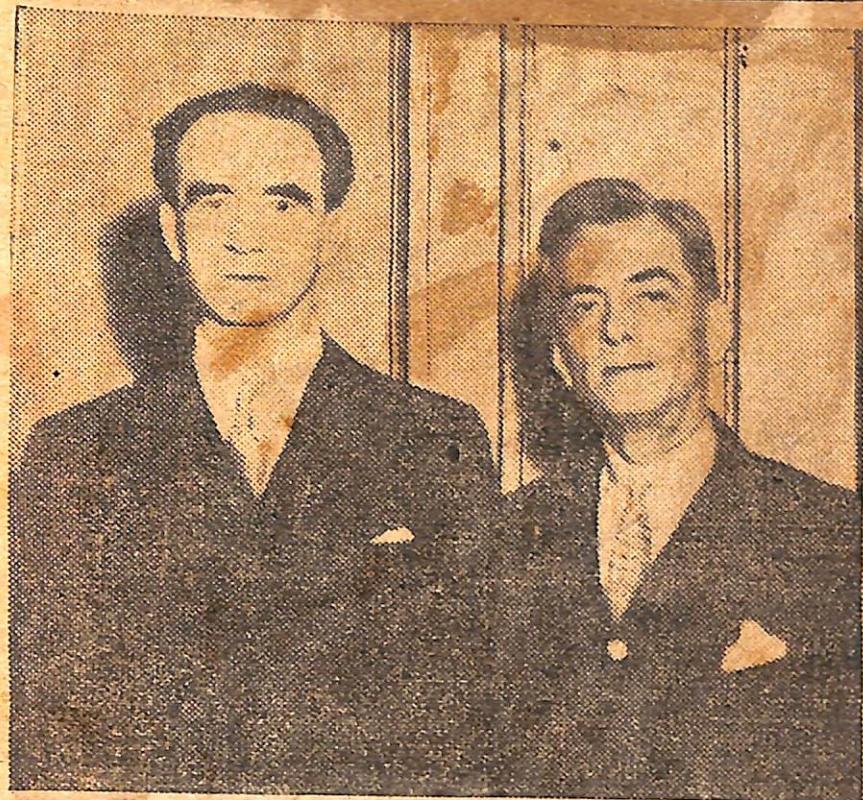
Following a conference between Senate President Manuel L. Quezon, Senator Osmeña and Speaker Manuel Roxas, on the s.s. Conte Rosso Wednesday, it was decided that both the legislative and the mixed mission will return to Manila aboard the s.s. Empress of Japan, instead of the s.s. President Adams, as originally planned. The Empress of Japan sails from Hongkong on June 9, and arrives in Manila on June 11.



Subscriber's Name Pressman M.L. Quezon

Tribune May 28, 1933

Two Fighters, Shoulder to Shoulder



Governor General Frank Murphy (left) onetime Detroit's fighting mayor, is shown here with Senate President Manuel L. Quezon, who is not exactly inclined to dodge a scrap, as they appeared in Washington about a month ago. It looks like a tough time for any problem these two may decide to tackle

Herald May 29-33

Tayabas Indignant At Slap On Quezon

Meeting Held, Resolution Passed
Protesting Aquino's Attack

Mammoth indignation meeting was held in Tayabas, Tayabas, last night in protest to Senator Benigno Aquino's statements branding President Manuel Quezon as a tool of imperialists and calling the latter's stand as criminal, according to Leon Malubay, acting provincial governor, who arrived in the city this morning to present the provincial board's resolution of protest to the department of interior and labor.

The provincial board, in a resolution unanimously adopted at the mass meeting, charged Aquino with conduct unbecoming a senator and his attacks as unfounded and insulting. Quezon is and will always be a favorite son of the province, the resolution stated, and insults against him will not pass without a general protest of indignation from the province.

Governor Malubay, Board Member Pedro Insua and Municipal President Jose Reyes were the speakers. The president of the popular league in Tayabas also flayed Senator Aquino.

Free Press May 27, 1933

HECTIC TIMES AHEAD

WITH the report that Senate President Quezon favors a national convention to pass on the Hawes-Cutting act, it looks as if the Philippines were in for hectic times.

If the act is accepted, then a convention, to draft the constitution, must meet not later than January 17 of next year. And before that convention can meet, another convention must decide whether to accept or reject the bill. That implies two elections between now and January 17. Doubtless many members of the legislature will want to be convention delegates. But the legislative session begins July 17 and continues till November 10. So what will happen the legislative session, with presumably most of the members out as candidates for the convention to accept or reject the act? In such case, the legislative session will have to be sacrificed, will be a farce.

So we are left facing the prospect of a legislative session with little or no legislation, and the country's undergoing the throes of two elections, with the usual stirring times. As on the decision of the first convention will depend acceptance or rejection, and on that the fate of the Philippines, an even hotter election than usual may be expected. Elections in the Philippines are hot enough, but this one will be torrid.

Free Press May 27-33

¿QUÉ HAY DE "ATRILEE"?

EN un artículo de reciente fecha sobre la actuación del Estado con respecto a la criminalidad, elogia Mussolini la acción de uno de los Papas quien ordenó que fuese ejecutado un criminal descubierto cuarenta años después de haber cometido el crimen.

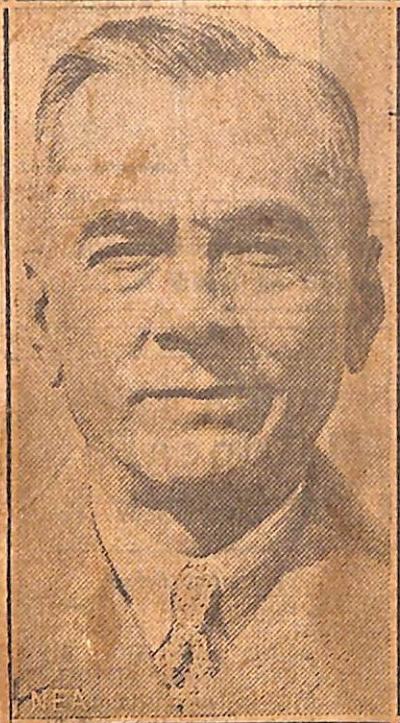
Hace aún pocos meses que el Hon. Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, conmovió hondamente la opinión pública al declarar que el juez que había actuado en el notorio caso de

cont. on the
next page

1933

Bulletin May 20

Filipino Leader Visits Capital



Manuel L. Quezon, President of the Philippine Senate and foe of the Hawes-Cutting act withholding independence for the islands until after a 10-year transition period, is shown as he arrived in New York en route to Washington to confer with the Philippine Mission.

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

1933

Herald May 30 - 33

Flat Rejection

ALTHOUGH we are not always in conformity with the pronouncements of the New York *Herald-Tribune* on Philippine affairs, we are constrained to admit that its suggestion that flat rejection of the Hare-Hawes-Cutting Act and immediate reopening of the Philippine question in Congress thereafter would be the best course for us to take, is well taken. The editorial was published on April 30, soon after the departure of Senate-President Quezon for the Philippines.

"Mr. Quezon would be much wiser and could well work much more freely in the real interest of the Philippines", the editorial declares, "if he were to have the present act denounced in Manila this summer and if he were then to return here in the fall and try to open in Washington an honest discussion of Philippine needs and aspirations . . . flat rejection of the act would be by far the wiser course."

This, from the start, has been advocated in this column: immediate rejection of the Act by the Legislature in order to reopen negotiations for a better independence law lieveut encumbrances whatever. The *Herald-Tribune* be-
not onand we agree, that any attempt at compromise will terially delay subsequent action in Congress but will ma-
act. condition the quality of a subsequent independence PresidWherefore we hope that the quick return of Senate-
three ent Quezon, after staying in Washington for only
this days, and his plan to return there in November, have
5objective.

There are those who doubt that a better law can be obtained from the Democratic administration and are inclined to be governed by the old saying, "better a bird in the hand than two in the bush". But to them, we say this: America is willing to give us the political concessions contained in the Hare-Hawes-Cutting Act, and she will be always willing to give them to us on demand. And if she should be ready to give us better ones, as we are convinced she is, then it would be folly for us not to try and get them.

Free Press May 27, 1933

WHAT ABOUT IT?

RECENTLY Mussolini, in an article on the State's dealing with crime, eulogized one of the popes who, in the case of a criminal apprehended 40 years after the commission of a murder, sternly ordered him put to death.

It was only a few months ago that the Hon. Manuel Quezon, president of the senate, made a ten-strike with the public by declaring that the judge in the notorious Viola murder case would be investigated and by directing that such investigation be made, and, if he be found guilty of irregularities or official misconduct, that he be punished.

In this case there was no need to wait 40 years. The judge is still there to be investigated, but—do you hear anything more of the investigation?

Cont. Free Press May 27, 1933

asesinato de Viola, sería sometido a investigación ordenando que se practicase ésta y dando toda clase de seguridades de que si dicho juez resultaba culpable de haber cometido irregularidades, o de haber observado una conducta impropia en el desempeño de sus funciones oficiales, sería castigado.

En este caso, no era preciso esperar 40 años. El juez está ahí para ser sometido a expediente. Pero, ¿han oído ustedes decir algo más acerca de la investigación?

Bulletin May 31

FATE OF HAWES LAW UNCERTAIN SAYS U. P. MAN

Missions Left Washington With No Inkling Of Agreement

By HARRY W. FRANTZ
(United Press Staff Correspondent)

WASHINGTON, May 3, (By Air Mail).—"Somewhere east of Suez" a few weeks hence the Filipino passenger list on the Italian steamer "Conte Rosso" will get together on the quarter-deck, weather permitting, and decide the fate of the much-debated Hare-Hawes-Cutting Philippines independence bill.

The merits of that bill already have been extensively debated on Capitol Hill, at Manila, and at the Waldorf-Astoria Hotel in New York, but the fate of the bill was still a gambler's choice as the Philippines independence mission closed its headquarters at the Willard Hotel here today.

What Quezon Learned

Manuel Quezon, president of the Philippine Senate, came here to get a close-up picture of the political conditions attending the Philippines question. What he learned can be summarized in three points:

(1) That Congressional leaders think that they did a satisfactory job on the Hare-Hawes-Cutting bill, and aren't in a mood to resume the long and arduous debate;

(2) That the White House is for the present strenuously engaged with urgent questions of domestic and international economics, and will until further notice accept the views of Senate leaders, already communicated, as to the merits of the bill; this attitude is not necessarily final, although no affirmative commitment for re-opening the Philippines question has yet been made;

(3) That the American public and press are somewhat apathetic about the entire question, although editors hostile to independence are quick to exploit any development that savors of a factional fight among the Filipino leaders.

Saw Futility

With this background of information, Quezon—an astute personality—was quick to sense the futility of precipitating a new political struggle here, prior to action of the legislature on the bill. In a statement just before his departure he said:

"During my short stay in the United States I have been confirmed in my conclusion long since held that the Philippine question is closed as far as the government of the United

cont. on the next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Mabuhay May 31, 1933*

At ano ang ibig-sabihin ng ipinakariin-diin pang mga salitang "ganap na ang lahat"? Anong lahat na ang na-ganap?

Kung tunay na si Osmeña at ang mga osmenyista ay maibigin sa kaliwanagan, kaya walang sawa sa kapapaliwanag kay Quezon, ay di-dapat gumamit ang sinuman sa kanila ng ganyang malalabong pangungusap. Nagpapara tuloy silang manggingisda, na sadyang naglalabo ng tubig kapag ibig makahuli ng marami.

Nguni't nalalaman na namin ang kanilang lihim na layon. Pinipilit nilang mapalabas na si Quezon ay uuwi ritoong "dala na ni Osmeña", samakatwid baga'y kasama na sa HCH, at tinalikdan na ang mga iniwang kapanalig sa Pilipinas.

Isang tunay ring "kabaliwan, kasinungalingan at kahambungan" ng mga nagpipilit.

Hindi ba maaring suubin na lamang ng kamanyang si Osmeña, hangga't may baga pa sa insensaryo ang payagang osmenyista, nguni't maanong huwag nang ga-wing "utu-uto" si Quezon?

Herald May 30, 1933

Flat Rejection Of Hawes-Cutting Act, Quick Return Of Quezon To U. S. Urged

Immediate return of Senate-Pres. Quezon to Washington to reopen negotiations for Philippine independence, after complete rejection of the Hare-Hawes-Cutting Act by the Philippines, is suggested as by far the wiser course by the New York Herald-Tribune in an editorial of April 30, a few days after President Quezon had left America for the Philippines.

The Herald-Tribune, an authoritative Republican organ, declares that nothing but flat rejection will enable Mr. Quezon to reopen the Philippine question and obtain a much better independence act. The daily points out that any compromise reached in the Philippines will effectively limit the success of new negotiations.

The editorial follows:

"Mr. Manuel Quezon and his party traveled half way around the world to discover in Washington that the present Administration is far too deeply engrossed in national and world problems to give any present thought to revision of the last Congress' iniquitous Philippine independence act. After a week's sojourn in this country Mr. Quezon has therefore, turned on his heel and is gone.

"Mr. Quezon would be much wiser and could work much more freely in the real interest of the Philippines if he were to have the present act denounced in Manila this summer and if he were then to return here in the fall and try to open in Washington an honest discussion of Philippine needs and aspirations for a change."

Philippine acceptance of it would be economic suicide.

"So he might, but there is at the same time a purpose in this abrupt departure of which we heartily approve. Mr. Quezon's brief sojourn in Washington, his conference with the Osmeña mission and his meeting with the Congressional leaders have been extremely profitable in confirming him in his belief that the act is all that he thought it was, and that the Filipinos cannot possibly accept it in its present form. And this he is going directly back to say—pretty frequently and forcibly, we may assume—before the Philippine Legislature takes action on the Hawes-Cutting-Hare atrocity in July.

1933
Cont. Bull. May 31

States is concerned until the Philippine Legislature acts on the proffer made to the Filipino people by Congress.

"I am therefore returning to the Philippines at once to submit to the legislature the report of my findings in America and to make recommendations as to our future course of action."

No Hint Given

As to what those recommendations may be, no hint was given upon the departure of either the Quezon Mixed Mission or the Osmeña-Roxas Mission from Washington. It was known that the two missions while here had canvassed the possibilities of an agreement on procedure, but all parties insisted that his "exploration" has not led to any definitive agreement.

It was understood here, that attention had been given to a plan whereby the bill might be approved with reservations; but that agreement was not reached on these reservations. The Quezon party, it is understood, held out for terms substantially similar to the recently-announced Aguinaldo plan. Under these terms, the period before independence would be reduced to four years, during which Philippines products would enter duty-free, and the Philippines would reject the provision of the Hare-Hawes-Cutting bill whereby the United States has the right, optional, to retain military and naval bases in the islands after independence.

Attempt was made to effect a compromise on the latter point on the basis that any such reservations would not be in proximity to a Filipino port or large city.

To Avoid Factions

As members of the two missions departed, there appeared to be a consensus of opinion that the Philippines debate on acceptance of the bill should avoid, if possible the aspect of a factional fight, and therefore it was presumed that all the leaders would make further attempt to find a plan for procedure, even though all retained their respective views on the substance of the Hare-Hawes Cutting bill.

Consequently, observers here were not surprised when it developed that all the Filipino principals were to meet in Italy and make the homebound trip together on the steamship "Conte Rosso."

With all sharing the common knowledge of the Washington background to the developing situation at Manila, it was presumed that some kind of a program would be developed. Meanwhile Washington was convinced that Mr. Quezon would not abandon his negative views regarding the bill, Senator Osmeña and Speaker Roxas were reinforced in their position by the common knowledge that revision of the bill is impossible before the legislature takes action.

"Mr. Quezon and his associates say that they are not yet certain whether they will advocate the Legislature's flat rejection of the

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

1933

Civismo June 3 - 33

Habrá Arreglo De Compromiso Antes De Llegar Las Misiones

(De la Prensa Unida)

HONGKONG, Junio 3.—Inmediatamente despues de la llegada aquí del "Conte Rosso" se ha revelado que las dos misiones filipinas no han llegado a ningun arreglo de compromiso. Las delegaciones de Manila en considerable número, que dieron la bienvenida a las dos misiones creyeron de importancia celebrar con ellas una conferencia especial. Se tiene entendido que en la discusión anoche hubo calma en los animos. Esta mañana continuó la discusión con fuertes esperanzas de un pronto arreglo teniendo las dos misiones claro conocimiento de la mayoría de los puntos de vista sometidos, eliminando las diferencias, y despues proseguir la discusión del importante issue en el Hotel Península. Se esta planeando otra discusión con la que se espera un arreglo de compromiso antes de emprender él viaje a Manila a bordo del Empress of Japan que levará ancles el 9 de este mes. El presidente Quezon, en la conferencia esta mañana, habló en términos amistosos.

Merald June 3-33

Senate-President Manuel L. Quezon's resignation is not viewed favorably by the supporters of the law. Senator Benigno Aquino, who returned yesterday from a tour of the south campaigning for the law, declared that he is of the belief that the resignation is inopportune.

President Quezon must wait for the verdict of the people before he resigns, and if the people decides against him by endorsing the

Hawes-Hare-Cutting law, then would be the time for him to resign, he said. However, if he has changed his mind on the law, he may resign, Senator Aquino said.

On the other hand those against the law view the declarations otherwise, and point out to the statement of the senate head that his opposition to certain provisions is unalterable. His reported resignation strengthens such opposition, and his followers are conducting a more aggressive campaign against the law.

Senator Elpidio Quirino, leader of the anti-law men, stated the campaign will be pushed more vigorously because the anti-law men are encouraged by the stand of their leader.

Senator Quirino further stated that Senator Sergio Osmeña and Speaker Manuel Roxas are against the resignation of President Quezon because they are sure they cannot control a majority of the houses.

Senator Aquino after his trip to the south is certain that the law will be accepted. He says that the provinces of Cebu, Bohol, Misamis Occidental and Oriental and Lanao are unqualifiedly for acceptance.

Prensa Libre June 1

Hearts promete su cooperacion a la causa

Sus periodicos estaran siempre de nuestra parte dice el publicista

Prensa Libre

El influyente y acusulado publicista, editor y escritor americano William Randolph Hearst, dueño de un sindicato de periodicos metropolitanos en America, en una carta al presidente Manuel L. Quezon proclama su apoyo a sus fichas para obtener del gobierno americano mayores beneficios en el futuro.

El presidente Quezon fue baneado del publicista Hearst a su paso por California habiendo permanecido varios días en la extensa y lujosa residencia del editor cuando se dirigía a Washington para obtener una ley de independencia más completa. La carta de Mr. Hearst es fechada el 4 de mayo y fue escrita en Los Angeles, California, donde el autor de la extensa hacienda Hearst.

El celebre publicista americano dice en su carta al presidente Quezon que éste siempre presta a ayudar al presidente y al pueblo filipino.

El famoso editorista Artur Burbridge es uno de los mas afamados escritores al servicio de las publicaciones Hearst. William Randolph Hearst es dueño de 23 empresas periodísticas en America.

1933

Civismo June 3

Phil. Review June 3 - 33

Philippines-

"If you insist that the law be accepted, I shall not stand in your way. I am going to resign as leader of the party and as president of the senate. You push the measure through; but let it be on your own responsibility.

"However, if it is accepted, I now want to give you formal and solemn notice, that I shall put up a fight to eliminate its objectionable features, which I shall contest at the adoption of a constitution at the constitutional convention.

"In resigning I am doing so in order that you may assume full responsibility in se-

curing the acceptance of the law by the legislature, and that I may also be more free to state my views untrammeled when the constitutional convention comes". These are the words of President Manuel L. Quezon, the man of the hour in contemporary Philippine history this day, as he faces the supreme crisis of his political career, to Senator Osmeña and speaker Roxas on board the *Conte Rosso*.

The senator and speaker told Mr. Quezon that he cannot resign now, but that he must help leading the other leaders as he had done. And that "he cannot relegate himself to resign now to the background this time, when a

Parece Que El Presidente Quezon Va A Demitir

(De Nuestro Correspondiente)

MANILA, Junio 3.—Todos los informes que se reciben parecen indicar la intención de Quezon de dimitir.

supreme decision is to be made by the country".

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

Tatibas June 3¹⁹³³

SINA QUEZON AY DUMATING SA HONGKONG

Maghaharap ng ulat sa Lehis-
latura tungkol sa sulira-
nin ng batas

SA ADMIRAL LANDING

Doon gagawin ang pagiangangap
sa Maynila ng darating
na 2 Mision

(Sa "Associated Press")

Hongkong, 3 ng Hunio.—"Sa sandaling ito ay hindi ko tina-
taggihan at hindi ko rin naman
pinatutunayan ang balitang sa-
pagdating ko sa Pilipinas ay
magbibitiw ako ng tungkol upang
madama ang damdamin sa pag-
sasarili," ang sabi ng Pangulong
Quezon sa kaniyang pagdating
dito ngayong umaga na ilan ng
sasakyang Conte Rosso.

Si Quezon ay kasama ng Se-
nador Osmeña, Speaker Roxas,
Senador Montinola, Kinatawang
Tirona at ng kanilang anak.
Ang mga kagawad ng mision ay
napakikilalang masigla.

Maraming tao ang natipon sa
lunsaran ng mga sasakyang nang
dumaong ang Conte Rosso nang
magbubukang liwayway at sinalu-
bung ang mga kagawad ng mi-
sion.

Sa pagsasalita ukol sa batas
Hawes-Cutting, ay sinabi ni Que-
zon na kaniyang imulit ang ka-
niya nang mga naunang pahayag
ng mision haluan na ang hetas
ay hindi matatanggap sa ilalim
ng alin mang pangyayari. "Mat-
ibay ang paniwala ko," ang kaniyang patuloy, "sa aking na-
una nang ipinahayag. Ang batas ay hindi matatanggap ng
bayan ng Pilipinas at kami'y lu-
bos na kabanan sa pagtanggap
niyan sa alin mang ayos. Hindi
kami kasang-ayon sa pagtanggap
kahit na may pasubali. Nani-
wiwala akong ang damdamin sa
Pilipinas ay laban sa batas nang
bago ako umalis at hindi ako na-
niniwalang nagbago nang wala
ako. Hindi ko ibig gumawa ng
ano mang pahayag pa hanggang
sa dumating ako sa Maynila at
matipon ang mga kagawad ng
lehiislatura. Wala akong mung-
kahing gagawin ngayon. Ang
mision ay hindi pa nakagagawa
ng ano mang ulat at hindi gaga-
wa niyan hanggang hindi dum-
rating sa Maynila."

Ang mision ay mamamalagi sa
Hongkong sa loob ng isang ling-
go at magiging panauhin ng klub
ng mga pilipino sa isang piging
sa kanilang karangalan sa Lu-
nes.

Isang pahatid ang ipadadaan
lupon sa pagtanggap sa Pangulong
Quezon, Senador Osmeña at Es-
piker Roxas na siyang mga nangu-
ngulo sa dalawang mision na da-
rating sa dito sa ika 11 ng buwang
ito upang ipagbigay alam sa kani-
to ang napagtibay ng nasabing lu-
na.

Cont. next
page

Graphic June 1 - 33

MURPHY AND QUEZON



G.G. Murphy and Senate President Quezon: two warriors who never miss a good fight.

Tribune June 4 - 33

Quezon Urges Common Program For Future; Praises Good Faith And Efforts of Legislative Mission

Special to the TRIBUNE
By CARLOS P. ROMULO
Managing Editor, T.V.T. Publications

Aboard the s.s. "Conte Rosso" at sea, June 3.—A common program for future action was urged today by Senate President Quezon at a joint session of the two missions. The president announced that although nothing definite has been concluded by himself, Senator Osmeña and Speaker Roxas, the need to maintain the national unity is manifest. Mr. Quezon freely acknowledged the fact that the legislative mission had exerted its best efforts, and had worked in good faith.

President Quezon called a meeting of the two missions late yesterday afternoon. Addressing the gathering, he said that according to the views expressed by the members of both bodies, two fundamentals are well established:

Mission Exerted Best Efforts, Acted In Good Faith, Senate Head Declares

First: It is beyond all doubts that the legislative mission had exerted its best efforts to secure the best independence law available under the circumstances, and had acted in good faith; and

Second: It is absolutely necessary to maintain national unity, if it is desired to reach the goal of both the proponents and opponents of the bill, which is independence.

President Quezon then went on: "This means that proponents of the bill, as well as its opponents, should seek a common program for future action. And I believe that there will be no difficulty in that when the legislature is in possession of the essential facts."

Quezon's Trip to Washington Was Beneficial, Fruitful, Osmeña Says

Senator Osmeña, speaking in the name of the legislative mission, thanked President Quezon for acknowledging the fact that the legislative mission had acted in good faith. He added: "The trip of President Quezon to the United States was beneficial and fruitful of good results for the country. My companions and I understand the sacrifice Mr. Quezon and the other members of the mixed mission underwent in going to Washington."

The members of both missions are optimistic. According to them, the statements of President Quezon and Senator Osmeña are indicative of the cordial relations between them, and will pave the way to mutual harmony and understanding.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon
6, 1933June 6, 1933
Nambay Gbanag

Capanunotanda

Cuna dgti dadduma niga awan mamaay ti Mision Quezon a napán idia Estados Unidos, cuna ni Herald, iñem ti pannakinman ni Presidente Quezon cdgti congresistas ken iti Mision Legislativa niga adda sadlay, timmulong cdgti umili ti nasaysayaat a pannacaawat weno saan ti linteg ti panagwaywayas.

3, 1933

Cont. Talibay June
pon sa pulong na ginanap kahapon ika 4 ng hapon sa tanggapán ng Alkalde Tomas Earnshaw, pangulo ng lupon sa pagtanggap.

Ang pahatid ay itong mga sumusunod:

"Quezon-Osmeña-Roxas:

"Bumabati ng boong puso sa lahat sa pangalan ng lupon sa pagtanggap. Pinagtibay ng lupon na sa Admiral Landing ang babaeng mga misionero sa halip ng sa Pier 7 upang maiwasan ang pagsisiksan ng mga magsisidalo. Ang pagtanggap ay buung pagkakaisa at may uring pangbansa. Ang mga kagawad ng mga mision ay sasakay sa isang lantsa sa may baba-sagang alon upang ihatid sila sa Admiral Landing. Ipinamamanhik na mangyaring sagutin agad kung tinatanggap ng mga kagawad ng mision ang pagbabago sa kanilang bababaan."

Tomas Earnshaw, Pangulo.

Kahapon ay buung siglang naganap ang pulong ng mga kagawad ng lupon sa pagtanggap sa tanggapán ng Alkalde. Eanrshaw at pinagtibay ang palatuntunan sa pagtanggap, pagkatapos na mapasukan ng ilang pagbabago.

Ang palatuntunan ay itong mga sumusunod: 1.—Aanyayahang ang lahat nang samahan sa siudad at sa mga lalawigan upang makisama sa pagtanggap sa mga mision; 2.—Ang lahat nang magsisisama ay magsisitungs sa Admiral Landing sa Bagong Luneta bago dumating ang sasakyang ng mga mision at isang oras bago dumating ang sasakyang sisipol ang sirena ng paggawaan ng yelo ng makaitlo; 3.—pinagtibay ng buung pagkakaisa ng lupon na hilingin sa mga mag-sisisama na kung magdadala ng kartelón ay ganito ang ilagay: "Maligayang Bati sa mga Mision"; 4.—Pangalawang lupon ng 12 kababaihan na may mga pumpon ng mga bulaklak ukol sa mga ginang ng mga misionero; 5.—maglalagay ng isang arko sa Admiral Landing na may mga titik na mga bulaklak na ganito ang masusulat: "Welcome To The Missions"; 6.—ang banda ng Konstabularia ay siyang magpaparinig ng tugtugin sa Admiral Landing.

Kung sakaling uulan ay gagawin ang pagtanggap sa Pier 7 sa halip ng sa Admiral Landing.

Dahil sa pagdating ng mga mision sa ika 11 ng buwang ito, ang Pangalawang Kalihim Leon G. Guinto ng Kagawaran ng Pangloob at Paggawa ay nananawagan sa mga mamamayan sa siudad at sa mga lalawigan upang makiisa sa gagawing pagsalubong ng lahat.

DESIGUAL LA
LUCHA ENTRE
QUEZON-LOPEZ

En Marinduque, El Primero Consigue 3 Mil Votos Y Lopez, Solo 15

(Especial para "El Tiempo")

MANILA, junio 6 (2:30 a. m.)—El presidente Quezon llevaba la delantera sobre su contrincante Sixto Lopez en la misma provincia natal de este, Batangas, habiendo ya obtenido 9,010 votos contra 7,050 de Lopez.

La lucha entre el presidente Quezon y Lopez ha sido desigual, pues ademas de arrollar a su rival en Tayabas y aun en Batangas, en donde estuvieron trabajando varios grandes líderes de la faccion "pro", como Benigno Aquino, Maximo Kalaw, el juez de Joya, el ex-senador Jose Laurel y otros, el presidente Quezon derrotó tambien de una manera decisiva a su contrincante en Cavite, no obstante los grandes esfuerzos desplegados allí por el representante Emilio Tria Tirona para sacar avante la candidatura de Lopez.

Solo en Indang, Cavite, el presidente Quezon pudo avassalar a su rival en los primeros recuentos con una mayoría de 500 votos.

Es de notar tambien que en esta lucha, el presidente Quezon no hizo ninguna campaña a favor de su candidatura en las provincias que comprenden el quinto distrito senatorial, ni siquiera en su provincia, Tayabas, dejando solo al senador Claro M. Recto para afrodisiar las embestidas de los líderes 'pros' en dicho distrito, mientras él concentraba su actividad en la ciudad de Manila para conseguir la victoria de Sumulong.

MANILA, junio 6— Segun un despacho recibido aqui esta madrugada, el presidente Quezon continuaba avanzando a pasos gigantescos sobre su adversario, Sixto Lopez, de Batangas, y que ya tenia a su

"Tumututol Ako",
Ang Giit Ni Quezon

Hindi nagbabago ni nanlalamig ang pagtutol ng pangulong Quezon sa bill Hare-Hawes-Cutting, alinsunod sa kanyang huling pahatid na tinanggap dito, hatid na tinanggap dito. Gayunman ay hindi siya laban ng pagkakaroon ng pagkakaisa kauanawan sa pagpapasya sa batas, sa i- Quezon sang paraang taglay ang ilang pangunang pasubali.



Ang pahayag ni presidente Quezon ay itong sumusunod:

"Ang mga pagtutol ko sa ilang tadhana ng batas ay hindi nagbabago.

"Natunghan ko sa pahayagang Herald noong ika-11 ng Mayo ang pahayag ni senador Elpidio Quirino na tumutukoy sa kanyang palagay upang magkaroon ng mayos na kalutasan ang pagkakasalungatan sa bill Hare-Hawes-Cutting.

"Kailangan kong sabihing pinag-iisipan ko rin ang bagay na iyan at ako'y kasang-ayon ng pinakabuod ng mungkahi ni senador Quirino.

"Ang anumang kasunduan ng mga tagapagtanggol sa labanan ng batas ay dapat masalig sa pangunang diwa na tumutukoy sa pag-aalis ng mga titututolang tadhana ng batas bago ito magkaroon ng bisa.

"Kung paano maisasagawa ito sa lalong mabuting paraan ay siya ngayong dapat pag-aralan at balangkas ng mga kumakatig at sumasalungat sa batas".

Mabuhay June 6-33

TINITIYAK NA
MAGKAKAHATI

*Kinikilalang Mahirap Nang
Iwasan Ang Pagkasira
Ng Pangkatin*

Ang pagkakahati ng lapiang nasionalista ay hindi maiwasan, alinsunod sa palagay ng ilang tanyag na mambabatas, at ang kanilang pinanghahawakan ay ang mga huling pangyayari at pahatid ng pangulong Quezon.

Isang kilalang mambabatas ang

Cont. next page

favor solamente en la provincia de Marinduque unos 3,000 votos contra 15 del candidato "pro".

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

6, 1933

Bulletin June 9, 1933

Quezon And Osmeña Decline To Speak After Arrival On Sunday

Senate President Manuel L. Quezon and Senator Sergio Osmeña will not deliver any speeches on their arrival in Manila next Sunday. The information was received by Acting Speaker Quintin Paredes and Representative Ramon Diokno at the legislative building yesterday noon.

Hundreds of delegates and legislators arrived in Manila yesterday from the southern islands to be on hand to welcome the members of the two missions. More are expected today and tomorrow.

Senator Benigno Aquino revealed yesterday that he received advance information that the two Filipino leaders will not speak on their arrival in Manila.

Representative Eugenio Perez said that the Filipino leaders were wise in refraining from delivering speeches on their arrival. He said that this is the only way trouble can be avoided next Sunday. He pointed out that feelings have reached the boiling point in both camps and it is feared that demonstrations might be made by either the pro-Hawes or the anti-Hawes people, thus marring the happy reception to the members of the two missions.

C. R. Miranda, national secretary of the league for the acceptance of the Hawes-Cutting-Hare law, gave almost the same explanation. He said that it will be embarrassing to the members of the missions if someone in the crowd started heckling and booing.

The announcement that the two Filipino leaders will not speak on

their arrival caused some disappointment among the members of the reception committee. A speaker's stand "is just about to be 'dressed up'" for the occasion and plans for receiving the missions have been completed.

Mr. Diokno, however, said that the senators and representatives and other high officials will be on hand at the Admiral's Landing to receive the members of the missions on their arrival Sunday morning. A launch will be ready at the Landing at 7 o'clock in the morning to take members of the legislature to the Empress of Japan at the breakwater if they wish to meet the mission before their landing.

The league for acceptance of the Hawes law announced yesterday that more than 400 adherents joined the league from among the arrivals from the provinces yesterday. Senator Aquino spent most of his time receiving many of the delegates and their leaders from Negros, Iloilo, Sorsogon and La Union yesterday afternoon, he said.

Among those who called on Senator Aquino from Occidental Negros and Iloilo yesterday were Jose M. Yusay, Augusto Ramos, Mr. Benedicto, Mr. Lizares and Dr. Loesin. Former Representative Leoncio Grajo who heads the committee for Sorsogon, and Primitivo R. Novicio.

chairman of the committee for acceptance in La Union, also called.

Representative Venancio Cudilla of Iloilo, a pro-Hawes member, also arrived yesterday. The anti-Hawes faction also reported arrivals of many of their members yesterday.

The Cebu residents of Manila issued circulars yesterday inviting all of the Cebu people and those residing in the Visayan provinces to be on hand to welcome Senator Sergio Osmeña and Speaker Manuel Roxas. Likewise the Capiz group issued circular letters to all Capiz residents in Manila to be at the Admiral's Landing next Sunday.

General Emilio Aguinaldo, president of the veterans of the Revolution, cabled the members of the mission an invitation to the 35th anniversary of the proclamation of the Philippine Independence which will be held at Malolos, Bulacan, on June 12. It was revealed in Manila yesterday that the leaders of both missions have accepted the invitation of the Filipino revolutionary general.

The general reception committee headed by Mayor Tomas Earnshaw yesterday completed details for the welcome. The following is the complete program as issued by the committee yesterday:

The s. s. Empress of Japan will reach the breakwater at exactly 8 a. m. on Sunday.

The launches "Ethel" and "No. 2" will be at the Admiral Landing at 7 a. m. Promptly at that time, the launches, bearing the members of the committee and high government officials, will leave for the Empress of Japan at the breakwater. The members of the missions will transfer to the two launches and will disembark at the Admiral Landing beside the Manila Hotel.

An hour before the arrival of the Empress of Japan, the siren at the government ice plant will sound three low whistles.

The members of the missions will disembark at exactly 8:30 a. m. at the Admiral Landing, where the public who desire to welcome the missionaries will gather.

Once more the general committee yesterday requested the public to bear no other placards but those bearing the following inscriptions: "welcome to the missions" written in English, Spanish or Tagalog.

The committee likewise requested the public not to exhibit any float or take any band with them. The constabulary band will be on hand there.

The fluvial parade which will be composed of 26 launches will be ready at the breakwater at the arrival of the Empress of Japan. These launches will escort the "Ethel" and "No. 2" bearing the members of the two missions up to the Admiral Landing.

In the event of rain, the missionaries will disembark at Pier 7.

sinasabing nakatanggap ng pahatid na konfidensiyal na nagbabalitang ang pangulong Quezon ay buong tigas na tumututol sa batas, kaya't nitong mga huling araw ay ni ayaw mang makipag-usap halos kina senador Osmeña at espiker Roxas ukol sa batas.

Natalos din na ang huling sagot ng pangulong Quezon sa mga kasa-maya ay "sa Maynila na natin tapusin ang pagpapasya sa batas."

Ang bagay na ito'y nangangahulugan, ayon sa ilan, na ang pangulong Quezon ay hindi mapasang-epon nina senador Osmeña at espiker Roxas.

Ang ibig mangyari'y makahalo na sa pagpapasya sa batas ang lahat ng mambabatas, lalo na ang mga salungat.

Marami ang humuhulang ano-pangulong Quezon kahit sa pagdating sa Maynila, ay magpapatuloy ng pagtutol, lalo na't malalamang tiyakan na ang malaking bahagi Kapuluan ay salungat sa batas Hawes-Cutting-Hare.

Ang tanggapan ng Liga sa pagtanggap sa batas ay may palagay na kakatig ang pangulong Quezon, ngunit kung isasalig sa isang pahatid ni kinatawang Vera, na nagsasabing "ang mga lider ay naganasang pagtalunan nang hayagan ang batas, pagkaraan ng ilna araw ng pagdating nila", ay lumalabas na wala pang kasunduang napagtutibay ang mga lider, alinsunod din sa ilan.

Dahil sa pangayaring iyan, ang pagkakahati ng mayorya ay hindi maiwasan.

Natalos na si kalihim Alunan ay pinaduhan ng isang pahatid ng pangulong Quezon, at iyon ay pinababalik agad.

May nagpapalagay na ang madaling pagpapauwi sa kalihim Alunan ay may kinalaman sa mangayaring "split".

Angtalo na kung matutulay ang pagkakahati, ang maraming bahagi ng mga demokrata ay kakatig sa pangulong Quezon.

Si senador Clarin, na nagpadalang pahatid sa pangulong Quezon: upang ibalita ang kampanyang idinaraos sa mga lalawigan, at mga miting na kanyang idinaos sa Surigao at sa Bohol, ay malamang tumanggap ngayon ng isang pahatid buhat sa Pangulo ng Senado.

Napag-alamang sa Senado e- tiyak na manamatay ang batas, sa kaling iharap doon, at ang mga mahigpit na tutol ay sina senador Clarin, Quirino, Montilla, Sison, Arrans, Baluyot, Belo, Generoso, Avelino, Recto at Torralba. Inaa-sahan din namang salungat si Jamalul Kiram, pagka't nagpahayag ng kanyang pagkatig sa lide-rato ng pangulong Quezon.

Si Gobernador Murphy ay wa-lang kinikilingan sa suliranin ng Hawes-Cutting, ayon sa ilang mambabatas, at ito'y pinatutuna-yang ng ilang nagtanong sa mga lider na pabalik na sa Maynila.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon
 Date June 9, 1933 24, 1933

Advertiser June 9, 1933 Quezon's Attitude Said To Coincide With Scheme; Resignation Untimely

The coincidence of Senate President Quezon's announcement of his stand, and the object to reject the Hare-Hawes-Cutting act by centering all efforts on the elimination of the objectionable provisions when the constitutional convention meets to draft the constitution, as provided in the law, seems to have aroused islands-wide support to the plan. Communications from the provinces are pouring in at the offices of Rep. Ruperto Kapunan, sponsor of the plan, and leading members of the bloc which has rallied to the project.

Quezon's Resignation Untimely, Is Consensus

The general comment among legislators on the announced resignation of the senate president is that it is untimely.

"It is untimely," Rep. Kapunan declared, "because now, more than at any period in the political history of the Islands, President Quezon is needed help those who improve the bill, to succeed in their purpose."

President Needed Lead Followers

Rep. Jose de Leon Jr., although he is opposed to the Kapunan compromise plan, declared that the reported resignation of the senate

head is untimely, as he is needed to lead his followers in their fight to improve or reject the pending independence measure.

Rep. Marcele Adduru declared that the resignation of the senate chief will not be accepted, unless he fails to command a majority in both chambers of the legislature. Adduru also expressed approval of the Quezon stand, which he pointed out is identical to the Kapunan plan to eliminate all oppressive provisions of the Hare-Hawes-Cutting act through the formulation of the national constitution.

Author Explains Origin Of Project

The author of the project declared that he conceived the plan in the attitude taken by the senate president, when he announced his objections to several provisions of the act. There being no way to provoke a discussion on the measure between the president of

the United States and the constitutional assembly of the Philippines, which in a way would be a nation-to-nation talk between the Islands and the sovereign power, Kapunan conceived the acceptance of the measure as a starting point of the real discussion of the act, since total rejection would close all avenues for improvement.

Kalaw Believes Plan Is Meritorious

Dean Maximo Kalaw, of the University of the Philippines doubts the effectiveness of the Quirino plan to deal with the Hare-Hawes-Cutting act, and declared that he believes the Kapunan plan has some merit. This attitude of the dean is shared by other education-

al leaders who are divided on the pending act, and who claim that a real compromise plan is necessary and that the Kapunan project is the ideal one.

Dean, Jorge Bocobo, of the University of the Philippines commenting on the Quezon resignation, declared the following:

"The latest development shows a stern and dramatic deadlock. Quezon wants Osmeña to take the responsibility but the latter declines. While they are both discussing which one should head the majority party, let the people decide on the merits and demerits of the Hawes-Cutting law.

"So far as the people are concerned, and looking far into the future, it is immaterial who shall be at the head of the Nacionalista party in this period of our history. The need of the hour is a dispassionate, thorough, and conscientious study of the law by the people, and then decide accordingly taking all the consequence of their decision. Let's not discuss men but principles."

Views on Quezon Move Are Varied

Local views on President Quezon's decision to resign as president of the senate and of the Nacionalista party if the mission insists on the Hare-Hawes-Cutting act, vary, with men in all circles commenting on the report.

Senator Claro M. Recto said that he suspected that there is virtual agreement between Senate President

ENCONADA LUCHA HABRA EN ILOILO

Informan Que El Juez Diaz Rehusa Ser Candidato A Senador

El abogado Ezpeleta ha aceptado ya su nominación como candidato de los "pros" en el primer distrito de Iloilo, que hasta ahora es considerado como el baluarte más fuerte de los "antis" en la citada provincia. En cambio el actual juez Gervasio Diaz, cuya candidatura se proponen lanzar los líderes "antis" en Capiz contra la candidatura del ex-Speaker Roxas en dicha provincia, ha declinado su nominación. Esta es una información que se ha obtenido de muy buenas fuentes esta mañana. Se ha sabido que el juez Diaz ha dirigido, inclusive, una comunicación declinando su nominación a los líderes "antis" de Capiz. "Es más: nos dijo nuestro informante—ni siquiera la intervención del presidente Quezon hará cambiar la actitud del mencionado juez."

En cuanto al primer distrito de Iloilo, nos aseguran que el actual "floor leader" de la Cámara de Representantes, Hon. José C. Zulueta, tendrá que afrontar una lucha encarnada como nunca se ha registrado en este distrito. Observadores políticos dicen que en Otón, pueblo natal del representante Zulueta, éste no podrá obtener una mayoría de más de 500 votos de los 1,500 electores registrados en dicho pueblo. Esta mayoría, sin embargo, podrá ser contrarrestada por la mayoría que obtendrá el abogado Ezpeleta en su pueblo natal, Tubungan en donde, según se dice, obtendrá un 80% de los electores cualificados. Conceden un ochenta por ciento (80%) al representante Zulueta en el pueblo de San Joaquín, en donde se registró el arresto y encarcelamiento del candidato a gobernador provincial de los "pros." Dr. Timoteo Consing; en cambio en Tigbauan el triunfo del abogado Ezpeleta será abrumador fundándose en que el actual presidente Tanalla, considerado como el más influyente líder político de dicho pueblo, se ha separado del bando Zulueta para ayudar decididamente la candidatura del abogado Ezpeleta. Dicen que este presidente municipal ha declarado que la mayoría del abogado Ezpeleta en Tigbauan no será menor de 800 votos.

Quezon and Senator Osmeña and Speaker Roxas, judging from the tenor of the president's statement.

"It looks as if," said Senator Recto, "they have made arrangements that President Quezon resign, and later work for the amendment of the bill."

Subscriber's Name Pas. Manuel L. QuezonBulletin

June 8, 1933

EARLY ACTION ON LAW SEEN IN QUEZON MOVE

Senate Leader Wants Sions, Governors Here
On June 14

MAY PLAN SESSION

Legislators Here Say They Are Ready For Any Action

The desire for prompt action on the Hawes law controversy is seen by some legislators in the Quezon move to gather the governors and legislators in Manila on June 14.

The apparent object of the Quezon call, they said, is to greet Governor General Frank Murphy who is due here on June 15. The two missions are arriving from Hongkong on June 11.

Senate President Manuel Quezon has stated in recent cables to the acting legislative leaders and department of the interior officials he wants the legislators to be on hand in Manila so that if Mr. Murphy decides to convene a special session they all will be ready to open the session. The object of a special session, if one is called, was not explained.

Acting Senate President Jose Clarin and Senator Elpidio Quirino said last night a special legislative session is not necessary to solve the school crisis. They do not believe that a special meeting will be called solely because of this question.

Vera Is Opposed

Senator Jose O. Vera positively declared that if a special session is convened it will deal mainly with the rejection of the Hawes law. He is opposed to it for this reason and announced he will fight it even if it should be necessary to take it up with the chief executive.

Commenting on Senator Vera's scruples about the special session, Senator Quirino said that if one was planned by Mr. Quezon to deal with the Hawes law, he was certain the Osmeña-Roxas mission will have consented to it.

Senator Clarin stated last night that he was prepared with the members of the senate for a special session or for a national party convention or a simple party caucus to discuss any problem including the independence law issue. He also believed that the acting speaker, Quintin Paredes, and other members of the house of representatives will be ready for a special session, when the two missions arrive.

For Early Action

Senator Quirino definitely favors an early solution of the Hare-Hawes-Cutting law issue. In committing himself in favor of early ac-

tion he reiterated his belief that the legislature should take advantage of the opportunity to work for changes to improve it.

It could do this, he said, by passing a resolution as proposed in the Quirino plan, asking for the suspension of the effects of the Hare-Hawes-Cutting law to give the Filipinos and Congress an opportunity to thresh out the question of whether or not any changes can be made in the law.

Even under the provisions of the Hawes measure, Mr. Quirino explained, it is possible to work for its improvement by adopting the resolution suggested under his plan which defines the objections of the Filipinos to the present law. A mission then could be sent to America to ask for the amendment of the law. If the pleas of the Filipinos are not heard by Congress and the American people, the Filipino mission then could come back, or if there is no time for that it can advise the legislature. A special session then may be called to decide on acceptance or rejection of the law.

Changes Possible

Mr. Quirino stated that if the legislative mission headed by Senator Sergio Osmeña and Speaker Manuel Roxas could only set aside their personal pride and allow the rejectionists to again take the Hawes law to Congress for desired changes, much could be gained. The Osmeña-Roxas group, in the meanwhile, he stated, could continue campaigning for the law.

The chances of improving the Hare-Hawes-Cutting law at this time are great, in Senator Quirino's opinion. Congress and the administration are practically through solving the urgent problems they faced during the discussion of the Hawes law.

They have done away with the currency question, the farm relief and unemployment bills and the tariff, he explained. The administration likewise is reaching a solution of some of its international problems. The President and Congress then should be more disposed to consider again the Philippine question if the Filipinos bring it up in the manner desired by the rejectionists, according to him.

No Agreement Seen

"I do not want to seem cocksure about the possibility of improving the law," said Senator Quirino, "but the proposition is worth trying to clear all doubts. The chances are good."

Senator Clarin and Senator Quirino were positive that there could be no agreement between the two missions on the basis of acceptance.

Belief that the leaders of the legislative mission and Senate President Manuel Quezon have reached an agreement of some kind was voiced yesterday when the leaders of the fighting factions over the Hare-Cutting-Hawes law reached a compromise on a single reception for the two missions. Senator Elpidio Quirino hinted that a common ground may have been reached by Senate President Quezon. Senator Sergio Osmeña and Speaker Roxas, but he did not believe that the agreement would be for the acceptance of the independence law.

The agreement by the leaders of the two factions in Manila yesterday was received with satisfaction

by political leaders. It was stated that the single reception will prevent any untoward incidents.

800 Cars in Parade

Claudio R. Miranda, national secretary of the league for acceptance of the Hawes-Cutting-Hawes law, telegraphed all the provincial committee chairmen yesterday that the afternoon demonstration formerly planned by the league for the legislative mission had been postponed. It was revealed yesterday that 800 automobiles had been promised the league for acceptance to meet the members of the legislative mission on their arrival in Manila.

Senator Jose Fuentealba wired Mr. Miranda yesterday that 60 cars were coming to Manila from Camarines Norte and Camarines Sur to meet the mission. The other automobiles promised were 100 from Pampanga, 100 from Bulacan, and the rest are coming from Pangasinan, Ilocos Norte, Tarlac, Nueva Ecija, Rizal and Manila.

The agreement between the warring factions was reached yesterday when Senator Benigno Aquino, leader of the pro-Hawes faction, conferred with Acting Senate President Jose Clarin and Representative Ramon Diokno.

The agreement for a single demonstration surprised many of the rejectionists because of the uncompromising attitude of the pro-Hawes men. It was explained, however, that Senator Osmeña called Senator Aquino by radio-phone in his home at Concepcion last Tuesday and that the conversation may have something to do with the joint reception.

1933

Advertiser June 9

**Tanang Sen. ug Rep.
Papundokon sa Manila**

Sinampit ni Presidente Quezon, tanang representante ug mga senador ug mga tinudlong sakop sa kabalaoranan gipatawag nga magpundok sa kaulohan sa dili pa ang Hunyo 14. Sila gipaandam aron makatambeng sa tinuyong tigum nga ipatawag tapus maabut dinihi si Gobernador Murphy.

Usa sa labing hisgotan sa tinuyong tigum mao ang pagtabang sa dakung kalisud nga giatubang karon

sa mga tulonhaan sa tibuok kapupud-an. Adunay mga lider nga naghunahuna nga hisgotan ang balaod sa kaugalingnan, apan daghan ang nagtuo nga kini ihikling una ug unahon pag-atiman ang nakahasol nga problema sa mga tulonhaan.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

La Vanguardia June 10-33
¡SURSUM CORDA!

(Al Hon. Presidente D. Manuel L. Quezon, ilustre caudillo que desde la metrópoli pudo haber comunicado al Pueblo el éxito de su misión con la frase de Cesar "Vini, vidi, vinci"

*¡Loor a ti, Palacín del patrio suelo!
 Cual Radamés retorna triunfador,
 trayendo al pueblo aientos de consuelo
 y la luz de una nueva esperanza en flor.*



Gestionaste un buen 'bill' sin los lunares
 de la cesárea ley, sin trampantojos;
 troquelado en las ansias populares,
 desbrozado de obstáculos y abrojos.

De América lograste la aquiescencia
 de promulgar tal ley por nuestra gloria.
 Darás a nuestro Ideal de Independencia
 carne de realidad y de victoria.

Y la mejor medida independista
 que el Águila nos dé por equidad,
 llave de oro será de tu conquista
 que abre el cielo de nuestra libertad.

Y escalará el Tabór la raza heróica
 salvada ayer por los cruzados bravos
 que afrontando el dolor con alma estólica
 prefirieron morir que verse esclavos.

*¡Llegue a la cumbre! Que en su alma encarnes
 la fe del taumeturgo libertario;
 ha regado con sangre de sus carnes
 las piedras y las flores del Calvario.*

*Ella hoy tributa honor a tu alto rango,
 ¡Luchador, glorificate en la cumbre,
 mientras caen rabiando sobre el fango
 las lechuzas heridas por tu lumbre!*

La Patria amada salvador te aclama
 y te ofrenda el laurel de la victoria.
 Tu nombre ha escrito el angel de la Fama
 en el cielo radiante de la Historia.

Bajo lluvias de insultos te has erguido
 diadimando tu frente el sol glorioso.
 Rizal, en su Calvario, escarnecido,
 más triunfante aparece, más grandioso.

No ha muerto el Ideal que simboliza
 la sacra aspiración de nuestro pecho:
 ni el amor que a la Patria inmortaliza
 ungida con el óleo del Derecho.

De fe inmortal el corazón provisto,
 marchas por entre abrojos y tristuras.
 Todos los que nacieron como Cristo
 han cruzado su calle de amarguras.

Tremola la oriflama en que esplendora
 el sol que nos alienta y nos abrasa;
 mañana, el Pueblo, al despuntar la aurora
 te aclamará en la pascua de la Raza.

Hermanos no alentéis sórdido encono:
 que al unísono late nuestro pecho
 y en él nuestro Ideal alce su trono!
 ¡No es una utopía el triunfo del Derecho!

¿Queréis ahogar en la ira que os abruma
 la noble aspiración que el triunfo crea?
 ¡Cortad las regias alas de la pluma!
 ¡Encádenad la fuerza de la Idea!

Tu misión patrocina la Victoria.
 Cifra tu sién laureles de batalla...
 ¡Pocos se nimban con tu excelsa gloria!
 ¡Pocos alcanzan tu admirable talla!

En alas de tu fe el Ideal abate
 al Solán de la Causa Filipina.
 ¡Tu voz de admisión y de combate

Tribune June 4, 1933

Senate President Manuel L. Quezon



told Senator Osmeña and Speaker Roxas on board the Conte Rosso last Thursday that he was going to resign as president of the senate and head of the Nacionalista party, in order to let them "lead the country," as he could not agree with them on the question of the Hepburn-Cutting act.

CP Debate June 13, 33

**'ESTAMOS DONDE
 ESTABAMOS' DICE
 EL PRES. QUEZON**

—“Estamos donde esábamos, ayer como hoy, y hoy como ayer” —fué toda la declaración que hizo el presidente Quezon en el almuerzo que los “antis” dieron en su honor al mediodía de anteayer en el Legazpi Garden.

Contrario a lo que muchos esperaban, en el citado almuerzo no pasó nada, pues el presidente Quezon, al contestar el “brindis” hecho a él por el Speaker interino Paredes, se limitó a decir la frase que antecede arriba.

—“Brindemos por la salud del presidente Quezon”—dijo el Speaker interino Paredes—a quien el pueblo responde a y a quien el pueblo debe seguir.

Y el presidente Quezon, inmediatamente después del brindis, se levantó, ante la expectación de todos los presentes, diciendo lo siguiente: Señores, estamos donde estábamos, ayer como hoy, y hoy como ayer”.

Y antes de disolverse la reunión, el presidente Quezon invitó a todos los “antis” para un “caucus”, a las 10:30 de ayer mañana, en su residencia en Pasay.

Al almuerzo de los “antis” anteayer, asistieron 38 representantes, 9 senadores y varios gobernadores, funcionarios del gobierno, y elementos conocidos de esta capital.

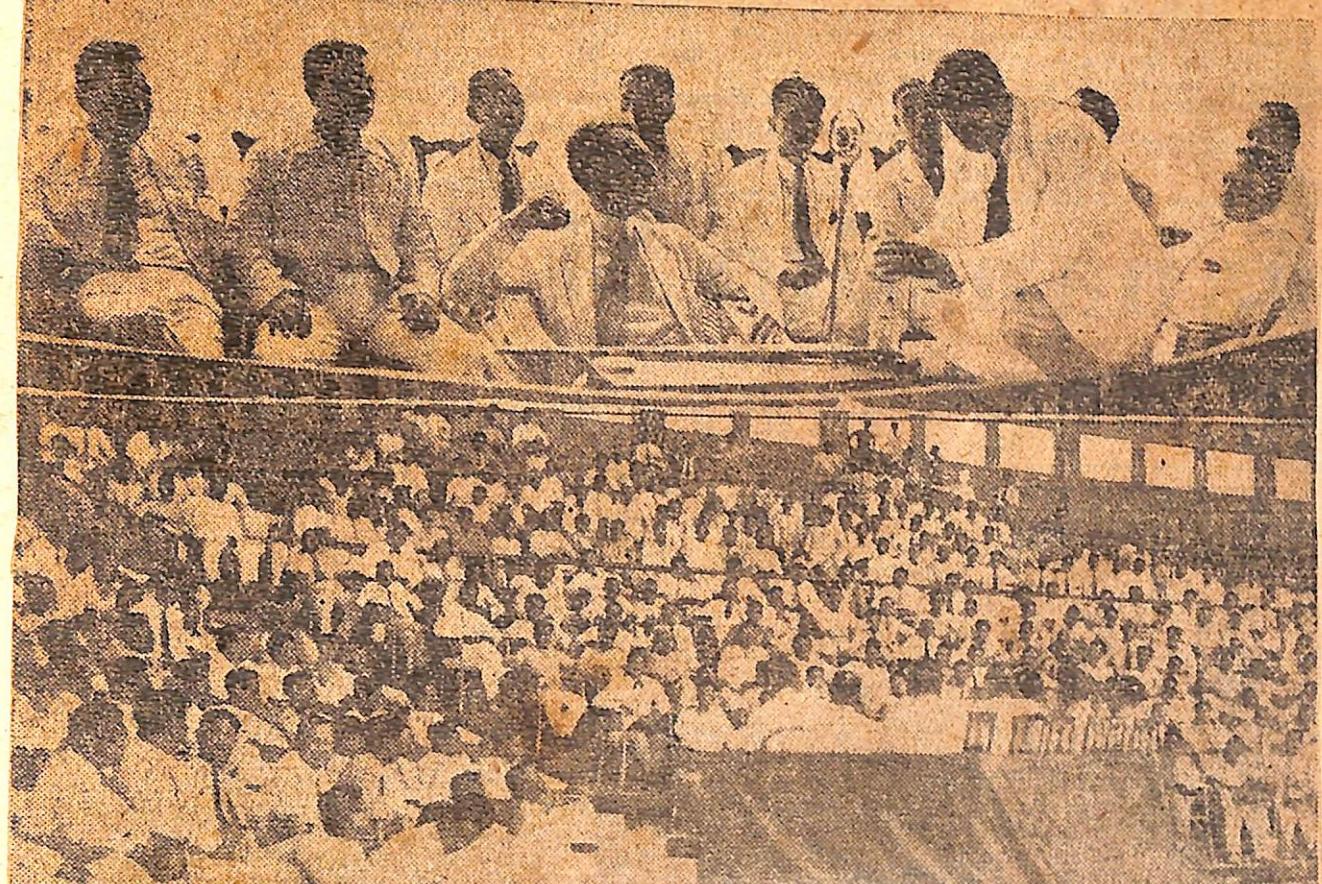
gría el aliria nacional y la ilumina!

En ascension triunfal, sube a la altura
 en donde la ienea frente del sol besa:
 las alas del “imbás” no las fractura
 ninguna bala. ¡Son tus alas de esas!

La cumbre de la gloria has alcanzado
 como alcanzas el triunfo en las derrotas.
 ¡El altar en que te alzas endiosado,
 está en el corazón de los patriotas!

PACIFICO VICTORIANO

Manila, 11 de junio de 1933.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Taliba June 11 - 33***Sa Pagaayos ng Bakod ng mga Anti sa Siudad**

Larawang kuha kahapon ng tanghali sa Jose Rizal Memorial Stadium nang pulungan ng Pangulong Manuel L. Quezon ang mga lider ng "anti" sa siudad. Makikita sa itaas ang panguluhan ng pulong samantalang nagsusalita ang Pangulong Quezon at sa piling niya'y naroon ang Konsehal Segundo Agustin, tiktok Ignacio Sol Cruz, Felipe Tempองco, Dr. Cañizares, Manuel Nieto, Magno Topacio, Manuel Tambunting at Senador Juan Nolasco. Makikita sa ibaba ang kapulungan ng nagsidalong mga lider.

Bulletin June 13 - 33

Malolos Offers Colorful Scene As Anniversary Is Celebrated

Attended by about 20,000 veterans of the Philippine Revolution and their families coming from all the provinces of Luzon, the 35th anniversary of the proclamation of the Philippine Republic presented a grand spectacle at Malolos, Bulacan yesterday. The veterans after the parade gathered together in front of the historic Barasoan church where the first Philippine Constitution was proclaimed to hear Senate President Manuel Quezon, General Emilio Aguinaldo and Senator Elpidio Quirino.

General Aguinaldo, president of the Philippine Republic, and head of the veterans of the revolution, addressed the crowd pleading for unity in its struggle for independence and related to them the history of the Philippine flag. He deplored the division of purpose in the struggle for Philippine freedom urging

the people to carry on the true ideal of those who have fallen in battle. Senate President Quezon spoke on an impartial administration of justice mentioning the Viola case in San Miguel, Bulacan where he was attacked for refusing the reappointment of the judge who presided on the case.

Senator Quirino extolled the veterans who took the field for the sake of liberty. He said that the duty of the living is to fill the gap left by those who died in the field of battle and carry on the struggle for freedom for the future generation.

The parade which opened the celebration at 3 o'clock in the afternoon was composed of several beautiful floats prominent among those were represented the Luzon, Visayas and Mindanao groups. The constabulary band and other provincial bands attended the parade.

Bulletin June 12 1933

As for the unofficial welcome to the Governor General and his party, great crowds are already in excellent practice after yesterday's meeting of the returning missions. There could have been very few flowers left in the markets by the time the Empress of Japan passed the breakwater, so numerous were the bouquets for Mrs. Quezon and Mrs. Osmeña. Many groups of women and girls had floral offerings for both ladies, showing that feelings of partisanship were not entering into the first welcome home at any rate.

Mrs. Quezon, who stood waving at friends long before the gangplank was in place, was wearing a maize-colored mestiza costume, and carried a large harmonizing fan. Her commodious green under-arm bag bespoke the seasoned traveller.

Misses Aurora Quezon and Rosie Osmeña were greeted by delegations of young friends no less enthusiastic than their elders.

Advertiser June 8, 1933

POSES WITH QUEZON

(Special to The Advertiser)
MANILA, June 8.—General Ma

Chan Shan, famous Chinese warlord, posed for a picture with Senate President Quezon on board the Conte Rosso. ***

Tribune June 13, 1933



Senate President Quezon posed before the camera man with Mrs. Quezon and their three children.

El Debate June 11, 1933

El Pueblo De Malolos Se Halla Preparado Para La Fiesta De Independencia

Dos días de fiesta para conmemorar la proclamación de independencia; Quezon invitado

Este día y mañana, lunes, se celebrarán en Malolos, Bulacan, los festejos para conmemorar el 35.o aniversario de la Proclamación de la Independencia de Filipinas, hecha en Kawit, Cavite, el 12 de junio de 1898. Acudirán a Malolos, con ocasión de estas fiestas, caudillos políticos, legisladores, secretarios departamentales, militares y otros funcionarios de gobierno, además de los veteranos y el pueblo en general.

Invitados especialmente por el general Emilio Aguinaldo los que han aceptado hasta ahora la invitación son los siguientes: presidente del Senado Manuel L. Quezon, presidente pro-tempore del senado José A. Clarin, speaker interino Paredes, el magistrado Abad Santos, el representante Delgado, el secretario de justicia Abeto, el subsecretario Quinto, el general Edwin Booth jefe del ejer-

cito americano en Filipinas, el coronel Graham y otros oficiales en representación del general Casper Conrad, el director Luther B. Bewley, el administrador de Rentas Internas Posadas el director auxiliar de la Biblioteca Nacional E. Rodriguez y el juez Pedro Sison.

Los miembros de las dos misiones legislativas que llegarán hoy han sido invitados por el general Aguinaldo pero solamente el presidente Quezon es el que ha contestado hasta ahora.

Aunque las fiestas comienzan este día con juegos populares y concierto de música las ceremonias principales tendrán lugar mañana con la celebración de la convención de los Veteranos de Bulacan, la parada y después los discursos en la tribuna siendo el principal el del general Emilio Aguinaldo.

HILADO SOMETERA SU INFORME HOY

Sobre sus investigaciones hechas con el caso de Viola

El capítulo final en el famoso caso de Viola quedará escrito este día, cuando el Procurador General Serafín Hilado, investigador especial, someta sus hallazgos y recomendaciones al Secretario de Justicia.

El Secretario Abeto anunció ayer que, tan pronto como reciba el informe, lo someterá al Gobernador General, para la acción correspondiente, antes de darlo a publicidad. El Procurador General Hilado no quiso comentar el contenido de su informe.

El Juez Buenaventura Reyes, que decidió el caso de Viola, estaba en entredicho por su decisión. El Presidente Manuel Quezon tomó sumo interés en el asunto y pidió una investigación administrativa del Juez Reyes, con el fin de determinar la justicia de su decisión. El Juez Reyes fué permitido a retirarse del foro, habiendo sido uno de aquellos eliminados en la reorganización de la judicatura.

1933

Bullitin June 14

QUEZON BACKS EXTRA SESSION

Thinks Controversy Should Be Met Officially Without Delay

A special session of the legislature to deal with the Hare-Hawes-Cutting law will be asked of Governor General Frank Murphy by Senate President Manuel Quezon.

This was announced last evening by Mr. Quezon who declared he wanted to see the present controversy over the law ended at final action on it taken.

Governor General Murphy is due to arrive in Manila to take over his Philippine post tomorrow morning. Mr. Quezon intimated he will take up the matter of holding a special legislative session shortly after his arrival.

Whether or not the calling of a special session is to be contingent on certain events taking place could not be learned. Some of the advocates of acceptance have previously intimated that unless the rejection

cont. on the next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*El Debate June 13 - 33*

El Pres. Quezon Favorece La Celebración De Una Convención Nacional

Propone otra nueva fórmula sobre la discutida ley; los informes contradictorios

Exponiendo varias formas de procedimiento sobre la debatida medida independista, el presidente del Senado Manuel L. Quezon sometió ayer su informe como presidente de la Misión Legislativa y la Misión Mixta a los miembros de la Legislatura, gobernadores y otros elementos opositores del bill Hare-Hawes-Cutting.

En su informe el presidente Quezon mencionó sus gestiones proponiendo una formula de procedimiento. La formula consiste de dos medios a saber: primero si el Bill ha de ser actuado por la Legislatura o una Convención Na-

cional; segundo, defini la actitud caso de que la convención acepte o rechace el bill. Para la expediente de la preparación de la formula, propuso igualmente la designación de un comité de legisladores y elementos prominentes fuera de la Legislatura pero, por lo avanzada de la hora y por algunas observaciones discrepantes se acordó aplazar la decisión sobre la proposición para mañana.

En su disertación ayer, el presidente del Senado recomendó encigamente unidad y concierto en toda actuación, y sinceridad y democracia en los procedimientos. Comentó sus debates y conferen-

cias con los miembros de la Misión Legislativa, con los miembros del Senado de los Estados Unidos y hasta con el presidente Roosevelt.

El caudillo filipino alabó la cortesía y el interés del ejecutivo de América hacia la cuestión filipina.

Dijo que a pesar de que hay una mayoría que está dispuesta a rechazar el bill, él quiere dar oportunidad al pueblo de dar su opinión mediante una convención nacional.

En caso de que se acepte el bill él desea que el pueblo designase por sí mismo los defectos de la medida. A la manifestación de que él personalmente iba a votar contra el bill de independencia, los presentes opositores del bill le aplaudieron frenéticamente.

El representante Perez se levantó para dirigirle al presidente algunas preguntas a las cuales respondió el interpellado que él se limitaba a exponer una teoría.

"En mi viaje a los Estados Unidos me he afirmado mas en mis objeciones a la ley Hawes-Cutting Hare y si estas objeciones no son allanadas, el gobierno que se provee en la medida no será establecido con mi consentimiento ni votó" declaró al mediodía de ayer el presidente Quezon.

Hablando sobre su labor el presidente Quezon comenzó diciendo:

"Es importante que tengamos una acción concertada y que cada uno pueda someter sus puntos de vista, pues nadie puede asegurar el fin que tendrán nuestros esfuerzos" dijo el presidente Quezon a los elementos contra el bill reunidos en su despacho.

"A bordo del "Ile de France" continuo el presidente Quezon, "el premier Herriot me presentó una periodista francesa que de buenas a primeras me preguntó: 'De modo que us.ed se opone al bill, usted se opone a la independencia de Filipinas'... Yo le respondí: 'No le contestaré inmediatamente esa pregunta' y acto seguido le repetí una de las cláusulas del bill, la que se refiere a las reservas militares. Inmediatamente la periodista me contestó: 'No necesita continuar, Ahora comprendo porque se opone us.ed al bill'."

Explicando después el "misterio" de los informes contradictorios sobre su aceptación de un convenio con la misión legislativa para la aceptación del bill y después su rechazamiento el presidente Quezon dijo:

"Durante las discusiones que tuve con la misión sobre el proyecto, el speaker Roxas presentó un brillante memorandu en defensa del bill. El memorandu era brillante pero no me convenció desde su punto de vista legal... Luego en subsiguientes conferencias con la misión me explicaron que la acep-

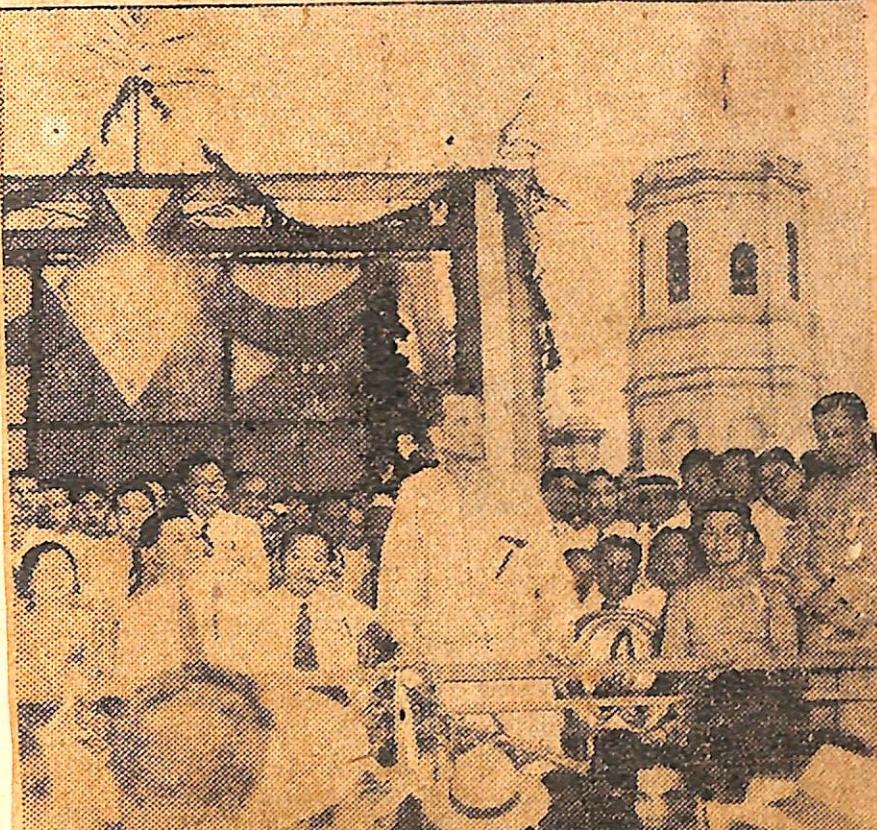
tación del bill por la legislatura no implica aceptación de todas sus disposiciones sino un mero medio de poderlo presentar al pueblo."

"Pero después conferencie con los senadores americanos entre ellos Pittman y Robinson quienes me dijeron que aquella interpretación era erronea y que la aceptación del bill por la legislatura significaría la aceptación total de todas sus disposiciones. Entonces propuse mis enmiendas que no fue

*cont in the
next page*

Tibane June 13 - 33

WILL CONTINUE FIGHT FOR REAL LIBERTY—QUEZON

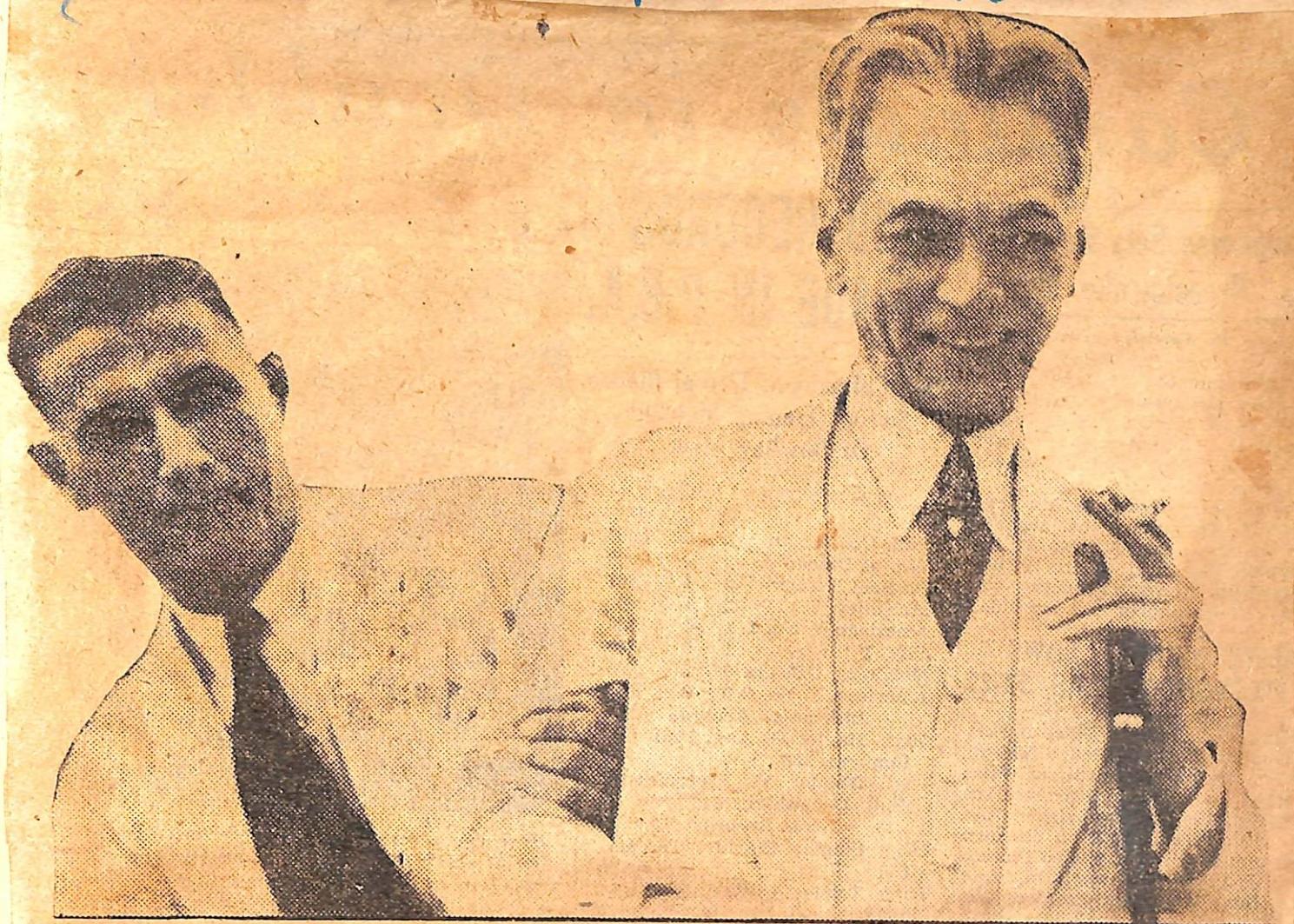


Senate President Quezon, speaking, caught by the camera while he was addressing a large crowd that attended the ceremonies marking the 35th anniversary of Independence Day at Malolos, Bulacan, yesterday afternoon. Among those in the picture are Senator and Mrs. Elpidio Quirino, Senator Jose Clarin, General Emilio Aguinaldo, Justice Secretary Abeto and Governor Cirilo B. Santos of Bulacan

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Page _____

Tribune June 13 - 33



Senate President Quezon caught by the camera as he was being helped on the Admiral Landing coming from the launch that met the s.s. "Empress of Japan." Former Rep. Manuel Nieto is at the president's right.

El Debate June 14 - 33

LOS GOBERNADORES PRESENTAN SUS RESPETOS A QUEZON Y OSMEÑA

Para presentar sus respetos a los caudillos filipinos Quezon, Osmeña y Roxas, un grupo de gobernadores provinciales que se encuentra hoy en Manila para asistir a su convención, estuvo ayer mañana en el Palacio de las Leyes. Los jefes ejecutivos provinciales, de acuerdo con nuestros informes, han conferenciado ayer mañana con el sub-secretario de Hacienda Gomez, para presentar a este alto funcionario sus puntos de vista relacionados con el problema escolar, que afronta actualmente todo el país. Sabemos que dichos jefes ejecutivos han discutido con el citado sub-jefe departamental planes para solucionar la crisis que amenaza con cerrar muchas escuelas públicas de Manila y provincias.

Los gobernadores provinciales que ayer mañana estuvieron en el edificio legislativo son: De Leon, de Bataan; Urquico, de Tarlac; Cailles, de Laguna; Lacson, de Negros Occidental; Mandac, de Ilocos Norte; Quirolgico, de Ilocos Sur; Garcia, de Sorsogon; Sevilla, de Rizal; Ignacio, de Mindoro; Liwag, de Nueva Ecija; Noble, de Batangas; Alvero, de Romblon; Portillo, de Antique; Medina, de Zambales; Briz, de Masbate; Acu-

ña, de Capiz; Hernandez, de Camarines Norte; Villanueva, de Negros Oriental; V. de la Cruz, de Leyte y S. de la Cruz, de Pangasinán.

De buenas fuentes hemos sabido que en una de las sesiones de la convención de gobernadores provinciales se acordará algo relacionado con la ley Hare-Hawes-Cutting, aunque se puede anticipar ya desde ahora que cuando el asunto se plante ante los convencionistas la discutida ley independista obtendrá la sanción de una gran mayoría de los gobernadores provinciales.

cont. 1933
El Debate June 13

ron aprobadas."

Después de oír el informe del presidente, los senadores Quirino y Zulueta y los representantes Delgado y Perez, hicieron interacciones en el sentido de decidir ya la acción que tomarán los que van contra la medida.

June 14, 1933
Mabuhay
*Pasisyahan Ngayon
Sa Isang Kaukos
Ng Mga Lider*

SALU-SALUNGAT
*Pinagtatalunang Mabuti
Kung Paano Gagawin
Ang Paghatol*

Sa hangad na mapagsayahan agad ang batas Hawes-Cutting-Hare, sa kaukos ng mga mambabatas na idaraos ngayon ika-10 ng umaga, sa Gusali ng Lehislatura ay imumungkahi ng pangulong Quezon na lakarin sa Gobernador General, upang ito'y tumawag ng sesyon espesyal ng Lehislatura.

Inaasahang ang mungkahang ukol sa pagtawag ng tanging sesyon ay kakatigan ng mga mambabatas, yamang marami na ang sangayon diyan, pagkait may palagay silang kailangan nang pagpasyahan sa madaling panahon ang tinurang batas, upang malaman ang tiyak na pasya ng bayan.

"Habang tumatagal, ang pag-u-

*cont. on the
next page*

Subscriber's Name

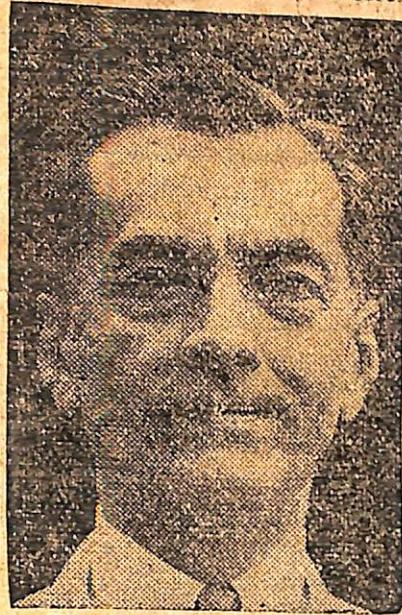
Pres. Manuel L. Quezon

El Debate

June 13, 1933

LOS DIFERENTES MIEMBROS DE LAS MISIONES EXPRESAS SUS PUNTOS DE VISTA SOBRE LA LEY HAWES-CUTTING

"No, señor; no hemos llegado a una inteligencia sobre la Ley, pero tengo confianza en que cualquiera que fuere la solución que se encuentre más tarde, bien aceptándola o bien rechazándola, la unidad y la paz entre nosotros subsistirán." Así declaró el pres. M. Quezon cuando anteayer fué abordado por un representante nuestro sobre la batalladora cuestión en el edificio legislativo momentos antes del banquete dado en su honor por los que impugnan la discutida ley.



Pres. QUEZON

De sus conversaciones en diferentes corrillos con sus colegas en la Legislatura hemos sacado la conclusión de que el caudillo filipino "procurará mejorar la ley antes de actuar definitivamente sobre ella".

"Considero un deber ineludible continuar luchando por esa ley independista que con tantos esfuerzos y denocadas luchas hemos conseguido de la administración americana en beneficio de nuestro país. Desde la Metrópoli no hemos afirmado nada en el sentido de que lucharemos por la aceptación de la Ley, pero ahora que ya estamos en nuestro propio país, digo que todos los miembros de la Misión pondrán de su parte los esfuerzos que fueren necesarios para que el pueblo filipino acepte la Ley como la única que en las presentes circunstancias puede conseguirse del soberano". Así se expresó, poco más o menos el Senador S. Osmeña al pisar de nuevo tierra filipina. El distinguido estadista cebuano, juntamente con los demás miembros de la Misión, estuvo anteayer en la residencia del Speaker Roxas para un intercambio de impresiones sobre planes que en adelante han de adoptar los que luchan por la aceptación de la batallona cuestión independista.

Por su parte el Speaker Roxas, al ser entrevistado, se limitó a decir que no tenía que añadir nada a la declaración por escrito de los dos jefes y miembros de la Misión

Filipina en el sentido de que continuarán abogando por la aceptación de la Ley Hawes-Cutting resultado de sus trabajos en la Metrópoli por espacio de más de un año.

Al ser preguntado si la Ley debe actuarse por la legislatura o por una conven-

ción nacional, el ilustre político capiceño no quiso emitir sus preferencias.

En otro lugar de esta misma página de nuestro número de hoy reproducimos la declaración por escrito del senador Ruperto Montinola jefe del partido de la minoría y uno de los que repre-

Por JOSE C. SUAREZ



Speaker ROXAS



Sen. OSMENA

sap diyan ay lalong mahahati ang mga mamamayan, at upang maiwasan ang mga pagtatalo ay kailangang pasyahan agad ang batas"—ayon sa maraming lehislador.

Si senador Osmeña, nang kapanayamin nami ukol sa balak na pagdaraos ng tanging sesyon ng Lehislatura ay hindi nakapagpahayag nang tiyakan, pagk't hangga ngayon ay wala pa siyang maaring sabihin hinggil diyan, ayon sa kanya, ngunit siya'y natatalang sumang-ayon sa anumang apisisya ng marami.

Sang-ayon sa ilang litaw na lehislador, ang suliranin liliinawin lamang ngayon ay paraan ng pagpasya, kung sa pamamagitan ng Batasan o ng kumbensiyon.

Hangga ngayon, marami ang katig na Lehislatura ang siyang magpasya sa tinurang suliranin, baga'm ang nais ng pangulong Quezon ay bayan ang pahatulin.

Ang pinagsasaligan ng mga katig sa Lehislatura ay ang pangayaring hindi gugugol nang maiaki ang pamahalaan, at saka ang pagpasaya ay magiging madali.

Sa isang dako, sinasabi ng mga katig na Bayan ang magpasaya, na hindi kailangang gumugol nang kahit magkano ang pamahalaan, yamang ang pag-uusapang bagay ay totoong mahalaga at may kinialaman sa hinaharap ng bansa; at saka, Bayan ang dapat magpasaya, palibhasa'y ang mga lehislador ngayon ay hindi binibigyan ng karapatan ng kani-kanilang purok, upang magpasaya sa suliranin ng Hawes-Cutting-Hare.

Sa kaukos ngayon ay malamang magkaroon ng mga pagtatalo, may ilang mambabatas na hindi sangayong magdaos ng tanging sesyon ng lehislatura, kung ang pag-uusapan ay ang batas Hawes-Cutting-Hare.

Cont in the
next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*cont. et Dubate June 15, 1933*

sentaban en la Misión el grupo de la oposición.

El representante Emiliano Tria Tirona, también delegado demócrata en la Misión Filipina dijo, poco mas o menos: "Tengo aún confianza en que se llegará a un acuerdo por la aceptación de la Ley. Las circunstancias por las cuales la Misión Filipina creyó conveniente trabajar por la Ley independista que hoy nos ofrece el soberano creo que serán de gran peso para que finalmente el pueblo filipino se ponga del lado de los que favorecen la discutida Ley."

El "floor leader" de la Cámara de Representantes Hon. Pedro Sabido, que también formó parte de la Misión Filipina en Washington, dijo por su parte lo siguiente:

Cuando la cuestión de la aceptación de la ley Hawes-Cutting-Hare se someta a la consideración de la Legislatura Filipina o ante una convención nacional y se conozcan las circunstancias que concurrieron durante la consideración de la misma ante en el Congreso de los Estados Unidos, no cabe duda alguna de que la actitud de la Misión Legislativa, al aceptar dicha ley merecerá el apoyo general.

Circunstancias especiales obligaron a la Misión Legislativa a aceptar la ley, dice el representante Pedro Sabido. Cuando los miembros de esa Misión sometan su informe a la Legislatura o a la convención, se verá que no nos queda otro recurso que aceptar esa ley si es que realmente deseamos nuestra libertad.

El comisionado Camilo Osías, al hablar de la cuestión batallona afirma: "Conscientes plenamente del verdadero significado de la cuestión que se somete ahora al fallo del pueblo, los

miembros de la Misión anunciamos formal y públicamente que lucharemos por la aceptación de la ley de independencia. Y así lo recomendaremos en el informe que sometemos a la Legislatura.

"El pueblo tiene el derecho a ser informado de los verdaderos hechos. Y es deber de la Comisión dar la información necesaria. Confiamos en que cuando el pueblo filipino fuere informado de todos los hechos, estará en disposición de comprender mejor las dificultades de la situación, reconocerá los méritos de la Ley y apreciará los nobles y altruistas trabajos de los miembros del Congreso de los Estados Unidos en favor de nuestra Independencia".



Rep. SABIDO

sincerity of purpose and force of character.

"Governor-General Murphy will arrive tomorrow morning. I had occasion to meet Governor Murphy in Washington and I have been deeply impressed by his breadth of views, high principles,

Herald June 15-33

Quezon Reiterates Belief Legislature Will Support Him

Comments On Talk Reveal Great Enthusiasm For Policies

Issuing a statement on the inaugural address of Governor General Murphy at noon, today, Senate-President Quezon reiterated his belief that the Legislature will stand behind the new chief executive. President Quezon's statement follows:

"The message of Governor General Murphy has confirmed the impression he made on all of us who met him in Washington. It shows the excellent selection that President Roosevelt has made of our chief executive, which also proves the great interest of the President in the welfare of our people.

"Liberty, order and justice—not only legal justice but social justice—is the keynote of the message. Protection of human and property rights is the essence of our civilization and this is the aim of the present administration. I am also glad to note that economy, honesty and proper planning in the administration of public affairs is part of his program. In all these, I am heart and soul with the Governor General. The Legislature, I feel sure, will stand behind him."

Comments on the inaugural speech of Governor General Frank Murphy, obtained today from leading businessmen, solons, and people in various walks of life are uniformly high in praise of the constructive policy which the new chief executive hopes to

*cont. on next page**Monday Mail June 19 - 33*

President Quezon said:

ministration, to promote our welfare.

"He is, doubtless, deeply in sympathy with the aspirations of the Filipino people to become a free and independent nation and will do all he can, during his ad-

"I bespeak for him the whole-hearted support of our people to his administration and I am sure the Legislature will extend to him its most cordial cooperation."

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

cont. Herald June 15, 1933

carry out.

Fifteen thousand people braved the heat of the sun and stood for half an hour on the Luneta this morning to hear Governor General Frank Murphy deliver his inaugural address. Applause upon applause resounded as the chief executive tolled one by one his points, but popular approval reached a climax when Governor Murphy announced he would leave decision on the Hawes-Hare-Cutting law entirely to the people.

Vice-Governor John H. Holliday introduced Governor General Frank Murphy to the assemblage as follows:

"We are assembled here today to welcome the new chief executive of the Philippine Islands. The size of this gathering gives proof of the cordiality of the welcome and the interest he has aroused in the hearts and minds of the people. He follows a line of distinguished predecessors who have contributed greatly to the welfare of the country. From what we know of his record in public service we have every reason to believe that his administration will be concerned above all with assuring the continuance of peace, progress and prosperity of the Philippine Islands."

Cabinetmen, solons, insular officials, members of the judiciary, and businessmen were one in pronouncing the speech an excellent one. The deep insight into problems of government shown was specially noticed. President Quezon, Senator Osmeña and Speaker Roxas all praised the inaugural address.

Senator Teofilo Sison, secretary of the interior and labor, said: "The speech shows a remarkable insight and grasp of problems of government, specially those connected with labor."

Secretary Abeto was also high in his praises. Several representatives were also pleased, and said they feel sure of an excellent administration. Commissioner Osias and Secretary Alas also praised the speech highly.

Vicente Singson Encarnacion acting secretary of finance, who accompanied Governor Murphy from China to Manila, stated that the new chief executive showed a deep interest in local problems. He asked data and questioned the secretary closely on the cholera, locusts and budget situations, and as to how the government proposes to meet the bonds when they mature in 1939.

He was also agreeably surprised when he was informed of the stability of the finances of the government.

No untoward accident marred reception this morning, according to Chief Piatt of Police. About 300 officers were on hand but were not needed.

"He looks young, but I believe that he will make a good Governor-General. At least his record as mayor of the city of Detroit is enough guarantee that his administration in the Philippines will be success." — Senator Manuel C. Briones of Cebu.

"I hope the new chief executive will devote his time not only to the solution of the problems regarding unemployment, but also the many ills in Mindanao, especially the construction of more roads, bridges, schools and port facilities. As I

saw him this morning, I was immediately attracted by his winning personality." — Sultan Jamalul Kiram of Sulu.

"Governor Murphy is young, yet I am convinced that he has a mature judgment on matters of state. He will, no doubt, make a name for himself as Governor General." — Representative Pedro Vera of Albay.

Statement of Arsenio Luz, president of the Chamber of Commerce of the Philippine Islands and of the Manila Rotary Club on Governor Murphy:

"I have been deeply impressed by his inaugural address which is full not only of sound and practical government program but also of high social ideals and Christian principles."

"In his speech he also took care of business. He has a complete grasp of the economic situation, primarily dwelling in the necessity of agricultural development here."

Governor General Murphy is now fully manned to tackle the problems of the Philippine government, according to Secretary Vicente Singson Encarnacion of the departments of Agriculture and Commerce and Finance, who arrived this morning with the governor. Secretary Singson sailed last month for Shanghai where he met the chief executive and furnished him with all necessary data on the financial, educational and other conditions of the country.

"Governor Murphy was surprised to find out that the Philippines

was financially better than he had expected," said Secretary Singson. "He was happy on knowing that we have not been so much vexed by the business crisis as he thought

we were."

However, Mr. Singson said that Gov. Murphy wants as much as possible to put the country on a sound financial basis. Undersecretary Vicente Carmona who arrived with the party this morning did not give any statement on Governor General Murphy, limiting himself to saying simply that Sec Singson had his words.

The following Manila residents, besides Secretary Singson and Carmona, returned from Shanghai where they went to meet the new governor: Hubert C. Anderson, managing director of the Manila Hotel; Howard M. Cavender, general passenger agent for the Dollar line; E. D. Hester, American trade commissioner; Mateo F. Ocenca, special agent, department of finance, and Dr. Howard F. Smith, director for the Orient, of the U.S. Public health office.

Almost every public place in town having a radio set was crowded in by people eager to listen to the speech of the governor delivered at the new Luneta.

The people coming from the piers who could not gather on time at the grandstand stopped at the Legazpi Garden to listen in to the speech. Places like the Tom Dixie and Banahaw equipped with radio made good business as the people went in to hear the speech.

The people gathered in those places commented favorably on the speech of the new Governor General. This is especially true of those of the lower class, who foresee a good government during the Murphy administration.

El Debate June 14 - 33

La Norma A Seguir

ES UNA CIRCUNSTANCIA feliz el que todos reconocen que las presentes circunstancias demandan serenidad, mucha serenidad, y madurez de juicio para no malograr el largo y penoso esfuerzo en que todo el país está empeñado y en el que se juega, más que nuestra propia suerte, la felicidad de nuestros hijos y de los hijos de nuestros hijos. Para la importancia del problema que afrontamos, toda precaución es poca. Tenemos que adoptar la mayor cautela tanto en nuestras palabras como en nuestros actos. Es preciso aramarse de toda la buena voluntad y de toda la generosidad de que nuestro corazón sea capaz de abrigar para poder sobreponernos a las voces ingratas de la pasión o de la incomprendición y sólo pensar en que lo que está en la balanza, no son nuestros intereses personales, partidistas, sino la vida, el porvenir y la gloria de la nación que soñaron nuestros mártires y héroes. No nos demos prisa. Exijamos ponderación a nuestros caudillos, invocaremos su patriotismo, y oigámosles desapasionadamente, antes de dar el paso decisivo. El presidente Quezon, con frase acertada, ha señalado la norma de conducta a seguir: "Tenemos perfecta libertad para expresar nuestra opinión con abstención de todo personalismo. No hay nada más

cont. in the next page

En Debate

June 14-33

UNA MESA REDONDA ES MEJOR QUE LA CUESTION DE CONFIANZA

For MANUEL BORJA

Hemos leido en un diario de la mañana, en su número de ayer, con grandes titulares unas cabalas sobre lo que habrá en la "Lechonada" que dará el Presidente Quezon en su residencia en Pasay.

Se dice que algunos miembros prominentes de la Legislatura, entre ellos el Representante Paredes, indicaron la posibilidad de que en este acto el Presidente Quezon planteara de nuevo la cuestión de confianza.

Creemos que nuestros caudillos, al serlo, no son para ser dictadores, sino para ser trasmisores de la voz del pueblo y ejecutores de su soberana voluntad. El plan trazado y aprobado por el pueblo es lo que se debe seguir sin tener en cuenta las conveniencias personales del caudillo que lo ejecuta. Obrando este de otro modo, sus actos no serian de caudillaje sino una dictadura, y en este caso, es cuando se presenta la ocasión más propicia para que el caudillo haga su dimisión, por no poder seguir y cumplir los deberes que el pueblo soberano le impone.

En el caso del Bill Hawes-Cutting-Hare, que es un asunto de tan trascendental importancia, este tiene que ser discutido con toda serenidad y resuelto con la abnegación de aquellos cuya opinión no fuera favorecida con el fallo popular.

El pueblo ha expresado diferentes opiniones acerca del Bill. Como todos lo sabemos, hay quien lo acepta y hay quien lo rechaza. Como también, y casi todos quieren

que la medida se someta al pueblo por medio de un plebiscito o por una convención nacional, en vez de ser actuada por la Legislatura, cuando esta, en realidad de verdad, no está expresamente autorizada por sus constituyentes en este caso particular.

Pero, presentar dimisiones y plantear reiteradas veces la cuestión de confianza para poder formular sus recomendaciones e imponer en cierto modo su propia voluntad, eso, para nosotros, es no hacer caso de la cortesía y benevolencia y generosidad del pueblo.

Con toda franqueza y con la entereza de nuestra alma queremos que la Ley Hawes-Cutting-Hare se discuta por nuestros caudillos y demás "leaders" nacionales en una mesa redonda. Allí que no haya tirios y troyanos, ni caudillos, ni jefes de bandos o grupos, ni simpatizadores de unos y otros, sino que todos, alrededor de dicha mesa redonda, en una perfecta unidad como si fueran un solo hombre, estudien la medida con cautela y serenidad.

Si al término de la deliberación las ventajas del bill resultaren de mayor peso que los puntos objecionables, aceptemos sin reserva la LEY, y después, emprendamos de nuevo otra campana en cualquier tiempo para merecer de América MAYORES CONCESIONES para que nuestra independencia sea completa y absoluta.

ent. En Debate June 14-33

peligroso que la intolerancia. Todos somos capaces de sostener opiniones diferentes y al propio tiempo conservar la idea de que todos somos partidarios de la democracia. El resultado de este gran conflicto de ideas debe ser nuestra unión para laborar por la comun felicidad. Debemos preservar la amistad y los lazos que ligan nuestros corazones, para que cuando llegue para el pueblo el momento de dar el veredicto, podamos continuar tratándonos como amigos."

Como hermanos, diremos mejor. Si la lucha se riñe en el terreno de los principios, como así lo requieren y ordenan la razón y el verdadero patriotismo, el resultado no puede ser de otro modo. Con un caudillaje así, como ha dicho el senador Osmeña, el pueblo filipino podrá llegar a una decisión inteligente y atinada despues de que el problema haya sido amplia y adecuadamente expuesto y explicado.

Huall June 19-33

Anniversary Of Dr. Jose Rizal To Be Fittingly Obs erved Today

Mrs. Quezon Places
Wreath At Foot Of
Monument

The whole nation will today observe the 73rd anniversary of the birth of Dr. Jose Rizal, Philippine hero, with ceremonies fitting to the veneration with which the greatest man of the "greatest man of the Malayan race" is held by his countrymen.

In Manila the ceremonies take on added significance this year by the joint celebration of the hero's anniversary and National Book Week, under the auspices of the Philippine Library association. Himself a great educator, Dr. Rizal if alive would appreciate highly this gesture of his countrymen. The outstanding feature of the ceremonies at the Luneta this morning was the placing by Mrs. Manuel Quezon of a mammoth bouquet of Philippine flowers at the foot of the Rizal monument.

At 11 o'clock in the morning, Pablo Laslo, translator of Rizal's "Ultimo Adios" into German, gave a lecture on Rizal's Cultural Relation with Germany at the University of the Philippines before the class in German conducted by Prof. Natividad. Mr. Laslo also read his unpublished German translation of "El canto de Maria Clara," "A Las Flores de Heidelberg," "El Canto del Viajero," and "A Mi Musa." All German-speaking persons were invited.

At the first university convocation this afternoon, Senate President Quezon is scheduled to address the students on the significance

June 8-33



Mabuhay April 1 - 34
Magkani-kanyahan Na Ang Dapat

Matinong gawa ang naisipan ng lupong naghahanda ng pagdaraos ng dakilang pamahayag at miting pambansa ngayong hapon gabi sa liwasan ng Moryones, bilang pagdiriwang sa kapagtutibay pang bagong Batas ng Kasarinlan.

Kung ang talagang layon ng lupon ay makagawa ng isang pamahayag at miting na walang uring panlapian, maipalalagay na bigo na ang lupon buhat sa sandaling map-alamang ang pangkat ng mga 'pro' ay di-sasama kundi magdaraos ng ganang kanila naman sa mga oras ding iyan at halos nalalayo lamang ng mga limang daang metro sa Moryones.

Dahil sa ang mga nagbalak ng pamahayag at miting pambansa ay mga kilalang taga-pangkating 'anti', ang mga taga-pangkating 'pro' ay walang kaloob-loob na makisama, kahit na dahilan sa kanilang ipagdiriwang ay isang Batas na pinagkakaisahan na ng dalawang pangkat, at kasakdalang katwiraning sa mga panukala't gawaing pambansa o panlahat ay didapat ihalo ang pagtitikisan ng mga lapian at ang pagsisiraan ng mga lider.

Sa ganang mga 'pro' ay talagang matibay na matibay na ang panata ng paghiwalay at paglayo sa mga 'anti', at ang ganito'y sukat nang makapagpaisip sa mga lider na 'anti' na sila'y nagsasayang lamang ng panahon sa tuwintuang nagmumunakala ng paglalapit at pagtutulungan ng dalawang pangkat, kahit na nga gaanong kadarakila ng mga layon at dahilan.

Wala na ngang magaling kundi ang isa't-isa'y lumagay sa kani-kanyang dapat kalagyan, at gumawa ng naukol sa kani-kanyang mga sagutin sa bayan. Ang mayorya'y magpakamayorya, at ang minorya'y magpakaminarya.

Bayaan ng mga 'anti' na ang mga 'pro' ay magdaos ngayon ng kanilang pasasalamat sa batas HCH, at saka na sila sa ibang araw magdiwang at magpasalamat naman sa kanilang batas M-T.

Kung kami lamang ang masusunod, hihintayin na naming dumating ang misyon-Quezon papauwi, at sa pag-salubong na rito isabay ang lahat nang mga pagdiriwang na ibig gawin.

La Opinion April 1 - 34

**SALDRÁ DE CEBU A FINES DEL ACTUAL
PARA LA CAPITAL A CONFERENCIAR
CON EL PRESIDENTE QUEZON**

El juez Hon. José Ma. Hon-lebrando sesiones el juez Hon-tiveros recientemente nomi-nado candidato "anti" a senador del 7.o distrito, irá a la capital a fines del actual para conferenciar con el Presidente del Senado Hon. Manuel L. Quezon, según manifestó el Sr. Eduardo Pardo, cuñado de dicho juez, que llegó de Cebú a bordo del "Mayon."

Según el Sr. Pardo hasta que salió el viernes de la capital cebuana, donde está ce-

tiveros, éste todavía no había declarado si aceptaba o no su nominación hecha con ocasión de la ultima visita que hiciera a Cebú el espíquier Paredes.

Prevalece la opinión, sin embargo, de que son mayores las probabilidades de que la acepte, por ser un hombre que no rehuye sacrificios, cuando se trata del cumplimiento de un deber de ciudadanía.

March 30: Governor General Murphy forwards to the United States a proposal to retire all Americans from the civil service or the University of the Philippines, all pensions, retirement gratuities and annuities to be paid by the American government.

Fire of undetermined origin breaks out in Pasay, near the residence of Senate President Manuel Quezon, and destroys five mixed material houses valued at about ₱4,000.

Bulletin April 2, 1934

**CANDIDATES, OFFICERS
CHOSEN BY ASSOCIATION**

The Batangas Rizal association of Batangas, Batangas, met last Saturday to vote on their official candidates for the coming general elections and to elect officers.

The following candidates were endorsed by the association:

Manuel L. Quezon, senator; Luis Francisco, representative; Vicente Noble, governor; and Perfecto Condés, municipal president.

The following were elected officers of the association: Dr. Jose Montalbo, president; Atty. Jose T. M. Mayo, vice-president; Engineer Jose Velasquez, secretary; Miss Elvira Castillo, treasurer Dr. Jose Villanueva, sub-treasurer.

Bulletin April 3 - 34

Mission Leaves Washington For Manila Today

(By Associated Press)

WASHINGTON, April 2.—With plans for a quick enactment of the constitution of the future Philippine republic, members of the Philippine mission will leave Washington tomorrow for Vancouver where they will board the Empress of Canada for Manila, expecting to attend the legislative session.

Manuel Quezon, head of the mission, is expected here from New York tonight and will sail with the other members of the mission aboard the Empress of Canada which is due in Manila on April 29.

Filipinos here are hopeful that after a quick acceptance of the independence law by the insular legislature, action by the constitutional convention and President Roosevelt's approval of the constitution, the transition period can be cut down to five or six years, bringing independence to the Philippines around 1940.

Congressional leaders are insistent that there has been no promise to reduce the transition period.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*La Antocha April 1 - 34*

LOS ANTIS de la ciudad justamente alborozados por "el mejor bill" obtenido con tenaz porfia por el Presidente Quezon... congratulaciones a los ANTIS y a los PROS, los cuales tambien dicen que el bill es de ellos... claro que si... para todos!

El Tiempo April 1 - 34

V. Madrigal Relata Incidentes De La Vida De Colegial De Quezon

Refiriendo como en sus bromas juveniles de colegiales solian hacer predicciones sobre los futuros triunfos del presidente Manuel L. Quezon ahora caudillo del pueblo filipino, Dn. Vicente Madrigal, relato incidentes de la vida de colegial del presidente Quezon.

Por VICENTE MADRIGAL
Damas y Caballeros:

Me siento hondamente emocionado al ver realizado un vaticinio en el que yo he tomado parte. En las epochas de la vida ocurren acontecimientos que invariabilmente predicen los destinos de las personas y con ellas los de las naciones. Mis profesores y compañeros y yo con ellos, durante los primeros años de nuestra vida estudiantil soliamos con frecuencia admirar el talento nada comun y perpicacia sin igual de nuestro huesped de honor, y sentiamos unanimemente un presentimiento que aquel estudiante que llevaba dentro de si energias inagotables que se iban desarrollando al traves de los años, algun dia estaba destinado a realizar una obra grande para su pais, y ahora veo con gran satisfaccion y creo que tambien todos ustedes se sentiran muy felices y muy contentos lo mismo que todos los habitantes de este archipielafo al ver que nuestro huesped de honor acaba de realizar una obra que puede considerarse la mas grande, la mas sublime: la libertad de nuestra patria.

No puedo extenderse como quisiera porque los señores del comite me han limitado el tiempo. Me limitarse, pues, a pedir a todos cuantos me oyen y al pueblo filipino en general, dediquen algunos minutos cada dia a la consideracion de las reformas tan grandes, tan trascendentales que muy pronto tendremos que accometer y que afectaran a nuestro porvenir y al de nuestros descendientes. Los cambios que en breve ocurriran en la estructura politica de nuestra nacion seran de tan trascendental importancia que requieren la ayuda de todos para asegurar nuestro futuro y el bienestar de nuestro pueblo.

Todos los elementos vivos del pais—los administradores, los politicos, los comerciantes, los profesionales, los obreros, etc. deberian tener un pensamiento comun que es el bienestar general.

El pueblo filipino se halla hoy frente a frente a grandes y serios problemas economicos y sociales. No debemos olvidar que el bienestar economico trae consigo el bienestar social. De nuestra prosperidad economica depende el bienestar del pueblo. En estos momentos criticos debemos trazar inmediatamente un programa economico, prescindiendo en absoluto de todo prejuicio personal y politico. Tenemos ante nosotros, dias de trabajo duro y escabroso y debemos afrontarlo con decision. Antes, cuando habia otros responsables para la solucion de los problemas de nuestro gobierno, podiamos, sin gran riesgo para el bienestar comun, dedicar parte de nuestro tiempo a airear ante el pueblo nuestras rencillas personales y politicas. Pero hoy que hemos de asumir toda la responsabilidad, es nuestro deber dejar a un lado toda idea personal de lucro o engandecimiento politico para pensarunicamente en crear una patria grande y un pueblo prospero y feliz. Y puesto que pronto vamos a asumir la responsabilidad de nuestro propio governo, nos permitiriamos recomendar a nuestros legisladores, presentes y futuros, que si despues de detenida consideracion de alguna legislacion pendiente viniesen a la conclusion de que tal legislacion es buena y beneficiosa, directa o indirectamente para la comunidad, deberian seguir adelante y aprobarla sin que les arredren posibles vetos ni criticas adversas dadas a la publicidad, que no siempre van guiadas por el bien comun.

En materias de legislacion el punto de mira debe ser el bienestar general, la prosperidad de la nacion basada en la equidad y en la justicia para todos. Solo asi puede quedar debidamente establecida la separacion e independencia de los va-

rios poderes del Estado y solo asi tambien puede demostrar el poder legislativo el derecho del pueblo a la propia determinacion.

Y en materia de elecciones o nombramientos para las diferentes y complicadas funciones del Gobierno, debe prescindirse de toda consideracion politica y personal y exigir de toda persona elegida para el cargo estrictamente estas dos cualidades: honradez y eficiencia.

Se ha hablado mucho ultimamente del proteccionismo economico. Desde luego, el proteccionismo es esencial en la vida de los pueblos, pero no debe llevarse hasta el extremo de perjudicar al capital extranjero. El capital extranjero, lo mismo que el propio, tiene derecho a la proteccion del pueblo, por lo mismo que necesitamos la cooperacion de propios y extraños para ver realizado nuestro sueño de que la nacion filipina sea prospera y feliz. De consiguiente el capital extranjero que este dispuesto a someterse y de hecho se sometera a nuestras leyes, debe ser debidamente protegido. En lo social, debemos tratar por igual a propios y extraños.

Damas y caballeros: la Libertad debe ser motivo de regocijo para el pueblo. Pero debemos tener presente que la Gloria se gana a fuerza de sacrificios, y es nuestro deber ineludible sacrificarnos si queremos conservar la libertad obtenida. El mundo entero tiene puestos los ojos sobre nosotros de nuestra propia conducta depende el que en el concierto universal se nos considere acreedores a la libertad que se nos ha concedido.

Antes de terminar, permitidme que de en nombre de todos la bienvenida mas cordial y calurosa al Presidente Quezon. La gloria que el ha ganado durante su reciente viaje a America no es suya sola, sino del pais en general y los beneficios que de ella se obtengan son para el pueblo entero. Justo es que por ello le felicitemos calurosamente y le ofrecamos nuestra cooperacion entusiasta, libre de prejuicios.

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon 1934

Tribune April 6 - 34

SA KATAPUSAN PA

SA malas ay magkakaroon na ng tanging pulong ng lehislatura upang tanggapin ang batas ng kasarinlan. At sa malas din ay sa katapusan pa ng buwang ito gagawin.

At ang pulong ay para sa sampung araw lamang.

Kung pagpapatibay lamang ang gagawin ay maaari na ngang matapus ang pulong sa sampung araw na iyan; nguni't gayon pa man ay maaari pa ring... magpasiya ang Tadhana at gawing napakaikli ang taning na iyan.

Maaari ngang likhain ni Quezon ang isang kapasiyahan sa pagtanggap na hindi maaaring aminin ng mga prong totohanan. Ulitin lamang ang kaparaanang yaong ginamit sa balak na plebisito ay makukuha na ang biguin ang sampung araw. At ang kabisitang iyan ay maibabagsak na parang ilang daang toneladang sasisi sa ulo ng mga prong ayaw na umayon sa maruming salamangka.

Nguni't ang Tadhana ay makapangyarihan at ang Tadhana nang iyan ay siya ring masusunod at makapangyayari. At gaya ng nangasaksihan na ay pawang salungat sa kanyang hangad ang mangyayari.

Ang batas ay maluwalhati ring mapagtutibay.

Hindi na niya makukuhang patayin uli.

At ang tanging pulong ay pahahabain hanggang sa maging kailan man, kahi't na nga lumawig pa hanggang sa katapusan ng Mayo.

At ang ganyang paglawig ay walang ibang magiging bunga kundi pagkagapus niya dito sa Maynila at hindi na pangyayari makakibot pa sa iba't ibang dako ng kapuluan. Ang totoo ay magiging kawalan din niya ang bawa't araw na ikalalawig ng tanging pulong. At tawagin man niya dito sa Maynila ang mga kandidateng anting ibig niyang ayusin ay isa ring kapinsalaan niya ang hindi pagdaraos ng mga pamiting niya sa iba't ibang lalawigan. Ang totoo ay nakahanda na ang larangan para sa mga pro, bago pa dumating ang katapusan nito, at huwag mang magkaroon na ng mga pangkatapusang kilusan ay matatag na ang katayuan ng mga prong totohanan: katatagang hindi na maaaring baguhin ng mga susunod na pangyayari, ano mang komedia ang palabasin ni Quezon, pagdating niya rito.

Bakit nga hindi pa idao na maaga ang pulong at tanggapin na agad, yamang natanggap na ni Quezon, kapagkarakang ipamukha sa kanya, nina Tydings, na bubuhayin ang batas, ayawan man niya o iligin? Bakit gaanayin pa si Quezon, sa narito naman ang kanyang kanan at kaliwang kamay, at mayroon din namang pro-tempore rito—na di gaya lamang ng isang pro-temporeng Pittman, na "niwalang saysay (!) ni Quezon"?

Tribune April 6 - 34

Tribune April 6

15 YEARS AGO—APRIL 6, 1919

The independence mission headed by President Quezon and accompanied by Gov. Gen. Harrison who was then on leave in Washington called on Sec. of War Baker to present the independence resolution which the members brought with them. The war secretary assured them help, besides reading the cable of Pres. Wilson then in Paris wishing the Filipinos success.... In Manila the news of the favorable reception of the mission in the White House by Baker and of the letter of encouragement of Wilson was the occasion of a hurried meeting of local leaders called by Speaker Osmeña. The aim of the confab was to give the mission specific orders of what to do under the circumstances although it only resulted in the sending of congratulatory cable to Quezon and party.... Pres. Wilson was confined to bed in Paris due to an attack of influenza. Col. House, his unofficial adviser, took his place in the peace parley.... Ignace Paderewski, premier of Poland and a noted world pianist, left Warsaw for Paris to attend conference.

10 YEARS AGO—APRIL 6, 1924

The governor general of Java, Dirk Fock arrived early this morning on the s. s. Wegan for a visit; was met at the admiralty landing by high government officials including Mayor Romualdez, Col. Langhorne, Gen. Crame Chief of Police Green and Sec. of Interior Agoncillo; and was received by Gov. Wood at the Palace.... In the afternoon an independence mission composed of Pres. Quezon, Senator Osmeña and Rep. Recto left on the President Jackson. The usual popular parade was held; and the proverbial despedida banquet given at the Mignon characterized with the customary patriotic speeches.... Jose Melencio condemned the fusion of the Quezon and Osmeña factions into Nacion-

alistico-Consolidado, calling the gesture unnecessary, a pure comedy and devoid of *raison d'être*.... while Manuel Nieto, bodyguard of M. L. Q. made public his candidacy for representative in a district in Isabela.

Tagmantale April 6

Politica sa Albay labihang kainit

Manila, Abril 5.—Ang kalengsoran sa Albay mao karoy bulkan sa dakung kainit sa politika tungod sa kainit didto sa miting sa mga Pro ug Anti. Gikahadiokang dunay dugoong hitabo tungod sa kainit sa paglaban sa mga tawo kung Quezon kun kung Osmeña. Busal gibantayag maayo ang tigum.

Tribune April 6 - 34

Sinulat ni SEGUNDO ALVAREZ LLAVE

Bilang isang tapat na kapanalig ng mga Pro, at isang Demokratisko tapat sa kanyang mga simulan ay maging dapating bagaman ako ay hindi nabilang sa mga Nacionalista Pro independensia, ay magbigay ako ng isang maliit na kurokuro, bilang mungkahi at paillwanag sa mga Delegadong Nationalistang kayakap namin sa isang simulain, na sapagka't sa Linggo ika 8 ng kasulukuyan ay idaraos nila ang kanilang Kombension, upang humirang ng mga tauhang kanilang ilalaban sa mga Anting Makar-Quezon, ay kung mangyaring sa araw na iyan ay huwag nilang kaligtang pumili ng isang Inhenierong katulad ni G. Ramon Borromeo na may sapat na talino upang kanilang maitaguyod sa napi pintong halalan, pagka't sangayon sa aking maliit na pagkukuro ay lubhang kailangan ngayon ng Siudad ng Maynila ang magkaroon ng isang konsehal na may lubos na kaalaman sa sangay na ito ng karunungan, nguni't hindi nangangahulugan ang aking paglagay na ito na hinahamak ko ang sino mang Kandidatong nalalagay sa ibang uri ng karunungan, kundi nagtitiwala ako na ang isang Inheniero ay lubhang kailangan sa Siudad ng Maynila.

Ise páng pinagbabatayan ng aking pagmamatuwid na ito ay ang pangyayaring kung tayo ay may isang inhenierong konsehal ay hindi na mauulit pang mangyari na gaya ng atin nang nasaksiban ng mga nakapanahon, ang pagkakalugi kung minsan ng siudad sa mga subasta at iba pang may kinalámán sa pagtanggap ng ibang Samahan sa ating mga gawing bayan, o iba pang bagay na may kinalaman ang karunungan sa inhenieria. Nguni't hindi ko ibig na ipataw sa ating mga konsehal kung ang gayong pagkakalugi ay nasa kaniláng pananagutan, kala pa ay mananatili tayo sa pamapamanhin sa kanila, pagka't ang gayong sangay ng karunungan ay hindi abot ng kanilang mga kaalaman, nguni't hindi rin maikakalang ang gayong kalugihan ay ud-yok ng pangyayaring ang mga mangháhalal sa Maynila ay hindi nagkaroon ng pagkakataong maitaguyod hanggang sa Hunta Municipal ang isang taong may ganap na kaalaman sa ganitong uri ng gawain.

April 7 - 34 Subscriber's Name Mrs. Manuel L. Quezon

La Vanguardia

FUERA CEDULAS DIGE ALIAGA

Descuento de un centimo
por peso de sueldo.—
Otras resoluciones

Incluir en la constitución del gobierno de la mancomunidad una clausula aboliendo el impuesto de la cedula personal para sustituirlo con el producto del descuento de un centimo de cada peso que ganan los funcionarios y empleados del gobierno insular, provincial y municipal, es la original petición que el concejo municipal de Aliaga, Nueva Ecija, hace en una resolución aprobada en relación con la ley Tydings-McDuffie y la creación de una asamblea constituyente.

Juntamente con esta resolución también se han recibido en la Legislatura varias resoluciones de concejos y asambleas populares expresando el agradecimiento al presidente Roosevelt, al Congreso y al presidente Quezon por la aprobación de la ley Tydings-McDuffie.

El concejo municipal de Santo Domingo, Nueva Ecija, además del agradecimiento, pide que haya armonía. Otro pueblo que ha aprobado igual resolución es Echague, de la misma provincia.

En Bulacan, Bulacan, en una asamblea popular también se pidió la aceptación pronta de la ley, además de expresar su agradecimiento al presidente Roosevelt, el Congreso y el presidente Quezon.

Por su parte el partido nacionalista consolidado "anti" de Lucban, Tayabas, celebró elecciones de dignatarios del partido en dicho pueblo, siendo elegido presidente el Sr. Vicente Balais.

Advertiser April 8
**To Decide Upon
Quezon's Arrival**

**Holding Of Special Session
Needs Sanction Of Sen-
ate President**

(Special to the Advertiser)

MANILA, April 5.—Following Manuel Quezon's cable to Governor General Frank Murphy asking for a special session, the leaders were virtually informed by Malacañang that the Governor is considering the holding of a special session upon the arrival of Senate-President Manuel Quezon.

1934

Herald April 9 - 34 Angara Accepts Challenge Of Governor To A Public Debate

LUCENA, April 3.—Jose Angara, "anti" candidate for representative in the first

district today vigorously reiterated his charges against Attorney Pedro Insua, acting provincial governor, that the latter cannot count on any support of President Quezon by virtue of Mr. Insua's solemn promise not to run for any elective office.

When told that Governor Insua has challenged him to a public debate Mr. Angara issued a prompt reply accepting the challenge. He said he is willing to meet his opponent in any town in the first district.

Mr. Angara's statement follows: "In the afternoon edition of the

Herald of April 2 among the provincial notes, I read a protest from acting Governor Insua of Tayabas, against my classifying him as one belonging to the Perez faction.

"Knowing that no one in Tayabas who is not an ardent admirer of President Quezon can possibly hope to win even recognition in this province, Mr. Insua, for convenience, is now aligning himself with the fold.

"It may be that Mr. Insua has an admiration for President Quezon but this feeling is not reciprocated by our victorious leader. I am pleading with Pres. Quezon to endorse Mr. Insua's candidacy but to this plea Mr. Quezon turned a deaf ear and upon further pressing, flatly denied his support saying that he had no confidence in Mr. Insua.

"This lack of confidence was the result of the failure of the acting governor to keep his solemn promise to the president."



Jose Angara

mabuhay April 10 - 34

Iginigiit Ni Osmeña Na Ang Bagong Batas Ay Ang Binuhay Na Batas HCH

—Ang mga rekord sa Kongreso Amerikano at ang mga kabilang senador Millard L. Tydings sa misyon-Osrox, na nagsasabing natayag ang pangulong Quezon ng Senado sa pagpapalugit sa Hare-Hawes-Cutting, kung maaalis ang himpilang militar, ay maliwanag na katibayang ang batas Tydings-McDuffie ay isa lamang palugit sa HCH.

Ang nasa itaas ay siyang pahayag ni senador Osmeña kahapon ng umaga, nang kausapin ukol sa natayag nina senador Tydings at kinatawang McDuffie na kapwa nagbibigay ng kapurihan sa pangulong Quezon sa pagkapatibay sa bagong batas ng kalayaan. Mayroon kaming mga tiyak na itasulatang magbubunyag, na ang bagong batas ay siya ring HHC na nagkaroon lamang na malit na pagbabago ang sabi pa ng mamatabas na taga-Sebu.

—Kung sa bagay, pinupuri ko si presidente Quezon sa pagsasanatala sa pagkakataon, nang ang pagpapalugit sa HHC ay isinasalang-alang ng mga lider ng Kongreso. Ang mga pagbabago, gaya ng pamagat ng bagong batas na nangtataglay ng salitang "ganap" at ng tadhana ukol sa reserba mi-

litar ay dapat amining nagawa sa tulong ng pangulong Quezon, bagaman parating tinatanong ng mga lider ng Kongreso ang mga patnugot ng misyon-Osrox ukol sa aming mga kuru-kuro sa mga pagbabagong nasabi. At sa lahat ng iyan ay sumang-ayon kami—ang palwanag ni senador Osmeña.

—Walang taong may malawak na pagkukuro na magsasabing bing ang batas Tydings-McDuffie ay isang batas sa kabuuhan, na maliba pa kaysa kanyang oriinal na HHC. Tinatanggap kong ang batas Tydings-McDuffie ay nagtagtaglay ng kaunting pagbabago kaysa sa HHC. Ngunit hindi maaaring panwalaan na ang isang bagong batas ay mapagtibay sa Kongreso pagkatapos ng iilang araw lamang na pagtatalo. At ang katoohanang iyan ay nalalaman ng kahit sino.—ang tapos pa ng senador ng Sebu.

—Sa pagiging pinuno ng minorya ay ipinahayag ni senador Sergio Osmeña kahapon ng umaga na "ang mga puunang dayo ay kailangang pagpitaganan ng Legislatura at wala akong makitang matwid upang umalis sila rito sa Kapuluuan."

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. QuezonTatamugan April 7 - 34

Ang Piliay Iuswag Sa Sunod nga Tuig?

MAOY HUNAHUNA SA MGA DAKUDAKU SA MAYORIYA

Inigabut ni Presidente Quezon dinihi sa Pilipinas sa magakahinapus kining bulana, matino na kon mahinayon ba ang piliay sa 5 sa Hunyo kun iuswag ba sa sunod nga tuig. Sumala sa lakat karon sa mga hunahuna ni Paredes ug ubang paeng mga dakudaku sa mayoria, ang piliay iuswag sulod sa usa ka tuig kay ang unang buhaton karon mas ang paghimog sesyon nga tinuyo sa lehislatura aron sa paghisgot ug pagdawat sa bag-oang balaod sa kaugalingunan ug pagpangandam alang sa kaganahanan sa mankomunidad.

Si Senador Osmeña nga atua karon sa Sugbo, ginapaabut sa Manila sa mga lider sa Mayoriya aron sa paghisguthis-kun isibug ba lamang una kon ipahinayon ba ang piliay.

Samtang wala pay katinu an ang tanang mga pilion sa kapupud-an, Pro ug Anti Magpadayon sa ilang kampanya.

1934

Advertiser April 7

Albay Becomes Political Hot Bed

Constabulary, Police Officials Watching To Prevent Trouble

(Special to the Advertiser)

MANILA, April 5.—Trouble is brewing between the Pros and Antis in the towns of Albay, hotbed of political rows.

The speakers in many meetings devolved themselves on the leadership issue, attaching either Quezon or Osmeña.

The constabulary officials and police authorities are closely watching the meetings to prevent trouble.

MANILA, April 6.—The Constabulary headquarters announced that the probe against Captain Mata with regard to the Albay affair depends on Major Quimbo's report. Mata assured that there is also a political turmoil in Albay towns.

Subsriber's Name

Mabuhay April 10 - 34

Nilalabo Ang Malinaw

Nagpabigla-bigla na naman ng pagsasalita si "Talibang" kaibigan. "Iyan, anyang, pagpupumilit ng mga anti o prong birobiro sa pag-angkin sa batas ay tandang maliwanag na alam nilang ibig ng bayan ang batas".

Aba, distingo, pari Domingo! Kung batas HCH, alam ng mga 'anti' na ayaw ang bayan; kung batas M-T, alam nga nilang ibig ng bayan.

Lilinawin sana ni Katoto, at huwag siyang lagi nang naghahangad makapangisda sa kalabuan.

Kinikilala raw ng mga 'anti' ang katotohanang "ang pag-ibig ng bayan sa batas ng kasarinlan ay mahirap na mapaglaruan".

Distingo rin! Kung batas ng totoong kasarinlan, oo nga, di-maaaring paglaruan ang bayan sa kanyang pagkaibig; nguni, kung batas na biru-biro lamang, ang bay'a'y siya na ring una-unang naglalaro, at di na kailangan paglaruan pa ng iba.

Kaya ba nang iiginigiit nina Osrox ang kanilang batas HCH, ang bayan ay nagkakangngingwi sa pagtawa. Ang tawa niya'y may-kahalong habag sa "kainusentihan" o "kapilyuhan" nila.

Nguni't nang malamang ang misyon-Quezon ay nagtamo ng isang bagong batas, ng batas M-T, hindi pa man nakararating dito ang buong "texto", ay kinasasabikan na't ipinagdiriwang ng bayan.

Paano'y may labis na pagtitiwala ito kina Quezon. Masabi lamang gawa o pinagpaguran ni Quezon, ang bay'a'y lipus na lipos na ng galak at pagtitiwala.

Wala ngang sukat ipangarwahé ang lalamunan ng kaibigan "Taliba" — sakaling siya'y may-lalamunan, — sapagka't ang mga 'pro' ay hindi inaagawan ng mga 'anti'; mahanga'y ang mga ito ang inaagawan ng mga iyon.

Kinikilala ng mga 'anti' na ang batas HCH ay kina Osrox; dapwa't ang di na maaaring aminin, ay maging kina Osrox pa rin ang batas Tydings-McDuffie.

Hindi rin naman itinatanggi ng mga 'anti' na ang batas HCH ay siyang pinasukan ng ilang pagbabago ng batas T-M. Nguni't kailangan sana namang kilalanin ng mga 'pro' na ang "ilang kabaguhang" ito ay katumbas na halos ng buong batas na binago. Sapagka't kung hindi sa ganitong kabaguhan, yaong kasarinlang sinasabi sa batas HCH ay para lamang ng kasabihang kastilang "tie-ne pero no hay"—mayroong-wala.

At ang misyon-Quezon ay siyang pinagkakautangan ng pagkaalis nitong salitang "wala", upang matira na lamang ang "may-roon".

Pag napalabo pa naman ng kasamang "Taliba" ang ganyang pagkalinaw-linaw na katotohanan, ay tala-gang... talaga!

Graphic April 12 - 34

Speaking direct from the s.s.
Empress of Canada, on which he
sailed for Manila last Saturday, Se-
nate President Quezon Sunday morn-
ing greeted Mrs. Quezon, J. E. H.
Stevenot, and Jacob Rosenthal by
wireless telephone. 8:45 - 12:45

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon, 1934*TigmanTala April 11 - 34*

KINAHANGLANG IKAULAW SA MGA ANTI

Bisag unsaon pagbalit-ad ug tuis ang mga balita nga gikan sa Manila ug sa Amerika, ang matuod molutaw gayud.

Usa ka butang kun balitang gipasibantug sa mga Anti mao kono ang telegrama nga gipadala ni Rep. McDuffie sa Herald. Matud sa molong balita sumala sa gipasabut sa mga Anti, ang balaod nga nadala ni Quezon bag-o ug laing balaod. Apan ang tawong dunay utokang mahisulod lamang sa usa ka didal kun bisag sama ug gidak-on sa tumoy sa dagum, makasabut nga ang gipasibantug nga balita nagpasabut nga ang balaod nga nadala ni Quezon usa lamang ka balaod nga nagbanhaw, nagusab ug diyutay ug naghatac lugway sa ilang gipatayng balaod HHC.

Ang pahayag ni McDuffie mahayag kaayo sama sa adlaw nga wala maputos sa dag-um sa kasina ug kasilag. "Few important changes" matud sa Herald. Unsaon pag-sabut sa mga Anti kining pulonga? Kon lahi ug bag-o pa ang balaod, nganong moingon man si McDuffie nga "few changes?" Unsa bay giusab? Usbon ba ang bag-ong minugna ni Quezon?

Makahatag ba ug kamatuoran ang mga Anti nga ang report ni Quezon sa Presidente mao ang gilantugian sa Congreso? Makahatag ba ug kamatuoran ang nagpaka-sebyo dinihi ug tungod kay dunay bag-ong balaodnong gipasaka sa Congreso, gibuhat ang usa ka "hearing" una lantugii sa sulod sa Congreso? Makahatag ba ug kamatuoran sila ug tungod sa pagsupak ni Gabaldon, bag-ong balaod ang gidala ni Quezon?

Kon dili kiri matubag, maayo pag dili na lamang sila magpunayg tacawtaw sa kadalanay kay malaw-ay kaayo nra tan-awon sa lungsod ang mga tawong gitlang nakasabut apan buot magpakabuta-bungol sa matuod. Makarolaw kaayong tan-awon sa katilingbang mabuot.

Taliba April 12 - 34

MAIKLING PILANTIK AT PAPURI

Sinulat ni TALIBA PLASLAIT

Totoo. Talagáng si Quezon ay matalino, listo wika nga At danga't hindi siyá taong nagkakamali rin ay mabuti na ng sanang siyá na lamang ang ating gawing lider. Gawin na ngán diktador habang buhay.

Nguni't tayo rin ang may kawikaáng lahat ay natatapos Lahat ay may hanggahan at siya naman si Quezon nga, ay dapa nang matapos ang pagkalider; ang pagka Apo.

Bakit? Pagka't nakita na naman nating sa panahong ito ang talino niya at kagalingan ay ginagamit lamang sa panglilinlang. Naguulianin na at gumagawá na ng kuntil butil upáng manatili na lamang sa kapangyarihang dahil nga sa kaluwatán na'nakapagdidiktador na.

*TigmanTala
Mosugat si Aguinaldo
kang Pres. Quezon*

*Cileita nga si Aguinaldo
et ang Ortiz dideo sa Shanghai
un Hongkong, ang kini ang gipa-*

ninga ni Hen. Cañete, gobernador sa Laguna.

Ki maninayon kin ng regsguga ni Aguinaldo kang Quezon, mao p kin uso ang pagigawas niya sa Pilipinas sukad sa iyang pagpauli gikan sa Hongkong sukad 1898.

Hihining Payapain
Ng Pangulong Quezon



Pangulong Quezon

Inaasahang mammagitan ang Pangulong Quezon sa kasalukuyang gusot sa Olimpiyada, kaya binabalak na hingin ang kanyang tulong sa pag-ayos, pagdaraan niya sa Yokohama at Sanghay. Si G. Quezon ay siyang pangulo ng PAAF.

Opit 11 - 34
La Opinion

Va A Shanghai



Doña Aurora de Quezon sale esta tarde para encontrar a su ilustre esposo en la ciudad de Shanghai.

Opit 12 - 34

Subscriber's Name Ares. Manuel L. Quezon*Herald April 11-34*

ANTI LEADERS OF SOUTH DISTRICT HOLD MEETING

Candidacy Of A. Paguia Unanimously Approved By Delegates

Anti leaders of the south district of Manila, last night held a meeting in the residence of a powerful anti leader of the south, Agaton Evangelista, to map out the political campaign to be staged by the antis and to push through the candidacy of Attorney Antonio Paguia for representative of the south district. At the meeting held last night, the delegates unanimously approved the candidacy of Antonio D. Paguia.

A resolution, creating a provisional campaign committee to be composed by leaders of the south district was also unanimously approved. The work of this committee will be to take charge of the registration of voters which will begin on April 14. Legal advisors to each anti headquarters were appointed and Messrs. Antonio Paguia, I. Vijuungco, C. Sagalongos, M. Cipriano J. Permareje, Feliciano Pamintuan and others were selected.

At the meeting various community leaders delivered speeches condemning the attitude of the Osrox faction. Others congratulated President Quezon for securing the Tydings-MacDuffie bill which they feel is much better than the Hare-Hawes-Cutting bill.

1934
Leonao April 14

Si Mrs. Aurora de Quezon, mallingas a asaoa nen Presidente Quezon, linmad La Union, ta man-papasiar nisenggeg ed pangibaba-sincaol to'd si Senator Sison ya man-re-election. Casumpal na sanagew ya inpanpasiar tod pigaran balbaley na La Union linmed Zamboales. Caiba to ra so pigara ran balitadon bebei tan caiba tora'd Partido Nacionalista Consolidado (anti HHC). Nan pasiar met la ed pigara ran balbaley na Pangasinan. Nen Lunes pinmaoil la ed Manila ta manparaan ya onlad Shanghai no Abril 8 ta abeten toy asaoa to ya ilaloan a onsabid man no Abril 16 o 17.

Taliba April 13-34

SA SARILI RIN

HANGGA ngayon, gayong kay liwanag na ng mga tanda, ay may nagsisipagpako pa ng paningin sa beto ng pangulo laban sa pataw sa langis.

Inaasahan nila ang beto ni Roosevelt—gaya ng pagkakaasa ni Quezon sa beto ni Hoover laban sa batas ng kasarinlan. Ngunit ano ang nangyari sa beto? Ibinagsak ng Kongreso! At ang galak na yaon at kaligayahan nasambitla ni Quezon, kapagkarakang igawad ni Hoover ang beto, ay biglaang naglalo, makai-lang araw lamang!

At ngayon ay may nagsisiasa na naman sa beto. Naniniwala silang bebetuhan iyan ni Roosevelt. Nguni't kung aalagataing napakalaki ang kalamangan ng mga botong kaaway ng langis, lalo na nga kung aalagataing isang beto na ni Roosevelt ang ibinagsak ng Kongreso, ay aywan nga kung paano pa makapamamanatag ng pag-asa at pagtiwala sa betong iyan.

At titingnan pa natin kung makapangangahas pa ngang buheto si Roosevelt. Naipahiwatig na niya ang kanyang gagawing dagok sa pataw na buwis sa langis; nguni't nariyan at pinagtibay din!... sa bisa ng napakaraming boto!...

May palagay nga kaming ukol diyan ay wala nang ibang dapat asahan kundi ang mga maglalangis din dito at samahan ng mga magniniyog.

'Ang samahan ay sadyang itinatag upang magmalasakit sa mga kapakanan ng niyog. At ang niyog ay niyog: siyang aning higit sa lahat na ay maiukol sa maraming bagay.

Ang tubig ng niyog, ang laman, ang bao, ang bunot, ang lahat na ay maaaring maging sanhi ng sarisaring industria. May mga dalubhasa namang maaaring gamitin ng samahan. At upang ang langis ay mailagay sa ibang anyo—gawing pulbos, sa halimbawa, o gawing pasta naman kaya—ay di kaya maaaring biguin ang kabuktutang pataw sa langis ng niyog?

Ibig nilang patayin ang langis. Magagawa nila iyan, sapaka't makapangyarihan sila. Nguni't hindi naman kaya maaaring buhayin uli, sa ibang anyo nga lamang, at siyang padagsaing malaya, sa bisa ng tangkilik ng "libre cambioung" binalisungsong?

Kailangan ngang sa sarili na lamang umasa, at magsimula na, ngayon pa man, sa paghanap ng lunas sa sarili ring katawan.

Ilangkap natin sa ating pagkain ang niyog. Huwag bibili ng ano mang kending walang niyog. Mantikang buhat sa niyog, at talikdan ang mga mantikang buhat sa buto ng bilak, lalo na ang kuha sa taba ng baka, na buhat sa labas. Halinhan ng langis ang gas habang mangyayari. Untiunting iwán ang pangpalamig na buhat sa kaaway na limon at kahel ng mga kaaway ng niyog. Tubig ng niyog at inuming buhat sa gatang malinamnam ng niyog ang gawing pangpalamig ng dibdib sa katag-initan.

At gawing pulbos at pasta ang kopra o langis at sivang ipagbili sa lahat nang sulok ng Amerika.

Ang halagang masiringil sa langis, na isasaúli sa Pilipinas, ay maaaring iukol ng pamahalaan, hindi sa mga magniniyog—na ipinagbabawal—kundi sa kawanihan ng karunungan, upang tumuklas ng sarisaring paraan sa pagsamantala sa niyog.

Herald April 12-34

Building Construction In Kisad Subdivision In Baguio Very Active

The Kisad Subdivision a new residential section of Baguio situated east of Senate President Quezon's summer home, still buzzes with building construction activity.

Four beautiful residences, one a bungalow, have just been completed in the subdivision. Their owners are Aurelio Austria, Dr. Jose Carificio, Tomas Cordero, of Candaba, Pampanga; E. Ricafort, of Sta. Rita, Pampanga; and Mrs. Zosima de Garcia, of Manila.

The Austria house is a two-story affair with concrete foundation and with pine siding. The first floor consists of one dining room a sala, three bedrooms, one kitchen

and bathroom. The ground floor has an equal number of compartments and is similarly laid out. The house has a porte cochere and a garage. A flower garden is being laid down. The building was designed and constructed by Yandoc Novila, engineers and contractors.

Dr. Carificio's residence is a two-story building with a garden around. It is the largest house in the subdivision, its cost being estimated at P12,000. The houses of Tomas Cordero and E. Ricafort are of moderate size, the cost of each being P7,000.

Dr. V. Ellicafio, mining engineer, is also building a residence in the subdivision.

Mrs. Victorina G. Laperal, well known Manila diamond merchant, is building a four-story residence, about finished, on General Leonard Wood Road.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon 1934

Taliba April 13 - 34
MAHIRAP NANG TOTOO

WALANG alintangang ang pagdudumali upang makapagdaos ng tanging pulong ang lehislatura ay sa hangad na huwag magkaroon ng ano mang kagipitan sa panahon upang mapalakad ang batas ng kasarinlan. At susog diyan ay walang ibang nagingibabaw na hangad, ayon sa pahayag ng mga anti, matangi sa matanggap na maaga ang batas.

Nakabandila nga, hindi pa man, ang ganyang pagtanggap. At susog iyan ay matutulusan na ng lahat, ngayon pa man, ang pagkakaroon ng bisa ng batas na ipinabuhay uli ni Roosevelt.

Ipinabuhay; opo, ipinabuhay tulii. Iyan ang totoo. Kasinungalingan nga ang sabi ni Kapunan, na ang itinagubilin ni Roosevelt ay pagpapatibay ng ibang batas. Iyan ay kasinungalingan. At nang binyagan na ni Quezon, noong lagyan na nito ng herong "T-M" sa ibabaw ng datihang herong "HCH", ay nang naganap na ang pagbuhay, sa pamamagitan nina Tydings at McDuffie.

Nguni't sa ano't ano man ay... hindi na sila makauurong ngayon. Sila pa nga ang magsisipanguna sa pagtanggap at pagpapatibay sa batas. Mahirap na silang tumalikod.

At ang batas na iba anila ay siya ring batas na ipinabuhay ni Roosevelt, kung kaya nasa piling din nila ang mga prong "pinugutan ng ulo" at galak na galak.

Ang batas nga ay wala nang panganib ngayon. Magkakaroon na ng bisa.

At maano sanang mapagtibay agad sa mga unang araw pa lamang ng mga pulong, upang matikman kung maaaring maging panghadlang sa dagok sa langis, sakaling ang batas na niyayari ngayon ng Kongreso ay hindi maging ganap na batas, bago mapagtibay rito ang batas ng kasarinlan.

Kailangan ngang maipagpauna ang pagpapatibay rito.

Upang sa ganyang paraan ay masubukan kung maaaring salugatin ang huling batas ng kongresong bumabalibol sa "kasunduang batas ng kasarinlan".

Taliba April 15 - 34
Progress

COMPLETE INDEPENDENCE IN 1937

MANILA, April 14.—Senate President Manuel L. Quezon was widely acclaimed upon his arrival in Honolulu. He predicted that complete independence will be given the Filipinos in 1937 or at an even earlier date. He radioed President Franklin D. Roosevelt to veto the exercise bill.

Taliba April 14 - 34
**PAMAHAYAG
AT PIGING SA
29 NG ABRIL**

Sumangayon din si Quezon
magsalita sa harap ng
mga nagaaral

Napapatangi ang pagsalubong sa pangulong Manuel L. Quezon at mga kasamang kagawad ng mision na darating dito sa ika 29 ng kasalukuyan, sapekka't ayon sa lupong nangangasiwa ay magtatayo ng isang magandang 'balantok' ng kawayan' sa Luneta na siyang pagdarausang ng talumpati, tulaan at awitan sa wikang tagalog at ng piging pangbayan.

Ang magandang 'balantok' ng kawayan' ay gagawing makahulungan sa pagpapakilala ng pagtatamo ng dakilang lunggatiin ng bayang pilipino sa pagsasari. Pagdating ng pangulong Quezon ay magtutuloy sa 'balantok' at sasalubungan

siya ng maligayang bati sa pamamagitan ng maikling talumpati ng espiker Paredes. Pagkatapos ay sasagutin naman ng pangulong Quezon.

Sa pagkakataong ito ay matatampok ang wikang tagalog, sapagka't isang magandang tula sa wikang ito ang bibigkasin ng isang binibining mangbibigkas. Pagkatapos ay iparirinig naman ang isang awiting pangbansa ng mga mang-aawit ng Manila Chamber of Music.

Pagkatapos ng mga parangal sa araw nang pagdating ng pangulong Quezon sa ika 29 ng Abril ay magkakaroon naman ng piging pangbayan sa kinamakalawanhan sa ilalim din ng magandang 'balantok' sa Luneta. Hahimuyak ang balantok sa mga maba-bangong bulakiak na ipapalamuti at magninining sa sarisaring kulyay ng mga ilaw-dagtab.

Pagdating dito ng Pangulong Manuel L. Quezon sa Linggo, ika 29 ng Abril, ay maririnig siya agad sa Manila Grand Opera House kinagabihan. Ang paanyaya sa kanya ng National Student Council sa pamagitan ni G. Pedro R. Palting, tagapamahala ng Philippine Collegian at pangulo ng kalipunan ng mga nagaaral na laban sa HHC.

Quezon is abed with cold and fever in Washington but hopes to be able to leave for the Philippines in a few days.

Advertiser April 17-34

Quezon To Address U.P.
Students First Night

(Special to The Advertiser)

MANILA, April 14.—Senate President Manuel L. Quezon is scheduled to give an address to the University students on the night of his arrival.

1934

El Tiempo April 17

Se Ocupan De Su
Reconocido Poder



Mr. President Quezon

1934

Tribune April 17

15 Years Ago—April 19, 1919

Speaker Sergio Osmeña, then vacating in Baguio, hurriedly motored down to Manila, following receipt of a cablegram from Senate Pres. Quezon. Quezon was then with the independence mission in the American capital. That evening meeting of the independence commission was called and the contents of the Quezon cablegram were taken up.... After swimming with the aid of a banana stalk from Corregidor, Roman Mendiola, 17, convict, landed in Bataan only to fall again to the arms of the law... and lodged to where he legally belonged... behind the bars.... Herbert Hoover, then director of the allied world relief committee and in Paris had this to report: 200,000 died in Russia every month of hunger, and as a result the Russian population since the world war had decreased by 70 percent.... Around 200 German peace envoys arrived in Paris.

La Revolucion April 17 - 34

LEGISLADORES QUE SALDRAN PARA SALIR AL ENCUENTRO DEL PRESIDENTE DEL SENADO

La Lista De Los Asuntos Que Se Trataran En Las Sesiones Especiales De La Legislatura Sera Presentado Al Caudillo Para Su Aprobacion

GRANDES PREPARATIVOS EN MANILA

MANILA, Abril 17 (RADIO)

—La lista de los asuntos que se tratarán en las próximas sesiones especiales de la Legislatura está ya terminada, pero dicha lista será presentada al Presidente Quezon para su aprobación final. A este fin salió ayer para Shanghai, para entrevistarse con el Caudillo de la Mayoría, el Representante por Batangas, Hon. Ramón Diokno. Mañana se marchará también el Senador Gil Montilla y después el Representante por Bulacán, Hon. Francisco A. Delgado. Presentarán al Presidente Quezon los proyectos de aceptación de la Nueva Ley independista y convocando a elecciones para los Delegados a la Asamblea Constituyente.

Los preparativos para la grandiosa recepción que se tributará al Presidente del Senado, a su llegada a Manila, están ya terminados. Habrá parada fluvial y parada terrestre así como un banquete popular de varios miles de cubiertos y un *te deum* en la Catedral de Manila. Todas las Provincias del Archipiélago enviarán delegaciones a Manila para tomar parte en la magnífica recepción que se tributará al Caudillo filipino que ha conseguido una nueva Ley independista, bajo circunstancias muy difíciles.

Se cree que el recibimiento que se prepara en honor del Presidente Quezon superará al que se le tributó cuando trajo aquí la Ley Jones.

Herald April 1934

CUADERNO NAMED

Miguel Cuaderno, vice-president of the Philippine National Bank and president of the Philippine Columbian Association, was designated member of the executive committee for the Quezon reception and chairman of the social and civic organizations committee, according to an announcement made by Chairman Guinto after the executive committee meeting this morning.

Taliba April 17 - 34

MAIKLING PILANTIK AT PAPURI

Sinulat ni TALIBA PLASLAIT

Alam na ninyo ang nangyari dito sa Maynila. Sa una pa lamang pagbubukas ng mga presinto at pagpipilian pa lamang ng mga inspektor sa halalan ay nagkaroon na ng alingasngás. Kakaliit ng magkagulo.

At alam na rin ninyo, kung ano ang puno ay siyáng duluhan wika nga. Ang puno, ang kapunupungan ng mga anting si G. Quezon ay mainit ang ulo, mapanglinláng makatuwiran sa paglabo ng linaw kaya gayon din nga pati mga duluhan at kaduluhang mga lider nito.

* * *

Dati bang ugali ng demokrata ang umapi at umiwas sa katarungan? Hindi ngunit dahil nga sa naging anti na ut napasakop na sa diktador Quezon kayá't ngayon ay malakas na ang loob sa pagsuway kahit sa uts na ng hukuman.

* * *

Sabi na nga't nasa anti ang magiging aliwaswas ng bayan.

* * *

Ang demokrata nuong demokrata pa lamang na hindi pa naging demokratáng anti ay mahinahon. Pala ngiti magaáng na kausapin, mapagbigay at masunurin sa atas ng pangyayari; subali't ngayon ngang mga maging anti na at si G. Quezon na ang puno ay ano ang nakita at nakikita?

* * *

Matitigas nang akula mo'y walá ng lakas ang katarungan. Maisip baga kayang si Konsehal Agustin ay siya pang magharrap ng kapasiyahang ialis o "iaot" ang mga Konsehal Nable at Torres? Magkakagulo nga.

* * *

Ano kayang himala at ang mabuti mang loob na tao kapag kay G. Quezon na umasa ay naging mabalasik na? Kahit mali na'y ipinagtatanggol pa? Salamat na nga lamang at makatarungan pa rin ang ating mga hukuman. Kinilalá rin ang karapatan ng mga pro na magkaroon din ng mga inspektor.

* * *

At masama ngang hudyat na ang nangyari. Sa simula pa lamang ay ayos dayaán na ang naghari sa loob ng mga presinto. Nangbabalam sa pagpapasulat kapag pro na ang naroon. At kapag anti namán ay payag na kahit may dapat pang maging dabilan.

* * *

Hoy, mga kaibigan, Maynila ito; hindi ito bulubundúkin na gubat pa ang nasa isip ng tao. Huwag kavong gumulo sa mga mapayapang mamamayan. Ang bayang walang lapian o walá sa loob ng lapian ay siyang tagahatol; hindi dapat guluhing katulad din ng mga hukuman.

* * *

Kung Quezon na kayo sa pagkamagagalitin at panglilinlang ay maging Bayan o mamamayan namán kayo sa hinahon at pagtatapat. Huwag daínin ang lahat sa daya at pagmamalabis. Huwag kayong magtanim ng ligalig na sa malaon at madali'y kapapanganayaya rin ng ating katahimikan.

Martes, Abril 17, 1934.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon**La Tribune April 18 - 34**
Desvarios y monomanias

Dejemos que los "pros" sigan con su eterna cantiña de pintar al Presidente Quezon como enemigo de la independencia, porque sería inútil todo el esfuerzo por quererlos persuadir de lo contrario. Si no han servido las declaraciones terminantes del ex-Senador Hawes, co-autor del bill por ellos patrocinado, del Senador Tydings y Congresista McDuffie para convencerlos y persuadirlos de que la nueva Ley Tydings-McDuffie es una nueva ley que concede la independencia completa al pueblo filipino, y que dicha legislación ha sido la consecuencia de los esfuerzos realizados por el Presidente de nuestro Senado, no es posible esperar que otros testimonios y razonamientos hagan brotar en sus mentes la luz de la verdad. Son monomaniacos y las monomanías cuando son inveteradas no tienen probabilidad de corrección por habil que fuese el tratamiento psicopático que se emplee para su curación.

No están viendo acaso que el pueblo está ardiendo en júbilos por el magno acontecimiento, y que a impulsos de su patriotismo se apresta a rendir al paladín de sus libertades y derechos pruebas inconfundibles de su afición y agradecimiento? Pues si ni eso les persuade, el único tratamiento ya posible serían las duchas frías cada vez que les viniera el acceso o la monomanía, y estas duchas en monomanías políticas causadas por la exagerada ambición de reconquistar poderes perdidos por su indisciplina antidemocrática, serían solamente la repudiación rotunda y decidida en los comicios. Así aprenderán a saber que al pueblo no se le puede tratar de engañar impunemente por mucho tiempo como ellos están pretendiendo en esta ocasión.

El Tiempo**SESION DENTRO DE LA CARCEL**

Celebran Los Concejales De Manila. F. Aguilar, Sub-Sec. Del Depto. Del Trabajo

(Especial para "El Tiempo")

MANILA, abril 18 — Los líderes en esta localidad enviaron un radiograma al presidente Quezon, informándole sobre el arresto de los concejales "antis" en relación con el asunto sobre el nombramiento de inspectores de elección...

Los concejales encarcelados celebraron una sesión en Bilibid, y decidieron suspender al taquigrafo de la junta, M. Ramirez.

El concejal Agustín consintió en modificar su actitud y obedecer la orden del juzgado.

Los concejales presos creen que existe una conspiración contra ellos.

El juzgado ha ordenado el arresto del concejal Bautista que, según informes, se halla ahora en Baguio.

MANILA, abril 18 — El gobernador general Murphy ha nombrado al Sr. Faustino Aguilar sub-secretario del nuevo departamento de trabajo, que se inaugurará el 1.º de mayo.

MANILA, abril 18. — El secretario Leon Guinto, del departamento del interior, ha ordenado la suspensión del taquigrafo M. Ramirez, del "city hall", por haber hecho omisiones en la transcripción de sus notas referentes al nombramiento de los inspectores de elección.

Por otra parte, los concejales "antis" que estaban encarcelados obedecieron la orden del juzgado, nombrando los necesarios inspectores "pros".

NAGPATA LASTAS NG PAKIKILAHOK

Inibahanda Ang Arko Na Pagdarausang Ng Mga Parangal

Sunod-sunod ang mga pahatid na tinatanggap ng pansamantalang kalihim-pansob Leon G. Guinto, pangulo ng lupon tagapagpaganap sa pagtanggap sa Pangulong Manuel L. Quezon at sa kanyang delegasyon, buhat sa mga lalawigan ng Pangasinan, Negros Oksidental, Kapis, Sebu, Batangas at iba pa, na nagpapatlastas ng kanilang pakikianib sa mga parangal sa dating na lider pilipino. Ipinatalastas ng mga nasabing lalawigan na sila'y magluluwas ng malaking delegasyon bago sumapit ang ika-29 ng Abril, araw na siyang idarating ng Empres of Canada.

Ang ganitong pakikianib ay ibinalita ni kalihim Guinto sa pulong ng lupon tagapagpaganap kahapon ng umaga.

Ilang martsa at immo ang inihandog sa lupon ng kani-kanilang autor. Ipinabatid ng director Librado Avelino ng Centro Escolar de Señoritas na ang mga kolhiyala noon ay aawit ng isang imnong stimulat sa karanganan ng Pangulong Quezon, sa mga sandali ng pagluusad nito as piyer 1. Nalaman din kay direktor Santiago ng Konserbatoryo na isang korong buuuin ng 300 ang kakanta ng isang immo na alay sa puno ng Delegasyon ng Pagsasarili.

Kasalukuyan nang inihandana ni nilhenyero Garrido ang balangkas na balantok ng kalayaan na ita, yo sa'bagong Lumeta, at ang taki ay hindi pa nakikita rito kailanman. Ang tanghalang pagsalitaan ng Pangulong Quezon at ni espiker Paredes ay bahagi rin ng arkong ito.

Ang Pangulong Quezon ay lululan sa isang makasaysayang karwahé na hila ng apat na kabayo. Siya'y magdaraan sa pagitan ng ng makapal na hanay ng mga tao, at sagyon ay magkakaroon siya ng pagkakataon na makita ang lahat ng delegasyong sumalubong sa kanya.

Tatlong magagandang dalaga na kakatawan sa Luson, Bisaya at Mindanaw ang sasalubong sa kanya sa paanan ng arko ng kalayaan at siya'y hahandugan ng mga sariwang pumpon ng bukiak. Ang binibining kumakatawan sa Luson ay bibigkas ng isang maikling tula sa wikang tagalog.

Kinagabihan ay idaraos naman ang malaking pamahayag at papulong ng mga estudyante na hahanong kundi sa Teatro Metropolitano ay sa Grand Opera House. Ang tiyak na pooh ay saka pagpapasyahan.

Talib a April 19 - 34
HIGIT SA LAHAT NA

ANG pagtanggap ng mga anti sa batas ng kasarinlan ay hindi nguni't kagalakgalak man iyan ay lalo na naman ang pag-uwing gagawin dito ni Quezon nagdala sa Amerika, pagkatapos na patayin.

Bangkay na dinala niya roon upang doon na ilibing at upang huwag nang mapag-usapan. ani Recto, ang isang "bagay na patay na."

At noong binguhay ay gaano kalaki ang poot nina Recto! Sumigaw ito ng boong lakas at nagsabing: isang tunay na pag-dahas sa kalooban ng bayang pilipino ang pagbuhay uli sa batas.

Ibig nga nilang ilibing na.

At ganyan ang paulit-ulit na tinangka ni Quezon.

Kaya't hinadlangan niya ang muling pagbuhay, at pinagsamantalang nag-aatubili sa paghaharap ng sarili niyang balak at ng balak na aglay niya, buhat dito.

At sa likod ng lahat ay nariyan at malapit nang dumating si Quezon na taglay ang batas na bagong buhay! Hindi nga baga kasiyasiyang totoo iyan?

Nguni't higit sa lahat ay lalong kalugodlugod ang pagbabagong diwa ng mga anti. Ngayong mangaging kaayon na ng latas ng kasarinlan ay nagsipagkaroon na ng bagong diwa, nabuhayan na ng loob, mangaging magiting na rin, wala nang atutubili sa kasarinlan, kahi't na nga kaakibat pa nito ang kinatatakutan ng kanilang guniguni noong araw na anila ay pagdaranas na walang sala ng gutom, hirap at sakit, himagsikan!

Ngayon ay pinagkikibitan na nila ng balikat iyan.

At ang pahayag ni Paredes, ang tahasan niyang sabing tanggapin ang batas dahil sa kasarinlan, ay matutulusan ng lahat at siyang tangging mangyayari.

Walang saysay ang gutom at karalitaang ginuguniguni noon araw.

Ang lahat na iyan, gutom at karalitaan, bagabag at himagsikan, ay walang saysay sa harap ng kasarinlan!

Wala ngang alinlangang tunay na kagalakgalak, na higit sa lahat na, ang ganyang pagbabagong diwa at muling pagkabuhay sa kanilang puso ng apoy ng kagitingan at pag-ibig sa kasarinlan.

At ang lahat ay himala ng batas ng kasarinlan.

At maano nawang ang hinalang iyan ay huwag nang mag-maliw magpakailan man.

Commerce

A Busy Time For Quezon In Tokyo

Japanese Newspapermen Are Coming To The Philippines

By United Press

Tokyo, April 19.—Manuel Quezon, president of the Philippine senate, is destined for a busy time in Tokyo Saturday in a brief-one day stop on his way from the United States to Manila.

Although the question of Japan's participation in the Far Eastern Olympics in Manila next month has already been definitely settled, it was understood that athletic officials and groups of enthusiasts were planning to honor him with a demonstration.

Quezon, as president of the Far Eastern Athletic Association, as well as recognized political leader of the Philippines, is in a dominant position to swing Philippine sentiment with respect to the ques-

tion of future Manchoukuo membership in the FEAA, hence the Japanese will not overlook any opportunity to plead their cause.

They hope to have the FEAA constitution amended at the next FEAA Congress in order that the way may be opened for future participation of Manchoukuo in the association.

Several Japanese notables were also expected to confer with Quezon, as a result of the growing interest in the Philippines arising from impending independence and Japan's willingness to enter into international arrangements guaranteeing the neutrality of the Philippines after independence.

Quezon will arrive in Yokohama early Saturday on the Empress of Canada. After receiving correspondent and other visitors he will proceed to Tokyo for the day, and then entrain for Kobe, where he will rejoin his vessel.

Tokyo, April 19.—Staff writers of the Nippon Dempo news agency departed today for Manila on the Kamo Maru.

The Kamo Maru is due in Manila April 29.

19-1934
Tigmanlala April

Norte sa Luzon

Gubaton Sa Pros

Samtang ang mga Anti-wala maglihok; nag-hulat sa AMO

Manila, Abril 16.—Inigabut ni Rep. Roxas sa Manila, sigdan daya ng kampanya sa amihanang sa Luzon, sa mga Pres. ng pangulo sa Senador Aquino. Maoy ilang sulong ang unang Purok senatorya sin magbugno karon si Sen. Arraung si Vicente Fernandez. Ang tuyu a mga Pres. mao ang paglumpa sa katapusang mga salpdanan sa mga anti.

Gikan didto sulongan na usab ang ikalimang purok nga ginsakpan ni Quezon ug Recto. Ang tuyu nilao ang pagpadaug sa mga representantes nga pres. didtong mga dipita.

Sa laing bahin, ang mga Pres. ay timik karon sanglit kay na elat lamang lang Quezon. Walay maayong paagi sa kampanya sanglit kulang sila ng tawo ng politik. Ilang gitelogramahan niengidor Clarin, apan wala pauli sa Manila sanglit nahadlo ang kalangkatan sa No. 2. Bisig duha ang abatok ni Clarin karon sa iyan, urok, ang iyang kadaugan dili makigur, sanglit maglisud siya sa amihanang sa Mindanao diin anaga pumipili hugot laban kang Arad. Kon sa Bohol maglabahin sila si Borja ang kadaugan ni Artadi iayan macy mapanikuro sanglit takug elektrado ang Mindanao,

Kataunga April 21 1934

Si Quezon Sugaton sa Hongkong

Use ka laing komitiba sa mga lehiisladores mosugat kung Presidente Quezon iniabut niini sa Hongkong. Kining maong komitib, mga mosugat puos mga lalaki, senador mga representante ug ubang mga politiko. Si Presidente Pro-tempore Clarin uga kuren atua sa Misamis Occidental migikan karon pi'ka adlaw padulang sa kaulohan aron muabut didto sa Abril 23, nga mao ang adlaw nga ipaabut sa misyon ni Quezon.

April 4, 1934
Prensa Libre

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

1934

Van a encontrar al Presid. Quezon en Shanghai

Todo preparado para la celebración de las sesiones especiales el 30 de abril

Manila, abril 17 — Despues de una breve conferencia, con los legisladores de la mayoría, el speaker Quintin Paredes anuncio a la prensa que todo estaba listo para la celebración de las sesiones especiales de la legislatura el dia 30 de los corrientes. El speaker declaró asimismo que la agenda de las sesiones ya estaba lista.

El senador Gil Montilla, comite de uno nombrado por el senado y el representante Ramon Dickno, por la Cámara, fueron designados a partir para Shanghai ayer noche para ir al encuentro del Presidente Quezon y su comitiva. Los dos legisladores tomaron pasaje en el Express of Asia.

Una carta que contiene las indicaciones de los caudillos de la mayoría así como también copia de varias resoluciones acerca de la ley de la independencia Tydings-McDuffie, y la elección de delegados a la asamblea constituyente fueron entre dados a los dos emissarios legislativos por el speaker.

Los detalles de la inauguración de las sesiones especiales de ambas cámaras van a continuación:

1. El speaker convocara la sesión de la cámara a las 10:00 a. m. el lunes 30 de abril.

2. El secretario de la Cámara leerá la proclamación del gobernador general sobre las sesiones especiales.

3. El "clerk" de la cámara leerá la lista de miembros en orden alfabetico nombrando así mismo sus respectivas provincias, para cerciorarse de si existe alguno.

4. Un miembro de la cámara leerá una resolución informando al senado de la apertura de la segunda sesión especial del noveno periodo de legislatura.

5. Otro miembro de la cámara presentará una resolución f

Una Tentativa De Impedir Que La Sisa Surta Efecto

Los "antis" van a pedir a Roosevelt no actue hasta la aceptación T.M.

(De nuestro corresponsal)

MANILA, a 20 de abril.—En un intento de impedir que la sisa al aceite de coco de Filipinas tenga sus efectos, los líderes "antis" por medio del Presidente Quezon urgirán al Presidente Roosevelt para que no tome ninguna acción sobre la ley aprobada por el senado americano acerca de dicha sisa hasta que la Legislatura filipina acepte la ley independista Tydings-McDuffie.

De llevarse a cabo dicho plan y el Presidente Roosevelt dejase de actuar sobre la ley de la sisa hasta que la Legislatura acepte la ley independista, cuando dicha ley de la sisa entre en vigor ya no podría entonces afectar a Filipinas por carecer de aplicación en vista de ciertas disposiciones contenidas en la ley Tydings-McDuffie.

jando las horas de sesión.

6. El speaker suspenderá la sesión entanto se lea el mensaje del senado.

8. El speaker volverá a convocar a sesión a la cámara y el secretario leerá el mensaje del senado.

9. El speaker convocará el comité para la formal gobernador general, y seguirá la sesión a cargo del legislador hasta donde sea.

10. Se presentarán mociones introduciendo en legisladores diferentes y se votará de la ley de la independencia y la creación de la cámara constituyente.

La Vanguardia
QUEZON REBOSA DE SALUD. DICE GAVINO

Cretorid Opinio

Al ídolo del pueblo filipino

Por FELIX P. TIGNO

Hon. Manuel L. Quezon: triunfante eres entre tus contrincantes; parece que Dios te creó para ser Redentor de Filipinas, pueblo desgarrado de penas por una Soberanía de hace tres siglos; por tus esfuerzos patrióticos, por tus estudios sabios y política insuperables, conseguiste al Grande y Justiciero Presidente de los Estados Unidos, promesa formal para la libertad patria.

Por tu gallardía como primer caudillo incansable del pueblo filipino merecerás el galardón digno y justo de tu trabajo patriótico; porque traes las enmiendas y mejoras de la Ley HHC, hoy Tydings-McDuffie, para beneficio y seguridad de todo ciudadano filipino, cosecharás laureles que coronen tu cabeza como símbolo del amor patrio y en señal del aprecio inmerecido de tu gran altruismo.

Oh, Don Manuel! ojala, Dios, te conceda larga vida y salud, para redimir de toda la imposición inicua e injusta, la triste situación de este País desgraciado y esclavizado. Gracias a ti y a tu celo el gran pueblo americano, quedo convencido, y la redención final se vislumbra ya en un futuro muy cercano. No te importe todo lo que dicen tus enemigos en contra tuya pues, de todos es sabido que OBRAS SON AMORES Y NO BUENAS RAZONES.

Prosigue, pues, tus trabajos en pro de nuestra Patria, que Dios te premiara y el pueblo la razon

siempre te dará; contigo va nuestro mejor deseo y el aliciente para seguir adelante, detrás estamos todos dispuestos a seguirte y apoyarte en el camino; con la muerte o la vida te ofrecemos incondicionalmente nuestro apoyo para ayudarte a conseguir la gloriosa victoria de la Independencia Filipina.

April 30 - 34

El Dr. Catalino Gavino, que finó con la misión Quezon, está satisfecho de la salud actual del Presidente Quezon.

Dice que durante estos últimos meses no obstante sus trabajos en América, el Presidente Quezon ha ganado ocho libras en su peso.

"Basta ver al presidente", dijo el Dr. Gavino "para convencerse de que está bien de salud ahora".

El Tiempo April 21 - 34

Hontiveros Y Diaz Urgidos Por Quezon A Aceptar Su Nominacion

El presidente del Senado Hon. Manuel L. Quezon, actuando la petición de los líderes "antis" de esta provincia, envió cablegramas a los jueces de primera instancia Hons. Jose Ma. Hontiveros y Gervasio Diaz, urgíendoles a aceptar sus respectivas nominaciones para senador por el séptimo distrito y para representante por el primer distrito de Capiz. Esto se ha sabido ayer tarde de fuentes muy autorizadas de la localidad.

A pesar del hecho de que ambos nominados no adoptaron todavía formalmente su nominación, sus simpatizadores en Capiz ya han comenzado a trabajar por ellos, según los mismos informes.

Para averiguar la situación política local y estar en inteligencia con los líderes "antis" que estar a cargo de la campaña electoral en Iloilo, el espíquier Paredes telegrafió a los "antis" en Capiz para que estos enviaran delegados a esta ciudad para conferenciar con el gobernador Jose R. Yulo y el representante Jose C. Zulueta. En obediencia a este plan del espíquier, llegaron ayer de Capiz los Sres. Jose Ortiz Barrios, conocido abogado de aquella cabecera, y Plaridel Atlavas, joven contrincante del representante Roxas en las pasadas elecciones, quienes conferenciaron inmediatamente con el gobernador Yulo y el representante Zulueta.

Anoche los dos delegados capicenos cenaron con el juez Gervasio Diaz en el Plaza Hotel. Durante la cena aquellos urgieron al citado juez a aceptar su nominación y se presentó contra el representante Roxas para la representación del primer distrito de Capiz. El juez Diaz, según se supo después, no quiso expresar su opinión sobre su nominación por los antis.

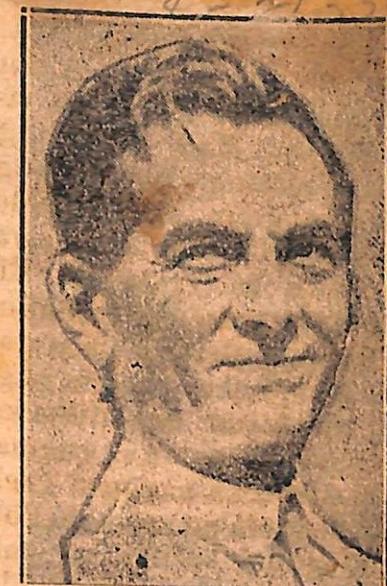
En cuanto a la aceptación del juez Hontiveros de su candidatura para senador, se considera ya un hecho por sus parientes más cercanos, que ya han comenzado a trabajar por él con inusitada animación.

Los "pros" en Capiz también se muestran muy optimistas de su triunfo en los próximos comicios, especialmente en el primer distrito. Algunos líderes pros apuestan a 100 contra 1 a favor de cualquier candidato pro, según informes.

Pres. Manuel L. Quezon
April 21, 1934

Dec. Neg. Choncale

MADAUGON



President Manuel L. Quezon

Quezon Sugaton Sa Iyang Asawa Sa Yokohama

Ang asawa ni Presidente Quezon ningsakay sa bapor "Presidente Jefferson" paingon sa Yokohama, Japon, sa Abril 12 aron pagtagbo sa iyang bana nga karon nagpaingon na sa Pilipinas.

April 21
La Tribuna 1934

Banquete al aire libre en honor al caudillo de Filipinas

Los organizadores del banquete que se dará en honor del Presidente Quezon al día siguiente de su llegada a Manila han acordado que este acontecimiento nacional se celebre al aire libre, pues no hay salón en ningún edificio que pueda ser capaz de dar cabida a tanta multitud que solicita tickets para tomar parte en este manifestación de simpatía cordial y entusiasta al caudillo de Filipinas.

El Chairman De La Misión Llego Hoy A Yokohama, Japón

MANILA, Abril 21 (RADYO).—El Presidente Quezon llegó hoy a Yokohama, Japon. Esta noche irá a Tokyo, para pronunciar una conferencia bajo los auspicios del periódico *Nichinichi*, uno de los más importantes en aquel Imperio. Después cogerá el mismo barco en el puerto de Kobe.

1934
Advertencia April 21

Labor Elements Welcome Return Of Quezon

MANILA, Abril 20. Labor elements in Manila and the provinces are welcoming the return of Senate-President Manuel Quezon.

April 22 - 34
mabuhay

MAGAGAHOL NG ISANG ARAW SA PAGLALAYAG

Lunes At Hindi Linggo Ang Dating Dito Ng Bapor Ng Delegasyon

Mapapalibutan ng isang araw ang pagdating dito ng Pangulong Quezon at ng mga kagawad ng misyon pagsasarili, at sa halip ng linggo, ika-29 ng kasalukuyan, ay daaong dito ang bapor "Empress of Canada" kinabukasan, araw ng lunes, ika-30 ng Abril, alinsunod sa isang kabileng tinanggap ni alkalde Earnshaw kahapon ng hapon, buhat sa pangulong Quezon.

Naantala ng pagdaong sa Yokohama ang "Empress of Canada" kaya naman maaantala rin ng isang araw sa pagdaong dito sa Maynila. Dahil sa pagkaantalang iyan ay mapapalibutan din ang ini-handang malaking pagsalubong ng sambayanan sa Misyon Quezon, gayundin ang iba't ibang parangal sa pangulong Quezon.

Sa malaking pamanayag at puulong ng mga estudyante na idaraos sa auditorium ng Unibersidad ng Centro Escolar ay dalawang lider ng kabataan ang hinirang upang magsasalita, at doo'y sina Tendoro Evangelista na kumakatawan sa New Youth Party at Ambrosio Padilla, kasama ng koponan ng U.P. na nagtaggol sa pagtanggap sa batas HCH laban sa koponan ng Unibersidad ng Santo Tomas. Si Padilla ay bansag na pro sa mula't mula pa, ngunit matapos magsatibay ang batas Tydings-McDuffie ay sinabi niyang "wala nang sukat pang pagtalunan".

Sa malaking pulong na ito ng kabataan ay magsasalita si presidente Quezon, at ikakalat naman ng Radio Manila (KZRM) upang magkaroon ng pagkakataon ang mga nag-aaral na kasalukuyan sa mga lalawigan na marinig ang talumpati ng pambansang lider.

Dumating kahapon ng umaga sa Yokohama ang Pangulong Quezon at doo'y sinalubong siya ni ginang Aurora at ng ilang kaibigan ng mag-anak. Siya'y nakatakdang darating sa Sanghay sa ika-24 ng Abril, at doo'y makakatago niya naman sina senador Montilla at kinatawang Diokno, at kaniliang tanging pulong ng Lehiislatura na pag-uusapan ang palatuntunan sa pasisimulan sa ika-30 ng Abril. Isa pang pangkat ng mga mambabatas ang tutulak mamayang hapon upang sumalubong sa mga Quezon sa Hongkong. Daraan doon ang Misyon sa ika-27 nitong kasalukuyan.

Si Jacobo Gonzales, pangulo ng U.P. Senior Council, ay isa sa

Taliba April 21 - 34

AYON KAY KING

MAY palagay si King na ang kagyat na kasarinlan ay magiging isang kagyat na katotohanan, itakwil lamang uli ng lehiislatura ang batas ng kasarinlan.

Walang alinlangang iyang talaga ang kasunod na hakbang ng kongreso, kapagkarakang pinatay uli ang batas.

Nguni't ang batas ay bubuhayin.

Hindi sapagka't ayaw sa kagyat na kasarinlan kundi sapagka't ibig nang matulusan ang kasarinlan.

Pagtibayin man ang batas ay maaari ring kamtan ang mataling pagsasarili, ayon sa lahat nang tanda. Kaya, ang isa't isang dako ay nagsisipaghanda na sa mangyayaring iyan, na tu-nay na ipipilit ng mga pangyayari, ayawan man at hindi ng mga pilipino. Napakatulin ang takbo ng kasarinlan, at inibig lamang nina Osrox at nina Quezon ay nakamtan na sana. Nguni't da-rating kahi't na ipagtulakan pa ng mga kagyatista sa dila, ngnu'n antikagyatista sa puso at sa gawa.

Taliba April 21 - 34

SIKMATIN KAYA?

PATUNGO si Veloso sa Hongkong upang salubungin doon si Quezon, sa atas ng magandang hangad na... ihanap ng lunes ang pagsasalungatan ngayon.

Tama nga ang kanyang matuwid, na wala na ngayong salungatan sa harap ng batas. Pawa nang nagkakaisa sa pagtanggap. Ano naman at nagbabangayan pa?

Nguni't ang ganyang matuwid na siyang sinasangkalan ni Veloso sa kanyang pagtungo sa Hongkong upang makisabay kay Quezon sa pag-uwvi rito—na ligtas sa mga gambahang handog ng mga tuntunin ng aduana!—ay tila hindi angkop na gamitin.

Bakit nga sa labas pa niya hahanapin ang kasunduan?

'At bakit si Quezon ang una niyang kakausapin ukol diyan sa upang sabihin ang totoo ay... taglay na nga ni Quezon ang batas at nakikipag-isa na kina Osmeña, Roxas at Osias, wika nga ni McDuffie?

May palagay nga kaming malapitlapit na sikmatin ni Quezon si Veloso, hindi na dahil sa ano man, kundi dahil na dahil na lamang sa "tangka niya, sa malas, na agawan pa si Quezon ng tagumpay sa pagkakaisa".

Pagkakaisa lamang, sa bisa ng kanyang pakikipag-isa sa batas, ang tanging uwing tagumpay ni Quezon, at saka ang tagumpay na iyan ay pinagtatangkaan pang agawin ni Veloso! Hindi maaari iyan. At mabuti kung di panglisikan pa rin siya sa atas ng malaking poot at pangangatal ng ilong at mga taynga.

cont. Taliba April 21 - 34

kabilang pati ang mga nagtatanggol sa batas HHC ay natitiyák namin na kapag muling pinagtibay ng Kongreso ang batás Hare-Hawes-Cutting na kalakip ang mga susog na binanggit ay kakatigan ng bayang pilipino at ang Lehiislatura ay pupulungan agad upáng tanggapin.

April 23 - 34

Advertiser April 22 La Opinion

Quezon To Speak To Summer Course Students

(Special to the Advertiser)

MANILA, April 21.—Manuel Quezon will speak to the University Students the summer courses upon his arrival here. KZRM will broadcast the speech.

nga tutulak na sakay ng "General Pershing" upang sumalubong din sa Presidente ng Senado. May taglay siyang sulat ni Wenceslao Vinzon, pangulo ng Young Philippines, na bumabati sa lider ng bayang pilipino.

QUE DICEN HOY OSMEÑA, ROXAS?

Los despachos cablegraficos procedentes de los Estados Unidos dan cuenta de ue los senadores Borah, Tydings y King estan ahora gestionando de sus compañeros del Senado, de los congresistas y del Presidente Roosevelt,

cont. on the next page

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

April 24-34

1934

Herald April 24

COALITION CANDIDATES
TO HAVE UNITED FRONT

The coalition candidates of the anti political parties in Manila will present a united front in the coming general elections and all petty conflicts within their respective ranks will be completely eliminated when Senate President Quezon arrives next Monday and intervenes in these conflicts. This was the announcement made this noon in the campaign headquarters of the Anti H-H-C and Supporters of the Tydings-McDuffie law where daily conferences are being held regarding a systematic city-wide drive to insure a sweeping victory of the anti candidates in the coming general elections.

The report alleging that those defeated in the last convention of the Nacionalista-Consolidado party will be headed by Dr. Marciano Santos and will join the pro faction, was discredited this noon at the anti headquarters.

After the convention of the anti Democrata party which will take place next Sunday, the coalition committee will be formally organized to carry out the details of the campaign program now being drafted at the anti headquarters.

Mabuhay April 24 1934

Mag-aasukal Na
Sasalubong Kay Quezon

Si Placido L. Mapa, pangalawang panglahat na manadyer ng Talisay-Silay Milling Co. ay pertungong Hongkong upang sumalubong sa Pangulong Quezon at sa Pangulong Rafael Alunan ng Samahan ng mga Mag-aasukal. Kanilang pag-uusapan ang suliranin ukol sa pagpipinid ng mga sentral sa loob ng isang taon, dahil sa kotang itinakda ukol sa Pilipinas, na siyang maipadadala lamang sa Estados Unidos.

Natalos na ipaliliwanag sa Pangulong Quezon at sa sugo ng mga mag-aasukal ang panganginna maghahari, dahil sa paghihigpit sa asukal pilipino, paliybhase'y ang kota ngayon ng Kapuluan ay mahigit na sa 920, mahabang tonelada.

Sinasabing ang tanging lunes diyan, at kinakatigan naman ng marami ay ang pagpipinid muna ng mga sentral, sa loob ng isang taon.

Si G. Mapa ay darating ng sabado sa Hongkong, araw na idarating din doon ng Pangulong Quezon at mga kasama.

Anteher

Muchos Periodistas
Japoneses a Manila

La cuestion de Manchukuo en la

Atareados Por La
Llegada De Quezon

(Especial para "El Tiempo")

MANILA, abril 25.—Los líderes de la mayoría están ahora atareados en los preparativos por la llegada del presidente Quezon y los otros miembros de la misión filipina. Se dice que inmediatamente después del arribo del caudillo, los de la mayoría discutirán con él la cuestión de la actual campaña electoral y al mismo tiempo la celebración de la sesión especial de la Legislatura y la formación del gobierno de la mancomunidad.

April 23, 1934

La Tribuna

El Presidente Quezon no
quiere hacer caso de
chismografías

Declaraciones atribuidas al Presidente Quezon durante su estancia en Yokohama aseguran que nuestro caudillo,—apesar de los rudos ataques que le fueron dirigidos no solo en Filipinas, sino también en los Estados Unidos, tratando de obstaculizar sus gestiones e impedir que lograse su objetivo de mejorar la suerte de nuestro país mediante la concesión de condiciones más liberales,—dan a comprender que él, esta hoy más atento a las responsabilidades del futuro que a meras chismografías de aquellos que se empeñan en ser sus detractores.

Anteher April 24 1934

El Jueves sale Titán Alvarez

Nuestro querido Representante zamboangueno, Hon. Agustín L. Alvarez saldrá para Manila el próximo jueves para asistir a las Sesiones especiales que comenzaran el 30, después de la llegada del Presidente Quezon. El Sr. Alvarez según nos lo ha dicho estará en la capital en los días necesarios solamente para volver inmediatamente aquí para algunos asuntos personales. Le deseamos a nuestro solón éxito y acierto para las venideras Sesiones para la aprobación del Bill Tydings-McDuffie.

April 27 - 34

Olimpiada Oriental de Manila ha levantado interés entre los japoneses que los aficionados al juego tributaron al Presidente Quezon, jefe del F. E. A. A. extraordinarias demostraciones de

25 Mil Arcos En
La Luneta Por
Quezon

Volverá a hablarse de la posición de las elecciones el dia 30 del actual

(De nuestro corresponsal)

MANILA, a 24 de abril.—Los legisladores de la Mayoría han dicho que construirán en toda la nueva Luneta unos 25 mil arcos de la libertad como un tributo de adhesión y reconocimiento de la meritaria labor del caudillo de dicha Mayoría, el Hon. Manuel L. Quezon. Se cree que será la primera vez en la historia de grandes regocijos populares celebrados en esta capital que se verán tan grandioso numero de arcos que serán artística y simbólicamente adornados.

Debido a un retraso por el mal tiempo, el Presidente Quezon y comitiva no llegarán aquí sino el dia 30 del presente mes, en vez del 29 tal como se anuncio primeramente.

Después de la llegada del citado caudillo de la mayoría, se tratará de nuevo acerca de la conveniencia o no de posponer las elecciones generales. Se asevera que Quezon será el que tendrá la última palabra del caso.

cont. La Op. 1934

la manera de conceder la independencia inmediata tal como pidió el Jefe de la Misión Filipina, el Presidente Quezon en su memorandrum presentado al Presidente Roosevelt.

¿Que dicen ahora, Osmeña, Roxas, Osias, Aquino y otros miembros de su grupo? Porque no alegan que los esfuerzos que hoy están desplegando los senadores Borak, Tydings y King son obra suya ya que se han especializado en saludar con sombrero ageno?

admiración y simpatía. Se sabe que muchos periodistas japoneses acompañarán a Quezon para Manila, lo que añadirá mayor animación los preparativos para Quezon el 30 del actual.

Subscriber's Name

1934

Pres. Manuel L. Quezon

April 24

MISSION RETURNING FROM
WASHINGTON

Having completed their work in Washington to their satisfaction, if published statements are to be given full credence, the Quezon independence mission to the United States set sail on April 7th, via the Empress of Canada, on their return trip to the Philippines.

Mrs. Manuel L. Quezon and their three children together with Mr. and Mrs. Arsenio N. Luz, Mrs. Felipe Buencamino and Mrs. Victor Buencamino left Manila on April 11th for Yokohama where they will meet Senate President Quezon and accompany him to Manila.

Sun. Tribune April 22

Senatorial Candidate

Since his return to the Philippines in 1915, Don Sixto had not taken active part in politics,—not in the sense of running for any elective office. In the coming elections, however, he was persuaded upon by the *Liga Batangueña*, a political faction in Batangas, to be the "pro" candidate for senator in the fifth district against Senate President Quezon.

What his chances are in the coming elections can not be foretold. But, should a bachelor's luck be with him in politics, Don Sixto will be the second bachelor-senator. We have several bachelor-representatives, and one bachelor-senator in the person of Senator Clarin, and a bachelor governor general. In this regard, speaking of the bachelor chief executive of the Philippines, Don Sixto humorously remarked: "I am afraid our governor general will not be able to follow my example: that of staying a bachelor to the ripe young age of 70."

When asked why he chose to remain a bachelor, the Grand Old Man of Batangas replied: "It is not that I want to be an eternal bachelor. But during my younger days, we did not have time to attend to love affairs. We were so busy discussing how we could liberate the Philippines, and between persecution by the Spaniards and meeting ourselves in secret halls, there was no time left for us to spend with girls. The truth is, that I forgot entirely things about love affairs when I was still a young man. Now I am already too old to marry anyway. So why should I not go ahead and remain a bachelor?"

Criterio April 24

QUEZON BIEN RECIBIDO EN SHANGHAI

(De nuestro corresponsal) 3rd
MANILA, a 24 de abril.—El

Visayans Pledge To Support Quezon



Part of the Visayan delegation that arrived yesterday. They are Santiago Diego, Segundo Monteblanca, Francisco Esteban, Emilio Coñero, Roque Gayotin, I. Runes, Jesus Gonzaga, Miguel Gatuslao, Representative Yulo and others.

"The victory of President Quezon is the triumph of the entire Filipino people, and we reiterate our adherence to his leadership. I say this in the name of the entire province of Negros."

This was the salient statement yesterday of Representative Emilio Yulo, who arrived yesterday on board the s.s. Bisayas with the first group of the Negros delegation that will participate in the welcome for President Quezon.

Another group is scheduled to arrive here on Saturday.

Commenting on Negros politics, the delegates stated the antis will make a clean sweep of the province.

Apri. 24
El Tiempo 1934Quezon, Banqueteado
Por El Consul Te-Chen

(De la "United Press")

SHANGHAI, abril 26.—En banquete que ofrecio en honor del presidente Quezon del senado de Filipinas, el alcalde de esta ciudad, Sr. Wu Te-Chen expresó su esperanza de que haya colaboración entre las repúblicas china y filipina en el futuro y brindo después por Quezon como el primer presidente de la república de Filipinas.

El presidente Quezon ya ha abordado el "Empress of Canada" y saldrá esta mañana, a las 7 con rumbo a Filipinas.

1934

presidente Quezon, jefe de la misión filipina que estuvo en Washington y consiguió la ley Tydings-McDuffie, ha sido recibido a cuerpo de rey por los funcionarios chinos del gobierno de Shanghai. Despues del recibimiento dichos funcionarios tuvieron un cambio de impresiones con el Sr. Quezon

1934
Tribune April 25Excursions Are
Enjoyed by U. P.
Mess Hall Residents

Last Sunday afternoon, a group of summer residents at the U. P. Mess Hall in Baguio went on a sight-seeing trip around different points of interest, with Jose P. Generoso, secretary of the Conservatory of Music and at present manager of the Hall, leading the party. The party motored in four busses to Trinidad Valley, Dominican Hill, Quezon Hill, Teachers' Camp, Government Center, the Executive Mansion, Camp John Hay and the Government Nurseries, returning at 5 o'clock in the afternoon.

Among those in the party were: Mrs. Nieves H. Rodriguez, Mrs. Claudio Sandoval, Misses Luisa Reyes, Arcadia Arambulo, Helen Benitez, Felicula Reyes, Esperanza Pahati, Clara Escudero, Mercedes Pahati, Lilia Garcia, Lina Belmonte, Anita Chong and Pacita Damian; Atty. Carmelino Alvendia, Messrs. Guevara, Adolfo Amor, Dr. Rodolfo Bahia, and others.

acerca de las futuras relaciones comerciales entre Filipinas y China.

Subsribers Name Pres. Manuel L. QuezonOpis 26-34Tigmantala**Diyutay mitambong
miting ni Quezon**

Iyang giataki si Osias ug
Palma sulod sa tigum sa
mga Anti sa Manila

Manila, Mayo 13.—Walang kaabut
ug 10,000 ang mitambong sa miting
ni Quezon didto sa Plaza de Morio-
es gabii.

Nagpahayag si Quezon nga gilim-
bongan lamang ni R. Palma ang
lungsod tungod sa iyang pag-ingong
iyang gikunhoran ang iyang suhol
pagka presidente sa U. P. Ang nag-
pugos pagkunhod sa iyang suhol mao
ang lehislatura, dili siya. Buot un-
tang ibaligya ni Palma ang yutang
100,000 ka hektaryas sa Firestone
& White aron lamang ingnong a'ang
sa Unibersidad.

Iyang gisaway ang OSROX pag-
palalus sa balaod nga gipasaka ni
Senador Belo nga nagtugot pagbu-
tag konseheros sa gobernador gene-
ral. Gidali kini pagpalalus samtang
didto pa siya sa Amerika sanglit
ilang gituohang dili gayud si Quezon
mosugot. Iyang gisubli nga si Osias
ang nagbabag kaniya didto sa Ame-
rika sa iyang pagabuhaton.

La Tribune Opis 26-34**Quezon Intervendra En
El Caso De Manchukuo
En Shanghai**

Informes llegados aqui participan
la intencion del Presidente Quezon
de celebrar una entrevista con el
Presidente de la Federacion Atleti-
ca de China para interver en el
caso de Manchukuo y ver de en-
contrar alguna formula que pudiera
ser satisfactoria para todos.

1934
El Tiempo Opis 26**Un Recibimiento
Sin Precedentes**

(Especial para "El Tiempo")

MANILA, abril 26 — De
acuerdo con el comite organi-
zador, el lunes se presenciará
el mas grande recibimiento
que jamas se ha registrado
aqui cuando llegue el presiden-
te Quezon, con los otros miem-
bros de la mision filipina.

**OBISPO FONACIER
MALIGON PILIONON**

**Si Quezon wala kahimut-i
sa tigum sa mga asuka-
reros sa Pampanga**

NAMALIBAD INTAWON

**Katolikong Aglipayano nag
kahiusa paglaban kang
Obispo S. Fonacier**

San Fernando, Pam., Mayo 13.—Kapin sa tulo ka gatus nga mananum sa tubo nagkatigum aron tanang mga kadaugan alang sa atong pagsabutsabut bahin sa kahimtang umaabut sa patigayon sa kamay.

Sulod sa miting, nahimo ang usa lamang siya pagpauli sa Manila, ka hitabo nga wala lamang paabuta. wala gani magpaabut ngahuman Pag-abut ni Quezon diri mitindog da ang miting kuyog sa iyang "body-
yon si General Sirvillano Aquino, guard" ug pila ka hinanib. usa sa mga dagkung manananum. Ang tanang nanulti sulod sa ti-
sa tubo sa Tarlac ug amahan ni Se-
gum nagtuo gayud nga mamatay
nador Aquino aron pagpahibalo sa ang patigayon sa asukal sa Pilipi-
kadaghanang walay politikang sulti-
nas kon magpadayon kining kahim-
han sulod niadtong ilang miting ug tang karon.
ang nanambong pulos mga Pros. Tu-
ngod niini, mitindog usab si Li-
ong-son nga dihay pila usab ka Anti nga cier, dili na ka komedyahan. Sa
mitambong sa tigum.

Tungod ninig wala niya paabu-
tang hitabo mihatag ug pa-
kigpulong si Quezon nga ang
iyang pagtambong sa miting
walay labut sa politika apan mao
lamay iyang tuyo ang pagpahayag
sa mga bahin sa balaod Jones-Cos-
tigan nga gipatuman na sa Amerika
karon.

Sa aing bahin, si Rafael Alunan
naghango sa iyang pakigpulong sa
atubangan sa mga manananum sa
tubo sa Pampanga ug Tarlac nga
batunan unta ang kalinaw ug pag-
antus. Iyang gihango ang tanang
mitambong sa miting nga tabangan
unta siya sa iyang mga tingukan
alang sa kaayuhan sa patigayon sa
kamay sa Pilipinas.

Sa pagulod ni Quezon sa kom-
bensyon, mitindog dayon si Hen-
Aquino ug mihatag tambag sa iyang
mga kauban, "Hangoon ko ang ta-
nang mga mamulong karen dinihi
nga bantayan unta nilang dili pag-
sagulag politika kining miting sa
maguuma ug sa patigayon. Ipahayag niya. Angay usab hibaloan ngā sa
nako kini sanglit daghan ning na-be-a bisag wala siya moadto bisag
nambong karon dinihi mga Pros." makausa na lamang.

Aron pagdason sa pakigpulong ni
Aquino, mitindog usab si Sr. Li-
ong-purok nangalipay sa disisyon ni Fo-
son, taga Bacolor, "Dunay pipilac-
nier sanglit giila nilang duna nay
ka buok Anti dinihi."

Mitubag usab dayon si Hen. Aqui-
panahon, "Ang akong pagtingong dunay
daghang Pros dinihi, akong gipasa-
but nga ang kadgahanan ning na-

nambong mga Pros." Kining paha-
yaga ni Hen. Aquino nakadawat ug
dakung pakpak sa nanambong.

Mitubag dayon si Quezon, tapus
siya ipaila, nga ang iyang tuyos pag-
adto dili tungod sa politika. Ang
iyang tuyos mao lamang ang pagha-
tag ug kahayag sa balaod Jones-
Costigan. Matud ni Quezon ang ba-
laod Jones-Costigan giuyonan sa
Congreso aron pagtabang sa kamay
nga gikan sa Cuba, sanglit ang po-
hunan didto pulos Amerikanhon.

Wala usab siya maniguro nga
ang bahin sa ekonomikas sa balaod
sa kaugalingnan mausab karon dayon
Hayan madugay unang mausab kini.
Walay siguridad kini. Maoy iyang
gitambag ang kauyonan sa tanang
mga Pilipinon aron pagkab-ot ning
sa patigayon sa kamay.

Tapus sa iyang pagsulti, miyuhot
ka hitabo nga wala lamang paabuta. wala gani magpaabut ngahuman
Pag-abut ni Quezon diri mitindog da ang miting kuyog sa iyang "body-
yon si General Sirvillano Aquino, guard" ug pila ka hinanib.
usa sa mga dagkung manananum. Ang tanang nanulti sulod sa ti-
sa tubo sa Tarlac ug amahan ni Se-
gum nagtuo gayud nga mamatay
nador Aquino aron pagpahibalo sa ang patigayon sa asukal sa Pilipi-
kadaghanang walay politikang sulti-
nas kon magpadayon kining kahim-
han sulod niadtong ilang miting ug tang karon.

Ang kaparang karon ni Senador
Arranz, ex-Senador Santiago Fona-
cier, dili na ka komedyahan. Sa
iyang pagpasaka sa iyang sertipiko

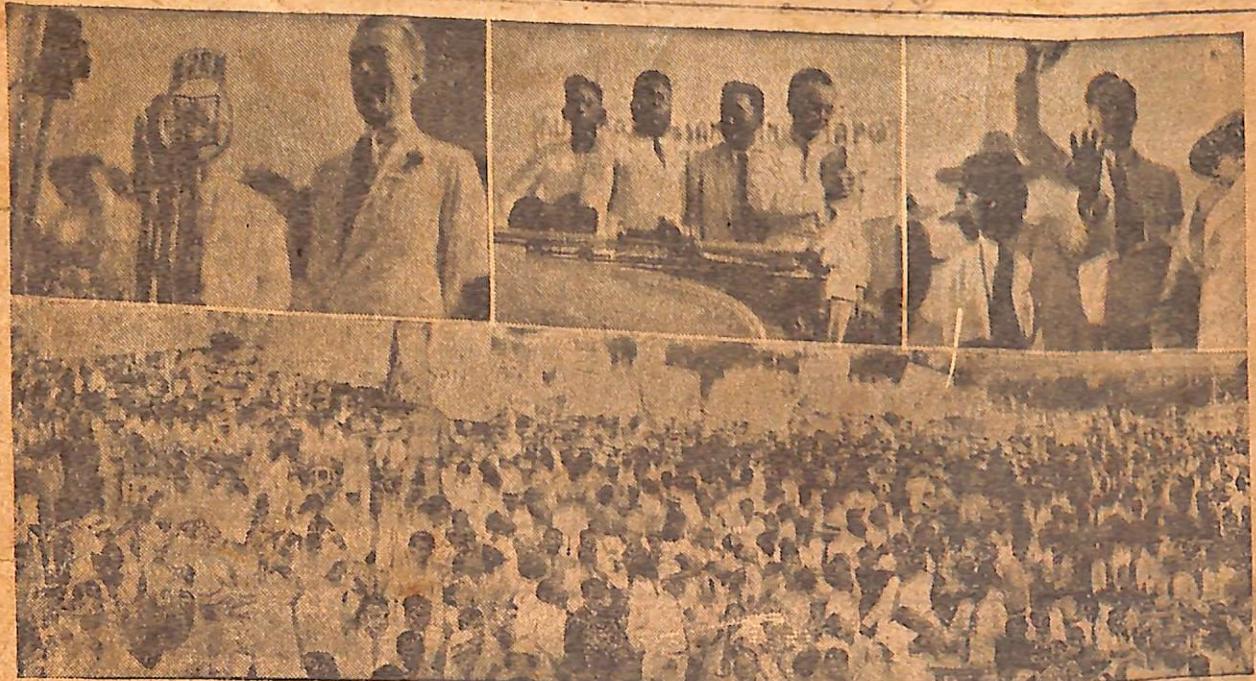
de kandidatura niadtong Sabado sa
ika 12:30 sa hapon, iyang gipah-
alo nga siya Pro ug molaban sa
inga mithi sa mga Pro.

Ang iyang sertipiko gipasaka ta-
pus ang usa ka komperensya sa
mga lider sa Hokes Sur, Fidel Re-
yes ug Vicente Fernandez, pi ionon
pagka senador nga misibug tapus
mosugot si Fonacier.

Dinihi ning ilang komperensya, gi-
aad ni Fonacier, nga iyang laba-
an ang mga mithi sa Pros ug dili
siya magpasakag mga balaodnong
unay kalabutan sa simbahon ug
iyang gipakita ang iyang rekord sa
iyang pagka senador ug duna bay
mga balaodnong nagbabag sa timu-
chang katoliko. Kini gibuhat sang-
lit, si Santiago Fonacier maoy usa
ka obispo sa simbahang Pilipinon,
nga gipangulohan ni Aglipay.

Ang iyang kandidatura gikalisa-
nga bantayan unta nilang dili pag-
sagulag politika kining miting sa
maguuma ug sa patigayon. Ipahayag niya. Angay usab hibaloan ngā sa
nako kini sanglit daghan ning na-be-a bisag wala siya moadto bisag
nambong karon dinihi mga Pros." makausa na lamang.

Ang tanang mga Pros sa unang
daghang Pros dinihi, akong gipasa-
but nga ang kadgahanan ning na-

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Herald April 26 - 34***Returning Leader Salutes Cheering People**

Above are views taken of the stupendous welcome, the biggest ever accorded anybody in the history of the Philippines, given to President Quezon this morning. Top, left, President Quezon speaking before the microphone at the Luneta; center, President Quezon saluting while the Filipino anthem was being played; and, right, President Quezon with Secretary Guinto riding in the automobile that conducted them from the Pier to the Luneta. Below may be seen only a portion of the crowd, estimated at 150,000, that participated in the welcome.

1934
April 27*La Tribune April. 26 - 34 La Vanguardia***Quezon Evade La Cuestion Del Manchukuo En Japon****Incidentes Chistosos Durante La Entrevista Del Presidente Por Periodistas Japoneses**

TOKYO, abril 22.—Entre los otros incidentes en las entrevistas que recibio el presidente del senado de Filipinas, Honorable Manuel L. Quezon con los periodistas Japoneses cuando paso aqui ayer, enumerando uno de ellos fue cuando uno de los periodistas le hizo una pregunta sobre la cuestion de Manchukuo pero que despues resulto con los periodistas favoreciendo la republica Filipina.

Esta es la primera vez que un gran numero de periodistas han sido vistos en el pantanal para recibir con entusiasmo al presidente Quezon tratando vanamente a sacarle una contestacion sobre el futuro reconocimiento de Manchukuo por Filipinas.

Un reportero japonés le pregunto verbalmente durante la entrevista que tuvo con el presidente

Quezon los siguientes preguntas:

"Reconocera usted a Manchukuo cuando sean ustedes independiente?"

El presidente Quezon contesto. "No puedo decir lo que hara el nuevo gobierno."

"Aero, usted sera el primer presidente de la Republica. Usted debe saber lo que haran", los periodistas insistieron.

"Ustedes creen eso?" el presidente Quezon pregunto sonriendo. "Si, y confiamos que ustedes serán" el entero grupo de periodistas exclamo.

"Pero, quizas sera muy viejo entonces. Sin embargo, antes de que podamos recoger a Manchukuo la Republica Filipina debera de ser reconocida por Japon. Haran eso?"

"Si," los periodistas exclamaron por segunda vez.

Y asi hablo el presidente Quezon con los periodistas Japoneses sobre el reconocimiento de Japon de la Republica Filipina mientras que el trato de evadir la cuestion de Manchukuo. El presidente se enzarzo con los periodistas haciendo preguntas y los periodistas contestando.

El presidente nego lo que el sabia sobre el reciente viaje de la propuesta participacion de Manchukuo en la Olimpiada que tendra lugar en Manila el mes de Mayo, pero dijo:

Las Islas Filipinas, y yo, personalmente ansiamos ver a todas las naciones del oriente participar en la Olimpiada porque asi se mejora los altos ambiciones de la Federacion. Pero, creemos que ninguno debe de ser admitido contrario a las provisiones de la constitucion."

*Mabuhay April 27 - 34***Ang Bagong "Magna Carta"**

Ang panawagan ng kalihim Ginto, sa ngalan ng pinangunguluhan niyang pambansang lupon ng pagtanggap sa Pangulong Quezon at sa Delegasyon kasama, ay sukat manuot sa kaibutan ng puso ng tungkol pilipinong may damdaming makabayani at diwang makakasarinlan.

Isa iyang napakagiting na paanyaya sa pagkakaisa ng tanang pilipino; napakahinahong tawag sa kapayapaan sa mga magkakapatid na nagkakaalit; napakamasyong pagpapagunita sa lahat na ang kaginoohan at tagumpay na sasalubungan at ipagdiriwang sa Piyer sa umaga ng ika-30 nitong buwan, ay hindi ang katauhan ng Pangulong Quezon at ng sa kanyang mga kasama, kundi ang dakila sa lahat-lahat na ng bagay na ating hinihintay at kinainipang dumating: ang MAGNA CARTA ng tunay na kalayaan ng ating bayan!

Inaasahan nga naming sa araw man lamang na iyan ay mapaparam sa budhi ng isa't-isa ang mga guhit ng pagkakahati-hati at ang mga bakas ng pagtitikisan; ang lahat nang Pilipino'y makapagdidilidiling sila'y pawang anak ng iisang Ina, at walang katutubong mithi kundi isang-isa lamang: ang ganap na kalayaan ng Inang naga-gapos pa sa kapangyarihang dayuhan!

*TigmanTala April 26 - 34***ANG NAKITA NI QUEZON SA UBANG LALAWIGAN MAOY MAKITA DINHI**

Supak sa gipatuchan sa piña ka zoñ sa iyang kampanya batok kang mantalaang Anti ning siyudad nga dili na maikug sa lungsod nga mammak, ang mga piliunong Anti sa Occidental Negros nag-atubang karon sa dakung kapildihan, sumala sa mga balitang lab-as gikan didto ug sa mga manta ang gikan usab sa Manila.

Kamatuoran niini, ang mga Anti didto nangayo nag panabang karg Quezon nga moadto unta siya aron pagsalbar kanila.

Gipaniguro karon nga ang mga piliunon pagka senador ug mga tinugyanan manglahus gayud karong Hunyo. Makusog na karon ang ilang pagkabutang tungod sa gisamputan sa balaod nga nakalaglag ug maayo sa atong kamay.

Gituohan man ugod kadto sa taga Negros nga ang misyon ni Quezon makadalag maayong balaod alang sa patigayon sa kamay sa Pilipinas. Ang gisaputan hinoon mao ang paglahus sa balaod Jones-Costigan.

Mao usab kini ang gisamputan sa kampanya ni Quezon sa La Union ug Pangasinan. Igo lamang siyang nakakampanya didto tu'o kun upat ka lungsod dayong pauli sa Manilia kay nakita niyang dili patonto ang mga tawo karon. Dili na mahimong iyang dulaan sa lipatlipat ang lungsod. Mahibalo nang mamati sa katarungan ug sa mga bakak. Sa usa ka pulong, disgustado si Quezon.

Ang mga Pros sa Sugbo wala mahadlok kon moanhi si Quezon. Ang kapakyas nga nadawat sa mga Anti

Habla un filipino en Malacañang desde el año de 1935

Aseguro Quezon En Shanghai

La constitucion se aprobara tres meses despues, segun nuestro caudillo

Una delegacion de Filipinos y de prominentes personajes de Shanghai fueron a encontrarle al Presidente Quezon cuando el "Express of Canada" atracó en el Puerto de dicha ciudad. En sus declaraciones a las representaciones de agencias informativas que fueron a entrevistarle el caudillo filipino encaticamente aseguro que la Ley Tydings-McDuffie seria aceptada enseguida por la Legislatura Filipina y que en 1935 sera un filipino quien estara residiendo en Malacañang. Segun el mismo personaje de estas Islas, la Constitucion Filipina estara aprobada a los tres meses de reunion de la Asamblea Constituyente.

sa pagdapit nila kang Paredes ug Recto mao gihapon ang madawat ni Quezon. Ang Sugbong mabuot ug kaaway sa pamunoang sinibil ug tinuisan dili makuha ni Quezon. Si Quezon, sa iyang kaugalingong hunhuna ug pagtuo nakasabut na niini. Siya wala kawad-i sa sentido komun. Wala pa siya kawad-i sa iyang utokan.

Maayong moanhi si Quezon kon moanhi man ugaling siya aron makita ug kinsa si kinsa sa Sugbo karon. Kinsa ang nanghambug nga maoy hari sa lungsod dinihi. Ang tawo bang tungod sa kahadlok sa lungsod, dili na pabulag sa guwardiya probinsyal; kinsay dili na makahimog miting sa daghang lungsod sa lalawigan sa Sugbo kay mahad ok suliwan.

Mao kini ang makita ni Quezon kon moanhi siya sa Sugbo; maoy makita ang kahimtang sa nagkinahanglan sa iyang panabang.

Sama sa iyang nakita sa laing lalawigan ug sa Manila, ang Sugbo dili na gayud matarug bisag si Du Silip pay dad-on dinihi aron pagtabang sa tanang mga piliunong Anti.

Ecuanimidad Quezoniana

(o)

Siempre se habia pintado al Presidente Quezon como un caracter pronto a reaccionar con impulsivismos a los ataques dirigidos contra el; y ocasiones hubo que se le tacho de neurastenico por causa de dicho impulsivismo que ya se consideraba en el casi proverbial y de conocimiento publico. Y sin embargo, cuando en Estados Unidos los Senadores Tydings y Pittman dirigieron contra el acerbas criticas, llegando a calificarle de dictador, en lugar de desatarse en impulsivismos supo tener comedimiento y ecuanimidad, llegando a la increible prudencia de no contestar a los representantes de la prensa, que fueron a entrevistarle en demanda de comentarios sobre los ataques a el dirigidos, breves frases que denotan al hombre que conoce la psicologia de las actitudes y de las palabras y se da cuenta de sus tremendas responsabilidades como caudillo de su pueblo. Su contestacion, sonriendose ligeramente, fue la siguiente: "Soy un dictador sin fusiles". Con esta contestacion magistral, el Presidente Quezon supo colocarse a una altura incomensurable, que unido al exito de sus gestiones ante la opinion publica que reacciono vigorosamente en su favor, causa la administracion del publico americano, incluso de los grandes periodicos de aquella metropoli.

Al llegar a Yokohama tambien tuvo frases registrables, cuando fueron a informarle de los ataques que le habian sido dirigidos por sus detractores de hoy y colaboradores de ayer. "Esas son chismografias", dijo, indicando que los tiempos de hoy son para olvidar pasados conflictos para estar todos unidos en el esfuerzo de asegurar las bendiciones de la felicidad y de la prosperidad para nuestro pueblo. Estamos seguros que si los demas imitan ese ejemplo, apesar de lo mucho que ya se ha enconado la presente lucha, todavia podria haber punto de contacto harmonico en forma que la cooperacion, esencial para el exito de nuestro empeño, pueda estar asegurada. Hemos unido de los fervientes partidarios de la unidad y hacia ella pretendimos encauzar nuestras energias; pero apesar de nuestros esfuerzos, veiamos que la discordia se iba cada vez accentuando, y sin percarnos, nosotros mismos llegamos a estar envueltos en la voragine de los antagonismos.

Pero el Presidente Quezon goza de un poder dinamico grandisimo, y es posible que, si el

ANTI QUE SE CAMBIAN HOY

Walter Granada y Luis Lizares seguidores de Quezon hablan ahora contra el Pres-

Especial para "El Centinela"
Abril 26.—Talisay:

El Dr. Luis Lizares y el Sr. Walterio Granada que creyeron a pie juntillas en las promesas y palabras de Quezon, ahora ya son enemigos del caudillaje de este.

Una de las pruebas que demuestran que las citadas van hoy en contra de Quezon, fue el "meeting" de los 'pros' que se celebro el Lunes pasado en el barrio Concepcion del Municipio de Talisay. Dicho "meeting" ha sido organizado por los candidatos provinciales e insulares, Sres. Matias Hilado, Ildefonso Coscolluela y Vicente Jimenez Yanson. Estos candidatos invitaron al Dr. Luis Lizares y Sr. Walterio Granada para que hablaran en el citado "meeting" y expusieran al pueblo su opinion sobre la labor de Quezon en Estados Unidos en su ultima mision.

En efecto, el Dr. Lizares y el Sr. Granada hablaron y dijeron a los concurrentes que Quezon no hizo mas que engañar a los azucareros pues prometio a estos conseguir enmiendas sobre las provisiones economicas de la Ley HHC que son perjudiciales a los azucareros, pero ahora resulta que no solo no pudo conseguir ninguna enmienda, mas al contrario, Quezon trajo el Bill Jones Costigan que matara antes de tiempo a los azucareros de Filipinas.

Aca saliente, los de Talisay en contra de Quezon y esto que es 'antis' podran seguir en este mundo, disminuyendo un 10% de todos los efectos de lucro.

La reaccion politica en toda la provincia de Negros Occidental es tremenda, llegando unos a asegurar que en el Octavo Distrito Senatorial habra un como completo a favor de los 'pros' y en contra de los 'antis'.

EL "NEGROS" NO SALDRA A LAS 8

El Pres. Quezon Llegara El Lunes, Y No El Domingo, A Manila

En vista del retraso de un dia en la llegada a Manila del transatlantico "Empress of Canada", en que esta embarcado el Presidente del Senado, Manuel L. Quezon y los otros miembros de la mision de independencia, el vapor "Negros" ya no saldra de aqui a las 8 de la mañana, como se habia anunciado ayer, por la Compania Maritima, sino a las diez de la mañana del sabado venidero pasando por Pulupandan.

La llegada del Empress of Canada a Manila estaba anunciado para el domingo, 29 del actual, pero segun las ultimas noticias llegara el lunes, 30 de abril, o sea con un dia de retraso.

April 26
La Tribune 1934

Rumores confirmados de la intervencion del Pres. Quezon

Cierto Sector de la prensa manilense adepto a la faccion de los "pros" asegura que la intervencion del Presidente Quezon pidiendo de los jueces Hontiveros Diaz y que presente sus candidaturas a Senador y Representante por el primer distrito de Capiz respectivamente ha quedado confirmada. Asegura el mismo cojea que los referidos jueces contestaron al caudillo agradeciendo la seleccion recaida en su favor, pero sin hacer constar si la aceptaban o no, creyendose por el aludido informante que la cuestion seria resuelta cuando llegara el Presidente Quezon.

Cart. Centenela April 27 - 34

ciera habia de trascender a la historia, y que el juicio de nuestros sucesores seria igualmente si en lugar de atender el bien co-

Naglalayag Nang Pauwi Rito Ang Misyon Quezon

Pinarangalan Ng Mga Matataas Na Puno Sa Kainsikan

(Sa Prensa Unida)

SANGHAY, Abril 25 — Ang Pangulong Manuel L. Quezon ng Senado Pilipino ay tumulak na patungong Maynila ngayong ika-anim ng umaga, sakay ng Empress of Canada, pagkatapos na manatili't mahandugan ng iba't ibang parangal dito sa loob ng 24 na oras na nagdaan.

Sa pagsasalita sa piging na inihandog kagabi sa karangalan ng Pangulong Quezon, ay sinabi ng alkalde Wu te-chen ng Sanghay na siya'y umaasang iirat sa hinaharap ang pagtutulungan ng Tsina at Republika Pilipina.

Sa harap ng piging na inihandog sa kanya kahapon ng Samahang Pan-Pansipiko, ay inamin ng Pangulong Quezon na ang Pilipinas ay hindi makapagtatayo ng isang

1934

Tribune April 26

Nagtungo Sa New York Ang Mga Dalubhasa

(Sa Associated Press)

Washington, Abril 25.—Ang mga kilusang pilipino ay naliwanag na yon sa New York sa pagtulak ng lahat halos ng bumubuu ng delegasion ng Pilipinas. Binabalak nilang bumalik sa Washington pagkatapos na makatulak sa Miercoles na patungong Europa ang pangulong Manuel L. Quezon ng commonwealth ng Pilipinas.

Si Benito Razon ay naiwan sa Washington upang tumulong sa paghahanda ukol sa pulong na idaraos sa Biernes ng magkakalikip na lupon ng mga dalubhasa na nagsusuri sa pagsasama ng Estados Unidos at Pilipinas sa hinaharan.

April 27 - 34

hukbo o ng isang hukbong-dagat na may sapat na lakas upang ipagtanggol ang Kapuluan sa pag-salakay ng ibang bansa sa loob ng tatlumpong taong darating.

Sa pagsasalita sa piging, ay nabi ng Pangulong Quezon ang sumusunod:

'Ang Pilipinas ay hindi makapagtatayo ng isang hukbo o ng isang hukbong-dagat na makahadlang sa pagsalakay ng ibang bansa sa loob ng 30 taon. Dapat kaming umasa sa magandang kaibigan ng daigdig, lalung-lalo na sa Estados Unidos at sa mga bansa sa Dulong Silangan.'

Itinuring na mahalaga ang hayag na iyan, na binikas ng Pangulong Quezon sa panahong pinag-jusapan ng mga bansa sa daigdig ang pakikarang inihayag kamakailan ng Hapon hinggil sa Tsina na tumututol sa pagtulong at pagpapautang ng mga ibang bansa sa namahalaang insik.

Ang Pangulong Quezon na naglalayag na pauwi sa Maynila buhat sa Washington, ay dumating ngayon dito, sakay ng Empress of Canada.

April 27
1934

mebut ang

BOBOTO SA TIKET ANG ANTI SA INTRAMUROS

Nagsandugo, sa isang pagtitipong ginanap kagabi sa tahanan ni G. Isidoro Mercado, lider sa Intramuros, ang mga nasyonalista, demokrata at radikal na anti sa timurang purok, at pinakaisahang kanilang itataguyod ang buong tiket ng mga anti sa darating na halalan.

Pinagtibay din namang ang lahat ng lupon sa Intramuros ay sumalubong sa pangulong Quezon, kaya't bawa't komite ay siyang mangangasiwa sa kanilang mga tauhan, ngunit ang lahat ay magtitipon sa tunes ng ika-6 ng umaga, sa daang Anda, upang samasamang magtungo sa Piyer 7.

Sa nasabing pagtitipon ay nagsidalo ang mga pangulo, delegado at iba pang pamunuan ng mga lupon ng mga anti.

Upang mangasiwa sa halang-darating at matiyak ang tagumpay ng mga anti sa Intramuros, ang makakalapangan do-

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Centenario April 27 - 34

NOTAS EDITORIALES

UN DRAMA DE TOLSTOI

De acuerdo con despachos especiales a los órganos del mismo Quezon, y no precisamente por medio de agencias imparciales de noticias, desde Tokyo, Yokohama y Shanghai, el Sr. Quezon fué banqueteado por personajes de reputación internacional, y que se brindó por él como el próximo primer presidente de la república filipina! Sabiendo nosotros que dicha república no será establecida sino once años más tarde, el supuesto brindis de los japoneses y chinos nos recuerda un drama del conde de Tolstoi.

El personaje principal de aquel drama era un marqués ruso, muy arrogante y presumido. En una ocasión fué a un talabartero llevando un cuero especial que él quería que fuese hecho un par de botas para él, pero imponiendo como condición al zapatero que éste hiciera de tal manera que las botas durarían más de un año; de lo contrario, mandaría a la cárcel al pobre talabartero. El talabartero recibió el trabajo, con una sonrisa irónica en sus labios; y a penas húbose marchado el marqués, sacó aquel cuero costoso y lo cortó para una chinela, que tuvo que entregar en aquel mismo día a una princesa. Cuando fué preguntado por su compañero por qué hizo aquello y por qué sonrió de aquella manera, el talabartero dijo sencillamente que era porque mientras el marqués arrogante hablaba, vió al angel de la muerte detrás de éste. Efectivamente, al día siguiente se anunció en toda Rusia que el citado marqués había muerto repentinamente en un accidente.

Prensa Libre April 28 - 34

Quezou evade la cuestión
del Manchukuo en Japon

[Especial al D.M.H.M] pantalan para recibir con

TOKYO abril 22.—En entusiasmo al presidente entre los chistosos incidentes Quezou tratando vanamente en las entrevistas que recibe a sacarle una contestación el presidente del senado cion sobre el futuro reconocido de Filipinas Honorable cimiento de Manchukuo Manuel L. Quezou con los por Filipinas.

periodistas Japoneses cuan Un reporter Japones le do paso aquí ayer enumera preguntó verbalmente durante uno de ellos durante la entrevista que tu cuando uno de los periodistas con el presidente Que distaste hizo una pregunta con los siguientes preguntas sobre la cuestión de Manchukuo.

chukuo pero que después "Reconocerá usted a resumir con los periodistas Manchukuo cuando sean favoreciendo la república ustedes independiente?"

El presidente Quezou con

Esta es la primera vez que testo "No puedo decir lo un gran numero de periodistas que hará el nuevo gobernante han sido vistos en el no."

ANG MGA MORO
AY SASALUBONG

Tumulak sa Dansalan ang isang komitiba ng mga sultan at datu

Dansalan, Lanaw, Abril 27.—Ang Mindanaw at Sulu ay sasalubong at babati sa pangulong Manuel L. Quezon na darating sa Ilunes, ika 30 ng kasalukuyan na ipagsimula ng tanging pulong ng Lehiatura. Isang delegación ng mga tanyag na sultan at datung moro sa Lanaw na pinangunguluhang Sultan Sa Ramain ang tutulak ngayon na lulan ng bapor Panay patungong Maynila upang sumalubong at magbigay-galang sa pangulong Quezon.

Ang sultan Sa Ramain ay nahirang na kagawad ng lupon sa mga liping hindi binyagan sa pagsalubong at pagpaparangal sa pangulong Quezon. Ang mga kasama sa delegación ay mga kasapi sa lahi Nasionalista Filipinista na siyang pinakakautangan ng malaki sa pagiging ng nasionalismo sa kamorohan sa ilalim ng panguna ng Sultan sa Ramain.

Kasama sa pangkat sina datu Tiburon ng Dansalan; Arriaya, Marantao at Barabada ng Ganassi, Ambor ng Masiw, Malawani, naging kinatawang Tampagaw Bayang at iba pa. Kasama rin ang datu Mariga Alonto, ng Philippine Law College na siyang magiging Kalihim.

Ipinahayag ng Sultan Sa Ramain na sila ay tutulak na patungong Maynila upang bumati at magbigay-galang sa pangulong Quezon dahil sa maniningning niyang tagumpay at nagawa sa kapakanan ng bayang pilipino. Sinabi pa ng Sultan Sa Ramain na natapos din ng pangulong Quezon ang gawaing pinasimulan ng bayang pilipino nang lumipas na tatlongdaang taon.

Hihilingin din nila sa pangulong Quezon na magkaroon ng kinatawan ang mga moro sa kapulungan tagapagtatag at gayon din sa pamahalaang "commonwealth".

Advertiser April 27 1934

C. T. Wang Lauds
America's Move

Says Policy Of U.S. In
Giving Philippines Her
Freedom Unusual

By United Press

SHANGHAI, April 24.—C. T. Wang presided at the luncheon tendered Senate President Quezon by the Pan Pacific Association. Mr. Wang praised America in her move to grant the Philippines her independence saying, "I congratulate the United States on giving the Philippines her freedom, in contrast to the policy that nobody can

cont in the
next page

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Mrs. Manuel L. Quezon

1934

Prensa Libre April 28-34

Recibirán a Quezon también los moros

Una delegación natal de moros encabezada por el sacerdote Hémaul Kirum y otra de grotos encabezada por el representante A. C. pp, se han reunido en la agencia de la Comisión Ejecutiva, que se ha agregado a la manifestación que se celebra como recibimiento al caudillo frívilo Manuel L. Quezon a su tribu el jueves y ha conseguido la verdadera ley de independencia de Filipinas.

La recepción que está preparando el comité ejecutivo, encabezado por el secretario interino del Departamento del Interior y Trabajo en honor del Presidente Manuel L. Quezon y a los miembros de la Misión de Independencia que llegarán el lunes 30 de abril, por el "S.S. Empress of Canada" comenzará desde la noche de la víspera del día de la llegada con una iluminación del Arco de la Libertad y de todo el Paseo de la Ruta, según anuncio ayer el presidente del Comité Ejecutivo, Hon. Leon G. Guinto, después de la reunión celebrada por todos los miembros de dicho comité celebrado tarde en el despacho del mencionado secretario del Departamento en el Ayuntamiento. A juzgar por el programa que está hoy preparando el comité ejecutivo, el recibimiento seráerno, sino el más grande que hasta ahora se ha visto en Filipinas sin hacer excepciones.

De acuerdo con el programa trazado por el comité ejecutivo, desde las 10 de la víspera o sea desde la noche del domingo próximo, 29 del actual, hasta la noche del lunes 30 y comenzando a las 9:00 de esa noche habrá fuegos artificiales por espacio de una hora, anunciando la llegada del Presidente Manuel L. Quezon, al dirigente. Estos fuegos artificiales se repetirán en la mañana de la llegada y otra vez en la noche de la llegada, el lunes proximo.

Se ha llegado a saber también que por primera vez en la historia, el presidente tocará tierra en Manila el presidente Manuel L. Quezon, al dirigente. El presidente de la Comisión Ejecutiva, Agustín F. Santos, ha recordado ya visto de antemano que las autoridades locales de que enviarán varios vienes

para acompañar a los sacerdotes que vienen a la Misión tan pronto como el barco entre en la Isla de Co-regidor. El comité organizador está tratando también de con seguir del Ejecutivo la participación de algunos países y se sabe que habrá unos diez o doce países que llegarán a Manila para encuentrar al "Empress of Canada" en

la mañana de su llegada.

Tan pronto como se divise el barco, a Fabrica de Hidro-núcleo a toda la ciudad de Manila con tres largas piñadas y en ese mismo momento, más de cien banderas, llevando a los miembros del comité ejecutivo, de diferentes miembros de la Legislatura y de la prensa de seis países del cielo 7 para encontrarse al barco. Tan pronto como el "Empress of Canada" entre en el cielo 7, hará el lido que da hacia Legazpi Garden, la Fabrica de Hidro-núcleo, con otras 50 y entregarán todos los barcos fondeados en la bahía y en otros seguirán con sus respectivos saludos, mientras que las iglesias de Manila resuenan sus campanas al igual que otras que están a bordo para recibir el Año Nuevo y en la noche cuando se recibió aquí la noticia de la aprobación del Ley de Independencia, Tydings McDermit, que es la que lleva el presidente Quezon.

have freedom but itself."

SHANGHAI, April 25.—Wu Te Chen on the occasion of the banquet in honor of Senate President Quezon, said that he hoped that there should be collaboration of the republics of China and the Philippines in the future. Quezon boarded the Empress of Canada which sails at 6:00 a.m.

Centenario April 28 1934

YULO SALE PARA LA CAPITAL A RECIBIR AL PRESIDENTE QUEZON

Salio esta mañana a eso de las diez, el gobernador José R. Yulo con rumbo a Manila abordo del vapor Negros con el objeto de unirse con los antis que recibirán al presidente Quezon conforme se había anunciado cuando este llegue a Manila el lunes por la mañana abordo del vapor "Empress of Canada." El recibimiento será la manifestación del regocijo de los "antis" porque el presidente Manuel Quezon les trae un bill de independencia "mejor" que como es bien sabido es la misma ley Hare-Hawes-Cutting, resucitada por los Sres. Tydings y Mc Duffie y rebautizado con los nombres de dichos señores después de una enmienda ligera e insignificante, pues la ley aun contiene todas las provisiones del HHC consideradas por los anti-independistas como extranjadoras, en cuanto a la parte económica, humillante en lo que toca a la inmigración, etc. etc.

Mabuhay April 27-34

Magsisisalubong Sa Misyon Quezon



Bahagi ng delegasyon ng Kabisayaan na dumating noong Miyerkules, upang sumalubong sa Pangulong Quezon. Sila ay sina Santiago Diego, Segundo Monteblanca, Francisco Esteban, Emilio Conejero, Roque Gayotin, I. Runes, Jesus Gonzaga, Miguel Gatuslao, knt. Yulo at iba pa.

*Dec. Neg. Chronicle April 28-34**Tribune April 2*

{ EDITORIAL COLUMN }

Immediate Freedom Better

Thinking Filipinos are against immediate independence. They prefer a longer transition period for economic readjustment of the country.

But with the present impositions upon the Philippines, like the excise tax on coconut oil, the limitations on sugar and other export products, it is only wise that we prefer to be granted immediate freedom. For in the event independence is given us, we can in turn levy duties on American goods entering the Islands. That is fairness.

We rejoice in Senate President Quezon's latest assurance that the Philippines will be completely independent on April 5, 1935. Not only that we can impose duties on American manufactured products, like automobiles, milk, and many others, but also we can find new markets for our sugar, copra, abaca, etc. The trouble is that at present we are too dependent on the United States, and we are tied up in the sense that we cannot make trade negotiations with other countries.

In view of the apparent unfairness on the part of the American Congress, we prefer an immediate grant of independence.

Union April 30 - 34

Una Manifestacion Sin Precedentes En El Pantalan Hoy

Una multitud monstrua de cien mil personas, la mayor que se ha formado jamas para dar la bienvenida a alguno, sin exceptuar al senador Harry B. Hawes hace algunos años, acudira este dia al pantalan para rendir homenaje al caudillo filipino Manuel L. Quezon y tributarle una prueba de su agradecimiento por su heroica labor en los Estados Unidos que ha dado como fruto la consecucion de la ley independista Tydings-McDuffie.

La manifestacion de hoy sera nacional. En ella toman parte provistas de grandes cartelones, bandas de musica, arcos triunfales, delega-

ciones nutridas de todas las provincias de Filipinas, unidas ahora para honrar al caudillo y desagraviarle por las ingratis calumnias de que fue objeto por sus detractores.

Del Pantalan No. 7 a su desembarco del "Empress of Canada" el caudillo se dirigira a la Luneta y de aqui a la Legislatura. Por la tarde se abriran las sesiones durante las cuales se aceptara la ley independista.

El recibimiento de este dia repercutira por su brillantez por todo el pais a pesar de las trabas que al mismo estan tratando de oponer los detractores del caudillo.

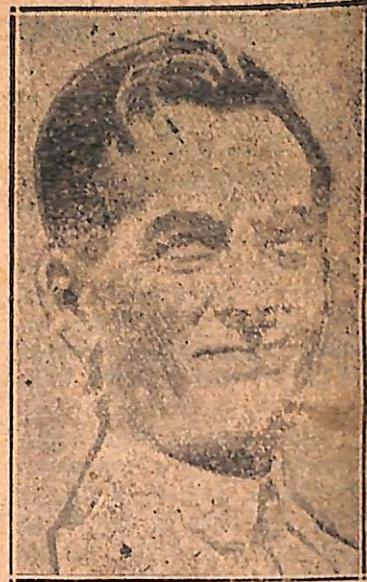
Leonor April. 28 - 34

Baleg so paraan iran pangabet ed si Presidente Quezon tan saraya caiba to no onsabi ra dia ed sam-pot na sayan bulan. Amin da ray ioiyluyag ilaman ira na saray "de-

lagacion". Diad dalanen nen Presidente Quezon ed abay na Pier 7, oalay marakep ya pilamire ya in-pangaray "Triumphal arch". Say parada ya manlapod pantalan ma-

ARRIVING MONDAY

Grand Reception For Victorious Filipino Leader Prepared



Senate President Manuel L. Quezon

Manila, April 25--Senate President Manuel L. Quezon, who is now on his way back to the Philippines on the *Empress of Canada*, today issued a statement that on April 5, 1935 the Filipinos will have their complete independence. The Malacañang post will be occupied by a Filipino chief executive, the senate president said.

President Quezon and the other members of his party, including the senate president's wife, are expected to arrive here on Monday morning, April 30. A grand reception for the victorious Filipino leader is being prepared under the leadership of Under-Secretary Leon Guinto, of the Interior and Labor, and head of the special committee to receive President Quezon.

At seven o'clock Monday morning motor boats and launches will meet the *Empress of Canada* to greet Senate President Quezon. Church bells will be rung simultaneously and factories in the city will whistle.

nampot ed Luneta ta diman so angipaalageyay intabladon pantalopatian. Oalay ipaparaan dan marakep tan daan lan caroaje ya panluganan nen Presidente Quezon. Amin day campana tan campanilla, tan ontan da met na tambayog na saray fabrica ed Manila tan balbaley ya asinger, pacnolen ira.

1934
Leonao April 28

Senimban Sulat Ed Si Kg.
Mama Juan De La Cruz

Washington D. C.
Abril 5, 1934

Kg. a Mama Juan,

Diad gaoay liket ko ed pacagamor tilay abayag a pitamitam a kaoayangan lapud impacala nen Presidente Quezon tan saray caibato ed gangan ya Tydings-McDuffie, gustok lay onpaoil ditan. Unia met so licnaan tan coguip na amin da ray ca-Filipinoan ya oadia ed America tan ontan met cono na saray agui tayon oalad Hawaii.

Sayan canonotan min anac yo maung a peteg ta macapaoil camila ed Inan Filipinas tan amin yo ran mabli ed caposoan mi. No natoloy irayan canonotan; sicami ran Filipinos ya mankimey ed arum iran bansa agmila ipalancep so saray sagpot mi, ta nonoten mi la no onsabi camidtan so panlocas na saray catakelan pian magma-liw iray dalin ya nauguiip ya mabona ran caumaan o cabancagan;

saray minas iran acaamot tan manaalagar ed pacacotcot ed sica-ra nipaoay ira tan icana ra ed pamabolaslas ed dalin tayo; saray dayat tan ca-ilogan napano ra na tomatacsay ya mangala na iray cayamanan ya inter na Cataoan ed sicutayo; tan diad satan nita-catak ed Filipinas so Fabrica tai-makina ran mangaoa na saray ni-caukolan tayo tan ontan met na saray amin ya nayarian tayon ilaco ed saray arum ya bansa.

Et nayari casi rayan amin? Nayari dapot oalay panlabay. Nayari dapat no manecacasakey itayo; tan nonoten tayo so pacasumpal ed saraya. Sicato lanti ya maung no sicamin anac yon acaarawi et onsempet camila, pian macatulong cami ed pamaalagey na comaduan Republica Filipina. No nayarian mi so mankimey ed arum iran bansa, mas nayarian mi so mankimey pian manbilay, onyaman, tan onbiskeg so Inan Filipinas!

No nasumpal so contrato pan-kimey ko, onpaoil ak lad tan. Iba-

La Revolucion April 28 - 34

Los Pros No Quieren Que Osmeña Tome Parte En El Recibimiento En Honor Del Pres. Del Senado

Aconsejaran Al Caudillo Filipino A Que No Acepte Cualquier Arreglo Que El Senador Cebuano Pueda Proponerle En Estos Momentos

MANILA. Abril 28, (RADIO)

—Los Pros están muy disgustados de las noticias que se han recibido aquí que decían que el Senador Osmeña se halla dispuesto a tomar parte en el recibimiento que se prepara para el Presidente Quezon. Dicen que Osmeña está vacilante precisamente ahora en que las elecciones generales se avecinan. Sus correligionarios amenazan con una desbandada general, uniéndose muchos de ellos al Presidente Quezon, si Osmeña continua con sus vacilaciones.

Los Antis celebran con gran

regocijo las noticias llegadas de Cebú que informan que el pueblo de esa provincia se muestra frío y hostil contra el Senador Osmeña. Dicen que todo esto es una señal de que será derrotado ya en las elecciones venideras.

Varios líderes Antis aconsejan al Presidente Quezon que rechace cualquier arreglo que el Senador Osmeña le proponga, en relación con las elecciones. Los líderes Antis no desean otra cosa más que la eliminación completa de Osmeña y de los suyos después de Junio.

Union April 30 1934

Uuna de las cosas que roba el sueño a los Osrox es el recibimiento sin precedentes que el pueblo tributa hoy a su hijo predilecto, el Presidente Quezon que vuelve trayendo la ley de independencia Tydings-McDuffie, independencia sin bases navales, independencia que vendrá automáticamente después del período de la mancomunidad.

¿No es verdad que si Osmeña o Roxas fueran miembro de esta Misión, los Osrox hubieran entonado himnos de alabanza y hubieran sido los primeros en aparecer en el Pier para estrechar las manos de los misioneros?

Nada...nada. La envidia es muy mala consejera.

Paagoniyasan si Quezon inigabut

Manila, Abril 26.—Nagpahayag si Rep. Vamenta ngang ang angayng isugat kang Quezon inigabut niya sa Lunis mao ang "agoniyas" sa mga lingganay.

Moabut si Senador Osmeña ug Senador Briones sa Lunis sakay sa Panay aron pagtambong sa tinu-yong sa lehiatura.

sayañ taon so ipaoil co.

ga yo pa ed saray casama eko ta iparaan da so abung tan hacienda. No bilang, dia la ed Octubre ed

Say caanacan yo,
Cupido de la Cruz

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Taliba April 30 - 34

ng Pangulong Quezon

Suuau! Ang kaginawanan ng mga sapatos na ito ay nagaanyaya sa paglalakad. Anong sarap at ganda sa paa ng mga sapatos na ito!

O hanggang ibig ninyo—ang mga paa
hindi makakaramdam ng pagal
ng mga sapatos na ESCO!

sa suki ninyong sapateria na magbilin
ng mga makabagong modelo

SHOE STORES

Eskolta at 333 Legarda



metu kaginang umaya. Ang Pangulong Quezon ay nasa dakong kawayan...

Quito May 1 - 34

La aceptacion del bill firmada por Quezon—Osmeña.—Mensaje de Murphy.—Gabinete Espanol.—Desordenes en Europa y America.—Los funeralios de Da. V. Valdesco del Rosario.

Quito May 1 - 34

El recibimiento del Presidente Quezon entusiasta lo mismo fue el banquete anoche.

Tao na Nakining Sa Talumpating Pasalubong ng Pangulong Quezo



Quaker May 1 - 34

La aceptacion del bill firmada por Quezon—Osmena.—Mensaje de Murphy.—Gabinete Espanol.—Desordenes en Europa y America.—Los funerales de Da. V. Valdesco del Rosario.

El recibimiento del Presidente Quezon entusiasmó lo mismo el banquete anioche.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Tigmanitala June 1-34

Dakung Masakiton Si Pres. Quezon Sa Iloilo

Tungod sa kadiyutay da sa nanambong sa miting didto sa Iloilo kaniadtong usa ka gabii, gikuyapan sa tis sa tribuna.

LIMA KA LIBO MIDAWAT SA ILOILO

Ang mga Anti sa Sugbo naminghoy ug maayo tungod sa kapakyas sa ilang pangandam aron lamang unta masalbar sila

Manila, Mayo, 31.—(katapusang takna) Misakay na si Quezon sa bapor Negros paduong sa Manila. Gabii sa gitawng malisud na kaayo ang kahintang sa iyang lawas gihangyo ang bapor Negros nga nagpanaw padulong sa Manila gikan sa Sugbo, pinaagi sa radyo aron paghatip sa Iloilo. Mihapit ang Negros ug maoy gisakyan ni Quezon.

Gisakay na sa ambulanaya sa Hospital de San Pablo sa Iloilo si Quezon padulong sa bapor.

Ang iyang mga lider sa Negros ug Iloilo, ingon man usab ang mga Anti sa Manila nagbasul karon kanya nganong gisakripika pa niya ang iyang lawas sa usa ka kampanya nga walay pagadag-an. Nakita nang daan nga ang Iloilo, Kapiz ug ubang lalawigan sa kabisay-an dili gayud mabangbang.

Manila, Mayo 31.—Ang mga lider sa Manila wala mahimutot sa paagi ni pres. Quezon. Lang gipahayag ni pres. Quezon sa Iloilo ang pagadto ni Quezon sa Iloilo walay bili sanglit ang mga Pros. mao gayud ang manauag ditto.

Mga balitang gikan sa Iloilo gihapon sumala sa mga tawong misakay sa S.S. Corregidor nagpahibalo nga ang tawong misugat kang Quezon ang wata moabit ug lima ka libo, apan labaw sa katunga mga Pros maila kaayo tungod sa mapulang banda sa iang dughan nga gimarkahan ug Pro.

Nakita usab sa miting niadtong usa ka gabii sa Iloilo nga diutay da kaayo ang mitambong. Matud nila malisud kaayong tanawon si Quezon. Kanunayng giagak ug duha ka tawo. Dili gani palihokon ang iyang sakayan kay kuyapan playon.

Tapus sa hamubo nga pakigpulong ni Quezon naluya dayon ug gisagakay na sa mga nurse. Mihangos lamang ug wala nay gamum, maluya na kaayo.

Buet gaway untang mopanaw si Quezon paingon sa Sugbo. Dusa ivan nang gipada ang daan ang iyang mga butang sa bapor. Hangtud gan

ang bapor nalangan ug wala maka gikan hangtud nga ikal 1:00 na ang takna sa kaadlawon. Apan ang lawan niya dili na gayud mahimo. Naglisud pagginhawa. Dili kay makaduha da ipadala ang iyang mga butang sa bapor, apan ipakuha ne usab kay dili gayud mahimo sa lawas.

Dini usab sa Sugbo dili tiaw ang mga pangandam sa mga Anti ug sa mga Pros. Ang duha ka bando, bisan ug nagsumpaki sa ilang tinuohan sa politika, nagkahiusa pagdawat sa lider karon sa mayorlya agig pagtahud kaniya. Bisan si Senador Osmeña nagandam na paghatag kaniyang usa ka "tea party" karon untang adlawa.

Apan unsay gisamputan sa mga pangandam kun sa kapakyas sa mga buhat sa mga Anti nga naninguhay gayud nga makita sila sa ilang Dyosdyos?

Una sa tanan, duha kono ka priso ang nakabuhi sanglit gipabuhata sa mga arkos nga gipatinidog didto sa plasa. Ang usa niini mao ang aglabay ditto sa miting sa mga Pisos sa Pahira. Hangtud karon wala ra hidakpi kinin ngan tawhana.

Ikaduhil, ahang nangangildi sa pustahay sa "moanhi kun dili si Quezon." Dunay napi dihang mga anti sukad sa P900.00 hangtud sa 20 sintabos. Dili malalim ang kapildinbag siyam ka gatus ka pisos. Ta usa ka bahin nakatabang ang pustahay sa kapildihan sa mga Anti sanglit nangaluya na intawon ug di, na ganing gustong mokaon.

Ikatulo, dakug gasto ang pangandam nga gihimo sa mga Anti ingon man usab ang mga Pros. Hibaloan nga ang lima ka arkos nga gipatinidog ni Cuenco sa plasa mibitlig PITO KA GATUS KA PISOS. (P700.00). Among hibatian nga kinining sapia nakita sa amut nga gitrey sa usa ka komite sa paamut May bangkete pang giandam ug duna nay daghang nakapa'it ug tiket. Daghan karon ang nangutana ug kannsa nila ipangut ang salapi

iga hang gikapalit sa tiket sa barge site. Gipalampasuhan nag magisang Pier 2 ug duna nay mga tawong ipasalig nga maoy mangako, partman sa bangkete.

Gahapon nagtelegrama intawon si Cuenco pagusab kang Quezon kon mahimo bang mosakay lamang sinala Stinson bisig dili lamang mohatag ug pakigpulong dinihi, san hangtud sa 12:00 sa wala gayud tubaga. Nganong ibagen man nga dili na gan kono si Quezon pasulthig mga laron sa Iloilo. Malisud na cuenco, lahi na gayud si Busa nadugay diay ang Corregidor agabut sa Iloilo gikan sa Marinduque gipahinayan pagpadagay Quezon kay kuyapan kono dayon kusog naeng dagan. Ang pay dili makamatay kaniya? Tinsong kung Cuenco, iye na lamang sangba ang iyang kinabuhin pa usab, nakita niya ega waley ang iyang paganhini dinihi dihi ka gayud mataba ig bisan silkins ang kapildihan ni Osmeña. Gisaway man gan si Quezon ang pagadto se Iloilo tungod walay nili, dinihi pa ba kada sa Sibon.

Malooy kaayo ang kakintahan ni Cuenco ug karban sa Iloilo kasayud nga dili gayud mabangon paganhisi Quezon. Naming ang galuyag maayo, daw dahon hoy nga wa a nang kainum big.

Igo lamang gayud nga takna man ang mga priso ug trabaho ilang mga arkos nadawat dayon telegramang dili mahinayon. Duha gipasuroy dayon ing l's pagpahibalo sa mga beterano ngay dili mahinayon pagazhi Quezon. Pagka buntag misayo si Cesar Setto pagsuroy sa iyam mga sakop nga dili na lamang adtoon sa pier. Ang banda ug sa kostablis gibalibaran. Daghang mga lider Anti karon tungod sa ilang pesta calapi. Gipasibantug man ayon ilang mga pulopangulo na pak ug maclinti, si Quezon tungod kung Cuenco.

Usa ka tawo nangutana, "Lang nasakit si Quezon?" "A'a", matud sa usa.

"Kana si Quezon dili na maayo. Bisig si Kristo pay karon dili na gayud maayo."

"Ngano man?" "Kay wala may sakit." Hibaloan usab nga kaadlawon dawat ang telegramang Iloilo. Bihadiha si Bokal Selon nangunay pagsulat didto sa buhatan sa kapo isan na paandam ang mga postabilis usab nga tawo magbutang sa pisi gipapansarang kay matud sa pagkabutabut si Quezon.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Taliba June 1-34*

Lipos ng kakisigan at sigla si Quezon nang dumating sa Iloilo!... Nguni't aywan kung sa-anong tadhana ng palad ay biglaang "nagkasakit", upang... huwag nang dumalaw sa iba't iba pang pook, lalo na sa Sebu! Inanyayahan siya ni Osmeña upang handugan ng isang "higupan ng tsang mainit" sa gitna ng matamis na pagmamahalang gaya rin ng sa datidati! Nguni't ang "sakit" ay siyang humadlang, huwag lamang.... mapaunlakan ang "dating huling kawal".

Daquili Nainbaq a Damag June 2-34

Los partidarios de Osrox tienen planes diabólicos

Los diabólicos planes de los partidarios de los Osrox en esta ciudad de detener la o a de concurrentes que se dirigian al Muelle Loney en la mañana del miércoles cuando se supo la llegada del Presidente Quezon se quedaron frustrados totalmente, porque a aviacha humana que acudió al mencionado muelle era incontenible.

En la mañana del mencionado dia se vieron plantados en las aceras de la calle Basa y en el mercado

público y otros sitios mas de las calles Izart y Ledesma varias personas queaban la noticia, de que el Presidente Quezon no llegaria por el "Corregidor" pues habia enviado un telegrama a Gobernador Yu la manifestando que ya no podia venir a Iloilo.

Sin embargo, la concurrencia no les hizo caso y se dirigió a Muelle Loney para esperar la llegada del "Corregidor" en donde efectivamente venia el Presidente Quezon.

Masuron Cano dgti Nipones iti Impalawag ni Quezon

Daytoy impadamag ni De los Reyes Comerciente ñiga Ilocano Sadiay

Impadamiag ti Ilocos Times ñiga ti impalawag ni Presidente Senado Quezon iday Tokyo ñiga ti Filipinas itaginayonna ti nadecket unay a panakigayyemua iti America cas pagsuballit cdgti gapuananna, cas impalawagna idi nagpalawag iti sañgoanan dgti Nipones idi Abril 14, kinarturodda cano a dinengfgeg kinuna ni Jose de los Reyes, maysa a comerciante Ilocano iday Kobe ken anac ni Don Isabelo de los Reyes, ken nafigasawa iti maysa a Niponesa.

Incuna cano dgti Nipones ñiga agyamanda unay ti pannacaited ti Linteg Tydings-McDuffie a mamagwayawayas ti Filipinas ta mainugot unay coma iti panagsawayas ñiga awan coma ti makibiang cdgti biañgen dgti oda ñiga awan coma ti makipagtutlong met itoy a gandat.

YOUNG SPEAKERS GO BEYOND LIMIT

Irresponsibility Of Quezon's Orators Arouse Crowds' Indignation

DELGADO BLUNDERS

ATTY. BERNARDO TEVES ISSUES SEATHING DENUNCIATION OF DELGADO

At the meeting the other night of the Antis at Plaza Washington where the orators of the Real Youth Party delivered speeches many of the intelligent citizens of Cebu were reported to have been convinced of the irresponsibility of the youthful speakers.

It is recalled that Anti as well as Pro newspapers in the country have gone on record as advocating for the retention of the leaderships of both Senator Sergio Osmeña and President Manuel Quezon. And yet the Anti speakers from Manila did their level best to denounce the leadership of Senator Osmeña. For this reason, many chorushed "Boo!"

Jose Delgado, the Anti candidate for provincial board member had the audacity to call a leader of the Pros Party a "small potato" when asked to give a chance to have the side of the Pros heard. The leader concerned, Attorney Bernardo Teves, bided his time. In the following open letter which he address to Atty. Delgado, Atty. Teves gives the public something illuminating about the Anti candidate.

Herald. June 2-34

Quezon Will Deliver 2 Speeches Over Radio

Senate President Manuel L. Quezon and Judge Juan Sumulong, anti candidates in the fourth senatorial district, will deliver speeches over Radio Manila, Station KZRM, tomorrow night, an hour, from 8:30 p. m. to 9:30 p. m., while Judge Sumulong will speak from 9:30 p. m. to 10:00 p. m.

President Quezon is scheduled to speak again over the same station on Monday night, June 4, at same hour. Tomorrow President Quezon will introduce Judge Sumulong to the radio audience.

Both speeches over Radio Manila will be made at the studio.

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Toliba June 1-34*

KAHINAHINAYANG NA TOTOO

TINUTUKOY namin ang di pagkakatuloy ni Quezon sa Sebu. Isa iyang kabiguang ikinawala tuloy ng isang napakagan-dang aral para sa lahat. Kung natuloy siya ay nakita sana ang magiliw na pagsasalosalo ng magkabikabilang pangkat sa isang tunggaan ng tsa, na inihandog ni Osmeña sa pangulo ng senado Manuel L. Quezon, at handog na tinanggap naman nito, dangan ay nabigo lamang, sa kagagawan ng "sakit" na lagi na lamang dumarapo sa pangulo.

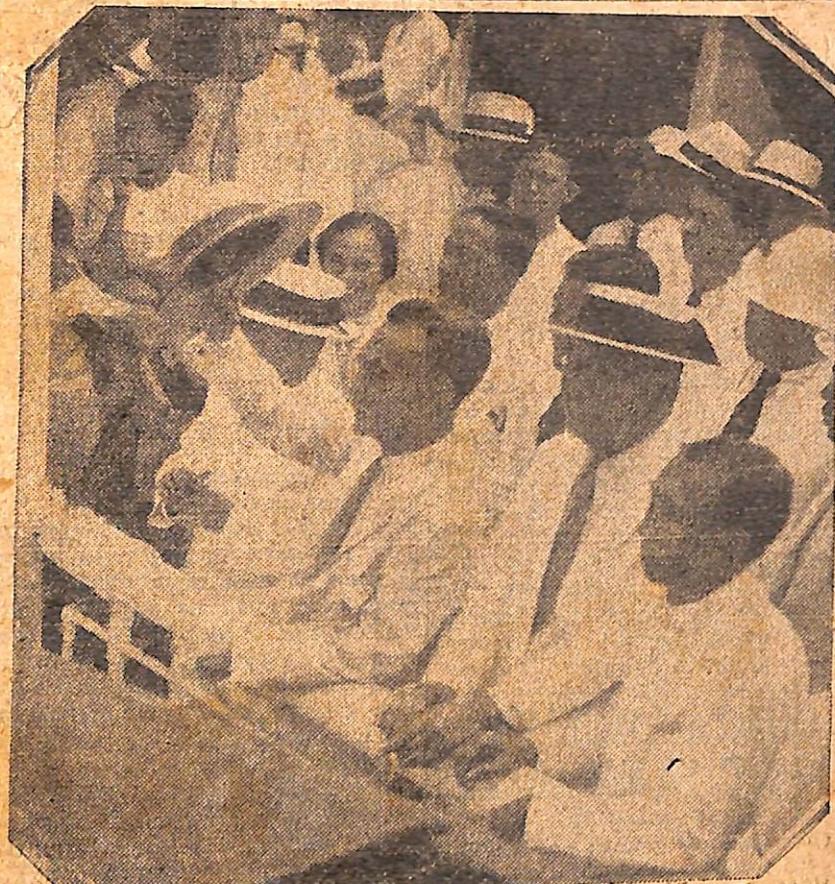
Kahinahinayang nga, inuulit namin, ang di pagkakatuloy ng pagdalaw sa Sebu, lalo na nga ang pagkabigo ng salosalo. Kung natuloy ay naipamalas sanang ang isang tunggalian sa halalan, gaano man kainit, ay hindi sapat na ikabaliw ng sino at alin man. Ang pagkakaibigan dati, ang pagsasama sa hirap at sakit, ang mahabang panahong ipinagsamang mabuti, ay mga bagay na hindi dapat na mapapaglaho ng ano mang pangyayari sa larangan ng politika. Hindi dapat kaligtaang ang politika ay sa panapanahan lamang, at tunay na magaslaw, haliparot, salawahan at mapagmaliw. At higit pa sa riyan ay mapagkunwari at bihirang magtapat. Ano nga at dahil lamang diyan ay magpapakabaliw ang dating magkakaibigan, ano nga at bakit magtataniman na, magbabasagan na ng bungo, sa upang sabihin ang totoo ay wala namang isa mang makapagsasabing tahasang "ang kaibigan katunggali ngayon ay katunggali na nga, magpakailan man, at hindi na magiging kayakapyakap uli at kadamayan"?

Maitatangi kaya ang ganyang katotohanan,

Kaya, tunay na kahinahinayang ang di pagkakatuloy ni Quezon sa Sebu, sapagka't nawalan ng pagkakataon ang bayan upang makasaksi sa isang "matamis" at napakasarap na tunggaan ng magkakatunggali man sa halalan ay pinagtatali pa rin sila ng kanilang pagkapilipino at ng kanilang pagmamahal sa Inang Bayan".

Mabuhay June 1-34

Nagpugay Sa Kabisayaan



Makikita ang pangutong Quezon sa vapor "Corregidor" samantalang tumutugon sa paghubungi ng libu-libong mamamayan na naka-hanay sa daungan ng Iloilo upang siyay'y salubungin noong miyerkoles.



PRESIDENTE QUEZON

La Vanguardia June 1-34

QUEZON LLEGA A LAS 2:30 DE ESTA TARDE

El Dr. Cañizares dice que el Presidente ya se encuentra bien

(Servicio Radio-telegráfico) Exclusivo a La Vanguardia

A bordo del vapor "Negros". Junio 1, a las 8:25 de la mañana.— Contestando a un averiguación hecha por radio por la TTVT, el Dr. Miguel Cañizares que forma parte de la comitiva del Presidente del Senado Manuel L. Quezon dice que éste ya se siente bastante aliviado.

El Presidente Quezon se halla en camino a Manila, en el vapor "Negros", que llegara a las 2:30 de la tarde de hoy. El barco salió ayer mañana de Iloilo, habiéndosele embarcado al Presidente a toda prisa debido al estado de su salud. Fue trasportado en ambulancia desde la casa del Dr. Santos, en Iloilo, en donde había pasado la noche anterior, cuando sintiéndose enfermo al desembarcar en Iloilo se le puso en una camilla para llevarle al Hospital. Tan fuerte fue el ataque que sufrió el Presidente que se prefirió alojarle en la casa del Dr. Santos. Ayer fue trasladado al barco en una ambulancia.

El Comisionado Dr. José Fabella que va con la comitiva Quezon, desde el vapor "Negros" hizo a las 9 de esta mañana la siguiente declaración:

"El Presidente Quezon se encuentra mejorado."

El capitán del vapor "Negros" informa que el barco llegara a Manila a las 2:30 de esta tarde.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Herald June 1-34

WAVING TO THE VISAYAS



Senate President Quezon, at the railing of the s.s. Corregidor is docked at Iloilo, waving to the throng of 30,000 that greeted him on his arrival in the southern metropolis.

Herald June 2-34

BANQUET POSTPONED

The banquet sponsored by the Federation of Private Medical Practitioners in honor of Senate President Quezon, originally scheduled for yesterday, has been postponed for a date sometime after the general elections.

Graphe June 2-34

Confidence at its height.

Three wealthy Caviteños, it is said, sent this challenge to Quezon, with a P10,000-bet attached to it: Don Sixto Lopez will poll more votes in the whole province of Cavite than the senate president.

The challenge was left unanswered.

Tigmanala June 1 1934

Mga Lider ni Quezon miabut gahapon brinag

Ang mga lider kun magdanturi nga kuyog ni Quezon paingon sa Iloilo nahiabut gahapon sakay sa SS CORREGIDOR. Uban unta sila kung Quezon kon nahinayon pa siya paganhî dinihi, Gipahimuslan na lamang nila pagpadayon sa ilang panaw karon.

El Tiempo June 1-34

El Presidente Quezon Felicit A "El Tiempo" En Su 5.o Aniversario

Es para mi motivo de gran satisfaccion el poder dar a "El Tiempo", sus dueños, redactores y lectores en general mis felicitaciones mas sinceras con ocasión de la celebración de su quinto aniversario.

La política que "El Tiempo" y sus periódicos asociados ha venido siguiendo honra no solo a los que lo publican sino a la provincia de Iloilo.

Nada digo de nuevo al encomiar la importancia que tiene una publicación independiente de los elevados ideales y el gran coraje moral como los de "El Tiempo". Su influencia beneficiosa sobre la comunidad y el gobierno no es posible negarla y una

estructura de elevada moral de los que la publican sino tambien la de sus lectores.

Al felicitar hoy a "El Tiempo" deseo tanto éxito y larga vida como la de nuestra nacionalidad filipina.

MANUEL L. QUEZON
Presidente del Senado
de Filipinas



June 1-34
La Opinion
Ultima Hora

A las 4:00 de esta tarde, el Presidente del Senado Manuel L. Quezon y los miembros de su comitiva llegaron a Manila por el Vapor "Negros" que atraco en el pantalán No. 5 por una orden del administrador Aldanese para facilitar el desembarco del presidente.

Si bien dando muestras de una debilidad general, el Presidente Quezon, sin embargo, tuvo frases cordiales para todas las preeminentes personas que subieron a bordo para recibirla, entre ellas los dueños del barco D. Jose y Don Ramon Fernandez, Doña Aurora de Quezon, Doña Felisa de Fernandez, el administrador insular Aldanese, el coronel Paulino Santos y otros líderes políticos.

El Presidente desembarco en brazos del ex-representante Manuel Nieto y juntamente con su señora y el Dr. Fabella se dirigió a su residencia en Pasay.

El Dr. Fabella hablando con un representante de esta redacción, declaró que el Presidente Quezon ha mejorado grandemente aunque todavía necesita unos días de reposo para reponerse completamente. Durante el viaje el Presidente pudo descansar bastante.

El Presidente Quezon se expuso en términos optimistas en su conversación con algunos líderes políticos que fueron a saludarle.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Herald June 2 - 34



Lined Legislature

us recapitulate the events of the past leading to the HHC law.

fore the enactment of the HHC law, the Osrox mission by the Philippine legislature that in view of the developments not only in the legislature but among independent citizens against the proposed measure, the mission should not support its passage but should wait for the incoming administration which was pledged, not only in its platform but also in no Jones Act preamble, to grant the Filipinos complete independence. On December 10, 1932, President Quezon sent the following cable to the Osrox Mission in Washington:

"It seems there is no way of obtaining the passage of a bill which will give due consideration to the rights and interests of the Filipino people and I am sure that I am voicing the unanimous sentiment of our people in urging you to press for immediate independence and if this is impossible in this session let there be no bill."

"The Democratic party is coming into power with control of the executive and legislative departments. It has the power and responsibility of granting independence because it is committed to it and unless a bill acceptable can be passed this session we have nothing to lose and every reason to hope that we will gain by postponement of action until next administration. QUEZON."

Previous to this cable, however, and under date of November 15, 1932, Senator Benigno Aquino was sent to Washington as an emissary to President Quezon to convey to the Osrox mission the opposition of the Philippine legislature to the HHC law, the specific instruction that the Osrox mission should not enter into any compromise with the HHC bill but wait for the next administration and "give the party the opportunity to carry out the last message of Wilson."

Senator Aquino was further instructed to assure Senator Quezon that the attitude of the legislature against the HHC law was unanimous and was not inspired by any political considerations but by the sincere conviction of every member of the legislature that the law did not satisfy the aspirations of the Filipino people in regard to their economic interests.

The Philippine Man of Destiny—Manuel L. Quezon

President Woodrow Wilson of the Jones Law, the Jones Law did not satisfy the aspirations of the Filipino people in regard to their economic interests.

el Precurso

June 2 - 34

Quezon, Hijo Adoptivo y Predilecto de Cebú

Texto íntegro de la Resolución de la independencia completa a que da ley de verdad la independencia del solar patrio"; "Por cuanto, la provincia de

dencia de nuestro país"; "Por cuanto, la provincia de Cebú se sentiría orgulloso si el Hon. Manuel L. Quezon, jefe a un hombre esclarecido ha promulgado la Ley Ty y patriota como el Hon. Ma

nings-McDuffie, que concede al Hon. Manuel L. Quezon;

Textos íntegros de la Resolución de la independencia completa a que da ley de verdad la independencia del solar patrio"; "Por tanto, a propuesta del Gobernador M. Jesús Cuenco, se resuelve por la Junta Provincial, por voto unánime de todos sus miembros, declarar,

que sólo demandaron la prórroga de la vigencia de la Ley Hare-Hawes-Cutting, presentada por el Hon. Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, para que se facilite a las autoridades filipinas la participación filipina en el tendiendo hacer creer incluyendo a los Estados Unidos para que se facilite a las autoridades filipinas la premulgación de sus navales y militares, del

gobierno, poniendo a riesgo su suerte, que el pueblo filipino sea mediatisado, que se facilite a las autoridades filipinas la premulgación de sus navales y militares, del

HIJO ADOPTIVO Y PREDILECTO de la provincia de Cebú. Se resuelve también que se facilite a las autoridades filipinas la premulgación de sus navales y militares, del

que se facilite a las autoridades filipinas la premulgación de sus navales y militares, del

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

El Precursor June 2-34

DELEGASYON NI QUESON MIDUAW DINHI SA SUGBO

Tungod kay wala man ma hinayon ang pag-anhi sa Sugbo ni Presidente Quezon, gomikan sa hinungdan nga among gisaysay sa laing bahin niug gulaa upat ka bant-on, mga bantugang mamulong sakop sa "Real Youth Party" nga nanguban sa panaw sa maeng Presidente ngadto sa Iloilo, mao ang uanubos sa dapit nilui pag-anhi sa siyudad sa Sugbo, sa kay en bapor "Corregidor" nga ni lunggo sa huwebta nga miagi sa ika 11 ang takna sg buntag. Sila mao ang hiilhan na kaayo ang mga ngalan ditto sa kaulohan, mga GG. Evangelista, Castro, David ug Castillo.

Kisig mga batan-onsa na uangtumon karon ug kampanya dinhi sa kasadpan alang sa mga pilionong puudok nga Anti, sanglit ilia ang mga pangulo sa naasoyng kapuno ngan "Real Youth Party". Uaron kapahinudsan ang kahait sa ilang salabutan ug maayong mamolong, sa gabii sa huwebta, ang sauga sa maong kapunongan dinhi sa Sugbo, naghikay sa usa ka miting sa hawan Washington, tinambongan sa kapid-an klibong tawo nga sama lamang

sa usa ka tawo nagabitay sa ilang mga ngabil, daw liumat sa mga mangilngig nga katarungan nga ilang giladal sa ilang mga pakipulong gihimo, sa pinulongang iningles nga matahum uya mut nga pagkabagay. Bisang publiko nga namati dili tanan mantigong moingles apan tungod sa kahapsay uga molitok sa pinulongan ui Shakespear niinln; mga gitabatang, daw ang tanau na kasabut ug dili maghulat sa hubad ni mageusulat Natalio S. Bacalso, modayon ug pab a hawan Independensiya di-pak.

Dili kahibudogan nga kiusing gingaualang mga batan-on makahatag mga pakipulong nga wala pa hidungg sa tiga miting nga uahimona dinhi sa Sugbo. Walay mga panimestamas nga nang gula sa iang baba, tanan pos los pinasubay sa mga sinog-danan ug sa lagda sa kalligdong sa pakipulong. Dili sumanang daw obóng ng nanurok karong mga adlaw, nga mao day kalake ang pagbugwak mga tampalas nga pilong sa ilang baba. Matupa sa among hidunggan ng mga sulti sa kadaghanan, oga namati: "Mao kanay pakigpulong... Baya na ma-

ang kung Abelanoa pulosla mang kshigawan ang manggula sa baha?"

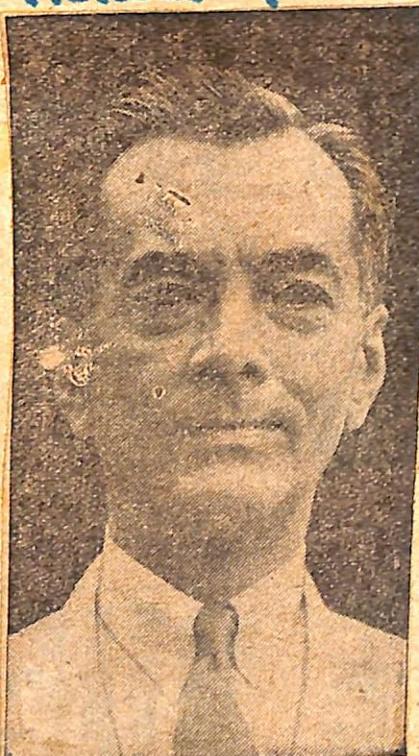
Si Teodoro Evangelista, manilalaban ug maoy panguto sa mga tinugyanan nga mi-anhi halili sa lawas ni Presidente Quezon maoy nahi mong Kapitan niadto sa nabastug uga pacon sa mga maglalantagi nga pilipionon pini li sa taga Unibersidad sa Pilipinas nga nisuroy sa tibuk Tinipong Bansa aron pagpakigparaang sa mga labing didto ug sa tanaunga lauta batan-onsa, daw ang tanau na nanaoq.

Gahapon sa hapon gihimo hubad ni mageusulat Natalio pag-usab ang usa ka miting S. Bacalso, modayon ug pab a hawan Independensiya din minghatag gahapon mga pakipulong ang naasoyng upat ka mga batan-on sa "Real Youth Party" ug ang kapin sa lima ka libong tawo aga uanambong, gidaghanon na wala palandonga tungod nga hinalali sa pagahon sa peg sangyaw niug mitiga walay pu-as ug pakpak nga miputolputel sa mga matahum ug dili malumpag ka makaturnaganon pakipulong uga gitagtala nila.

Gisugdan ang miting sa may ika 3 ang takna kagahapon sa hapon sa hawan Independensiya ug natapos sa labug ni ang las acho. Gikan sa kiyo-k sa maong hawan, ang upat ka batan-on, kinugyogaan sa hapt tanang naanambong sa miting, g hatud hangtud sa maeiye, sukad dilin na sakay sa bapor "Corregidor" pauli na sa Manila.

1934

Herald June 2



Senate-President Quezon

Quezon ya ha regresa do a Manila pnr el Negros

El Presidente Quezon, con la comitiva que le acompañó en su viaje a Iloilo, ya ha regresado a la capital, habiéndose embarcado en el Negros en la tarde del jueves pasado. Además de la delegación Luzonense que acaba de visitarnos, han formado parte de la comitiva del Presidente en este viaje, el Secretario Abeto, de Justicia, el Sen. F. Zalusta, el Dr. Jose Fabella, Comisionado de Bienestar Pú-

blico, el Dr. Miguel Cañizares, el Dr. Santos Cuyangan, el ex-Rep. Manuel Nieto, los Sres. Domingo Ponce y José de Jesus y un enfermero.

Es probable que el Secretario Abeto y el Senador Zalusta no hayan acompañado al Presidente Quezon en su viaje de regreso, porque el citado Secretario de Justicia tenía que practicar ciertas investigaciones en Bisayas y el Senador Zalusta se quedaría en su casa.

Subscriber's Name Pres. Manuel F. Quezon

1934

Ang Katarungan June 2

Napay-asan ang mga Lam-lam sa mga "Pro"

Ang mga "pro" nagalisod na gáyud ug maga-parutan kay dili nila himbaw-an kou unsa unsa-mga binagis ang ilang nahimo sumala sa nakita gayud samukon, kon dili sila magsuliyaw, maghi-manghanggat sa lantugi sa mga miting nga dili ilá. Kini maoy buhing timaan nga maga-usapan dili nila buot rga mapamati ug mapatalinghugan sa lungsod kay mausian man tuod nga sila ang mga bakakong dagku ug sila ang magaparilong. Ulabi nga lansis nga ilá na usab ginahimo mao kining sumunod:-

1.o—Nga si Gaston kono, pilionon sa pagka Representante sa laray sa mga "Anti" dili kono kandidato sa Lungsod, kon dili kandidato lamang sa usa ka tawo nga mao si Hal. Quezon. Lugar si Vamenta ra ang sa Lungsod. (Kadakung batikash)

2.o—Nga si Gaston nakadawat kang Hal. Quezon sa panabang nga ₱10,000. Dunay uban ka-nila incibgon nga ₱11,000, dunay uban mosangyaw nga 16,000 ug duna usab uban nagmatued, nga ₱20,000. Ambat kon assy matuod miaii. Sanglit kay sila ang nakadawat sa kuarta gikan sa Manila busa igpasangit nila sa ilang kaparang.

3.o—Gisangyaw usab nila ang si Gaston kono ug si Borromeo pilionon sa pagka Gobernador hapis na magpinisil kum maglinatitanga sa Hinc-mga rebolber didto sa Katarmán kay sila nagkalalisan ug nagkaaway.

4.o—Nga ang maong Borromeo gíretira na sa iyang kandidatura kay magatak-an na sa pagkampanya, ug atua sa iyang yuta sa Balingasag ming-luklok.

5.—Nga may "Investigador" nga miabut gikan sa Manila aron sa pagsusi sa mga Punoan ug mga Kawani nga nagtrabaho dapig sa mga kandidato sa mga "Anti". Apan jasa man diha ang "Investigador"? (Palos lang nila tinaratat! Bisán pig auay "Investigador" unsa may ilang mga kamatuoran? Lamiam!

6.o—Nga....ambut unsa pa kadto kay daghan ug nagkalagi-lagi lamang.

Apan, mga pamipili pagbantay kamo ug ayaw niyo pagtoohi ang ilang mga lamiam kay kana-nagapaila nga sila nagalisud nag ayo. Sa walay duhaduha sa ika 5 sa Hunyo mapaak gayud nila ang alivabok sa kaparutan.

Tribune June 3 1934

Cavite Notes

The Sakdalista held their "miting de avance" Friday ending in speeches branding Pres. Quezon and Osmeña as a couple quarreling during the marriage ceremony but living happily together afterwards.

Free Press. June 2-34

Saying that he was "feeling fine," Senate President Quezon finally sailed from Manila for Iloilo, Negros and possibly Cebu, with a big delegation of government officials, Tuesday, to campaign for "anti" candidates there. He expects to be back in Manila before the week-end.

June 2-34
The Advertiser

Society Notes

"The Nobody Knows" society of Carcar, Cebu was behind the movement for the successful religious celebration of the patron saint of the barrio of Pondul of said municipality for two days, May 29 and 30. Miss Cataina Cui, charming daughter of Angel Cui, pro candidate for the Vice-President of Carcar, was unanimously elected as "Miss Nobody Knows for 1934."

Miss Caridad Valencia, daughter of Dr. Pio Valencia, the 1934 Miss Carcar, crowned "Miss Nobody Knows". Napoleon Dejoras, editor of the Babaye was the guest of honor.

During the two days festivities and galla affair basket ball and other fancy activities featurer the occasion. On the night of May 30, the coronation ball was held at the town's tennis court attended by the social cream of the town. The music was furnished by the Attima Jazz Band of the city.

Miss Salud Rafols, instructor of psychology of the Cebu Junior College of the University of the Philippines, returned on board the palatial S.S. Corregidor on Thursday from Manila where she spent a few days vacation. She was met at the wharf by a number of her friends and relatives.

Prominent members of the society questioned yesterday what to do with the money collected from the sales of tickets for the unfulfilled banquet at Pier 1 in honor of Senate President Quezon last night. Those who have not paid their tickets said yesterday that they will return them.

Tribune June 3-34

QUEZON, SUMULONG TO SPEAK BY RADIO

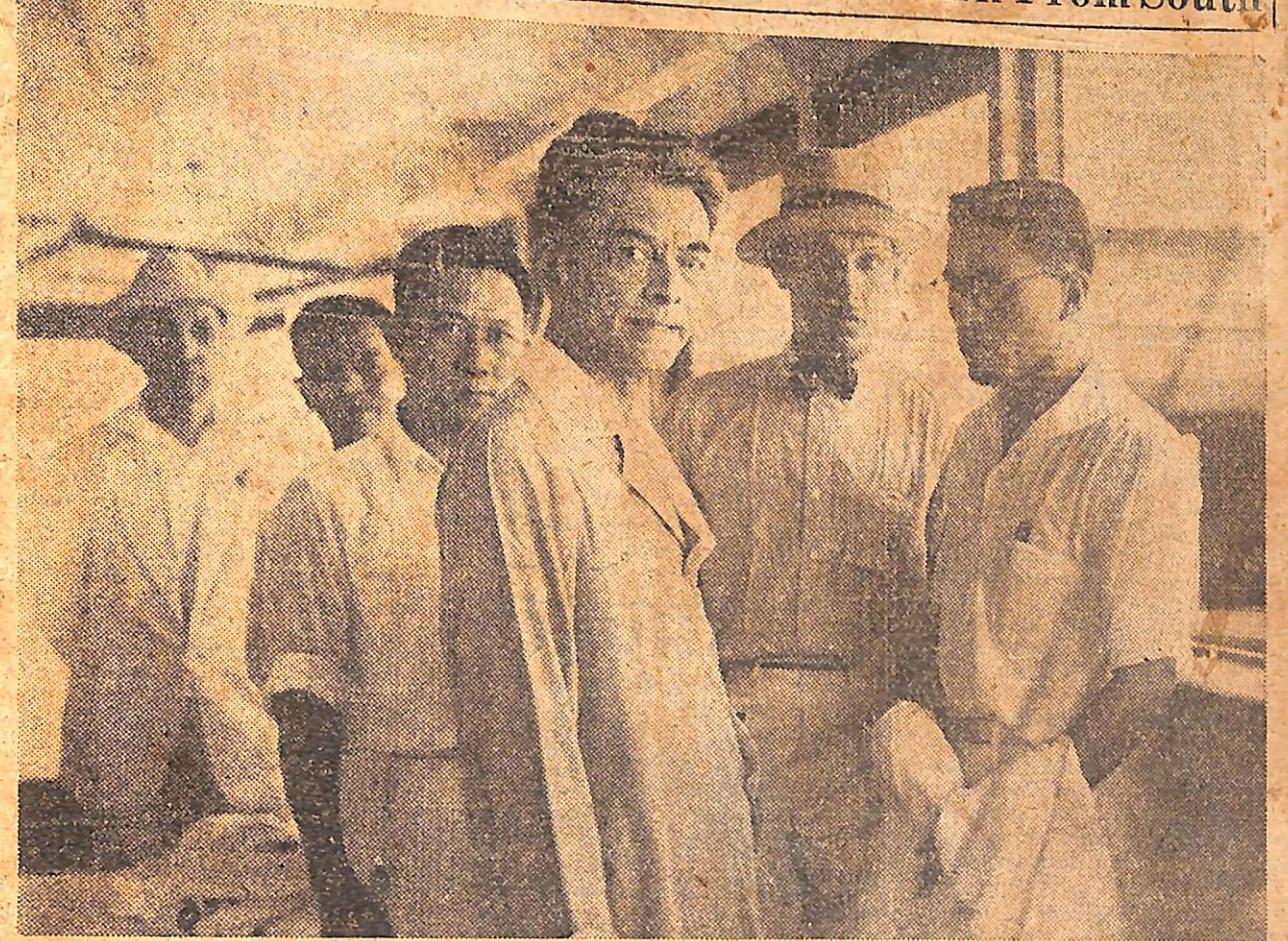
Senate President Quezon will deliver two radio speeches, one tonight at 8:30 o'clock, and the other tomorrow at the same hour.

Judge Juan Sumulong, candidate for senator in the fourth district, will also speak over the radio tonight at 8:30.

Tribune June 3 1934

QUEZON MAY HEAD LAST-MINUTE RALLIES
Senate President Quezon may head the "anti" rally meetings in Manila tomorrow evening, one in the north and the other in the south district. Another and a final rally will be held on Monday evening

Tribune June 2 - 34
Manuel L. Quezon Faces Camera on Return From South



Senate President Manuel L. Quezon pictured after leaving the s.s. "Negros" on his return from Iloilo at 4 yesterday afternoon. In the photo, from the left, are Sen. Ramon J. Fernandez, Dr. Cuyugan, Dr. Fabella, President Quezon, Manuel Nieto, and Jose Diaz, Philippine General Hospital nurse.

QUEZON SURE OF VICTORY

Senate Head Returns From Southern Trip, Tells News-men Triumph Is Certain

After arriving shortly after 4 o'clock yesterday afternoon from Iloilo aboard the s.s. Negros, Senate President Quezon in an interview with newspapermen last night expressed his belief that former Speaker Manuel Roxas will lose to Judge Gervasio Diaz, and that most of the candidates for representative in Iloilo under the banner of the new majority will win.

President Quezon declared that Judge Jose Hontiveros is as good as elected, and that he will carry Iloilo as well as Capiz and Romblon by a big majority.

The senate president upon arriving on the Negros was met by close friends who boarded the ship at Pier 5. He was in bed when the ship docked, and was somewhat weak. He was carried down the gangplank in the arms of Manuel Nieto, former representative.

Several hundred people gathered at the pier, among them Mrs. Quezon, Mr. and Mrs. Ramon J. F-

nandez, Jose Fernandez, Miguel Unson, Jose Figueras, Collector of Customs Aldanese and Arsenio N. Luz.

President Quezon proceeded in his car direct to Pasay accompanied by Mrs. Quezon and Dr Jose Fabella.

Visitors gathered at his Pasay home, upon his arrival there, some for personal reasons, and others political leaders in various localities who came to report on the situation in the provinces.

The senate president was enthusiastic over the elections. In his opinion, Judge Juan Sumulong will win as will Domingo Imperial against Pedro Sabido, and Senator Teofilo Sison against Resident Commissioner Osias.

Commenting on the decision of the department of justice declaring that Sixto Lopez, his opponent, is ineligible for office, the senate president last night declared that should Mr. Lopez win the election against him under the circumstances, he would not protest nor contest his election, even if the difference were only one vote.

If Mr. Quezon's condition warrants it today, he may speak at one of the meetings in or near Manila.

Mr. Quezon's last political speech before the general elections will be delivered by radio from his home tomorrow night, between 8 and 8:30 o'clock.

1934
Mabuhay June 3
**PAG-UUSAPAN NA
ANG SA DELEGADO**

Tanging Pagtitipong Idaraos Sa Tahanan Ng Pang. Quezon

Pagkatapos matiyak ang mayor-ya ng mga anti sa Senado at sa Kapulungan ng mga Kinatawan, ang kasunod na hakbang na gagan-win ng Pangulong Quezon, ayon sa natalos ay ang maihanda ang mga dapat gawin sa idaraos na halalan ng mga delegado sa Kapulungan Kostituyente.

Ang mga puno ng anti, lalo na ang mga bumubuo ng mga komite probinsiyal ng tatlong lapiang nag-sanib, ay inaanyayaan sa isang pagtitipong idaraos ngayong ika-11 ng tanghali sa tahanan ng Pangulong Quezon sa Pasay.

Yamang natalos na ang Maynila ay kuta ng mga pro ay hinahangad ngayong maglagay dito ng mga mabuting panlaban sa mga pagka-delegado ang mga anti sa Siyudad.

Mabuhay June 3 - 34

Patuloy Na Babakahin Ng Mga Pro Ang Liderato Ni Quezon

Ipagpapatuloy ng mga pro ang raos sa ika-10 ng Hulyo, at ang mga pro ay nagpasyang magharap ng mga malakas na kandidato.

Ang unang eleksyon naman, sa ilalim ng pamahalaan ng Commonwealth, ay malamang ganapin sa taong darating, kaya't makakasaksi na nanan ng mga bagong labanan.

Napag-alamang hindi malayong ilaban ng mga pro si senador Osmeña o si kinatawang Roxas, sa pagka-gobernador Heneral, at ang malamang makalaban ay ang pangulong Quezon.

Kung mananatili ang mga pro, unang halalan, sa ilalim ng pamahalaan ng Commonwealth ay magiging mahigpitang lao.

Ang halalan ng mga delegado sa kapulungan kostituyente ay ida-

*June 3
The Advertiser 1934*

Manila, June 2.—Senate President Manuel Quezon has returned to the city fully recovered. The S. S. Negros was radioed to pass Iloilo to take the senate head to Manila.

In Iloilo, Mr. Quezon was the guest at a dinner given by Dr. Rafael Santos. He was scheduled to speak at Plaza Libertad but before the meeting could be held, he was attacked by his disease, stones in the kidney, and was merely presented to the scanty crowd which gathered at the plaza.

*1934
Mabuhay June 3*

LALONG TUMIBAY ANG LIDERATO

Siyang Palagay Ng Mga Nagsisisubaybay Sa Washington

(Sa Prensa Unida)

WASHINGTON, Hunyo 6.—Sinubabayang mabuti ng Washington ang takbo ng kinalebasan ng mga halalang pang-lehislatura sa Pilipinas, na nagpapakilalang lalong nagtutumibay ang liderato ng Pangulong Manuel Quezon sa Kapulungan at sa Senado.

Ang tagumpay ni Quezon, alinsunod sa pahayag ng maraming sumusubaybay sa takbo ng mga pangyayari sa Kapuluan, ay lalong magpapalakas sa kanyang panindigan sa kanyang pagbalik sa Washington.

Inaasaahan dito na siya'y darating sa Washington sa panahong ito, na taglay ang saligang-batas ng Pilipinas.

Hindi miminsang sinabi ni komisionado-residente Camilo Osias, na natalo sa halalan sa Pilipinas sa kanyang kandidatura sa pagkisenador, na ang karamihan ng sambayanang pilipino ay kumakatig sa batas Hawes-Cutting-Hare at iyan ay patutunayan nila kapag sila'y binigyan ng pagkakataong makapagsaya sa bagay na iyan.

Tribune June 3 - 34

Quezon Will Gather Power in Party Hands If Victorious in Election

In the event that his faction wins, Senate President Quezon will establish here a party system of government, with complete reorganization in the executive and legislative branches, it was learned from him last night.

The senate president would fix responsibility in handling government affairs, so that when the people lose confidence in the party controlling the government they may effect a change by means of the general elections.

It is understood that should the "antis" lose this election their leaders will urge their men in the government to quit their posts and give way to the new party in power.

President Quezon, interviewed last night at his home, reiterated

that he was still interested in the plan of introducing the party system of government. There is no fixed responsibility under the present system, so that no one could be blamed when administration is poor, he said.

The senate president was enthusiastic last night as he figured the results of the general elections, and reiterated that the "antis" will score a sweeping victory. He told the Tribune last night even if Judge Sumulong loss, he will have still a majority of six, in the senate, and if Lloret also loss, as the "pros" claim, the "antis" will still have a majority of four.

The outcome of the election for representatives, according to Mr. Quezon, will further strengthen the position of the "antis" compared with the present line-up.

Tribune June 5 - 34

"Spoils System" to Be Implanted Here Should Quezon Party Triumph

With the victory of the antis in the election today, under the leadership of Senate President Manuel L. Quezon, said a department secretary yesterday, the spoils system will be introduced in the Philippines so that there will be strictly a party government.

All the pros and those of the pro leanings in the government service, declared this department head will be ousted should the antis win, and replaced with men who have proved loyal to Mr. Quezon.

The antis, it was freely said, will leave no stone unturned to win this election. The government will furnish transportation facilities in the provinces for carrying electors to and from precincts to vote. Government automobiles, trucks and railroads will give these facilities for the electors who will vote for the anti candidates, it was authoritatively learned yesterday.

A bureau director yesterday issued the necessary permits authorizing the use of government facil-

bilities in the provinces for the benefit of the anti candidates. Provincial governors, treasurers, district health officers and other high authorities in the provinces who are antis were advised about those permits.

For the first time in the history of Philippine electioneering, government officials, who, under the civil service rule, cannot mix in politics, are known to be openly and actively campaigning for the anti candidates. They attend to their office work in the morning and leave for the different districts or provinces in the afternoon to campaign.

Humigit-kumulang ay natitiyak na ang kinalabasan ng halalang pangkalahanan na pinagtamuhan ng maliwanag na tagumpay ng mga anti sa iba't ibang dako ng Kapuluan. Ipinasya ng bayang mamalagi ang liderato ng pangulong Quezon, ang taong nag-uwi sa kanya ng batas Jones na nangangako ng pagssasarili noong yao'y sugong-kinatawan pa sa Washington, at siya ring nagtamo ng batas Tydings-McDuffie na katuparan ng pangakong nabanggit nitong siya'y pangulo naman ng huling Misyon.

Ang paninindigan ng mga pahayagang D-M-H-M na nagtanggol sa mayorya at sa patnugutang naglingkod nang lalong matapat sa kapakanan ng bansa, ay di mapag-aalinlangang tumugon sa tunay na niloloob ng bayang manghahalal.

Ang kasalukuyang liderato ay may mga haharapin pang gawain sa paghingi ng kaganapan ng mga pangkong iniuwi ng misyong Quezon, buhat sa mga lider ng Kongreso at sa pangulong Roosevelt, at siya'y kailangan magkaron ng pagkakataon at kapangyarihang kaakibat upang malayang makapagsagawa at masultan ang kanyang malaking pananagutan sa bayan.

Ang nakararaming kagawad ng misyong Osrox na lumapastangan sa buong Lehislatura ay pinarusahan ng kani-kanilang purok sa halalang natapos, kaya nagsisagsak ang mga Osias, Tirona at Sabido, at sa tinurang Misyon ay walang nakaligtas liban na sa dalawang pangulo na sina senador Osmeña at kinatawang Roxas. Ang pangyayaring ito'y isa pang katunayan na ang simulaing anti ay siya ring simulain ng nakararami sa mga mamamayang pilipino.

Hindi namin tinutukoy anig katalunan ng ilan upang maragdagan ang hapdi ng sugat ng gayong kabiguan, kundi upang ipakilala lamang na ang tunay na damdaming-bayan ay handi maaaring suwayin, sapagka't marunong magparusa kung dumarating ang mga araw ng paghuhukom.

Dahil sa ganyang hatol ng bayan, ang mayorya ay walang salang makapagpapatuloy na sa kanyang mga gawain nang di makasasalubong ng mga sagwil, sapagka't ang minorya ay matututo na rin namang tumupad satungkuling iniatang sa kanya ng bayang manghahalal, na dili iba't ang tumulong sa pagbuo ng isang dakilang bansa, at di magkasya na lamang sa pununuligsa na katulad ng isang batang nambabalibag ng mabungang punong-kahoy.

Regresu Hoy
Ya Mejorado



Hon. MANUEL L. QUEZON
Presidente del Senado

Graphic June 7 - 34

The next municipal board, it is already crowded, will be controlled by the pros. But politicians in the present majority are prepared for that. Plans are already being laid out for the gradual change of front of at least three candidates for the board who, if elected, will join the Quezon faction. Good rewards are also stipulated in the negotiations.

Tribune June 8 - 34

QUEZON WILL NOT MIND
WHAT PALMA HAS TO SAY

Senate President Quezon announced yesterday that he would not answer any articles or statements attributed to Rafael Palma, which may tend to attack him personally or his leadership.

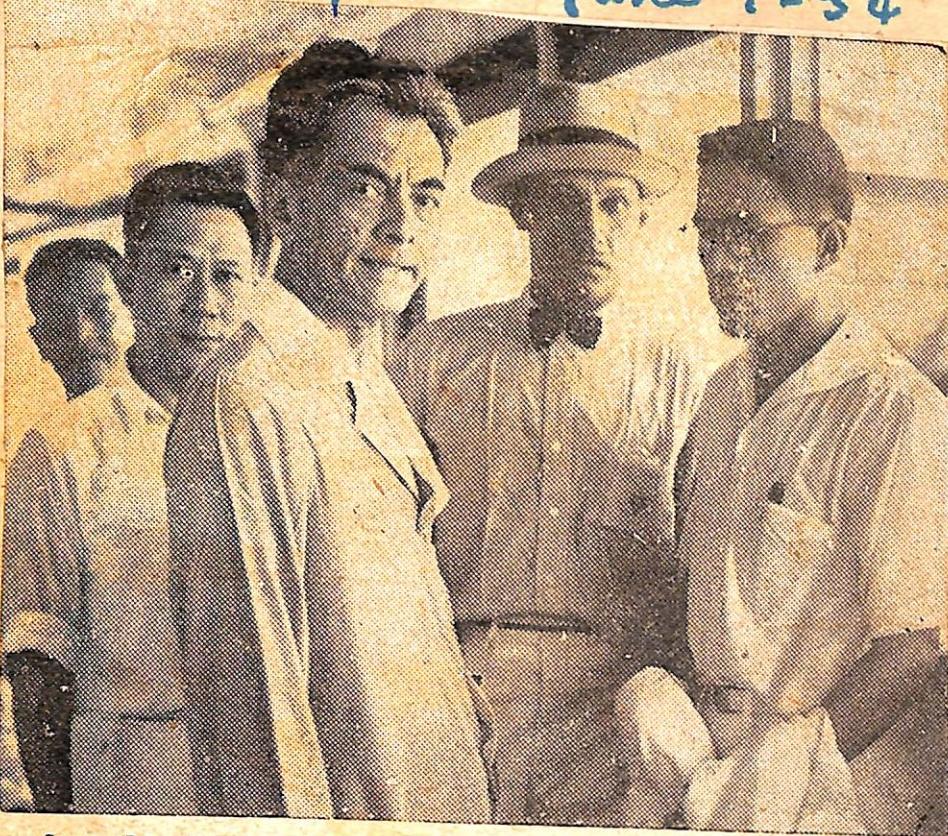
"Now that Palma is defeated" said President Quezon, "all I will do is to ignore him when he attempts to attack my person again."

Graphic June 7 - 34



Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Graphic June 7-34



Senate Pres. Quezon, photographed after leaving the S.S. Negros upon his return from his proposed stumping in Iloilo last week due to illness.



Senate Pres. Quezon

Graphic June 7-34

Public denunciations of how Quezon spent over a year in the Monrovia Sanatorium and received a P100-per diem as head of an independence mission were made, and with good effect.

Prensa Libre June 7-34

Los preparativos para el nuevo gobierno

In gabinete de partido para el país, formaran con motivo de la victoria

El Presidente Quezon como jefe del Partido Nacionalista Consolidado, trabajó de pueros los comicios para establecer en Filipinas un verdadero gobierno de partido igual al que hay establecido en los Estados Unidos y otros países.

Bajo este clima de gobierno, todos los funcionarios principales que ocupan los puestos más importantes, son del partido que ha triunfado en las urnas.

La razón de esta clase de gobierno que se procurara imponer aquí en debida forma, es que el partido que ha triunfado en los comicios debe asumir to-

má la responsabilidad y por tanto debe tener también en sus manos todo el poder.

El sistema del gabinete de partidos sigue en varios países importantes, y en Estados Unidos mismo donde copiamos muchísimos de nuestros procedimientos gubernamentales se observa esta práctica especialmente en los gobiernos del diferentes estados de la Union.

En muchos países de Europa el mismo sistema de gobierno es el más popular, según informes extranjeros. Con errores de la política internacional no indican que el gobierno de partidos es el más recomendable, en vista de que esas personas que gobernaron en su mayoría tienen en sus manos todos los medios para cumplir con lo prometido en su programa y para llevar a feliz término su administración nacional. Por otro lado, también de esta manera no podrá la mayoría alegar que han fallado, si fracasan, porque contarán en todo los instrumentos necearios para el éxito de su administración.

Graphic June 7-34

The announcement of Quezon that whichever party won this year's elections would control appointive positions (those who do not belong to the party in power would be asked to resign), had been found effective. Rabid pro employees were greeted by anti employees every day with: "You can start packing up now."

June 7-34
La Vanguardia

EN TAYABAS GANA SAKDAL

Sumulong registra mayoría la más grande hasta ahora en el país

La sorpresa más grande que han dado las elecciones del martes pasado, es el triunfo de un candidato sakdalista en la misma provincia del presidente Quezon, en el segundo distrito, donde Antonio Z. Argosino, candidato del Sakdal, obtuvo 436 votos de mayoría sobre su contrincante anti el abogado Lavides. El actual representante es Fabian Millar, pero no se ha presentado. Además del sakdalista Argosino, los dos distritos de representantes de Laguna cayeron en manos de los sakdalistas Almazan y Untivero.

El candidato anti a senador Juan Sumulong ha registrado el record más alto de mayoría que se ha conocido hasta ahora. D. Juan obtuvo sobre Palma una mayoría de aproximadamente 30,000 votos en las provincias de Rizal, Laguna y Bataan.

En cambio la provincia de Zamboanga se pronunció completamente pro, Masbate también, mientras que en Ilocos Norte, Fonacier fué el único pro que consiguió triunfar, quedando abrumadoramente derrotados los otros candidatos pros.

la Revolucion June 7-34

CANDIDATOS A REPRESENTANTE Y SENADOR DE OTRAS PROVINCIAS QUE HAN TRIUNFADO YA AHORA

MANILA, Junio 7 (RADIO)

—Los candidatos a Senador que ya han triunfado en sus respectivos distritos son Juan Sumulong, en el cuarto distrito; Manuel L. Quezon, en el quinto; Sergio Osmeña, en el décimo; y Potenciano Trefías, en el séptimo. Los candidatos a Senador que están casi seguros de triunfar sobre sus contrincantes son Melecio Arranz, en el primero; Teófilo Sison, en el segundo; Domingo Imperial, en el sexto, y José A. Clarín, en el undécimo. Los siguientes están aventajando sobre sus rivales: Hermógenes Concepción, en el tercero; Matías Hidalgo, en el octavo; y José Aveino, en el noveno.

Los candidatos a Representante que están elegidos son los

siguientes: Camacho (Bataan), Lizardo (Batanes), Diokno, Francisco y Mayo (Batangas); Falcón (Bohol), Delgado y Pataywal (Bulakán); Virata (Cavite); Uy (Marinduque), Mendoza y Varona (Manila); Pecson, Perez y Maramba (Pangasinan); Magsalin y Rodriguez (Rizal); Singzon Reyes y Sanidad (Ilocos Sur); Ramirez (Isabela), Carag y Casibang (Cagayan), Ortega y Rizaldo (La Unión); Gabaldón (Nueva Ecija); Lazo y Nalundasan (Ilocos Norte); Cojuangco (Tarlac); Lavides y Angara (Tayabas); Roxas (Capiz); Impig, Tirador e Ybiernas (Iloilo); Fausto, y Lagman (Pampanga); Robles (Nueva Ecija); Gardiner (Tarlac); Almazan y Untivero (Laguna).

El Debate June 8-34

Lopez, Timog Juntos No Hubieran Podido Derrotarle A Quezon

Entre Los Dos Sus Votos Apenas Llegan A
Dos Terceras Partes Del Total Regis-
trado Por El Presidente

RESULTADOS COMPLETOS DEL QUINTO DISTRITO			
	QUEZON	LOPEZ	TIMO
Cavite	13,488	4,200	3,791
Mindoro	5,993	762	514
Marinduque	5,866	131	1,961
Batangas	16,370	13,615	1,668
Tayabas	25,445	1,939	11,430
TOTAL	67,172	20,647	19,364
Votos de Quezon			67,172
Votos combinados de Lopez y Timog			40,011
Mayoria de Quezon			27,161

Las cifras arriba enumeradas dan claramente idea de la victoria abrumadora obtenida por el presidente del Senado, Manuel L. Quezon, en el quinto distrito senatorial, a pesar de que el jefe de los antis no hizo campaña en ninguna de las provincias de su dis-

trito y a pesar de haberse el negado a recomendar inspectores suyos en todos los municipios de las provincias ya aludidas.

La mayoría absoluta de Quezon sobre sus dos contrincantes combinados prueba palpablemente la falsedad de los conceptos contro-

dos en el editorial de ayer tarde de "La Opinion" en el que se decía que "combinados los votos (del candidato sakdalista) con los emitidos en favor de Sixto Lopez, candidato de la minoría, se obtiene un total mayor que los emitidos en favor del mismo jefe de la mayoría, Presidente Quezon". El comentario de un conspicuo político acerca de este particular fue el siguiente: "Hay derecho a editorizar sobre la materia que se quiera, pero no hay derecho a falsificar los hechos".

Tambien se nos ha llamado la atención hacia el hecho de que el mismo editorial de "La Opinion," al hablar de viejas tradiciones que se rompieron en estas elecciones y de ídolos que cayeron, incluye entre los que fueron derrotados al representante Ramon Torrs, director de El Debate, cuando todos los informes publicados por la prensa de la mañana de ayer ya anuncian la victoria definitiva de dicho señor, según informe oficial del departamento del interior.

MAKAHIHIGIT SA DALAWANG KAPULUNGAN

Gumawa Ng Pahayag Ukol
Sa Purok Ng Asukal
Na Kinatalunan

Samantalang dumating ang kinalabasan ng halalan sa iba't ibang pook, ay tintataya ng pangulong Quezon na ang mga anti ay magkakaron ng malaking mayorya sa Senado at sa Kapuluhan ng mga Kinatawan.

Sa 37 kinatawan ay hindi bababa sa 60 ang magiging anti, at sa 22 senador ay hindi bababa sa 14 ang anti ayon sa kanyang pagtaya kagabi.

Tungkol sa naging tagumpay ng mga pro sa mga lalawigang mag-aasukal, ang rangulong Quezon ay nagpahayag kagabi, na binigay ganyang nangyayari av ganap na nagpapabulaan sa parang ng mga lider ng minoria na ang kanyang liderato ay kinakatigan ng mga mag-aasukal lamang. Sinasabing mga pro ang siyang nanalo sa mga pook na nasabi, kaya't maliwanag na masasabing hindi mga lalawigang mag-aasukal ang katig sa kanyang liderato.

Sa pag-aaral na ginawa kagabi sa tabanan ng pangulong Quezon ay napag-kilalang magkakaroon nga ng malaking mayorya ang

*cont. en the
next page*

Tribune June 8
1934

Expresa Su Gratitud Al Pueblo El Presidente Del Senado

Prometiendo con gran traza sus energías al servicio del país y en la defensa de sus intereses, el Presidente Quezon, en declaraciones facilitadas a la prensa, expresa su profunda gratitud al pueblo filipino por la ratificación de confianza en su caudillaje por haber votado a los candidatos de la mayoría. En sus referidas declaraciones el Presidente Quezon manifiesta que no es hoy tiempo para consagrarse al júbilo por el triunfo, sino para reconcentrar las energías y hacer frente a las nuevas responsabilidades.

Graphic June 7
1934

Contributions to the last campaigns were noticeably slow in the coming. Every candidate, it seemed, was in need of money. Almost daily, both anti and pro headquarters were flooded with S. O. S. telegrams appealing for money and printed publicity matters.

Even the Quezon group, which had been heavily favored with campaign contributions in the past, was short of needed cash. The sugar group failed, explained a high anti official, to rally behind President Quezon. The senate president, in a recent conference with candidates, told them to make the most out of the situation and help one another.

Cont. mob. June 7
1934

anti sa dalawang Kapulungan.
Ipinalalagay na ang kalalabasan ng halalan av ito:

DISTRITO SENATORIAL

	Kin.	Kin.
	anti	pros
1.0	9	0
2.0	8	1
3.0	6	2
4.0	6	1
5.0	8	0
6.0	9	0
7.0	2	7
8.0	5	2
9.0	8	1
10.0	2	5
11.0	5	1

Pres. Manuel L. Quezon
el Debate June 8-34

Quezon Se Prepara Ya Para Las Proximas Campanas Electorales

Teniendo asegurada la mayoría en ambas cámaras de la legislatura, el presidente Manuel L. Quezon pondrá su atención desde ahora a la selección de candidatos para la asamblea constituyente. Los planes preliminares para la selección de candidatos, especialmente los de esta capital, que es considerada fuertemente pro, a juzgar por el resultado de las pasadas elecciones, serán discutidos este día a las 11:00 a. m. en la residencia del presidente en Pasay.

El presidente Quezon expedio ayer una convocatoria a los miembros de los comités provinciales de los tres partidos de la coalición anti instruyéndoles a que se reunan en su residencia de Pasay hoy.

Se tiene entendido que en la reunión se pondrá a colación la reorganización de las fuerzas de campaña de los tres partidos, Nacionalista Consolidado, Radical y Demócrata en la ciudad de Manila. También se discutirá el plan de determinar a los candidatos antis a delegados de la asamblea.

Herald June 8
1934

PROS, ANTIS OPEN DELEGATES DRIVE

Defeated Candidates Of Pros To Seek Seats In Convention

With the titanic struggle for political supremacy between the "pros" and "antis" hardly over, the Osrox and the Quezon armies are now busy mobilizing their respective forces for the coming election of constitutional delegates which will be held on July 10.

From the "anti" and "pro" headquarters, numerous wires are being sent to prominent men all over the Islands, inviting them to present their candidates for the constitutional convention which will open on July 30. The Osrox and Quezon leaders are occupied drafting lists of their respective candidates for the assembly. The names of the candidates will be made public as soon as these lists are completed.

Although it was announced after the passage of the constitutional convention law that the candidates for the assembly will not be required to run under any political banner, the present political situation in the Islands render this purpose practically impossible of realization.

The challenge recently flung by Ex-Senator Benigno S. Aquino, chairman of the national "pro" campaign during the last general

cont. next page

EL TRIUNFO ANTI ES BIEN ACOGIDO

Los Comerciantes Locales Reafirman Su Confianza En Quezon

"La administración se ha salvado, y el comercio en general celebra con júbilo el triunfo del caudillo filipino," fue la declaración general de acogimiento al resultado de las elecciones generales del

día 5 de junio, en los círculos comerciales e industriales de esta capital. La victoria del presidente Quezon y la mayoría fue objeto de favorables comentarios ayer mañana.

El conocido comerciante americano de esta capital, Mr. W. W. Harris declaró ayer a un representante de este periódico que estaba muy satisfecho del resultado de las elecciones y del triunfo del caudillaje del presidente Quezon.

"El presidente Quezon, a mi modo de ver, es el caudillo mejor cualificado que ha tenido Filipinas," dijo Mr. Harris. En sus manos y bajo su caudillaje, se puede asegurar que el comercio en general y las industrias tomarán nuevo impulso."

Max Kummer de la firma Kum-

mer y Comins también fue concreto en sus manifestaciones de júbilo por el triunfo de la mayoría. Según Mr. Kummer el presidente Quezon es el único que podría co-

trabajar el comercio local actualmente en vista de la competencia que vienen ofreciendo los productos japoneses a los fabricados en América.

Los simpatizantes de los magnates del comercio y de las industrias en general favorecía el caudillaje del presidente Quezon aun antes de celebrarse las elecciones del día 5. Todos los elementos industriales de esta capital, según opinión general, están muy satisfechos del triunfo del caudillo de las masas.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

1934

concl. Fri. June 8

elections, announcing the intention of the minority party to continue fighting for supremacy in the election of delegates to the convention and the officers of the commonwealth, was taken up by majority leaders this morning.

It is understood that one of the latest possibilities for candidate as delegate to the convention under the "anti" banner is Ex-Representative Jose Artadi, defeated candidate for senator of the 11th district. It was indicated that the majority party is ready to support Artadi if he decides to present his candidacy for the convention.

The names of Dean Jorge Bocobo, Attorney Jose Yulo, Senator Gil Montilla, Senator Claro M Recto have also been mentioned as possibilities for the convention from the "anti" ranks.

It was revealed this noon that Senator Benigno Aquino and former Governor Manuel de Leon of Tarlac have launched their candidacies for delegates in the second district of that province while ex-Rep. Gregorio Bañaga and Mauricio Yllasan, also pros, for delegates in the first district of the same province.

Attorney Vicente Francisco and Rep. Emilio T. Tirona, defeated candidate for re-election in Cavite, will be the pro candidates for delegates in that province. Resident Commissioner Camilo Osias and ex-President Rafael Palma and Rep. Pedro Sabido, all defeated senatorial bets of the pros, will be asked also to launch their candidacies for delegates.

The Osrox faction will be in a very advantageous position in the fight for constitutional delegates in view of the fact that most of their best men were defeated in the last elections and will have sufficient time to organize effective campaigns in their respective districts.

All efforts, according to pro leaders will be exerted by the Osrox faction in order to control the constitutional convention as their best men who were defeated are sure of election to the convention. Senator Aquino, it was learned, awaiting the early return to Manila of Senator-elect Sergio Osmeña and Representative-elect Manuel Roxas in order to discuss the final details of their campaign for the election of delegates to the constitutional convention.

1934

Herald June 6

MRS. QUEZON TO PLACE BOOK WEEK WREATH

Mrs. Manuel L. Quezon has accepted the invitation of the Book Week committee to place a wreath in the form of a book at the foot of the Rizal monument on June 19 at 9 o'clock in the morning, as part of the rituals of the Book Week celebration.

No creemos que le sea difícil a Don Manuel L. Quezon conseguir el objetivo que acaba de anunciar: Reunir a todas las agrupaciones ANTIS, —que prácticamente lucharon juntas contra los PROS, en la elección general que acaba de terminarse,—y engrosar de esta manera las filas del Partido Nacionalista Consolidado. Al hablar así, nos fundamos en lo que sigue: El Partido Demócrata, como tal, ha desaparecido del escenario político desde el día en que sus principales fundadores y sostenedores resolvieron matarlo; la "resurrección" de dicho partido, antes de los pasados comicios, fué solo un "trick" electoral, para pescar inspectores de Elección; y la gran mayoría, hará que hasta los "tibios" vayan tras de él y se sumen permanentemente al Partido Nacionalista Consolidado. El mundo es así: Todos buscan el árbol de mayor sombra.

Pasado mañana se van a reabrir las clases en las escuelas públicas, y, con tal motivo, miles de jóvenes de ambos sexos vendrán a la Ciudad, procedentes de sus respectivos pueblos, para continuar sus estudios. ¿Saben, sin embargo, los padres de familia a dónde irán a hospedarse sus hijos, y, sobre todo, sus hijas? Este es un punto abandonado por todos, y, por esto, se registran tantos descalabros. Hay por ahí cada "Dormitory" que hace temblar al mismísimo Infierno...

El Debate June 9-34

Mas De Mil Lideres Locales De Antis Convocados Para El 10

El Caudillo Nacional Les Dirigira La Palabra

Unos mil líderes locales antis celebraron una magna reunión el Domingo por la mañana, a las 8:30 a.m., en el Rizal Memorial Stadium.

Ayer, el Sr. M. K. Villamayor, delegado del secretario general del partido, ha dirigido una convocatoria para la reunión del Domingo, a instancias del presidente general del Partido Nacionalista Consolidado, Presidente Manuel L. Quezon. La convocatoria está dirigida a todos los presidentes de los comités de precinctos de Manila.

Se dice que en esta magna reunión se discutirán asuntos trascendentales del partido anti, tales como las cuestiones de organización y las próximas luchas políticas que se avecinan.

Con las próximas luchas tales como las elecciones de los delega-

dos a la asamblea constituyente y las elecciones de los funcionarios del nuevo gobierno del Commonwealth que se espera vendrá dentro de un año, los antis desean tener una de las más fuertes organizaciones en Manila y en las provincias.

El manifiesto emitido ayer convocando a los leaders antis a la reunión del Domingo es el siguiente:

A todos los Presidentes de Comités de Precintos de la Ciudad, Partido Nacionalista Consolidado, Manila.

Salud:

Por orden del Hon. Manuel L. Quezon, Presidente General del Partido Nacionalista Consolidado, tengo el honor de convocar a todos los presidentes de comités de precinctos de la Ciudad de Manila para la junta que se celebra en el Rizal Memorial Stadium el Domingo, 10 del actual, a las 8:30 a.m.

En la esperanza de que todos asistirán con sus respectivas credenciales, soy de Vds.

Afmo. correligionario y s.s.
M. K. VILLAMAYOR,

El Sol June 9-34

QUEZON NO PODRA VOTAR PORQUE SE QUEDA AQUI

El presidente Quezon no votará o no podrá votar mañana según se supo esta mañana de su secre-

tario el Sr. José A. de Jesus.

La causa, según se explica es que el presidente Quezon votó en Lucena, Tayabas, en las elecciones pasadas y mañana no es posible que pueda ir allá por sus muchas atenciones y por el estado de su salud.

El presidente Quezon tampoco pudo registrarse en Pasay en los días de inscripción y no estando registrado como elector en Pasay tampoco podrá votar allí, lugar de su residencia.

Pres. Manuel L. Quezon

Tigman Tales June 10 - 34

SI OSMEÑA UG QUEZON MANAGHIUSA

Aron pagkab-ot sa Kaugalingnan, kinahanglan silang duha manakuyog

Sinulat ni Vicente C. PADRIGA

Ang gisangputan sa piliay nga miagi naghatag kang Presidente Quezon ug usa ka mayoriyang malig-on, sangit ang Senado karon makabatog napulog upat ka mga Senador nga anti, ug sa Kamara sa mga Representante adunay kalim-an ug lima ka mga Representanteng anti. Sa ingon niining pagkabutanga, ang mga pro aduna lamay walo ka mga Senador ug kaluhaag lima ka mga Representante.

Unsa ang mahitabo

Sa atubangan niining pagkaparot sa mga pro, unsa kahay pagahimo sa mga anti kun ang pundok nga anaa karon sa poder nga gipangulohan ni Presidente Quezon? Magapadayon ba kaha sa iyang tuyo kanhi sa pagpit-os kanunay sa mga Pro kun paglungho sa mga llog niini pinaagi sa pagyapahawa kanila sa nagkalainlaing katungdanan nga lang gihuptan? Unsay mahitabo sa sulod sa duha ka Kamara, magapadayon ba kaha ang pagbinukay sama sa nahitabo kanhi?

Dagway dili na. Ang mahitabo mao nga si Presidente Quezon makikomboya sa mga pro aron pagpatulin sa lakaw sa Kagamhanan nga iyang gipangulohan. Kay kon maoy gihapoy mahitabo ang pagbinukay, dagway nga ang paghikay sa bagong Kagamhanan mapakyas, sanglit wala may laing mahimo sa atong Lehislatura kon dili ang kanunayng lantugl nga walay pagkatapus.

Usa ka Minoriyang Maligon

Ang minoriya karon, sanglit pinaagi gihapoy ni Senador Osmeña, maoy usa ka minoriya nga nali-g-on ug dili takus katiaw-tiawan. Kinahanglan magakinto ang mayoriya sa iyang paglakaw, kay ta mega pagduduki kaniya sa minoriya, kinhi siya dili gayud makapetyang kubeb sa iyang pagahimo. Buia tingod niini maoy hinungdan nga sa walay di-hedua, si Presidente Quezon makikertuya gayud hanay gihapen kung Osmeña, kay kon dili dili siya makapalalus sa anan nyang pagahimo.

Unsay himoon ni Quezon

Ang pagahimo ni Presidente Quezon mao ang pagtugyan hang

Osmeña sa paghikay sa bagong Kagamhanan, kay hangtud siya si Quezon milla nga ang labing tina-wag sa paghikay niining mga bulohatona mao si Osmeña ug si Osme-

pagasabut-sabutan, ug kini dili na malisud kay usa na man lang. Dili na daghan ang kombenschon.

Si Osmeña mao gayud ang Tawong tinudlo...

Wala gayuy lain, si Senador Osmeña mao gayud ang tawong tinudlo paghikay sa bagong Kagamhanan nga atong pagahimo. Mahitungod niini, si Quezon kinahanglan moukab sa iyang kalo kung Osmeña. Nakita na sa pagbukas sa atong unang Asamblea, diin si Osmeña nagkinhanglan lamag tutulo ka teknico. Samtang ang Cuba ug ang Iberia mga Asamblea sa laing kabutuan, na-kinahanglag pipila ka bulen una sila makahikay ug usa ka Amerika sama sa nahimo ni Osmeña.

Kay kusa ra ugod ang lain nga makahimo niini. Kung Osmeña anza gayud ang tanan' mca hiyas sa paghimo nianang mgo kuta ga. Mahinay ug dili madal-dalien sama kung Quezon nga pules lamang kasa ug malagmit na masayop. Ang estadismo ni Osmeña giila sa tibuok kalibutan. Sa dili pa mula kung si Osmeña ug usa ka lakang mopalandeng usag dugay ug tun-an na niya ang iyang pagahimo. Maoy hinungdan nga dili malagmit masayop.

Ug katarungan usab nga si Quezon aduna gihapoy pagsalig hangtud karon kung Osmeña, kay sa pagahit niya gikan sa Amerika, ne una nivang si himo mao ang pagrango ta kung Osmeña didto sa taly niini aron pagpangayoy na titabant. Tuod man, si Osmeña mao ang nahikay sa tanang talya ilis sa pagdawat sa bagong Bala ug Kaugalingnan.

Wala nay pundok

Sa ingon n'ni pagkabutanga, wala nay Pund k'nsi i'mando sa duha nato ka mga Kamara. Ang tiga' ini ug pro managhiusa na Manehiy'a sila aron pagrango ta kait'iv ug panaghitarang hingpit ar' dirhi sa Sidlakan matukod ang usa ka Republika nga maoy mahimong panigintinan sa ukans nito nasud natong siligan sa adlaw nga sila mangahimo na usab na Republika sama k'na'o.

Ang nahitabo sa unahan

Kadtong nahitabong away-away ni Osmeña ug Quezon sa unang mga adlaw mao lamang kadtey ra nagaway aron pagtabaw sa mga tiwaha ni Quezon. Kinahanglan ate na karong bulti ang matuod bisan makapazil sa buot sa Presidente nato sa Senado nga kadtong iyang gihimo sa pagsupak sa HHC mao lamang ang pagpangitag bigayon nga siya makatampo sa kadaugan ni Osmeña nga nakab-t.

na da gayud ug wala nay lahn. Sa ingon niini, si Senador Osmeña maoy itudlong Presidente Prottempore sa Senado aron magmando sa tanan sa paghikay sa bagong Kagamhanan. Ug siya si Presidente Quezon macang mangako sa mga bulohaton sa gawas, ingon pananglit sa pagpanugulo sa usa na usab ka Misyon aron pagpangayog mga kausaban sa Kongreso sa Tinipong Bansa niining Balaod nato karon sa Kagawasan aren sa kahingpitan niini. Ingon man si Quezon mao ang mangako sa pagpangitag mga maayong markado sa atong abut sa nagkalainlaing nasud sa kalibutan aron sa kaayahan sa atong patigayon. Sa ingon niining pagkabutanga, si Quezon nga karon nagmasakiton, mimaayo pa hinoon ang iyang lawastungod sa mayong klima sa estranghero.

¿Ug ang mga sagabay?

Mahitungod sa mgh sagabay ni Quezon, masayon da kaayo. Ang nakaayo sa atong Presidente sa Senado karon kay siya maoy bugtong magbuot sa iyang pundok ug kaniya walay mosupak bisan k'nsa. Ang iyang tingog maoy usa ka Balaod sulod sa iyang Pundit. Siya ang magmundo ug siya ang magbuot sa tanan.

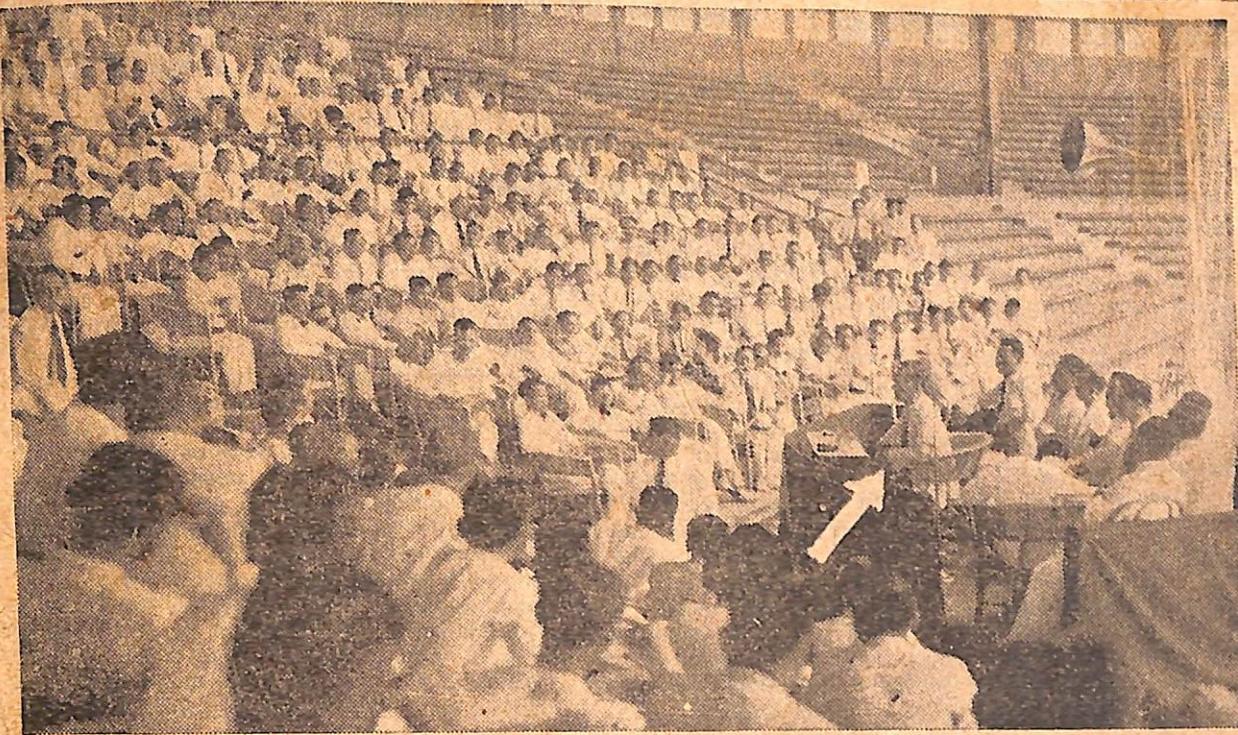
Sa ingon n'ni pagkabutanga masyon na kaayo ang pagtaglay sa tanang mga tirguha sa iyane mga kauhan ni Quezon. Si Parede pananglitan tudio niyang Komisyonado ilis kung Osias, si Recto himoong Sekretaryo sa Departamento Maghuhukom, ug ang uban, sa nagkalainlaing katungdanan.

Ug si Osmeña usab dili na kaayo maglisod sa pagpaksabut kung Quezon sanglit dili na man daghan ang iyang konsultahan karon. Wala na si Tirona, si Sabido, si Vera si Aquino, nga kanhi iyang pag-agdon kay diha pa man sa katungdanan. Si Palma wala usab karon matudlong Senador. Sa ingon niini, si Roxas na lang usa da nga iyang

THE PHIL. PRESS CLIPPING SERVICE, INC.

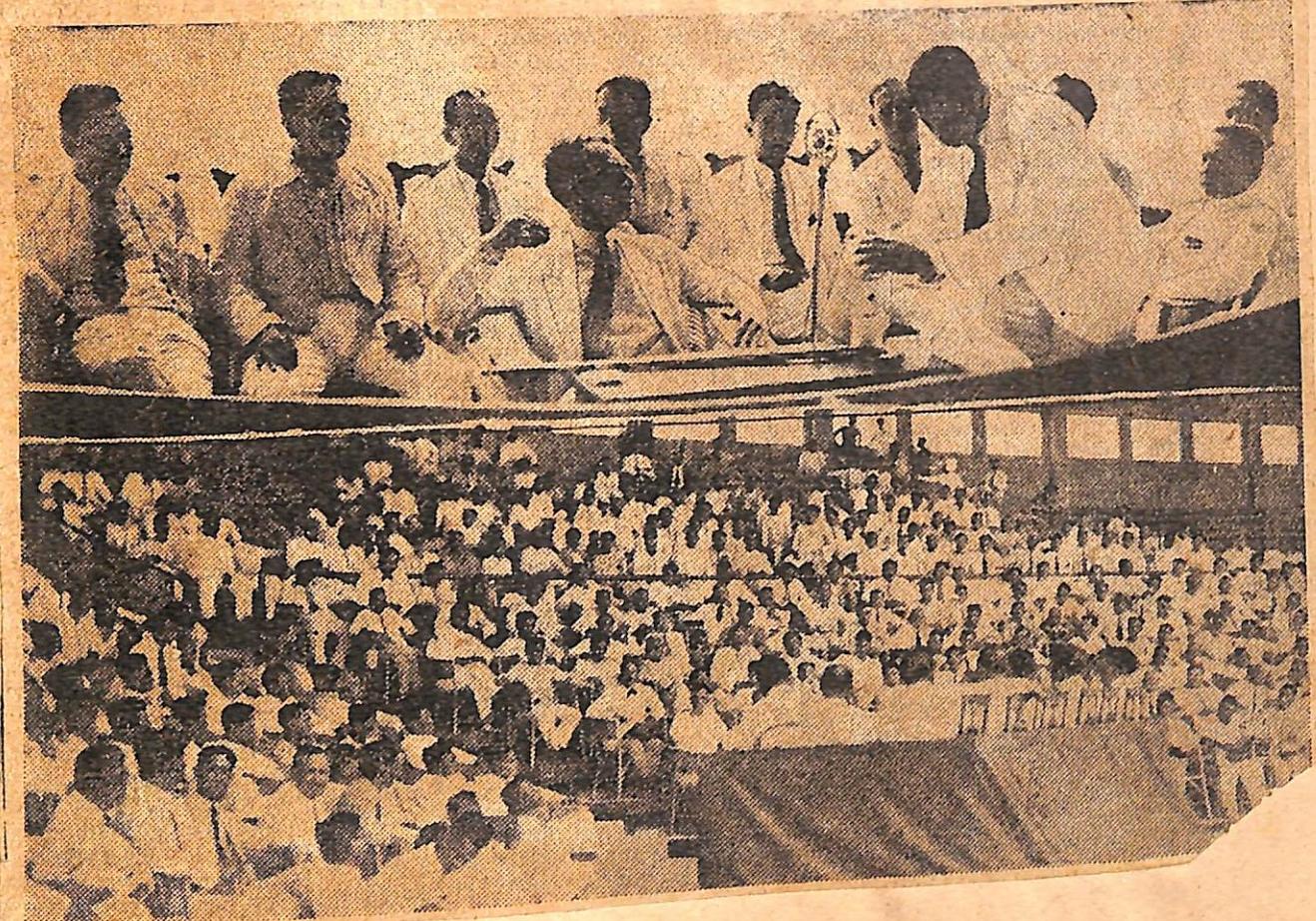
Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Herald June 11 - 34

Quezon Starts Attempt To Recover Manila

Senate-President Quezon yesterday morning met a representative crowd of Manila antis in the Rizal Memorial Stadium in what was believed the initial attempt of the anti party to recover Manila. The photo shows a part of the meeting with President Quezon indicated by the arrow.

La Vanguardia June 11 - 34

**Quezon se queja de la derrota
de los "antis" en esta ciudad**

June 12 - 34
La Opinion

VISAYOS RESUELTOS POR LA TRADICION

La Lucha Por El Espeake- rato Adquiere Propor- ciones Serias

La lucha por el espeake-rato entre elementos bisayas y luzonenses de la Cámara de Representantes está adquiriendo proporciones serias a juzgar por nuestras observaciones en los más autorizados círculos de información legislativa esta mañana.

Se sabe de modo positivo que un buen grupo de representantes de provincias del Sur está decidido a mantener la tradicional práctica de poner a un bisaya en la poltrona presidencial de la Cámara Baja alegando que el actual jefe de la mayoría y presidente del Senado, don Manuel L. Quezon es de Luzón. Este sentimiento por parte de los representantes del Sur es general, según nos informan personas que por su cargo están al tanto de los planes existentes. Por otro lado los de Luzón parece que tratan de mantener en la presidencia al actual Speaker Paredes bajo el fundamento de que la eliminación de este en la presidencia de la Cámara sería de mucha trascendencia no ya en Filipinas sino también en la Metrópoli. Dicen, además, que habiendo sido elegido representante por Abra su no reelección como Speaker podría ser interpretada como una desautorización a su ejecutoria.

Hay quienes también patrocinan la candidatura del ex-comisionado Isauro Gabaldón para el puesto de Speaker. Como se sabe, son candidatos a jefe de la Cámara de Representantes por parte del elemento bisaya los representantes José C. Zulueta, Leonardo Festin y Ramón Torres.

El Sr. Zulueta, hablando sobre el particular al mediodía de hoy, dijo: "Es verdad que existe un sentimiento fuerte entre los solones bisayas para reclamar para el Sur la presidencia de la Cámara de Representantes. Yo, por mi parte, puedo decir que patrocino el movimiento aunque me es completamente indiferente quién quiera que salga triunfante con tal de que el futuro Speaker sea de una de las provincias del Sur. En cuanto a mi candidatura me abstengo absolutamente de dar comentario alguno."

1934
Herald June 12
**RIZAL ANTIS MEET
TOMORROW IN CITY**

In preparation for the July 10 election for the constitutional convention, the Democrata and Nacionalista antis of Rizal will meet tomorrow at the Plaza Hotel to discuss the formation of a more compact coalition. Majority leaders, including Senate-President Quezon, Senators Generoso, Sumulong, No-

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon
1934
Tribune June 12

15-34
Prensa Federal June

Quezon to Speak At Convention Of Librarians

President Manuel L. Quezon yesterday afternoon accepted the invitation of Prof. Gabriel Bernardo to be the guest of honor and principal speaker at the librarians convention to be held on June 23, 5 p.m., at the auditorium of the school of hygiene and public health.

The program arranged for the convention follows:

1. Music.
2. Address, Prof. Gabriel Bernardo.
3. Address, Dr. Manuel L. Roxas.
4. Music.
5. Address, Miss Bessie Dwyer.
6. Music.
7. Address, President Manuel L. Quezon.

June 12-34

La Opinion

Will Address Library Guild

Senate President Manuel Quezon accepted yesterday afternoon the invitation to address the Philippine Library Association convention on Saturday, June 23, at 5 p.m. at the auditorium of the school of hygiene and public health on Calle Herran.

Other who will talk are Professor Gabriel Bernardo, librarian of the University of the Philippines and president of the association, Dr. Manuel L. Roxas, chairman of the executive committee of the National Research Council, Miss Bessie A. Dwyer, member of the association.

June 12-34

The Advertiser

Death Of Treñas A Great Loss To P. I.

Won 7th Senatorial Dis- trict On Pro Ticket; Que- zon Mourns His Death

(Special to the Advertiser)

MANILA, June 11.—Manuel Quezon mourns the death of Potenciano Treñas, saying that it is a great loss to the country. Treñas, who was a Pro, won the Senatorship of the 7th District against Jose Hon-

lasco, Recto and Representative Magsalin and Rodriguez will attend the meeting to discuss plans for the fusion and the forthcoming election to the constitutional assembly.

Esas tiendas que se remuevan

Ahora de que ya se han terminado las elecciones generales que las autoridades correspondientes debían hacer es ordenar la remoción de esas tiendas que hay al lado de las calles Mabini y Quezon que debido a las mismas si ha parte de la ciudad se ha convertido en un mercado a aire libre en donde se venden no solo mentes golosinas y otros comestibles sino también pescados frescos y secos y carnes frescas de res así como legumbres, etc. lo cual es contrario a las disposiciones de las ordenanzas de la sanidad, nos dijo ayer mañana un prominente vecino de la ciudad.

Se tiene entendido, segun nuestro informante que un sitio que no está debidamente autorizado para la oficina de

Viene de la pag. 1
sanidad no debe convertirse en mercado privado. Estas anñas que se registran en la ciudad se han venido denunciando desde hace más de un año pero sin resultado alguno.

June 12-34
La Vanguardia

Quezon hablará ante los bibliotecarios el dia 23

El presidente Manuel L. Quezon ha aceptado la invitación del profesor Gabriel Bernardo de la Universidad de Filipinas para dirigir la palabra a los delegados a la convención de bibliotecarios el 23 de junio, a las cinco de la tarde, en el edificio de la Escuela de Higiene y Salud Pública.

El programa de la convención es la siguiente:

1. Musica.
2. Discurso por el profesor Gabriel Bernardo.
3. Discurso por el Dr. Manuel L. Roxas.
4. Musica.
5. Discurso por Miss Bessie A. Dwyer, bibliotecaria de la T.V.T.
6. Discurso por el Presidente Manuel L. Quezon.

tiveros, the Anti candidate. A special election will be held in the 7th District. Quezon said Treñas put up a gentlemanly fight.

Tribune June 12 - 34

Quezon Addresses Antis at Public Meeting

*Mabuhay June 13 - 34*

Hiningan Ng Tulong Ang Pang. Quezon



Makikita sa larawan ang delegasyon ng mga pinuno ng pamahalaan sa lalawigan ng Kabite na dumalaw sa pangulong Manuel L. Quezon ng Senado, upang hingin sa lider na tulungan sila sa paglutas sa krisis sa paaralan na laganap sa lalawigan ng Kabite.

Ang delegasyon ay siyang napiling makipagkita sa Pangulo ng Senado sa kombensiyon ginanap ng mga superbisor, mga pangulong bayan, tesorero municipal ng lalawigan, sa ilalim ng pangangasiwa ng Hunta Probinsiyal ng Kabite.

Ang mga nasa larawan buhat sa kaliwa ay sina Vicente Celestial, pangulo ng "Cavite Teacher's Association"; Potenciano V. Resurreccion, pangulong bayan ng Kawit; Ramon Samonte, pangulong bayan ng Kabite at kahahalal lamang nang nagdaang pangkalahatang halalan na kagawad ng Hunta Probinsiyal ng lalawigan; Fidel Ybañez, naging kinatawan ng Kabite at kasanggguni ng delegasyon; Jose D. Zalazar, pangulong bayan ng Indang at Jose V. Colina, superbisor na pampurok ng lalawigang Kabite.

Ang delegasyon ay pinagkalooban ng Pangulong Quezon ng isang sulat na mahigpit na humihingi kay direktor Bewley at pangalawang direktor Mañalac ng Kawayahan ng Pagtuturo na maglaan ng halang pang-biglaang kailangan sa gugulin sa paaralan sa lalawigan ng Kabite, lalo na sa munisipyo ng Kawit.

*June 15
La Tribune 1934*

Que la independencia sea para el bienestar de nuestro pueblo

Hablando en el banquete del Plaza Hotel para la celebración del triunfo de los antis en la provincia de Rizal, el Presidente Quezon declaró que la victoria obtenida no debiera considerarse solamente como un motivo de regocijo, ni para seguir combatiéndose sañudamente los unos a los otros como en las pasadas elecciones; sino que debía servir de invitación para concentrar todas las energías en la solución de los problemas que habremos de afrontar para el seguro avvenimiento de la independencia, y hacer que la misma sea para el bienestar de todos los filipiños.

Herald June 18 - 34

QUEZON TO TALK AT U. P. TOMORROW P. M.

Senate-President Manuel L. Quezon will address the faculty and student body of the University of the Philippines at the first regular weekly convocation at the University campus tomorrow afternoon. This will be the first convocation to be held this academic year.

President Quezon has not announced the subject of his address, but it is understood he may talk on the forthcoming constitutional assembly, and the problems that the commonwealth government will have to face.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

1934

The Advertiser June 13

El Pres. Del Senado Esta Hoy Enfermo Y No Podra Salir Aun Para Las Provincias Del Sur

MANILA, Mayo 21 (RADIO) — Debido al mal estado del tiempo y a una ligera indisposición, el Presidente Quezon no podrá salir mañana para las Islas Bisayas, como se propone. Sin embargo, se tiene entendido que tan pronto como mejore de salud pronto como enjore de salud, saldrá para Cebú, para cumplir la promesa que había hecho a los *Antis* de dicha Provincia de visitar siquiera la cabecera de la misma.

El Presidente Quezon tenía la intención de salir para las Islas del Sur mañana, visitando primero las provincias de Iloilo y Capiz, y luego Negros Occidental, Negros Oriental y

Cebú. Su presencia en estas provincias ha sido solicitada por sus partidarios, no solamente para ayudar a los candidatos *Antis*, sino también para darle un testimonio de gratitud por sus trabajos realizados en América por la Causa del País.

Se cree que lo que necesita el Presidente del Senado son pocos días de descanso solamente, pues ha estado muy ocupado recientemente por sus viajes de propaganda electoral en favor del Senador Sison y del Ex-Senador Sumulong. Después de corto descanso, se asegura que podrá realizar su anunciado viaje a Bisayas.

Quezon Will Talk Before Doctors At Plaza Hotel

The P. I. Federation of Private Medical Practitioners will give a banquet in honor of President Manuel Quezon on the night of June 25 at the Plaza Hotel. The president will talk on the role of the physician in the commonwealth.

Besides members of the federation, members of the P. I. Medical Association and the Colegio-Medico-Farmaceutico have also been invited.

1934
El Palate June 13

Agasajo De Medicos Al Presidente Quezon

La Federacion de Medicos Privados de Filipinas daran un banquete popular en honor al Presidente del Senado, Manuel L. Quezon en la noche del 25 de Junio.

Los miembros del Colegio Medico-Farmaceutico y la asociacion de Medicos de Filipinas y varios doctores preminentnes de esta localidad figuran entre los organizadores.

Tribune June 13 - 34

Two Radio and Open Programs Will Be Held During National Book Week

The radio programs and the open program to be held in connection with the first national book week under the auspices of the Philippine Library Association were yesterday released by Prof. Gabriel Bernardo, president of the association.

He announced that the program at which President Quezon will speak will be held at the Villamor hall instead of the school of hygiene and public health.

June 18 (Monday) — 8:30 p.m.

Program KZIB

- I.—Opening Remarks by Chairman Cirilo B. Perez.
- II.—Musical Selection.
- III.—Address by Dr. M. Paz Mendoza-Guazon.
- IV.—Musical Selection.
- V.—Declamation in Tagalog—Florentino Collantes.
- VI.—Announcement of Winners in the Essay and Poster design contests.
- VII.—Musical Selection.
- VIII.—Message by the Governor-General.
- IX.—Musical Number.

Tuesday, June 19, 9:00 p.m.
Program, KZRM

- I.—Remarks by Chairman Cirilo B. Perez.
- II.—Musical Selection.
- III.—Address by the President of the Association.

- IV.—Musical Selection.
- V.—Declamation in Spanish — Miss Corazon E. Grau.
- VI.—Vocal Solo.
- VII.—Declamation in Tagalog—Florentino Collantes.
- VIII.—Announcement of Contest Winners.
- IX.—Message of the Governor-General.
- X.—Musical Number.

Open Program
June 23rd at 5:00 p.m.
Place: Villamor Hall, University of

the Philippines

- 1.—Trio Serenade (for 2 violins and viola) — — — Max Reger
Prof. Ramon Tapales
Prof. Ernesto Vallejo
Prof. Ramon Mendoza
- 2.—Address by Prof. Gabriel A. Bernardo, president of the Philippine Library Association.
- 3.—Fledermans paraphrase (for piano) — — — Strauss
Prof. Jeno Von Takacs
- 4.—Address by Dr. Manuel L. Roxas, under-secretary of agriculture and commerce, and chairman of the executive committee, National Research Council.
- 5.—Cello solo by Prof. Regina Feldman.
- 6.—Address by Miss Bessie A. Dwyer, librarian of the T-V-T Publications.
- 7.—a) Rigoletto—Caro Nome — — Verdi.
b) Luha — — — Tapales
Soprano solo by Miss Mercedes Matias.
Prof. Julio Esteban Anguita,
accompanist.
- 8.—Address by the Guest of Honor, the Honorable Manuel L. Quezon, president of the Philippine senate.
- 9.—Chorus.

ASSEMBLY CANDIDATES WILL BE CHOSEN TODAY

Antis Will Meet at Philippine Columbian at 4 This Afternoon

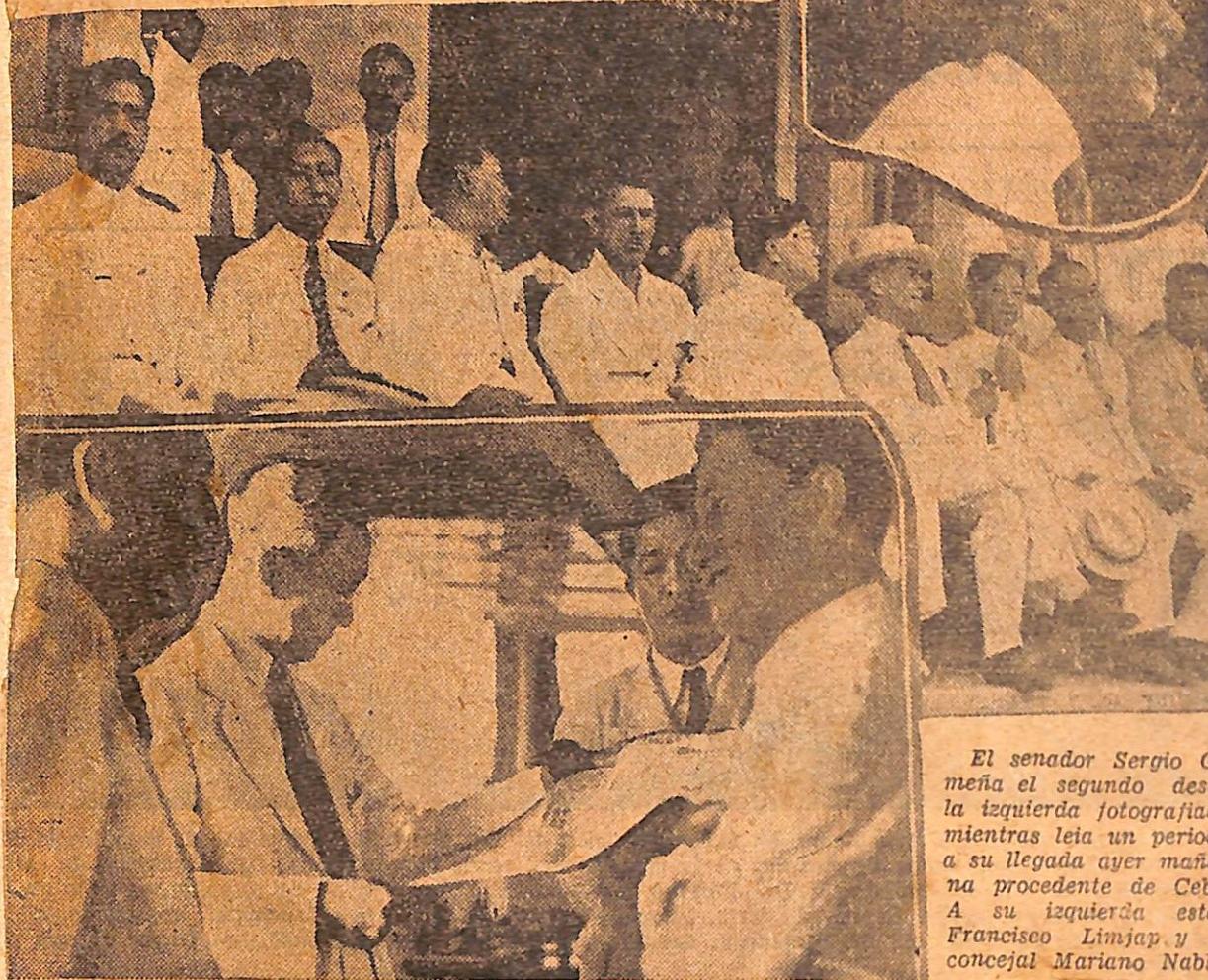
The selection of candidates of the antis for delegates to the constitutional convention will be made at the Philippine Columbian Association at 4 o'clock this afternoon, at a convention of Manila delegates. The affair will be presided over by Senator Quezon.

There will be a tea in connection with the affair, in honor of the leaders who worked for anti candidates in Manila in the last elections.

La Vanguardia June 16 - 34

Quezon y Osmeña con los suyos propios

En la vista a la derecha está el presidente Quezon fotografiado mientras hablaba a los antis en el Philippine Columbian ayer tarde. Abajo están caudillos y líderes de diferentes facciones antis reunidos en el Philippine Columbian. De izquierda a derecha están Benjamin Magsalin, el concejal M. T. Halili, M. Tambunting, Manuel Nieto, el senador J. Generoso, el presidente Quezon, el representante A. Mendoza, el senador Nolasco y el concejal V. Alindada.



El senador Sergio Osmeña el segundo desde la izquierda fotografiado mientras leía un periódico a su llegada ayer mañana procedente de Cebú. A su izquierda están Francisco Limjap y el concejal Mariano Nabie.

June 15 - 34

La Opinión

QUEZON Y OSMENA EN CONFERENCIA

Los Lideres Hablan Secretamente Hasta El Mediodía De Hoy

Para entrar en una discusión preliminar sobre la actitud que deben adoptar ambos partidos políticos durante la presente campaña previa a la elección de delegados a la Asamblea Constituyente, el presidente Quezon y el senador Osmeña, que acaba de llegar de su distrito, estuvieron hasta el mediodía de hoy en larga conferencia en el despacho del primero en el edificio legislativo.

Aunque no han querido que trascienda a la publicidad el acuerdo a que hayan podido llegar sobre el asunto que motivo la conferencia entre los dos caudillos filipinos, se ha sabido sin embargo, aunque no de un modo concreto que se ratificó el convenio de que en las actuales campañas pre-electorales los candidatos y líderes de ambos grupos políticos se abstendrán por

Traen Noticias Para Quezon



Monsieurs Mare Chadourne y Pierre Verger de la redacción del PARIS SOIR que llegaron a Manila ayer mañana, declaran que el prestigio del presidente Manuel L. Quezon como caudillo filipino se ha diseminado por los círculos principales de Europa. Con estos dos periodistas franceses aparece José de Jesús, Secretario particular del presidente del senado.

cont. en the
next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

1934

Bulletin June 16

DELEGATION LEAVES TODAY

Legislators Will Attend
Funeral Of Treñas
In Iloilo

A delegation of legislators from Manila is due to leave for Iloilo today to attend the funeral of Senator-elect Potenciano Treñas of the seventh district who died of pneumonia last week.

A committee of the senate and Representative Manuel Roxas are scheduled to depart for Iloilo this evening aboard the interisland steamer Vizcaya. The senate committee is made up of Senator Sergio Osmeña and Jose O. Vera, for the minority, and Senator Teofilo Sison for the majority party. The chairman of the senate committee is Senator Ruperto Montinola who now is in Iloilo. Another majority member is Senator Gil Montilla who is now in Negros but who is expected to be in Iloilo when the funeral takes place.

The Treñas funeral is due to be held Monday afternoon. Among the speakers at the necrological services are Senator Osmeña and Representative Roxas. Senator Montilla will represent Senate President Manuel Quezon.

June 20
La Tribuna 1934

El Presidente Quezon aboga en favor de la unidad

Condenando el partidismo ciego y sistemático como perjudicial al pueblo, sobre todo en los presentes momentos de nuestra historia, en que se oponen radicales caubios en nuestro status político, el Presidente Quezon ha abogado por la unidad de todos los filipinos, dentro de un gobierno de partidos.

ADEMAS DE LOS OCHOCIENTOS MIL PESOS YA VOTADOS SE AUTORIZARAN 500 MIL MAS PARA LOS FONDOS ESCOLARES

Se recomendará por el Secretario de Hacienda

El caudillo filipino dándose cuenta de la situación asegura que no se quedara ni un niño de edad escolar sin poder ir a las escuelas

La temida crisis escolar que se cierra con carácter de raved d en casi todos los pueblos de esta provincia con excepción de algunos municipios que han sabido ser previsores en la confección de sus presupuestos, y que probablemente este amenazando de igual manera a casi todos los municipios de nuestro archipiélago, no se quedara sin la debida acción del gobierno insular, que se muestra dispuesta a hacer frente a la situación e impedir que infinitad de niños de edad escolar se queden en la calle sin poder ir a las escuelas.

El Presidente Quezon consciente de sus responsabilidades como caudillo del pueblo ha declarado que el gobierno hará todo lo que está de su parte para acudir en socorro de los pueblos que no puedan afrontar la situación, y procurará evitar que la crisis escolar se manifiesta y que la instrucción sufra un grave retroceso. "No quedara un niño sin poder ir a las escuelas públicas", dice el Presidente Quezon, "porque el Secretario de Hacienda está dispuesto a recomendar al Gabinete y al Ejecutivo Insular que se vote medio millón mas con destino a los fondos escolares, fuera de los ochocientos

mil ya consignados con anterioridad.

Estas declaraciones del Presidente Quezon servirán de consuelo y alivio para muchos niños y sus padres que hasta ahora están sin poder asistir a las escuelas de intermedia, muchas de las cuales no han podido asistir a las escuelas de intermedia, muchas de las cuales no han podido abrirse al inaugurarse el curso escolar, por falta de fondos en los presupuestos escolares para subvenir al sueldo de los maestros. Aquí, en la ciudad de Iloilo solamente, son muchas las clases de los grados de intermedia que no han podido ser abiertas aun por el déficit de unos 23 mil pesos que hay en los fondos escolares, y que no han podido ser cubiertos hasta ahora, esperando la autorización pedida al Gobernador General Murphy por el Concejo de Iloilo, para que los fondos de reserva para emergencias puedan ser revertidos a fondos escolares, autorización que no ha llegado todavía y no se sabe si llegará, pues sería una grave imprevisión, el que por cualquiera desgracia viniera una epidemia, y que el gobierno municipal de Iloilo no pudiese afrontarla por carecer de recursos disponibles.

debido a la medida reversión a fondos escolares de los fondos de emergencia.

June 19
Bulletin 1934

Quezon Will Back Guevara

Resident Commissioner Pedro Guevara announced in a cablegram to Senate President Manuel Quezon last evening he is returning to the Philippines to run for election to the constitutional convention. He said definitely he will run as an independent.

He made this announcement in response to a query from Mr. Quezon as to whether it was true that Guevara was running for the convention. Mr. Quezon told Mr. Guevara that if he sought election as a minority candidate, he (Quezon) will oppose him. If he ran as an independent, however, Mr. Quezon said he will support his candidacy.

Upon receipt of the Guevara cable yesterday Mr. Quezon wired his leaders in Laguna asking them to back up Guevara's candidacy.

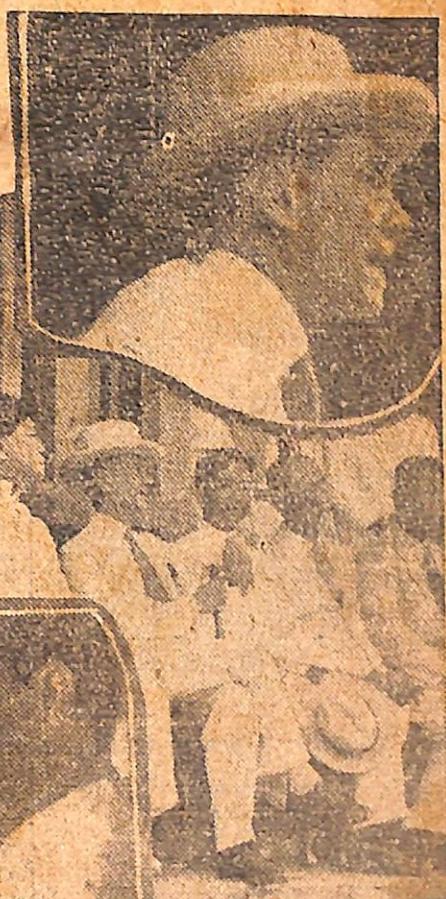
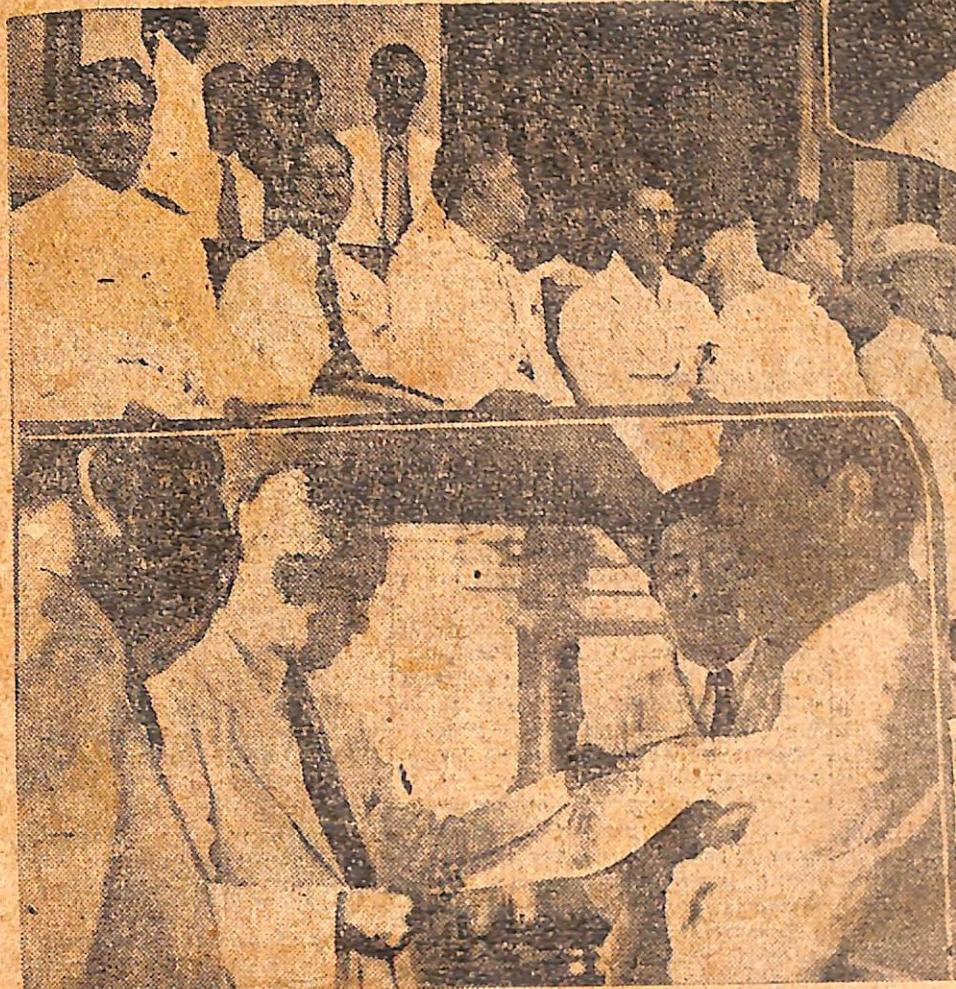
June 15-34
cont. La Opinion

completo de revisar los "issues" sostenidos por "pros" y "antis" en las luchas electorales que acaban de verificarse.

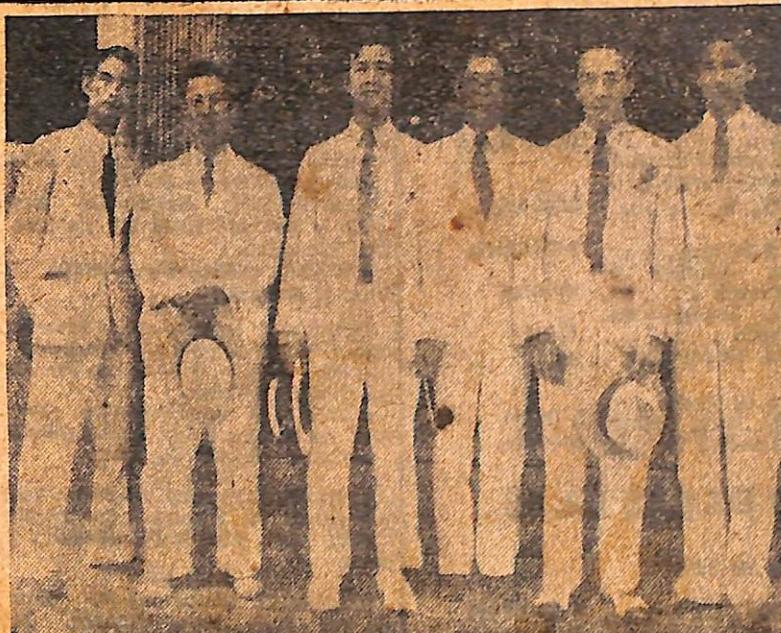
Tenemos asimismo informes que cualquiera que haya sido el acuerdo entre el presidente Quezon y el senador Osmeña, dicho acuerdo no tendrá carácter definitivo, pues se ha convenido entre los dos someterlo antes a los otros jefes de sus respectivas facciones quienes lo discutirán y darán su decisión final.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Taiba June 16 - 34***Si Quezon Sa Isang Pagtitipon ng mga 'Anti' Kahapon**

Ang nasa kulong sa dakong kanan au ang Pangulong Quezon na nagtatalumpati sa karap ng mga anti sa P. Columbian kahapon. Sa mga nakaupo, buhat sa kaliwa at pakanan ay sina Benjamin Magsalin, konsehal M. T. Halili, M. Tambunting, Manuel Nieto, Senador Generoso, pangulong Quezon, Kint. Alfonso Mendoza, Senador Nolasco at konsehal V. Alindada.



Ang senador Osmeña, ikalawa buhat sa kaliwa ay nagbabasa ng pahayagan pagdating kahapon. Sa kanyang kaliwa ay sina Limjap at konsehal Mariano Nable.

*El Debate June 15 - 34***Comision Cavitena Vista A Quezon**

Una delegacion de funcionarios y conspicuos líderes de Cavite fueron a ver ayer al presidente Manuel L. Quezon, para pedir su ayuda en la solución del problema escolar en dicha provincia. En la foto aparecen, de izquierda a derecha; Vicente Celestial, presidente de la asociación de padres y maestros de Cavite; Potenciano Resurrección, presidente municipal de Kawit; Ramon Samonte, presidente municipal de Cavite; Fidel Ybañez, ex-representante de Cavite y consejero de la delegación; Jose D. Salazar, presidente de Indang; y Jose V. Colina, supervisor del distrito de Cavite.

1934

*Taiba June 21***PAGPAPAUNLAD SA ATING INDUSTRIA**

Pinagusapan sa pulong kahapon ng "Liga Economica" ang suiranin ng kabuhayan

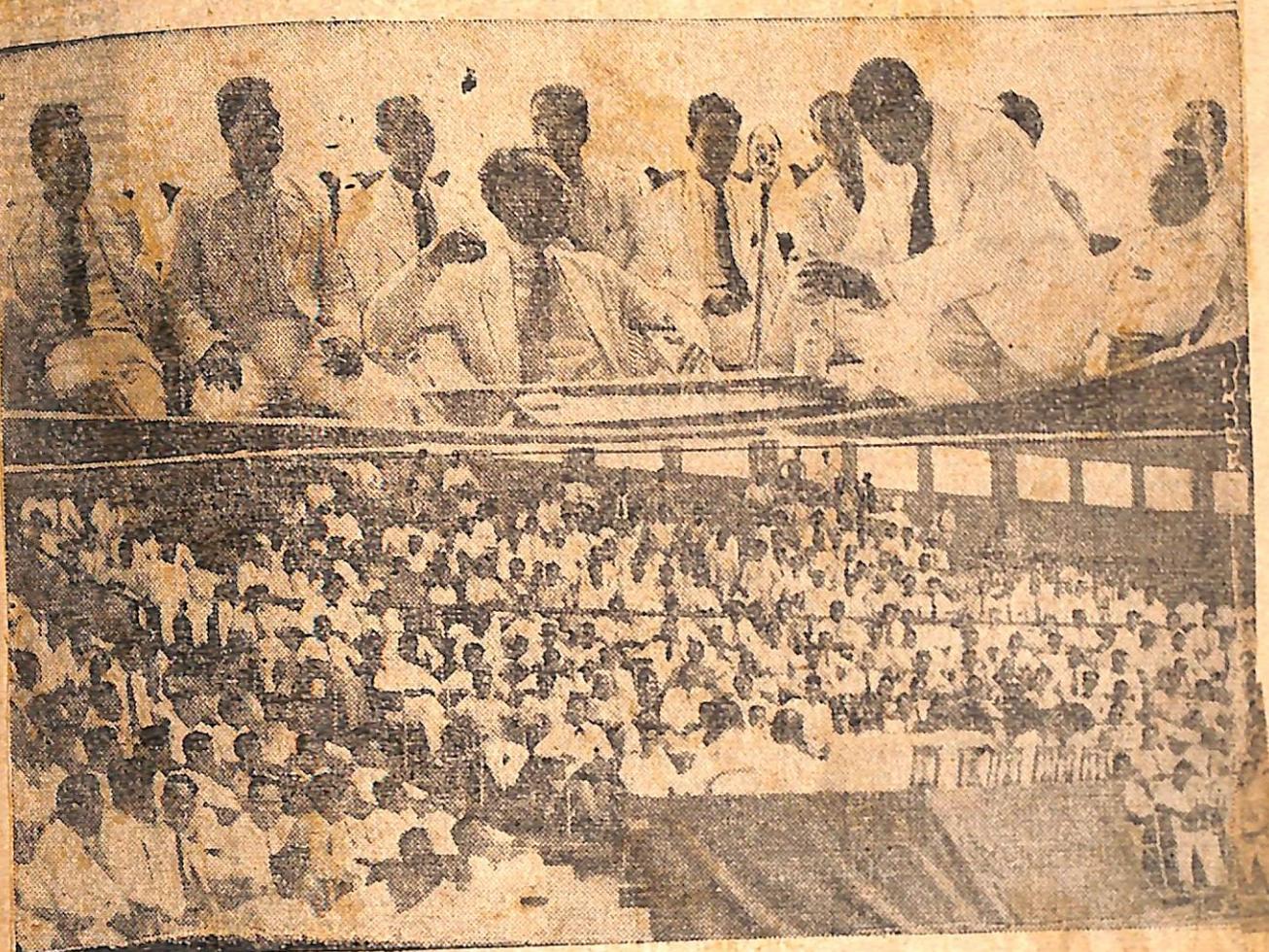
Ang pagsasaayos ng buwis sa amilyaramiento, ang pagpapaunlad ng pangbansang industria saka ang balak sa pagsasaka na iaalinsunod sa lagay at sukat ng lupa sa mga laawigan ay siyang mga naging paksa sa pulong kahapon ng hapon ng "Liga Economica de Filipinas", na binubuu ng mga tanyag na mangangalakal at industrial na Pilipino, sa tanggapan ng tagapamahala ng kawanihan ng kalakal at industria, sa pagtugon sa isang liham ng Pangulong Manuel L. Quezon ng senado, na imukol sa nasabing samahan. Sa liham na nasabi ng Pangulo ay hinihingi ang pághahanda ng kaukulang formula o balak sa pagpapaunlad ng industria sa kapakanan ng malusog na kabuhayan sa Kapuluán.

Subscriber's Name

Pres Manuel L. Quezon

El Comercio June 18 - 34

The President Of The Senate And The City's Anti Leaders



Last June 10 President Quezon convened all the anti leaders at the Jose Rizal Memorial ^{at} stadium. The picture above shows the presidential table and below a partial view of those who attended the meeting. Among those who were present at the meeting were Manuel Nieto, Councilor Segundo Agustin, detective Ignacio Sol Cruz Felipe Temponeco and others.

June 18 - 34
The Advertiser
COOTAZOS

Osmeña telegrafió a Quezon, pidiendo que este nombre un comité de cinco senadores que se encargue de los funerales del difunto Treñas. Añadio, además, que es su deseo formar parte en dicho Comité. Quezon, contestando el telegrama, dijo que no podía nombrar ningún comité, porque no tenía facultades para hacerlo, por haber dejado de ser Presidente del Senado desde el 6 de los corrientes y, por tanto, se inhibió de actuar sobre dicha petición.

¿Es esto un desconocimiento de parte de Osmeña de las disposiciones de la Ley Jones, ó es efecto de Eusebio Reyes (a) "Anahaw" que, desde las columnas de "La Vanguardia", publicó su predicción de que los "antis" serían aplastados por los "pros" en todo el Archipiélago Filipino, puede sustituir con ventaja al Director del Observatorio de Manila. Porque, cuan-

Herald June 14 - 34

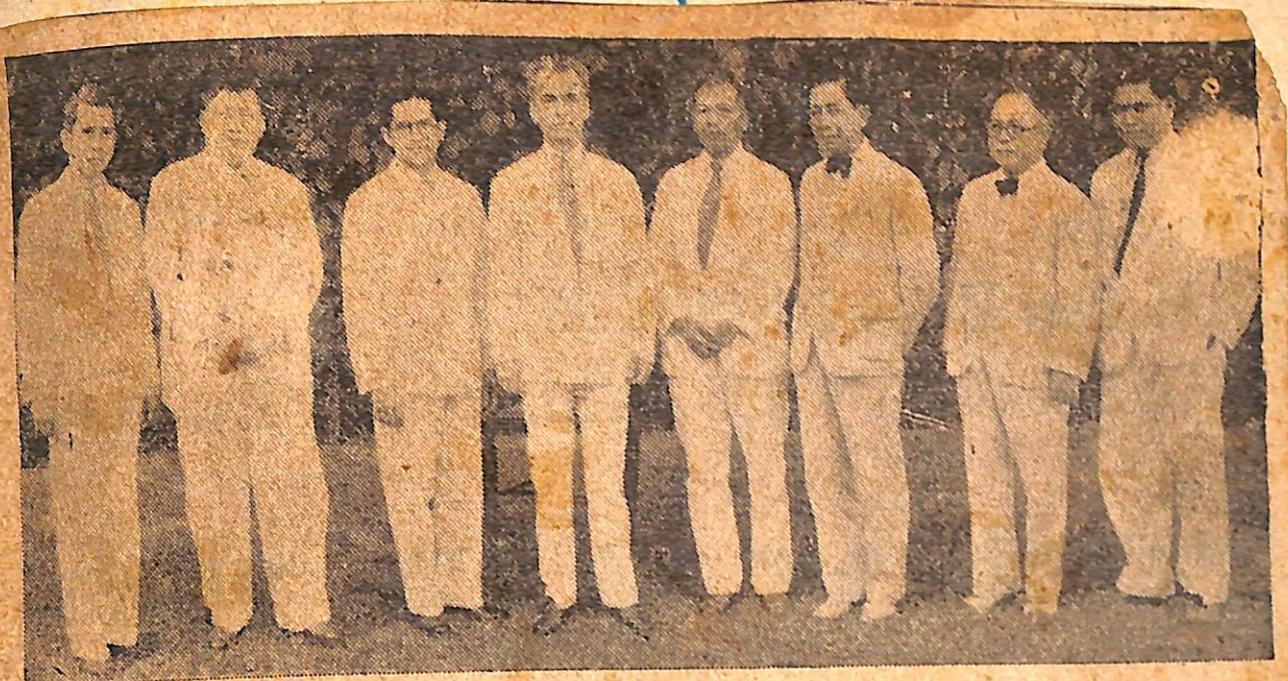
Bring News Of Quezon



M. Marc Chadourne and M. Pierre Verger of the PARIS SOIR staff, arrived in Manila this morning declaring that high European circles have bestowed recognition to Senate-President Quezon. With the visitors is Attorney Jose de Jesus, secretary of President Quezon, who met the Frenchmen at the pier.

do el Observatorio de Manila anuncia buen tiempo, vienen los chubascos, y cuando anuncia chubascos, aparece buen tiempo.

A la vista de este resultado, ¿no sería recomendable que "Ananaw" cambie su pseudónimo por "Inihaw"?

Herald June 20 - 34

Members of the Manila board this morning paid their respects to Senate-President Quezon by calling on him in his Pasay home. In the picture are L. Pormarejo, Dr. Gayino Pobre, Vicente Bau-tista, President Quezon, Simplicio de los Santos, Jose Saez Tiu, Martin Castro and Secretary Gonzales. The substitute councilors are appointed every election year to take the place in the board of councilors who are candidates for reelection.

22-34

La Opinion June 19-34

Sencillas Ceremonias En La Luneta Por El Aniversario De Rizal

*Doña Aurora De Quezon Abre Un Libro De Flores
Ante El Monumento Del Heroe
De Bagumbayan*

Un homenaje se tributó a las nueve de esta mañana al Gran Patricio Dr. José Protacio Rizal y Mercado con motivo de la celebración del septuagésimo tercer aniversario de su nacimiento por la Asociación de Bibliotecarios de Filipinas. La colocación de un búcaro de flores en forma de libro abierto al pie del monumento de Rizal por Doña Aurora Aragón de Quezon fué la fase más saliente de las ceremonias.

En un discurso elocuente pronunciado por doña Rosa Sevilla de Alvero, esta distinguida dama dijo que Rizal supo valerse de los libros para despertar a su pueblo de su letargo de siglos, y que era uno de los revolucionarios que usaron como catapulta eficaz y poderosa las hojas de un libro. Dijo la oradora: "Sea pues este homenaje como el jalón que señale para nuestro pueblo el derrotero de una nueva vida. Que todos los que aquí estamos presentes y también los que con el espíritu están con nosotros—que es todo el pueblo filipino—haga aquí hoy mismo una especie de consagración, prometiéndole dedicar siquiera una hora del día a una lectura buena y provechosa; porque solo así podremos colocar a nuestros y sobre un piano más elevado, tal como soñó Rizal; sólo así se podrán forjar políticos que hagan abstracción de su ego para poner en su lugar el altar sagrado de la patria; sólo así tendremos jueces que fallarán según su conciencia y no según sus conveniencias personales; sólo así tendremos abogados que de-

fenderán tan sólo la causa de la verdad y la justicia; solo así tendremos médicos que cifrarán toda su dicha en labrar la salud y el bienestar de la raza, y no estos mercenarios que dejan morir a los enfermos solo porque son pobres e indigentes, como acaba de suceder en una institución que precisamente se ha creado para la salud y el bienestar de las multitudes.

El director auxiliar de la Biblioteca Nacional, Sr. Eulogio Rodríguez, en otro discurso del programa dijo que Rizal desde la edad de tres años empezó a tener amor a los libros. Dijo también que cuando Rizal se encontraba en Europa gastaba más de la mitad de su dinero en la compra de libros. Según este orador, para Rizal los libros fueron una inspiración y constituyeron para él un compañero inseparable.

Al final del programa, el conocido lingüista alemán, Sr. Paul

Laslo, declamó en alemán "Último Adios" de Rizal. La Sra. Natividad Narciso declamó también

QUEZON PROYECTA VOLVER A EE. UU. EL 15 DE JULIO

Se someterá a tratamiento por el cálculo renal

El presidente Quezon tiene planes de marcharse a los Estados Unidos después de la inauguración del primer período de sesiones de la próxima Legislatura Filipina, o sea, dentro de la segunda quincena del mes de Julio entrante. Aunque nada oficial tenemos sobre los motivos del viaje del caudillo Filipino, sin embargo, sabemos de buenas fuentes que el motivo principal es su deseo de hacerse curar completamente el cálculo renal que viene molestandole hace mes y medio y que los médicos locales están tratando a toda costa curarle. Nuestros informes son de que si bien es verdad que el Presidente Quezon se halla ya mejorado de su reciente enfermedad, sin embargo, algunas veces el mal vuelve a molestarle con dolores bastante intensos.

Tenemos informes de que la enfermedad no es seria y que no hay motivos justificados para alarmarse.

otras poesías del Gran Patricio. Un himno se cantó por un coro de cien voces de las alumnas del Centro Escolar de Señoritas.

Subscriber's Name

Pres. Manuel L. Quezon

1934

Taibah June 24

Maningning na talumpati ni Donya Rosa

Umaga't hapon ngayon sa Unibersidad ang parangal at sa maraming kolehio

Sa pamamagitan ng dalawang da-kilang aklat ni Dr. Rizal, ayon sa Direktora Rosa Sevilla ng Instituto de Mujeres sa kanyang talumpati sa Luneta kanginang umaga dahil sa liuggo ng mga aklat, ang lahi nating halos ay naghihingalo na, ayon sa tingin ng ibang ban-sa, ay nagkaroon ng bagong buhay at lakas at ganap na nakabawi sa mata ng dligdig. Ang pagkakaugnay ng buhay ni Rizal sa kahala-gahan ng aklat ay siyang kabuu-an ng mahalagang taluclpating ito sa palatuntunan kanginang umaga sa Luneta.

Ang mga parangal sa kapanganakan ng bayani ng lahi, Dr. Jose Rizal, ay buung siglang idinaos sa maraming hayag na pook dito sa Maynila at mga lalawigan buhat Kanginang umaga. Ang mga pa-aralan sa Kapuluan, matangi pa ang mga iba't ibang samahang pangbayan, ay may kanya kanyang parangal ngayon sa bayani, sa pag-ganap nito ng ika 73 kaarawan.

Ang unang sigla ng kasayahan ay nasaksikan kangina sa Luneta nang ang isang malaking punpon ng mga sariwang bulakiak sa Pilipinas ay iaalay ni Gng. Aurora A. ni Quezon sa paanan ng bantayog ng bayani. Ang parangal na ito ay sa ilalim ng pangangasiwa ng sa-mahan ng aklatan sa Pilipinas, na siyang namamahala ngayon sa pag-daraos ng Pangbansang Linggo ng mga Aklat. Maraining mga mag-aaklat, dalubhasa, kinatawan ng simbahan, mapagkawanggawa at periodista, ang sumaksi sa pag-daraos ng parangal na ito.

Kanginang mag iiká 11:00 sa umaga, ay nagdaos ng panayam si Pablo Laslo, isáng Aleman na nag-salin sa wikang ito ng "Huling Palam" ni Dr. Rizal, sa mgá nag-aaral sa ilalim ni Prof. Natividad ng Unibersidad ng Pilipinas sa sangay ng wikang Aleman. Binasa rin ni Mr. Laslo ang kanyang mgá gawain sa Aleman, pa-wang salin, ng mga aklat na

"Ang Awit ni Macia Clara", "Sa Bulaklak ng Heidelberg", "Ang Awit ng Naglalakbay", "Sa Aking Musa" at iba pa. Maraining mga aleman at marunong ng wikang ito ang dumalo sa panayam.

Ang lalong maringal na gaganapin ay ngayon hapon sa kau-nunahang kombokasion sa uni-versidad ng Pilipinas. Ang Pangu-yang magiging pangunang magsa-salita at panauhing pangdangal sa kasayahan ito.

Ngayon ding hapon ay si Dr. Jose P. Bantug, isang masugid na Rizalista, ay magtatalumpati rin sa paaralan ng Tondo Intermediate sa kasayahanang idadaos doon na man. Tangi sa kasayahanang ito sa Tondo, ay hales lahát ng mga pa-aralan sa Kapuluan ay may kan-ya-kanyang uri ng parangal na gagawin.

Ang boong palatuntunan na idi-

1934

La Opinion June 20-24

QUEZON, HUESPED DE HONOR EN UN "SUNSET PARTY" QUE TENDRA LUGAR EL VIERNES

AMENO PROGRAMA LITERARIO-MUSICAL

Se Prepara Hoy Por La Asociacion De Bibliotecarios De Filipinas

Una fiesta al ponerse el sol (sun-set party) se dará el viernes pró-ximo, a las 6:00 p. m. en la azotea de la Escuela de Higiene y Sanita-ción por la Asociación Nacional de Bibliotecarios en relación con la presente celebración de la Semana de Libros. El 23 de Junio, último día de la convención de bibliote-carios, un programa se dará a las 5:00 p. m. en el Villamor Hall. Será huesped de honor de este acto el presidente del Senado, Manuel L. Quezon.

El programa de este acto va co-mo sigue:

1. Serenata de tres, por dos vio-lines y una viola—Por los pro-fesores Ramon Tapales, Ramon Men-doza y Ernesto Vallejo.
2. Discurso por el profesor Ga-briel A. Bernardo, presidente de la Philippine Library Association.
3. Fiedermaus—De Strauss—Por el profesor Von Takacs.
4. Discurso por el Dr. Manuel L. Roxas, subsecretario de Agri-cultura y Comercio, y presidente del comité ejecutivo del Consejo Nacional de Investigaciones Cientí-icas.
5. (a) Melodia—Gluck
(b) Requiebras—Cassado— solo por la profesora Regi-na Feldman, y el profesor Takacs, acompañante.
6. Discurso por la Sra. Bessi-A. Dwyer, bibliotecaria de la T-V-T.
7. (a) Rigoletto—Caro Nome-Verdi
(b) Luke — Tapales, Soprano solo por la Sra. Mercedes Matías, y el profesor Esteban Anguita, acompañante.

8. Discurso por el huesped de honor, Hon. Manuel L. Quezon.
9. Coro de 25 voces.

1934
Herald June 20

AMONG THE WINNERS

Jose Diaz, special nurse to Sen-ate-President Quezon, is one of the P75 winners. He is holder of a unit of ticket No. 178,787.

Thirty customers at the House of L. R. Aguinaldo, popular depart-ment store of the city, were among the winners in the sweepstakes event, ten of them getting P750 each, ten P225 and another ten, P75. The list of Aguinaldo customers who won tickets, given away by that store with every P10 worth of purchases, follows:

- P750 each—Ticket No. 247,477.
 1. Bella Gruta, 1107 Vergara,
 Manila
 2. Benito Santos, 374 Constancia,
 Manila
 3. Basilia Zamora, Bifiang, La-
 guna
 4. Felipe Norofia, Cabuyao, La-
 guna
 5. Estrella Silva, 422 Taft Ave.,
 Manila
 6. Leonor Oreta Tecson, Ma-la-
 bon, Rizal
 7. Catalina Enriquez, 751 Dart,
 Manila
 8. Maria Veloso, 1020 Bilibid
 Viejo, Manila
 9. Hermogena Cruz, Pateros, Ri-
 zal
 10. Pilar S. Tongco, 201 Aeta,
 Tondo, Manila

1934
Bullit June 22

Puerto Rico Also Has Independence Movement

(By Associated Press)

WASHINGTON, June 20.—The attitude of the liberal party of Puerto Rico towards independence and the American people is revealed by Senator Luis Munoz Marin, in a letter printed in the Congressional Record to be identical with that of the followers of Manuel L. Quezon in the Philippines. The liberal party opposes statehood and advo-cates eventual independence.

naos kangina sa Luneta ay ang sumusunod:

1. Tugtugin—Banda ng Konsta-bularia
2. Pagbati—Solomon V. Arnaldo, Pangulo ng Library Club sa U. P.
3. Koro ng isang daang tinig—Ginanap ng taga Centro Es-colar.
4. Talumpati—Donya Rosa Al-vero de Sevilla.
5. Tulz—Hango sa dalawang tu-la ni Rizal—Bb. Natividad Narciso
6. Pagaalay ng bulaklak sa ban-tayog—Gng. Aurora ni Que-zon.
7. Himno Nasional — Banda ng Konstabularia.

Ngayong hapon ay may tangi ring palatuntunan sa Philippine Women's University.

mabuhay June 20 - 34

Dahil Kay Rizal At Sa Linggo Ng Mga Aklat



Si iGnang Aurora A. Quezon ang naging pangunahing babaing nagparangal sa kaarawan ng banyan at ng linggo ng mga aklat kahapon nang siya yog ni Rizal sa Luneta ng isang pumpon ng mga bu-laklak na sariwa na hugis aklat. Sa larawan ay ang tumungkol ng paglagay sa paanon ng banta-makikita si Gng. Quezon, saka sina Bbg. A. Ansaldo, Manuela aGy, Gng. Rosa Sevilla ni Alvero, Gng. Conrado Benitez, Gng. Ubaldo, pangalawang direktor Rodriguez, propesor Bernardo, Cirilo Perez, Daniel Albano at ang mga pinuno ng Philippine Library Association.

Bulletin June 20 - 34

KZRM

Erlanger & Galinger, Inc.
KZRM—618.5 k. c.—485 m.

Today's Program

6:00 a.m.—Sunrise club program of exercises, news items and musical program, conducted by Sonny Sunshine. Variety trio, Larry Rull, Rafael Artigas, and Russ Aranan.

7:30 a.m.—Sign off.

12:15 p.m.—Luncheon music.

12:45 p.m.—Musical—

Suite No. 2 in B minor by Bach, played by the Chicago Symphony orchestra, conducted by Frederick Stock.

Song of faith by John Alden Carpenter sung by the Chicago a Capella choir, directed by Noble Cain with symphony orchestra and grand organ.

1:15 p.m.—Sign off.

5:00 p.m.—Studio musical varieties. 5:30 p.m.—Program by Pres. Grant orchestra.

6:10 p.m.—Spanish informational period.

6:30 p.m.—English informational period.

7:00 p.m.—Requests.

7:30 p.m.—Songs of Spain.

7:45 p.m.—D-M-H-M program—featuring Marla Tambuatico, singer, piano selections and recitation of Rizal's poems.

8:15 p.m.—Botica Boile mystery program—'The Mystery Singer', beginning of second song guessing contest announcement of prize winner of first contest.

8:30 p.m.—Momento Lirico, conducted by Antonio Serrano.

8:55 p.m.—Stock quotations.

9:00 p.m.—First national book week and fourth annual library convention. Opening remarks by Mr. Cirilo B. Perez, chairman of the 1934 National Book week and annual convention of the Philippine library association.

Cello solo, by Modesto Marquez, accompanied by Purificacion Papa.

Address by Prof. Gabriel A. Bernardo, president of the Philippine library association.

Violin solo, by Marcela Aquino, accompanied by Tomas de la Rosa.

Declamation in Spanish by Corazon E. Grau, Journalist and member of the Rizal Center.

Vocal solo, by Filomena Valenzuela, accompanied by Mr. Tomas de la Rosa.

Announcement of the winners in the National Book week essay and poster-design contests.

Declamation in Tagalog by Florentino Collantes, Vernacular poet.

Messages from—His Excellency, the Governor-General

Hon. Manuel L. Quezon, President of the Senate

Mons. Michael O'Doherty, Archbishop of Manila

Hon. J. R. Hayden, vice-Governor of the Philippine Islands and Secretary of Public Instructions.

Hon. Teodoro M. Kalaw, Director, National Library

To be read by Mr. Solomon V. Arnaldo, Secretary of the 1934 National Book Week committee, Philippine Library Association.

Piano solo, by Purificacion Papa.

10:30 p.m.—Sign off.

1934

El Debate June 13

Quezon Estara En El Debate De Mañana

Encuentro De Despedida De Los Debatistas Americanos Con Los De Sto. Tomas

El Presidente del Senado Hon. Manuel L. Quezon, sera el huesped de honor en el debate de despedida que los debatistas de la Universidad de Washington, sostendran con Teodoro P. de Vera y Gregorio Hernandez, Jr., que representaran a la Universidad de Sto. Tomas.

Este debate viene a ser el encuentro de despedida a los debatistas invasores y se lleva a cabo a las 8:30 de mañana por la noche en el Opera House. El Presidente Quezon, como huesped de honor pronunciara un discurso.

El tema que sera desarrollado por los debatistas es el siguiente: "Resuelvase que el gobierno de la mancomunidad filipina bajo la ley Tydings-McDuffie sea permanente".

Robert K. Burns y Lyle Spencer, Jr., sostendran la afirmativa y los debatistas locales la negativa.

Subscriber's Name Mrs. Manuel L. Quezon

Box 1

A FLORAL TRIBUTE TO RIZAL



(Photo by Sun Studio)
Manila's observance of Rizal's birthday was featured this week by laying special emphasis on Rizal's love for books, in connection with Book Week. In the course of the program at the Luneta a large floral offering, in the form of the opened pages of a book, was placed on the Rizal monument. This picture shows the floral piece being set in place, with Mrs. Aurora A. de Quezon playing the leading part.

El Tiempo June 21 - 34

Miles Oyen Hablar Al Caudillo



Una parte del numeroso público que escuchó el breve discurso pronunciado por el caudillo nacional, Hon. Manuel L. Quezon en la plaza Libertad a donde se dirigió inmediatamente después de desembarcar del "Corregidor". Dio las gracias a todos por el recibimiento que le tributaron.

Free Press

June 23 - 34

Following a long telephone conversation between Senate President Manuel Quezon and Sen. Sergio Osmeña late last week, it was decided to aban-

don the move to adopt a compromise plan by which the election of delegates to the forthcoming constitutional convention was to be made as non-partisan as possible.

Roxas
June 23 - 34
La Opinión 23-34

De Cumpleaños

Por ser este el día de su cumpleaños, Nonong el simpático hijo del presidente del Senado, Hon. Manuel L. Quezon, es hoy objeto de muchas y calurosas felicitaciones de parte de sus numerosos amiguitos.

Por tan grato acontecimiento, Nonong recibirá a sus amistades en su residencia, este día, para obsequiarles con exquisitas golosinas y confituras.

Muy de mañana, varios de sus amigos se apersonaron en su casa portadores de hermosos regalitos y con los labios rebosantes de palabras de ventura y de alegres deseos.

El Debate June 23 1934

El presidente Manuel L. Quezon ha aceptado la invitación del profesor Gabriel Bernardo de la Universidad de Filipinas para dirigir la palabra a los delegados a la convención de bibliotecarios el 23 de junio a las cinco de la tarde, en el edificio de la Escuela de Higiene y Salud Pública.

El programa de la convención es la siguiente:

1. Música.
2. Discurso por el profesor Gabriel Bernardo.
3. Discurso por el Dr. Manuel L. Roxas.
4. Música.
5. Discurso por Miss Bessie A. Dwyer, bibliotecaria de la T.V.T.
6. Discurso por el Presidente Manuel L. Quezon.

June 23 - 34

Anq Kalawasan

Un ejercito de 10 mil hombres para al Commonwealth, proyecta Quezon

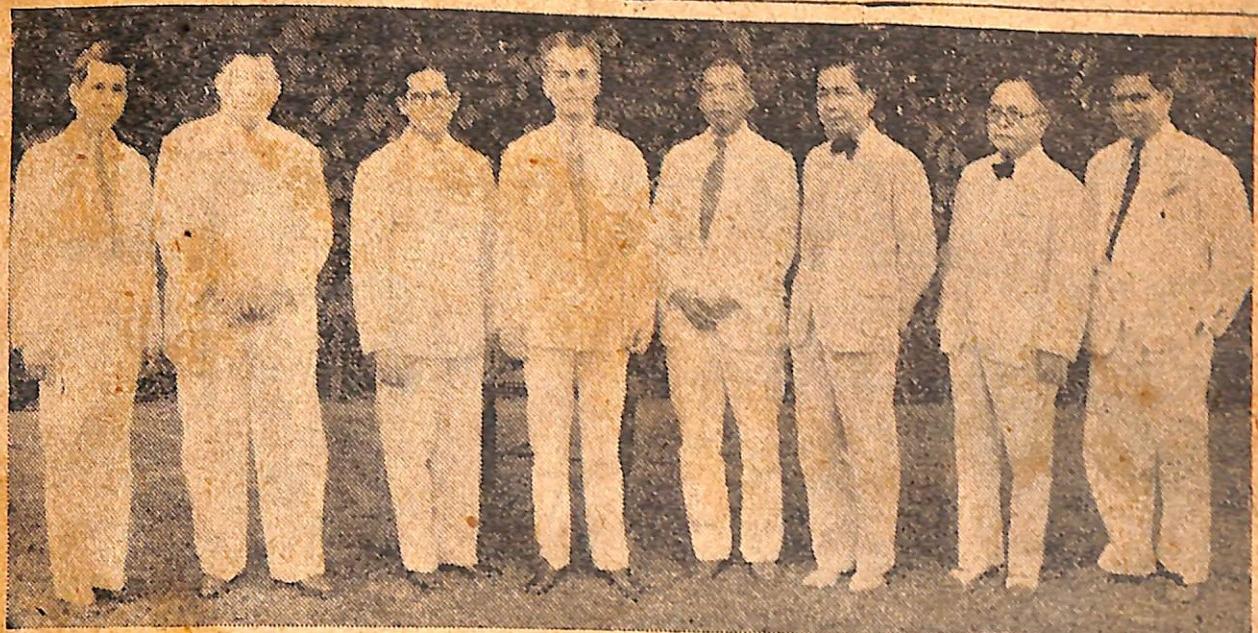
Con el concurso y apoyo de los principales jefes y caudillos del partido de la mayoría, el Presidente Quezon someterá en las próximas sesiones de la nueva Legislatura un proyecto de ley para crear un ejército de 10 mil hombres, que se organizará durante la implantación del Gobierno de Commonwealth en estas islas. La aprobación por el Presidente y Congreso de Estados Unidos de un crédito de P47.000.000 de pesos, como intereses de los depósitos del país en la Tesorería de la metrópoli ha

cont. on the next page

THE PHIL. PRESS CLIPPING BUREAU, INC.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Mabuhay June 21 - 34*

Dumalaw Kay Quezon Ang Mga Suplente



Ang mayorya ng Hunta Suplente ay dumalaw at nagbigay-galang sa pangulong Quezon kahapon ng umaga. Sa larawan buhat sa kliwa ay sina L. Pormarejo, Dr. Gavino Pobre, Vicente Bautista, pangulong Quezon, Simplicio de los Santos, Jose Saez Tiu, Martin Castro at kalihim Gonzales. Ang mga konsehal suplente ay parating hinihirang tuwing may halang pangkalahatan, upang humalili sa mga konsehal na kandidato sa re-eleksyon.

La Vanguardia June 23 - 34

Bibliotecarios reunidos en convención



Los miembros de la "Philippine Library Association" reunidos ayer tarde en convención en el salón de actos de la Escuela de Sanitación e Higiene de la Universidad de Filipinas. A la derecha esta el profesor G. A. Bernardo, presidente de la asociación, leyendo su discurso. A la izquierda grupo de bibliotecarios que asistieron a la convención.

Los miembros de la Asociación de Bibliotecarios de Filipinas visitaron esta mañana las bibliotecas, tiendas de libros e imprentas de la ciudad.

Esta tarde el presidente Quezon dirigira la palabra a los concurrentes al programa que tendrá lugar en el Villanor Hall, Universidad de Filipinas.

Crit. Ang Natuwasan June 23 - 34

ce posible la creación de este ejército, pues, con dicho crédito se propone el Presidente del Senado crear y sostener este futuro ejército.

El proyecto del Presidente Quezon es que toda esa cantidad autorizada por el Congreso no se emplee en otra cosa sino en el mantenimiento y dotación de ese ejército, pues, hay el propósito de hacer del mismo el núcleo del ejército de la República Filipina.

Floridablanca June 23 - 34

Pres. Quezon Addresses Filipino Youth At Banquet Tomorrow; 400 Will Attend

The business meeting and fellowship dinner of the Anti HHC Youth Federation at the Plaza Hotel at 7:30 tomorrow evening will be held as scheduled, it was announced by Pedro Palting, and Teodoro Evangelista, who are in charge of the affair. President

Manuel L. Quezon will deliver an address, also as scheduled, then go to the debate at the opera house later in the evening.

1934

galiba June 23

NAGSUMBONG SINA OSMEÑA AT ROBLES

Sa mga katiwalian sa iba't ibang presinto sa unang purok sa Nueva Esiha

(Sa "Associated Press")

Ang Senador Sergio Osmeña, sa pangalan ng apiang Nacionalista Pro Independencia at gayon din naman sa pangalan ng kandidato Jose Robles, Jr., sa unang purok ng Nueva Esiha ay nagharap ng kaukulang sumbong kanginang tanghali sa kinauukulang tanggapn sa pamahalaang insular laban sa mga katiwaliang isinagawa sa iba't ibang presinto sa nasabing purok, bagay na siya ngayong nagpapagusot sa bunga ng halalan doon, alinsunod sa palagay ng mabunying senador na sebuano. Kung ibabatay naman sa isang kurokuro ng Kalihim ng Interior, tiyak na ang pagkatalo ni Jose Robles Jr. Ayon sa kalihim ng Katarungan, walang kapangyarihan ang lupon sa eskrutinio na unalam ng katiwalian sa ano mang ulat kundi ang inihaharap lamang sa kanya.

Ang mga sumbong sa katiwalian at iba pang paglabag sa batas sa pangalan ng lapiang Nacionalistidor, sa 3 presinto sa bayan ng Quezon, sa lahat ng presinto sa Namplukan, sa 2 presinto sa Lupaw, at sa 3 presinto sa Saragosa.

Ang kagawarang pangloob ngayong araw na ito ay naapäsiya rin naman sa paggawa ng tiyak na hakbang upang masiyasat ang maluluhang katiwalian diumano sa halalan sa Sebu, na ang pinaka-mahalaga rito ay ang sa pagkakatuklas na bukas sa isang urna ng mga balota sa San Fernando, Sebu, bukod pa sa ibang katiwalian sa Kankar. Ang gobernador M. Jesus Cuenco ay nasa tanggapan ng pangalawang kalihim Guinto ng Interior at ibig na ipatupad sa kalihim Guinto ang kaukulang hakbang sa pagsisiyasat at pagdadala sa hukuman ng mga dapat na magsipanagot.

Ang pagtutol sa pagkahalal ng kinatawang Antonio Z. Argosino, Sakdalista, sa pamamagitan ng sumbong ng abogado Francisco Lavidez na siyang kandidatong pumatangalawa sa lumilitaw na wakas ng halalang nagdaan, sa pangalawang purok ng Tayabas, ay nagkaroon ngayong araw na ito ng isang malubhang buntot sanhi as sinasabing nangyaring mga katiwalian sa ilang presinto sa ilang bayang nasasaklaw ng nabanggit na purok at napatu-nayan sa mga akta sa kagawarang pangloob, alinsunod sa napag-alaman namin ngayong araw na ito sa Ayuntamiento.

Kangina ring tanghali, ang kalihim Leon Guinto ng kagawarang pangloob ay nagükol ng isang patalastas sa piskal ng lalawigan ng Tayabas na ganito ang nilalaman: "Piskal ng lalawigan, Lusena, Tayabas."

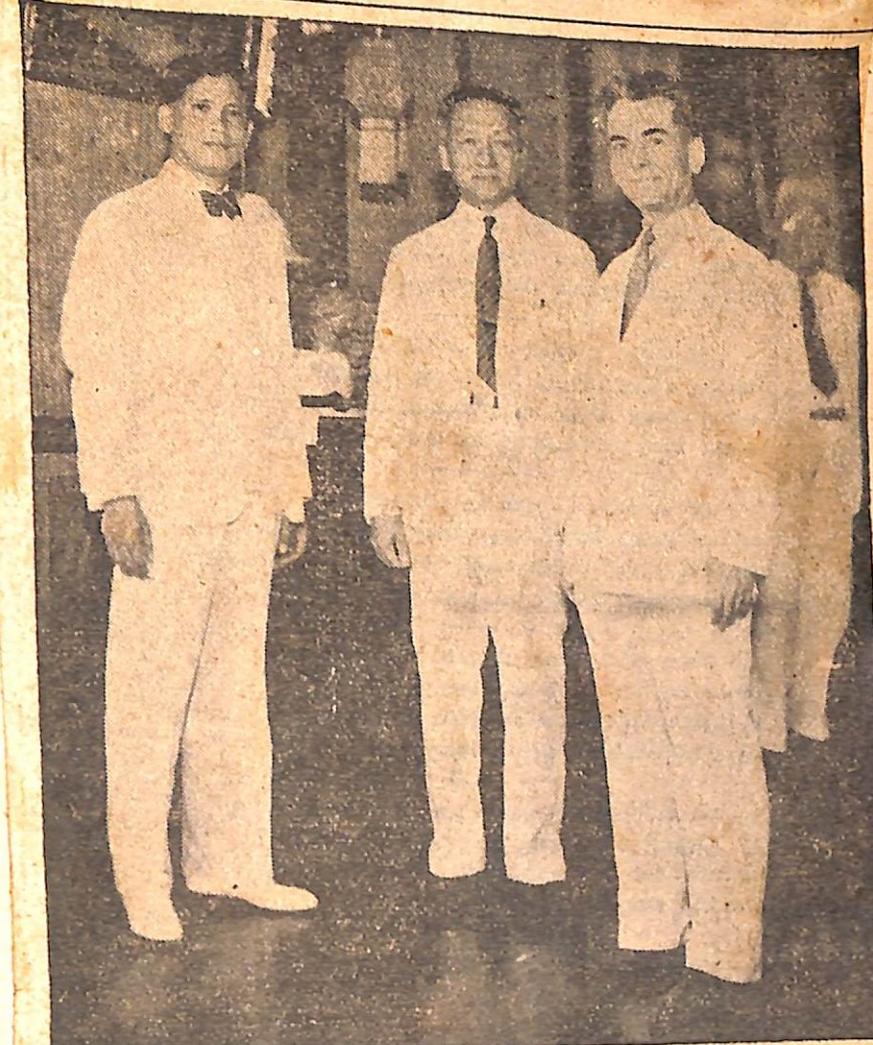
Mangyaring siyasatin ang tutol ng nakararami sa mga inspektor sa ikaapat na presinto sa Mulanay laban sa ginawang proklama ng konseho doon na lumilitaw na salungat sa tunay na kinalabasan ng halalan. Ipatalastas dito ang kaukulang ulat sa pagsisiyasat.

"GUINTO".

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Masuhay June 23-34

Nagpanayam Sina Quezon, Sison At Osmena



Sina senador Sison at Osmeña na nakunan ng larawan sa bahay ni presidente Quezon, sa Pasay. Sina presidente Quezon at senador Osmeña ay nag-usap ukol sa nalalapit na halalan sa delegado ng Komisyon Kostituyente.

Tribune June 23 - 34

QUEZON TO TALK TO LIBRARIANS

President Manuel Quezon will be the guest of honor and principal speaker at the open program to be held in connection with the 1934 librarians' convention and the first national book week at Villamor hall, at five this afternoon.

The other speakers will be Dr. Manuel L. Roxas, chairman of the National Research Council, Prof. Gabriel Bernardo, president of the Philippine Library Association, and Miss Bessie Dwyer.

The program follows:

1. Serenade (trio for 2 violins and viola) Max Reger
Prof. Ramon Tapales
Prof. Ernesto Vallejo
Prof. Ramon Mendoza
2. Address by Prof. Gabriel A. Bernardo, president, Philippine Library Association
3. Miniatures after Philippine Folk Melodies for piano..... Takwas
(a) Planting Rice
(b) Lullaby
(c) Igorot Dance
(d) Farewell to Mother
(e) Benguet Dance
(f) Barcarolla (Batanes Islands)
(g) Fandango
4. Address by Dr. Manuel L. Roxas

under-secretary of Agriculture and Commerce, and chairman of the executive committee of the National Research Council.

5. (a) Melody Gluck
(b) Requiebros Cassado Violoncello solo by Prof. Regina Feldman; Prof. Jeno von Takacs, accompanist.
6. Address by Miss Bessie A. Dwyer, librarian, T-V-T publications.
7. (a) "Caro nome" from Rigoletto Verdi
(b) Luha Tapales Soprano solo by Miss Mercedes O. Matias; Prof. Julio Esteban Anguita, accompanist.
8. Address by the guest of honor—the Honorable Manuel L. Quezon, president of the Philippine Senate.
9. Chorus of 25 voices by the Philippine Women's Ladies.

Bull. June 23 1934

At four-thirty this afternoon, the Philippine Women's University will also present an interesting program consisting of music, dances and declamations. Those taking part are Carmen Ledesma, Lourdes Bautista, Ruth Dreyfus, Carmen Yulo, Naty Osorio, Lilia de Leon, Hortensia de Leon, Dolores Qui-

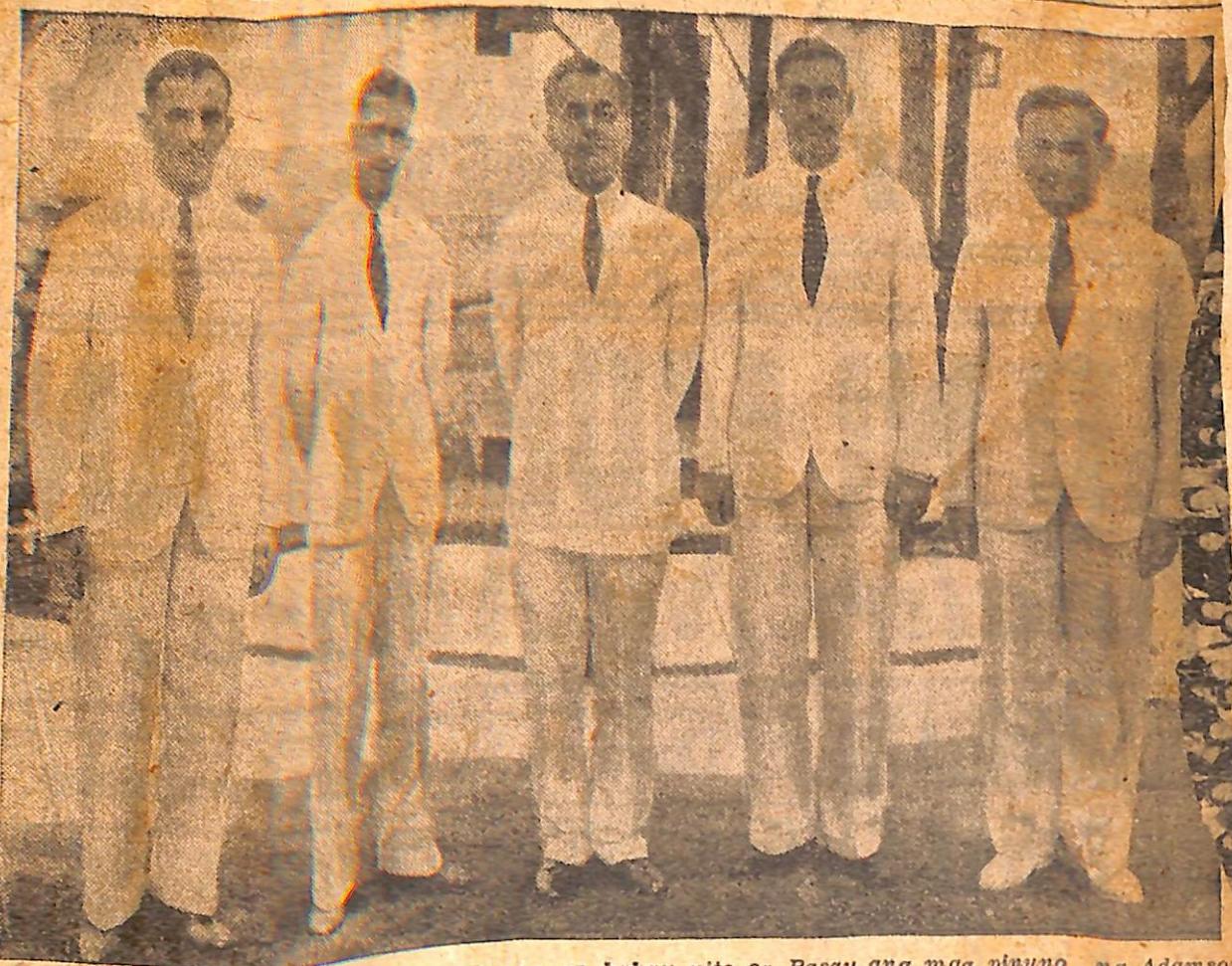
cont. on the next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Page _____

Mabuhay June 23 - 34

Dinalaw Ng Mga Adamson Ang Pang. Quezon



Nagsipagbigay-galang sa pangulong Quezon sa bahay nito sa Pasay ang mga pinuno ng Adamson School of Industrial Chemistry noong nagdaang sabado ng umaga. Ang mga nasa larawan ay sina Alexander at Athos Adamson, Pangulong Quezon, at George at John Adamson. Ang magkaikapati na Adamson ay buhat sa Atenas, Gresya, at nagbukas ng paaralan ukol sa kimika industriyal.

Mabuhay June 26 - 34

Dinalaw Si Quezon Ng Mga Lider Sa Sta. Ana



Isang delegasyon ng mga lider na anti sa Sta. Ana ang dumalaw kay presidente Quezon sa ang tahahan sa Pasay noong Unang nagdaan. Sa larawa'y makikita sina Dr. Florentino Olivares, jandro Panis, Emiliiano San Juan, Isaac Raymundo, Carlos Nasa, Jose Ponce Jose Arcangel, Epifanio, Leon Cervantes, Pedro Hernandez, Luis Ocampo, Esteban Peña, P. Villanueva, abugado R. do, C. Sto. Domingo, E. V. Romualdez at iba pa.

cont. Bull. June 20 - 34

Arnaldo. The messages of the governor-general, Senate President Quezon, His Grace the Archbishop of Manila, Vice-Gov-

ernor J. R. Hayden and Teodoro Kalaw will be read during the program.

1934
June 21

ANTIS, PROS REACH ACCORD

Tarlac To Select Men For Convention On A Non- Partisan Basis

The antis and pros of Tarlac have agreed to name candidates for delegates to the constitutional convention on a non-partisan basis, it was reported to Manila headquarters of the two parties this morning. The agreement is understood to have been reached through the influences of Senator Benigno Aquino, pro leader in the province.

At the same time, Manila headquarters were also advised that the antis in Nueva Ecija have decided to leave the matter of naming candidates to the convention entirely in the hands of Senate-President Quezon, who will be urged to make a selection from names submitted recently by the provincial committee of the coalition party in Nueva Ecija.

The candidates for the province of Tarlac, are in the first district, former Representative Gregorio Bañaga and a Manila journalist; and in the second district Manuel Urquico and Attorney Alejandro Galang, or Marcelino Agana, depending also upon the choice of Senate-President Quezon.

At the convention of the provincial executive committee of the Nacionalista Consolidado-Gabaldonista-Democrata party held in Cabanatuan on June 16, last, it was unanimously agreed that the choice for candidates to the convention will be left in the hands of President Quezon, who has been given a vote of confidence. President Quezon will make his selection from the following nominees.

For the First District: Manuel Gallego, Manuel A. Alzate, Dr. Florentino Chicco, Attorney Felino Villasian and Attorney Eusebio Ramos.

For the Second District: Gabriel Belmonte, Attorney Alfredo Santos, Gaudencio Medina, Juan Evangelista and Attorney Enrique Jimenez.

June 27-34
The Advertiser

McDuffie Says Quezon Is To Be Congratulated

(By United Press)

Washington, D. C. June 10.—In an interview with the United Press, Congressman John McDuffie of Alabama said, "Mr. Quezon is certainly to be congratulated on a very wonderful victory." McDuffie is hoping to leave for Manila in November.

APPPOINTIVE SOLONS UP FOR DISCUSSION

Murphy, Quezon to Take Up Question—Reappointment Of Sanvictores Unlikely

With all the nine appointive representatives from the special provinces due to present their resignations to the governor general before July 16, possible nominees which will be discussed in the announced conference between Governor General Murphy and President Quezon are being awaited keenly in the provinces, according to word brought by those coming from Mindanao.

The outgoing appointive representatives are: Hilary Clapp, Henry Kamora and Juan Gaerlan, Mountain Provinces; Datu Ibra, Lanao; Datu Sinsuat, Cotabato; Agustin Alvarez, Zamboanga; F. Bangoy, Davao; Jose Sanvictores, Bukidnon and Agusan; Tomas Madela, Nueva Vizcaya.

Sultan Sa Ramain is being mentioned as a possible appointee for representative from Lanao. The re-appointment of Rep. Sanvictores is not expected. Bukidnon has long been clamoring for a representative who comes from that region. Of the special provinces, Sulu alone has no representative.

June 27
mabuhay 1934

MAGPAPAGAMOT ANG PANG. QUEZON

Tutungo Siya Sa Europa Sa Hulyo At Sasamahan Ni Dr. Fabella

Si Dr. Jose Fabella at ang pangulong Quezon ay patutungo sa Europa sa ika-11 ng Hulyong darating upang pagamot sa isang bantog na espesyalistang prances sa mga karamdaman sa bato, na siyang sakit na may ilang buwan nang nag-papahirap sa Panguio.

Ang mga mediko na ring tumitingin sa kanya ang nagtagubiling maglakbay siya sa Europa upang malunasan karakaraka ang kanyang karamdaman, hangga't hindi pa malubha.

Ang bantog na espesyalistang prances na dudulungan ng pangulong Quezon ay marami nang na-pagaling sa sakit sa bato, ayon sa sabi, at kabiiang na ryan ang labilang pilipinong tulad ni Dr. Fabella na siyang kasama sa paglalakbay ni presidente Quezon.

Makakasama ng pangulo si donya Aurora, at inaasahang kung matutuloy na aalis dito sa buwang darating ay sasapit siya sa Europa sa kalahatian ng Agosto.

Inaaasahan ng pangulong Quezon na siya'y makababalik sa Pilipinas, pagkaraang magamot, at aabot sa ika-16 ng Hulyo.

Pres. Manuel L. Quezon
24-34

mabuhay June PINIGIL SI QUEZON NG MUNTING KARAMDAMAN

May kaunting karamdaman ngayon ang pangulong Quezon kaya't siya'y namamahinga sa kanilang tahanan sa Pasay, hindi nakadalo sa kanyang pinangakuwan daluhan, ayon sa nabatid kahapon.

Si donya Aurora Quezon, maybahay ng Pangulo ng Senado, ay may ilang araw na ring namataga, sanhi sa isang karamdaman dumapo sa kanya, kaya't hindi rin nakadalo sa mga kompromiso niya.

Nangakong dadalo ang pangulong Quezon sa piging ng "Anti HHC Youth Federation", na parangal sa kanya; at sa pagtatalo ng mga estudyante ng Unibersidad ng Washington at Sto. Tomas, ngunit dahil sa sakit na dumapo sa kanya ay ipinasyang huwag nang dumalo. Siya'y may lagnat mula kahapon ng hapon.

June 29-34
El Centinela

Congresista Quezon Es Autoridad En Constituciones

Invitado por Quezon que
viniera al pais ayudar
en dicho trabajo

(De nuestro corresponsal)

MANILA, a 29 de junio.—El congresista Hatton Summers, del Estado de Texas, y reconocido como autoridad en materias de derecho constitucional, ha sido rogado por el Presidente Quezon para que esbozara una especie de plan para la preparación de la Constitución del gobierno de Mancomunidad.

El citado congresista, como se ha anunciado, llegara muy pronto a Filipinas en un viaje de recreo y estudio. Es uno de los defensores en el Congreso de las aspiraciones filipinas.

La Revolucion June 30

1934

CUENCO, FIJO PARA OBRAS PÚBLICAS, NO OBSTANTE LA OPOSICIÓN DE UNOS POCOS

MANILA, Junio 30 (RADIO).—El nombramiento del Senador Teofilo Sison, por el segundo distrito senatorial como Secretario del Interior (cargo que él ocupaba antes de las elecciones), se considera hoy seguro. El Senador Manuel L. Quezon, Caudillo de las Mayorías, y el Gobernador General Murphy, han llegado a un acuerdo sobre este nombramiento. El Secretario Singson ha insistido en su deseo de separarse del Gabinete, para atender a sus vastos intereses personales. El Secretario Alas, del Departamento de Obras Públicas y Comunicaciones, es el probable Secretario de Hacienda. El Gobernador Cuenco es un fuerte candidato para la Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones, aunque se ha registrado últimamente cierta oposición a su nombramiento. El Secretario de Justicia, Hon. Quirico Abeto será renombrado pero dimitirá después de algunos meses, para ocupar otro cargo importante en el Gobierno, la naturaleza del cual no se ha revelado. Para el cargo de Secretario del nuevo Departamento del Trabajo luchan el Ex-Senador José G. Generoso y el Ex-Senador Teodoro Sandiko.

malibuhay June

PISTA OPISYAL ANG HULYO 10

Alinsunod Sa Proklamang Inilagda Ng Gob. Heneral

Ipinahayag kahapon ng gobernador heneral Frank Murphy ang kanyáng pagkatig sa balak na paghalál ng mga delegado sa Kombensiyon Kostituyente nang hindi illigunin ang mga simulain at paninindigan ng mga lapian, gaya ng pinagkasunduang pansamantala sa pagpapanayám na ginawa noong biyernes ng pangulong Quezon ng Senado at ni senador Osmena, mga lider ng dalawáng lapiang nagtutunggali.

"Isáng matalinong hakbáng ang pagdaraos ng hálalan ukol sa kombensiyon kostituyente nang malaya sa sagupaan ng mga iapian," ang sabi ng gobernador heneral Murphy. "Iyán ay ukol sa kabutihan ng mga mámamayán at titiyák ng pagkakaron ng isáng kombensiyyon malinis at hindi paghaharian ng pag-iimbot. Wala akong iniisip kundi ang kagalungan at kapakanán ng bayan".

Sinabi rin ng Gobernador-Heneral na iyán ay magiging magandáng halimbawa.

Isáng proklama ang ginawa kahapon ng tanghali ng Punong Tagapagpaganáp, na nagpapakilaang piesta opisyal ang iká-10 ng Hulyo, araw ng paghalál ng mga delegado sa Asamblea Kostituyente.

Ang proklama ng Gobernador-

La Salida de Quezon Ignorada por Muchos

Con el fin de evitar manifestaciones de despedidas fue propagando de que Quezon no iba a salir, pues al Presidente le fatigaba mucho la aglomeración de personas para despedirle. Salio el Jueves a media noche. Visitara Java, Europa y los Estados Unidos. Recomendo la unidad nacional en asuntos importautísimos a los dos partidos políticos.

Heneral ay ang sumusunod:

"Sapagka't itinalagá ng Proklama bilang 694 ang ikasampu ng Hulyo, 1934, na araw ng paghahál ng mga delegado sa Kombensiyon Kostituyente bilang pagsunod sa tuntuning iká-4 ng Batás bilang 4125;

"Dahil diyán kung kaya akong si Frank Murphy, Gobernador Heneral ng Kapuúang Pilipinas, sa pagsunod sa tuntuning iká-30 ng Kedigo Administrativo ng taong 1917, at sa tagubilin ng Kalihim ng Kagawaran Panloob ay nagpapahayag na ang ikasampu ng Hulyo, 1934, ay isáng tanging kárawáng pambansa sa buong Kapuúang Pilipinas.

"Bilang saksi nito, ay inilagda ko ang aking pangalan at idinikit ang taták ng pamahalaan ng Kapuúang Pilipinas.

"Ginawa sa Siyudad ng Maynila ngayong iká-23 ng Hunyo, 1934."

Quezon Sails For Europe Satisfied With U. S. Visit

NEW YORK, June 30 (UP).—President Quezon of the Philippine Commonwealth sailed for Europe today accompanied by Rafael Alunan, Major-General Basilio Valdes and Major Manuel Nieto. The Filipino executive planned to rejoin his family in Paris and proceed July 22 to Genoa where he will embark on the liner Gneisenau, arriving in Manila August 10.

"I am most satisfied with my visit to the United States," he told the United Press before boarding the Bremen. "I hope everything goes well for the future of the Philippines."

Thirty persons from New York's Filipino colony, all the Philippines delegation from Washington and others bade farewell to the Commonwealth President.

Free Press dept

The municipal government of Mañaoag, Pangasinan, endorses publicly in a resolution recently adopted unanimously the proposition that Senate President Quezon be made the chief executive under the commonwealth government.

Free Press Sept 1-34

Senate President Quezon and party arrived at Macassar, Celebes, on their way to Java, Tuesday. At Macassar they were escorted to the Chinese Chamber of commerce building where they were entertained.

June 24-34

La Tribune

El Presidente Quezon Agasajado Por Dos Consules

El recibimiento tributado al Presidente Quezon en Rotterdam fue no menos regia que el que se le tributo al llegar a Surabaya. En esta ciudad de la colonia holandesa el caudillo filipino fue agasajado separadamente por los consules de Estados Unidos y del Japón, además de ser invitado por un distinguido personaje de aquella ciudad para dirigir la palabra a una sociedad científica.

La Opinion July 25¹⁹³⁴

COMENTARIOS

La Hacienda De Buenavista

El arriendo de la Hacienda de Buenavista anunciado por el Presidente Quezon, a sus terratenientes y aparceros como la solución mejor para poner fin a las quejas y conflictos que han mantenido en constante agitación a sus ocupantes estos últimos meses, es el producto de una deliberación madura y concienzuda de nuestros hombres de gobierno que han puesto de su parte los esfuerzos de su inteligencia y no un simple recurso o un remedio de efectos pasajeros que sirva de paliativo sin base ni fundamento como aparentemente se trata de hacer ver por los agitadores profesionales.

Después de ese paso que esta llamado a beneficiar a todos cuantos dependen de dicha Hacienda y a hacerles verdadera justicia sería nada más que razonable y equitativo el corresponder a la buena voluntad demostrada por el gobierno. Como se podría demostrar ese agradecimiento? Sencillamente, acatando las condiciones impuestas por el arrendador, observando orden y mostrando deseos de cooperar por su conservación, desoyendo las insinuaciones de los agitadores y sobre todo cumpliendo fielmente las obligaciones que se derivan de la nueva situación.

Aparceros y terratenientes que por años cultivaron esa tierra y recogieron sus frutos en medio de un ambiente de paz tienen ante si ahora una nueva era que les permitirá progresar y hacerse dueños absolutos de ella si están dispuestos a seguir los consejos de nuestra autoridad suprema.

Sin fe en nuestros gobernantes y sin propósitos firmes de observar el mandato de la ley, no hay prosperidad posible. La alternativa que el gobierno ofrece a los obreros del campo, a los que están decididos a secundar sus loables iniciativas es muy clara. No existen mas que dos caminos a seguir a saber: El de la legalidad que nos brinda felicidad, bienestar y un futuro prometedor y el de la desobediencia que conduce a la violencia y al crimen, a la ruina y al infortunio. La elección no puede ser dudosa pues.

Los que perseveran en sus demandas erróneas y contrarias a la justicia y desoyen las advertencias de sus gobernantes no tienen derecho a los beneficios y ventajas que son patrimonio de la laboriosidad y de la obediencia y que están reservadas solo a los fieles cumplidores de sus deberes y obligaciones para con el Estado.

NAMES

One of the best assets, it is said, of Quezon is his fine memory. Although he meets new and strange faces daily, he easily remembers names. This was shown when, during the recent convention of the majority party, a man from Nueva Ecija stood up and presented a series of propositions, referred to him merely as Sr. Delegado. When these propositions came up for discussion, and when he identified the delegate, of the officials of the convention thus: "Sr. Juan Evangelista, de Nueva Ecija." He could not recall who the delegate was (many speakers conveniently)

Huge preparations are being made by the Spanish government for the reception of Senate President Quezon, who with his party is expected to arrive at Madrid from Genoa next Tuesday. The highest social and official honors, reports say, will be given him.

* * *

La Tribune Sept. 4¹⁹³⁴

El Presidente Quezon
muy agradecido de Vargas

CARTA CONTESTANDO

Hace extensivo el testimonio de su gratitud a los amigos de Ililo

En carta fechada el 18 de Agosto último, pero recibida solamente hace pocos días por el Gobernador interino Vargas, el Presidente Quezon, que entonces no había emprendido aun su viaje a Europa, agradece muy sinceramente la felicitación que aquél le había extendido con motivo de su reciente cumpleaños.

Se ruega asimismo por el Presidente Quezon al Gobernador interino Vargas haga extensivo el testimonio de su gratitud a todos sus correligionarios y sostenedores en esta provincia por su actitud franca y decidida al sostener su caudillaje.

Se puntualiza como principal motivo del retraso de la remisión de dicha carta al Gobernador interino Vargas el hecho de que el secretario del caudillo se encontraba tal vez bastante ocupado y no pudo tener tiempo en remitirla a su destinatario.

Tribune Sept. 6-34

The announcement of the appointments by President Quezon will serve at least one purpose. It will make it possible for the members of the National Assembly to stop worrying about when the President will come back.

Not Well-Founded

Manila, Sept. 29,

The Editor
The Philippines Herald
Manila
Sir.

What Atty. Juan Nabong, in his letter printed in this column, Sept. 27, has contended—namely that President Quezon by his attack on judiciary, has encouraged the common people to defy the constituted authorities, to hate the rich and the rich the poor; that he slighted the judiciary—is not well-founded.

In some instances the executive and the judiciary have more or less similar functions, though independent of each other. The whole difference lies in the method and procedure each has to pursue.

Free Press Sept. 22¹⁹³⁴

Herald July 9-34

1934

La Vanguardia July 3

Un acontecimiento social unico de su clase tendra lugar a las 5:00 p. m. de hoy en el salon del Teatro Metropolitano. Representantes de todas las naciones en la Manila cosmopolita estaran reunidos alli para celebrar el glorioso fin de la decima octava campana anual de la Cruz Roja. Presidiran la fiesta, Mrs. Marguerite Murphy Teahan, Doña Aurora A. de Quezon, Presidentas Honorarias de los



Sra. CARMEN DE MELENCO



Sra. AURORA DE QUEZON
Comites de alistamiento y recaudacion, y la presidenta, Dña. Carmen Aguinaldo de Melencio. El festival durara hasta las 7 de la noche. Un programa especial se ha preparado para amenizar el acto. Uno de los numeros sera la presentacion de las naciones, incluyendo Filipinas, por distinguidas señoritas luciendo el traje tipico de sus respectivos paises.

The New Order

By EUGENIO BASADA

"Respect Our Courts," "Dictators," "Regrettable," "Keep Inviolate," etc., are all empty mouthings against the stand the President made in defense of the constitution, the people, and the right administration of justice. All in all their criticism is tinted with a greater desire of merely raising a voice of opposition against whatever the President says or does.

In a case involving basic human rights affording room for abusive discretion, interpretation should not be impeded by rigid adherence to technicalities to defeat the spirit and purpose of the law. Substitution of human caprices and sentiments for the spirit that gives life and substance to our law is per se a miscarriage of justice. The court should not be permeated with fanatical devotion and servility to form to allow its sanctified hall to become the stage for the whimsical exercise of equity and justice.

Herald Sept. 30-34

Graphic Sept. 1 - 34



Sending him off with a smile. Friends gathered around Senate President Quezon just before he left on his trip to Europe via Java. Numbered in the picture

(Photo by Sun Studio)
are: (1) Sen. Teofilo Sison; (2) Dr. Jose Fabella, Commissioner of Health and Welfare; (3) Sen. Jose Clarin; (4) Sen. Isaac Laeson.

Mindanao Herald Oct. 29

Quezon Operated Upon At Johns Hopkins Hospital

Neatly Performed by the Famous Dr. Young—Patient Resting Easy—No Complications Expected

(By United Press)

Baltimore, October 26—Senate President Manuel Quezon of the Philippine Islands, special envoy to Washington, was successfully

U. S. Battle Fleet Now in the Pacific

Passed Through Panama Canal in Record Time of Forty-Two Hours

(By United Press)

Panama City, Oct. 25—Practically the entire United States Naval Fleet has passed through the Panama Canal from the Atlantic to the Pacific in just forty-two hours, establishing a record for the passage through the canal of such a large number of fighting craft. The fleet will remain in the Pacific for several months.

Oct. 30 - 34
Commerce

QUEZON FEELING SPLENDID, REPORT

By United Press

BALTIMORE, Oct. 30.—"I feel splendid," Philippine Senate President Manuel Quezon told interviewers today, from his room at the Johns Hopkins Hospital here. The Filipino political leader is convalescing from an operation for a stone performed by Dr. H. H. Young several days ago.

Quezon was in excellent spirits. "My recovery," he said, "shows that I am still a young man. I have a powerful constitution. I am thankful for my friends' messages."

Doctors in the hospital expressed surprise over Quezon's rapid recovery, saying that he is progressing better than any patient similarly operated on.

However, the senate leader is expected to be confined to his room for another week. He is under the medical care of Dr. Januario Estrada, his personal physicians, to whom Dr. Young turned the President over a few days after the operation.

Because of Quezon's rapid improvement, Estrada yesterday decided upon discontinuation of injections which have been used to assure Quezon of night rest.

operated upon today for gallstones at the Johns Hopkins Hospital in this city. The operation was performed by Dr. H. H. Young, assisted by Dr. Estrada, Mr. Quezon's personal physician.

Mr. Quezon was in the operating room over an hour. The gallstones were neatly extracted by Dr. Young after the administration of a local anesthetic. The patient is resting comfortably with a normal pulse and no fever. No complications are anticipated.

Advertiser Nov. 1934

SENATE HOLDING ALL DAY SESSION

Quezon Favors Action On Tariff Bill This Session Of Legislature

(Special to the *Advertiser*)

MANILA, Nov. 2.—The senate is holding afternoon and morning sessions in an effort to act on bills which have long been pending. The senators are swinging into action in order to prevent the holding of a sine die session and loss of time. Technical men are working in full force on important legislation. Five bills were approved by the senate this morning.

Quezon For Tariff Action

Among the bills of great significance which are before the legislature is the tariff amendatory bill. Many legislative leaders are in favor of having the bill acted upon in this session, while there are also those who are for awaiting the congressional mission which is coming to these Islands soon.

Senate President Quezon, from his confinement at the Johns Hopkins Hospital, has sent out a statement favoring action of the tariff bill in this session. His opinion has caused no little stir among political and government circles, provoking arguments pro and con.

Anti-Tariff League Against

The anti-tariff league is mobilizing its forces in order to prevent action on the bill on the ground that it does not protect Philippine industries.

Advertiser Nov. 1

Expect Quezon Will Be Allowed To Walk Monday

(By United Press)

BALTIMORE, Nov. 3.—The Johns Hopkins Hospital attendants said that Senate-President Manuel Quezon is progressing wonderfully and it is expected he will be allowed to walk on Monday.

Advertiser Oct. 28

Geo. Murphy & Detroit Filipinos Welcome Quezon

(By United Press)

DETROIT, Nov. 23.—George Murphy and a delegation of local Filipinos welcomed Senate President Manuel L. Quezon on his arrival here, and tended him a luncheon.

Advertiser Nov. 1934

George Murphy Nov. 1



Pres. Quezon: despite his absence, the legislature has turned out a record number of bills.

Advertiser Nov. 4

Malacañang Radiophoned

MANILA, Nov. 2.—Senate President Quezon has radiophoned Governor General Murphy and discussed various pending government matters including appointments and the tariff question. President Quezon told Governor General Murphy that he is arriving in the Philippines on December 22.

The appointment of judges is expected to be out tomorrow.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

Free Press Sept. 1 - 34



A unique birthday party for Senate President Quezon was held in Cebu on Aug. 19. This picture shows the guests, gathered together in the "Manuel L. Quezon for Governor General Headquarters," about to cut the birthday cake. The senate president's photograph can be seen in the background. Standing directly behind the cake is Miss Lourdes Rama, daughter of former Rep. Vicente Rama, while over her left shoulder may be seen Acting Governor Jose N. Solon. In the course of the evening the guests listened in to Mr. Quezon's radio address from Manila.

La Vanguardia Oct. 22 - 34

Quezon dice que es mejor la Constitucion Filipina

(De la "Associated Press")

Nueva York, 20 de marzo.— El Presidente Manuel L. Quezon, de Filipinas, ha declarado este dia ante la Escuela de Periodismo de la Universidad de Columbia que la Mancomunidad ha mejorado la Constitución de América.

Dijo que cuando se estaba redactando la Constitución de Filipinas, "vimos que el Tribunal Supremo de Estados Unidos declaraba anti-constitucionales ciertas leyes del Congreso que, en nuestra opinión, eran buenas leyes, leyes demandadas por los intereses del pueblo americano y sostenidas por la opinión pública. Creímos que era demasiado poder dado a un tribunal compuesto de hombres que, después de todo, aun cuando sean juristas, son susceptibles de error.

"No existe en Filipinas ninguna posibilidad de que ningún tribunal, suponiendo que nosotros aprobarámos una ley regulando el número de horas del trabajo o prohibiendo el trabajo infantil u otras medidas de esta naturaleza, declare anti-constitucional la acción de la Legislatura".

Declaró que otras mejoras permiten al gobierno tener, operar y regular industrias; autorizan al Presidente a vetar partidas del presupuesto en la cuestión del "pork-barrel", aparte de la existencia de la legislatura unicameral.

Advertiser Sept. 26

Spanish Gov't Will Honor Manuel Quezon

MADRID, Sept. 26.—The Spanish government has invited Senate President Manuel L. Quezon to visit Spain as a national guest of honor.

Mr. Quezon is at present on his way to Paris from Genoa, whereafter he will leave for Madrid.

Quezon Asks Reports On P. I. Typhoon Damage

(By United Press)

WASHINGTON, Oct. 16.—President Manuel L. Quezon of the Philippine senate today asked the bureau of insular affairs to determine the extent of the typhoon damage in Luzon.

He said he would take any steps necessary to assist in typhoon relief.

The Filipino leader expressed concern over the heavy loss.

*Ang Kawagasan
Sekretaryo ni Quezon Nabihag sa usa ka Sumatrahanon*

Pagka bilyako gayud!
Buot na lang una mag-pabilin!

Mao kini ang nahitabo kung Manuel Nieto, ang sekretaryo ni Quzon nga mi-kuyog karon sa iyang panaw ugadto sa Oropa, sa pag-abut nila sa Sumatra. Si Manuel Nieto, mistiso kasila, mabaskug ug lihikan, samtang nagapahimulos ug suroy-suroy didto sa Sumatra sa ilang paglaligay makadiyet, sa kalit lamang ug wala palandonga, nalaín, na luya ug wala nay gustong mepadayon sa pag-uban sa panaw Quezon kay buot na lang magpabilin didto sa Sumatra og mangayo sa mga kamot usa ka dalaga nga sumatrahanon nga niadtong higayona "DE PRIME RA VISTA", iyang naibigan.

Nasayud na kita, nga ang mga tawo niiniug dapita sa sama da gayud kanato ug panit ug hitsura apao'gilain lamang sa pinolungan kay mga malayanhen. Tungod niini si Manuel Nieto daw wala makapugong ug sinago sa kamainiton sa makalitong pagbatí nga dili hapat kapugngan ug di i usab masanta buot na lang unta sa bisan unsay pagadangan makigekukli sa iyang gugma sa gugma sa usa ka sumatrahanon.

*Sept. 8 - 34
Mindanao Herald*

Quezon May Return

(By United Press)

Singapore, Sept. 27.—Senate President Manuel Quezon of the Philippine Islands arrived here today from Java. He was very much improved in health and expects to sail today for Europe. However, it was learned by newspapermen that there is a possibility that Quezon may abandon his scheduled trip to Europe and the United States and return direct to Manila if his health continues to improve.

Advertiser Dept 8
1934

Misyon ni Quezon Giwiktan sa Sakdal

Wala ipabutang ni Paredes una ang pakig-pulong kay putlan

Manila, Sept. 5.—Sa ilang pakig-pulong sa sulod sa tigum sa Kamara sa mga Representantes, giatalik maayo ang misyon nga gipangulohan ni Quezon ni Rep. Aurelio Almazan ug Mariano Untiveros, mga tinugyanang Sakdalistas sa Laguna. Ilang gisawayg maayo ang balaod sa kaugalingnang gidawat ni Quezon ug sa iyang mayoriya tapus kini isalikway sa maong lehislatura.

Giiip nga libeloso kaayo ang pakigpulong ug busa, wala una ipabutang ni Espiker Paredes sa rekord sa kamara sa mga representantes kini sanglit kay pangahaan pa sa mga pulong nga mahalang kaayo.

Ang mga tinugyanang sakop sa mayoriya wala malipay niining gibuhat sa mga tinugyanang Sakdalistas.

Ang mga Sakdalistas mao ang mga tawong supak sa pamunoan karon sa mayoriya ug supak daku sa balaod sa kaugalingnan sanglit wala kono maghatag sa matuod nga kaugalingnan nga gipangandoy sa atong mga bayani.

Sa miaging piliay tulo ka sakdalistas ang nakadaug sa pagkatinugyanan, duha sa Laguna ug usa sa Tayabas. Nakadaug usab ang usa ka gobernador sa Marinduque nga Sakdalista.

Walay misalmut kanila sa piliay sa mga delegados sa kombensiyo sanglit kay sila supak sa balaod nga naghatag sa mga Pilipino pagbuhat sa konstitusyon. Busa ang pagpapiling delegado sa kombensiyo nga ilang gisupak maoy pagyatak sa ilang kaugalingong kombiksyon, matud sa usa ka inilang Sakdalista.

1934

La Tribune Sept. 29

Acepto la invitacion hecha por Espana el Pres. Quezon

Informes recibidos en la capital participan que el Presidente Quezon ya acepto formalmente la invitacion que en nombre del gobierno espanol le fue hecha por el ministro plenipotenciario espanol que fue de Roma a

President Quezon Scored For Blast on Judiciary

Tribune Sept. 27-34

As most lawyers scored President Manuel L. Quezon for his statements on the judiciary, Vicente Sotto, local attorney and president of the Philippine Civic Union, yesterday came out in support of the President's views on the labor compensation case.

Sotto said that he knew of other instances when legal technicalities were made to obscure human values involved. Likewise, he minimized the possibility of the President being cited for contempt of court for commenting on a case pending in the high tribunal.

"Without alluding to any judge," Sotto said, "I concur absolutely with the views of President Quezon. Frankly, I can cite many criminal and civil cases, in which certain judges have promulgated decisions placing legal technicalities over and above the interests of justice."

"It is not true," he continued, "that President Quezon has committed gross contempt of the supreme court in commenting on a judicial decision. In the case of Feliciano Gomez, of Laguna, the supreme court, has already ruled that after a case is finally decided, the decision may be discussed in the press and elsewhere."

Many attorneys, however, commented unfavorably on the attitude of President Quezon. They stated that his statements were improper and untimely. Public criticisms of the judiciary will serve only to foster hatred and make people lose confidence in the administration of justice. Among those who attacked the stand of the President were Judge Mariano de Joya, A. L. Velilla, Jose Perez Cardenas and Benedicto M. Javier.

Francisco Delgado, former judge of the court of appeals, and president of the Philippine Bar Association, refused to comment on the matter. However, he announced that he would call the bar association to a special meeting and submit the matter for adoption of a policy.

Attorney Victoriano Yamzon stated:

Proper respect for duly constituted courts is the cornerstone of democracy. In the formulation of our Constitution the representatives of the people in constitutional convention assembled decreed that while there should be correlation among the three branches

Parisicamente con dicho objeto.

La visita del Presidente Quezon y comitiva a Espana quedara retardada no obstante por hallarse ausente el Dr. Marion, especialista al que el caudillo filipino queria consultar su enfermedad.

of the government, each one should be independent of the other, with functions distinct from all the other branches. In the same way that the Judiciary respects the independence of the Legislative and Executive departments, so should the latter rise above the differences of the moment hold for the Judiciary that sense of respect which one would ordinarily expect from chiefs of coordinate departments.

It was, therefore, with a sense of surprise that we read in to-day's papers of the attitude assumed by His Excellency the President of the Philippines when he used highly condemnatory language against the stand taken by our local courts in a case involving the employers' Liability Act. No Judge is perfect. But no one can dispute the fact that the judges whose decision is being criticised by His Excellency the President enjoy the confidence of the members of the Philippine Bar.

The step taken by His Excellency the President of the Philippines in forcing the exclusion of the contractors in whose favor the Court of First Instance of Manila and the Court of Appeals awarded judgment places the Supreme Court of the Commonwealth of the Philippines in a most embarrassing position. It will require the highest degree of moral courage and independence on the part of the members of our high tribunal to rise above personal considerations and to view the question presented to them regardless of the personal wishes of His Excellency the President. It is extremely regrettable that the President of the Philippines should have made public statements which would in some way or another embarrass the members of our highest tribunal in the deliberations pending before that august body. The public feels confident that no dictation from outside sources would be tolerated and that the Supreme Court will decide the merits of the case now pending before it without consideration for the personal wishes of the man who is now the head of our Government.

Personally, I would like to see the heirs of the deceased laborer receive the compensation they are seeking, but to utilize the instrumentalities of the executive power to force a private contractor out of government transactions as a means of compelling payment of an indemnity which is still the subject of court litigation does not, to say the least, appeal to our sense of justice and fair play.

Attorney Pedro Camus said:

The bitter and merciless public attack on the Judiciary in general and Judge Mapa and the Court of Appeals, in particular, launched by no less an important person than the Chief Executive of the Philippines, is an incident to be regretted. The fact alleged by President Manuel L. Quezon that he did

cont. on the next page

coll. Taibme

not know that the case was pending appeal in the Supreme Court, only shows the impulsiveness and haste with which such bitter criticism has been launched. The decision rendered by the Trial Judge in this particular case has been affirmed by the Court of Appeals. Of course, the Supreme Court as our highest Tribunal has now the final say in the matter, and for any individual to make such comments would constitute contempt of court and for a chief executive to do so under these circumstances, constitutes a flagrant violation of the fundamental principle of separation of powers so essential in a democratic form of government.

The executive order prohibiting adjudication of contracts to Mr. Barredo just because the latter happens to be the party favored by a Court decision in this case, is again a flagrant curtailment of individual rights and liberty. This together with other acts too long to mention seems to lend truths to the idea that democracy in the Philippines is "a vain sarcastic name which masks an effective slavery."

Judge Mariano H. de Joya said:
"As the laborer's case is still pending before the Supreme Court of the Philippines, for the final determination and decision of the questions of law therein involved, it is rather premature to make any statement as to what may be the final outcome. It may be safely stated, however, that the highest Court of the land will know how to decide the issues presented squarely before them for decision, fearlessly and justly, as worthy disciples of Sir Edward Coke, Lord Chief Justice of England, centuries ago."

Attorney A. L. Velilla stated: "Like in the cases of the teaching ban, the probation law, women suffrage, and the teachers' gratuities, where President Quezon was manifestly wrong, his recent attack on the judiciary is another child of his impulsiveness.

"The President's grandiloquent raid against the judicial department of the government is not only unbecoming of one holding his exalted position, but brutal to numerous public servants who have devoted the best of their years and sacrificed their personal welfare to the service of the country on the magistrate's bench. Needless to say, judges err like any other human being, but this does not deserve the public chastisement that they, en masse, received at the hands of the President.

*Quezon Still Discussing
With Agriculture Men*

(By United Press)

(By United P. I.)
WASHINGTON, D. C. Oct. 15.—Senate-President Manuel Quezon as-sisted by Jorge Vargas continued his discussions with the agricultural department officials. He is seeking to allow the Philippines to ship ex-cess sugar for forming alcohol and for the making of molasses as live-stock feed.

Malipayon K. Oct. 2-54

日期：2-54

Advertiser

Maghulat sa Napulo Ka Tuig Sa
Iyang Kaugalingnan, Sumala sa M-T

Kina-i anglang **Mangita** Ang Pilipinas ug Laing
Mga Merkado Dinihi sa Sidlakan Sama sa
Indya, **China**, Matud pa ni Forbes
Balti

Baltimore, Nov. 1.—Gikan sa iyang higdaanan sa ospital, si Pres. Quezon naghatag ug usa ka **pahayagan** bahin sa gibalitang gikan sa Manila nga si Kom. Pedro Guevara, sa dayon **na** niyang gikan, nagpasabut **nga** uyon siya nga **ikauswag** kun kahatagag lugway ang paghatag sa **Pilipinas** sa iyang kaugalingnan sulod sa 25 ka tuig. Matud **niya**, ang mga Pilipinon malipayon kaayo sa kaugalingnang gihatag kaniya sulod sa napulka tuig. Natahap **siya** nga dili tinuod nga si Guevara **na**-kahatag niining **pahayaga**.
Anan ginapinkamutan

Apan gipaningkamutan niya matud ni Quezon, nga makabot ang usa ka paagi nga magpadayon gihapon ang kahimtang sa patigayon karon sa duha ka nasud.

Labut pa usab, si **Guevara** mati-numanon sa iyang katungdanan ug sa didto pa siya sa **Washington** sa iyang pagka komisyonado, nagtuman siya sa sugo sa **Lehislatura**, dili sama kang Osias nga masupilon. Busa napili gihapon si **Guevara** ug si Osias wala.

kadagatan sa tibuk Asia.

Nagtambag usab si Ex-Gobernador Forbes nga kinahanglang mangandam ang Amerika alang sa bisan unsang gubat nga umaaht.

Karong gihatagan na ang Pilipinas sa iyang kaugalingnan, ang sunod nilang gipangayo mao ang usa ka reciprocidad sa patigayon

PAHAYAG NI EX-GOB. FORBES
Nueva York, Nov. 1.—(UP)—Sa iyang pakigpulong sa atubangan sa nanambong sa kombensyon sa National Federation of Trade, si kanhi Gobernador Heneral W. Cameron Forbes, na

"bisag dili ikasapayañ sa Amerika | Iyang gisaway ug maayo ang bukon magpadayoñ kun **dili** ba siya his sa lana sa lubi nga mosulay sa paghupot sa Pilipinas, **apán** dili mga baligyaanan sa Amerika, Mausab makatugot kita nga magtan- tud niya, mao kini ang buhis nga aw- nga ang ubang **nasud** maoy walay katarungan.

Ang. Tri Tawang Oct. 13-34

Iain Misyon Ngadto sa Amerika

Sinckpen ni Pres. Qarion, Gualala, Ratto, Paris
dec 22 1897

Ang Bantay Pilipinhan nito ay mao. Ang bantay
sa Bataan, bantay sa Luzon, bantay sa Visayas, o
yon tu nang Kaugalingan. Kung Presidente Roosevelt
ngagto' sa Washington, yelt.

Advertiser Oct 6-34

BIKAMERIAL MAOY HAYAN MAKADAUG

Dunay Rekonsideras-
yon nga Ipasaka
bahin niini

ROMERO SUPAK

Bisan si Quezon, hiba-
loan usab nga uyon
sa Plano Briones

Manila, Nob. 5.—Hibaloan karon sa sulod kun gawas sa Asambleya Constituyente nga ang "bileamiralistas" nagdaghan kun nagdugang. Ang kàdaghanan karon uyon na lamang nga padayonon ang kahimtang kun sistema sa lehislatura nasional karon, gawas lamang nga ang mga senadores kinahanglang pagabutahan sa tibuok Pilipinas.

Nakita nga ang sistema nga gi-kauyonan sa kombensyon, may duha na karon ka simana dili diay maayo alang sa Pilipinas karong mga panahena. Hayan nga rekonsiderahon sa sulod sa kombensyon ang unang gimbutan sa asambleya. Apan si Del. Romero nagpahayag nga supak siya sa pagusab sa ila nang gikabutuan.

1934
El Pionero Oct 17

Si Pres. Quezon Atua karon sa Washington

Si Pres. Manuel L. Quezon atua na karon sa Washington. Gipangayoan dayon siya ug mga pakigusultisulti sa mga magsusulat cito ug nakighimamat usab siya sa mga kongresista. Niining semanaha makig kita siya kaug Pres. Franklin D. Roosevelt. Daku ang kalaunau nga makab-ut ni Pres. Quezon ang mga kausaban mahitungod sa limitasyon sa mga abut ngai pilipinon ug sa tagal sa transisyoa nga gilagda karon sa balaod sa Pilipinas pinasagi sa Tydings-McDuffie.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

True Pres Oct. 20 - 34

¿DETERMINACIÓN O RENDIMIENTO?

"ESTAMOS viviendo muy lujosamente. Tenemos que reducir nuestro patrón de vida. No debemos olvidar que somos orientales".

Así rezan muchos de los discursos que se oyen estos días de labios de comentadores económicos. Al oírlos hablar, uno casi llegaría a la conclusión de que es un vicio el tener un adecuado servicio sanitario; un pecado el proveer educación pública gratuita; un crimen facilitar la transportación mediante la construcción de calles decentes, pues estos son los beneficios que primero se sacrificarían si se destruyese la vida económica de Filipinas. Verdad es que algunos de nuestros barones del azúcar tendrían que dejar sus berlinas, pero China, India y Java son todos excelentes ejemplos de países en los que los ricos han sabido retener sus riquezas, mientras los pobres quedaban más aplastados bajo la planta de la pobreza.

Afortunadamente para todos nosotros, los verdaderos caudillos del pueblo filipino no son tan ciegos que rindan voluntariamente el bienestar económico del país. En Washington, el presidente del senado, Quezon, está trabajando hoy por concesiones económicas, mientras los comisionados residentes Guevara y Delgado, están comprometidos a hacer lo mismo cuando arriben a la capital de los Estados Unidos. En una determinación de esta clase, más que en una rendición económica, Filipinas debía poner toda su fe.

OCT. 17 - 34
El Pionero

Anak ni Pres. Quezon Nahimong manunuuod

Si Delagita, Maria Aurora Quezon, anak ni Pres. Manuel L. Quezon, mao karon ang nahimong manunuuod sa salapi nga bili ug 73 mil ka pisos nga madawat sa bahay Quezon gikan sa buhatan sa seguro Ang kalig-o nan sa pagka manunuuod gitiman-an sa miaging lunis sa anak nga dalagita didto sa Manila.

1934
Harold Oct. 4-34

Dili Pabisitahan si Pres. Quezon

Baltimore, Nov. 9.—Tungod sa daghang namisita kaniya sulod ning semanaha ang mga doktor nga nag-atiyan kang Quezon nagpahayag dili na una padawaton sa bisisinga tungod sa diyutayng pagkabugtas hat. Hayan nga madugay na usab nga makagula sa ospital imbes nga sulod na lamang unta sa napulo ka adlaw ang iyang pagpuyo didto.

HINDI KINAUSAP SI OSMEÑA NI QUEZON

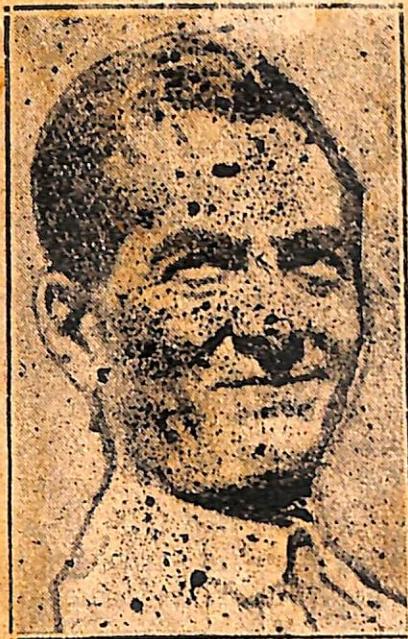
Pabulaan sa nalathalang paghi-
ngi sa kanya ng tulong
dito

Hindi totoo na ang senador Osmeña, sa kanyang talumpating binigkas sa Sebu noong nakaraang araw, ay sinabi niya na kinausap siya ng Pangulong Quezon upang sa tuwi na'y tumulong sa nakarami at magpasaya sa lahat ng suiliraning pangbansa, alinsunod na rin sa pahayag na ibinigay kanginang umaga ng naturang senador ng Sebu pagdating dito sa Maynila.

Ang pahayag ng senador Osmeña ay itong sumusunod:

"Ang sinabi ko sa Sebu ay ibang-iba sa pahatid na dumating dito sa Maynila. Wala akong ibang binigkas sa aking talumpati sa Liwasang Independencia sa Sebu kundi ang aking pag-asna na magiging ganap na tagumpay ang pangangasiwa ng gobernador Cabahug. Kung ibig nating magpatuloy ang pagkakatakwatak ng mga pilipino sa pamagitan ng mga iapihan, kailan man ay hindi tayo dapat na umasa na magiging tagumpay ang alin mang pangangasiwa sa bayan. Ang Pangulong Quezon na rin ang nagpatungong Europa at Amerika, na sa usapin ng bayon at ano mang bagay na nauukol sa bayan ay dapat na iwasan ang "partidismo". Ito rin naman ang aking itinalumpati sa Sebu."

Okt. 20 - 34
Chronicle
To Confer With Roosevelt



Senate President Manuel L. Quezon who expects to confer with President Franklin D. Roosevelt soon, particularly on the economic situation of the Philippines.

Herald Sept. 30 1934

Herald readers are invited to express their views in letters to the Editor, but are asked to confine themselves to matters of some public interest, to limit themselves to a maximum of 500 words for each letter, and to avoid libel. In publishing such letters, this newspaper does not, of course, identify itself with the views aired or advocated therein, the writers being solely responsible.

Dr. Quezon vs. Pres. Quezon

By Atty. INOCENCIO ROSETE Agno, Pangasinan

In March, 1936, when Manuel L. Quezon was conferred with the degree of Doctor of Laws, honoris causa, by his Alma Mater, the University of Santo Tomas, he declared in his speech, among others, the following:

"Without popular faith in the administration of justice no democratic government can long endure"...

"The common man in our country does not ordinarily distinguish between the courts and the judges who preside over them. To him a judicial decision is not the mandate of the law but the pronouncement of men who sit in judgment over their fellowmen"...

"Not infrequently, technicalities of law or procedure defeat the ends of justice, thereby impairing the faith of our people in the efficacy of our courts as the ultimate guardian of their cherished rights and liberties. Such defects, however, can be remedied by legislation".

These were the utterances of Dr. Manuel L. Quezon, doctor of laws, honoris causa. Lately, however, President Manuel L. Quezon of the Philippine Commonwealth, came out openly and publicly, crossing swords with Dr. Quezon, in a style very common during the medieval ages, criticizing a decision of a high court. The action of the

President in thus assailing the decision of the court is creating popular disbelief and disrespect to our judiciary, and should be punished for contempt of court.

Maoy Gikauyonan Sa Kombensyon Sistema Unikameral Sa Atong Umaabut Lehislatura Sa Pilipinas

Si Quezon Uyon Nga Padayonon Lamang Ang Sistema Karon sa Lehislatura; Apan wala Kini Tagda sa Tanan

35 KA DELEGADOS ANG "ABSENT"

Sa Ingon Niana Magdugang Ang Gidaghanon sa Mga Tinugyanan sa Pilipinas; Gibanabang Moabit ug 120 Sila

Manila, Okt. 23.—Tapus ang usa yon ang botasyon.

Apan ang plano sa kombensyon konstitusyonal sumala sa gipahibalo nang daan ug giuyonan sa subkomite nga dunay sakop nga pito ka delegados nagkauyon nga ang lehislatura padayonon gihapong duha ka kamara. Gipasabut pa usab nga tunganod sa pagkaušab sa sistema sa atong lehislatura, ang pagkatudlo sa mga mahistrados sa Korte Suprema ug sa mga huweses sa unang lakbang kinahanglan uyonan una sa Konseho de estado.

UYON UNTA SI

QUEZON SA BIKAMERAL

Sa sulod sa kawkus sa mayoriya sa mga delegados kaniadtong saba do sa buntag gipasabut nga si Quezon uyon ngia duhaon gihapon ang kamara sa atong Lehislatura sulod sa panahon sa transisyon. Sa ingon niana, ang bloke nga giandam sa mga sakop sa kombensyon nga gipangulohan ni Lopez maoy nakahat ag ug dakung kadaut sa sistema nga buot untang ipadayon ni Pres. Quezon.

Advertiser Oct. 21 1934

QUEZON IN N.Y.

(By United Press)
NEW YORK, Oct. 19.—Senate-President Manuel L. Quezon arrived here today from Washington, D. C.

Doc. Neg. Chronicle June 3-34
Manuel Quezon
Gi-operahan Na

Mga balita nga nadawat gikan sa Baltimore sa Octubre 26 nag pahibalo nga si Presidente Manuel L. Quezon nakalapus sa iyang operasyon sa sakit nga gihinganlan ug "gallstones" didto sa Johns Hopkins Hospital. Ang mga mananambal nga ning tambong nagtaho nga ang operasyon madaugon uyamot. Ang lider sa mga Pilipinon gitagaan lamang ug "local anesthetic" ug gitambungan ni Dr. Hugh H. Young ang iyang mananambal pri bado Estrada.

No. 9 - 34 Subcriber's Name
The Advertiser

Quezon Supak sa Dugang sa Buhis

Mnila, Nob. 8.—Nagpadalag radyo si Quezon nga supak siya sa 10% nga dugang sa buhis sa mga minahan sa bulawan kay matud niya, dili pa karon panahong buhaton kini.

Oct. 19 - 34

To Taibana

El caudillo filipino en conferencia con el Sec. Wallace

Para mejorar la condicion de los azucareros filipino y evitarles grandes perdidas por el surplus en la cosecha pa ada, el Presidente Quezon, segun nnaestras referencias, se habia entrevistado recientemente con el Secretario Wallace, de Agricultura, para convenir en algun arreglo minimizador. Entre los medios indicados figura el de permitir que las eficiencias en la cosecha de las demas areas puedan ser cubiertas con los surplus de Filipinas.

Nov. 17 - 34

Bulletin

Quezon Leaves Johns Hopkins

Will Remain In Baltimore Hotel Two Days

(By United Press)

BALTIMORE, Md., Nov. 16.—Philippine Senate President Manuel L. Quezon today was discharged from Johns Hopkins Hospital, where he has been recuperating for the past two weeks from an operation for the removal of a stone.

His personal physician stated the Filipino leader is feeling fine and weighs a pound more than when he entered the hospital.

Quezon, however, plans to remain in Baltimore for another two days. The Philippine political leader will stay at a local hotel until Sunday when he departs for Washington, en route, to New York.

According to previous announcement, Quezon will remain in Washington only one day, proceeding from there to New York. He is scheduled to sail from San Francisco for Manila on November 20.

Pres. Manuel L. Quezon

Taibana

Nov. 4 - 34

Isang bagay na dapat na mapatala sa Kasaysayan: "Nang pagtibayin ang pagbitay sa mapang-ayop na sedula personal ay iisa lamang ang botong sumalungat, at iyan ay ang sa kinatawang Maramba, ayon sa ulat". —Que caramba!—wika ng isa—noong maalamang ang ganyan.

Hinihingi ni Quezon ang lubos na pagtulong ng lehislatura sa gobernador heneral.

—Bakit pa hihingin?... Iatas lamang at... tapus na ang salitaan.

(Di ba nakikita't walang bigong hakbang ang lehislatura na di pawang pinaookihan muna? Isang tanda iyan ng katotohanang ang setro ay taglay saan man patungo).

Herald

Nov. 17 - 34

Quezon Recovers, Leaves Hospital

Will Leave Tomorrow For New York, But Plans One-Day Stay In Washington; Is Sailing Soon

By United Press

BALTIMORE, Md., Nov. 15.—Philippine Senate President Manuel L. Quezon tomorrow will leave Johns Hopkins Hospital, where he has been recuperating for the past two weeks from an operation for the removal of a ureter stone, the United Press learned today.

Quezon, however, plans to remain in Baltimore for another two days. The Philippine political leader will stay at a local hotel until Sunday when he departs for Washington, en route to New York.

According to previous announce-

ment, Quezon will remain in Washington only one day, proceeding from there to New York. He is scheduled to arrive in Manila on the 22nd of December, two weeks after the arrival of the senatorial commission which left for the islands from Los Angeles yesterday.

Taibana Nov. 21 - 34

Kahi't makailang ipinahayag ni Quezon ang kanyang nais na makipagkita sa pangulong Roosevelt ay... umalis ito sa Washington at nagtungo sa Warm Springs, upang magpahinga.

Ibig ding magbalik dito uli si Hawes, upang mapag-aralan niya sa sarili ang mga bagong suliranin.

Na, ang ibig sabihin at tunay na kahulugan ay... mga bagong kilusan!

Ibig ni Quezon—at ipinahayag na niyá sa Washington—na maging Mataas na Komisionado si Murphy.

Nguni't tila... ayaw na tanggapin nito.

—Dahil kaya sa ang ganyang biyaya ay hindi sa mapagbibayang kamay ni Quezon dapat na magbuhat kundi sa kamay ng makapangyarihan sa Gusaling Puti?

OPERATION MAY DELAY PRESIDENT'S RETURN

Senate President Manuel L. Quezon, who underwent an operation in the United States a few days ago, cannot come with the congressional commission to the Philippines if the latter leaves America on November 9 as previously announced, according to a message said to have been received by Mrs. Que-

zon yesterday afternoon and transmitted to some legislative leaders.

The operation performed on President Quezon, according to information reaching here, was a major one and will require his confinement in the hospital for about 15 days more.

Governor General Frank Murphy yesterday received a radio from Senator President Quezon, advising the chief executive of the leader's excellent condition after his recent operation.

Taibana

Nov. 19 - 34

Pres. Manuel L. Quezon

The Advertiser Oct. 28 - 34

Kapin Sa Usa Ka Takna Pag Disdis Sa Iyang Renyon; Dili Pa Siya Karon Pasultihan Sa Doktor

Gilimut Una Ang Masakiton sa Dayon Nang
Disdis sa Renyon Aron Makuhang
Ang Batong Nagtubo didto

SI DR. YOUNG NAGDISDIS KANIYA

Hangtud Karon Maayo Ang Iyang Lawas; Apan Gidid-an Pagpakigsulti sa Mga Bisitas; Si Young Maayong Laki

Baltimore, Okt. 27.—(UP)—Ang mga doktor nga nagdisdis kang Quezon nagpahayag nga hangtud karon wala pay mga komplikasyones nga nahitabo tapus ang operasyon. Gipahibalo ng walay hilanat ang masakiton ug ang iyang pulso normal, apan walay mga bisita nga pasudlon sa lawak diin ibutang siya, aron kono dili mabala ang iyang pagkaayo sa sakit.

Gikinahanglan, sumala sa pahibalo, ang tulo ka simanang paghigda sa banig ni Quezon una siya makagawas sa ospital kon walay laing mga komplikasyones mahitabo.

La Vanguardia Dec. 28 - 34
SENTIDO HUMANO

CUANDO murió aquel buen caballero que en vida se llamó Don Manuel Iriarte durante una fiesta habida en el Palacio de Malacañang, el gobierno, en recompensa a sus servicios, otorgó generosamente a la viuda una buena ayuda material. Esto, si no recordamos mal, ocurrió en tiempo del Gobernador General Davis.

Hay ahora este caso:

Joaquin Onglao, un guardia del Colegio de Agricultura de Los Baños, murió en manos de unos ladrones hace ya años; por haber muerto en la línea del deber, mientras vigilaba con celo una propiedad pública, la Junta de Regentes pidió que se concediera al padre de Onglao una compensación de ₱1,224. La petición no fué sostenida por la Auditoría, ni por la opinión emitida por el Profesor Cinco, con buenas razones legales naturalmente.

En el caso Cuello, ciertos elementos conservadores sostuvieron que dentro de la más estricta interpretación de la ley, el Juzgado no se equivocó al denegar la petición de la esposa del obrero que murió ahogado por obedecer un mandato. El Presidente Quezon tuvo que intervenir sosteniendo la interpretación liberal, profundamente humana, y el principio de la justicia social quedó vindicado.

Joaquin Onglao perdió su vida en el servicio cumpliendo con su obligación; no murió de un modo tranquilo, sino violentamente, haciendo frente con valor al ladrón. No ha dejado viuda, pero ha dejado un padre que probablemente dependía de él; y un padre que dá a la sociedad un hijo de tal calibre que sabe morir por disciplina, debe merecer ciertamente una recompensa.

Muchos padres deben dar hijos valientes de esa clase que sirven de ejemplo.

Baltimore, Okt. 27.—(UP)—Gidis-disan na si Quezon sa iyang sakit sa rinyon ug maoy nagdisdis kaniya si Dr. H.H. Young, tinabangan ni Dr. Estrada, doktor personal niya.

Matud sa mga tawong nagtambong sa pagdisdis malampuson keno ang pagbuhat niini, tapus si Quezon li-muta sa doktor.

Miabut ug usa ka takna ang pag-disdis kang Quezon. Ug labaw sa usa ka takna ang pagbutang kaniya sa lawak sa operasyon. Hangtud karon maayo gihapon si Quezon, tapus siya kakuhai sa bato sa iyang renyon.

DILI LAMANG UNTA DISDISAN

Baltimore, Okt. 26.—Tapus ang hataas nga pagsabutsabut sa mga doktor, gihunahunaan una nga dili lamang unta kadisdisan si Quezon sa iyang sakit. Mao lamang untay gamiton ang SYSTASCOPA nga maoy paagi sa pagpalagput sa bato sa iyang renyon. Ilang gipaniningkamutan unta ang paglikay nga dili kadisdisan ang masakiton.

KINSA SI DR. HUGH H. YOUNG

Si Dr. Hugh H. Young usa sa labing mga bantugang mananabang Amerikanhon karong panahona. Gawas pa nga nahimo siyang presidente sa kapunongan internasyonal sa Urologia, siya ang nagtambal kung kanhi Presidente Wilson kani-adto sa 1919.

Nov. 6 - 34
The Advertiser

Quezon Phoned Wife

Dr. Estrada In
Full Charge

Indicates Out Of Danger
Ate Hearty Soft Diet
Breakfast

BALTIMORE, Oct. 29.—Senate-President Quezon telephoned his wife today. Jorge Vargas left for Washington in order to maintain official contacts.

BALTIMORE, Oct. 28.—Dr. Hugh H. Young left Dr. Estrada in full charge of Senate-President Manuel L. Quezon, which is an indication that Quezon has past all danger.

BALTIMORE, Oct. 29.—Manuel Quezon is getting on most satisfactorily. He ate a hearty soft diet breakfast today.

Herald

Nov. 5 - 34



Group of some attendants at the Graduation Exercises and Ball of the Argosino Fashion College held at the Manila Hotel recently. Mrs. Manuel L. Quezon was the guest of honor and Representative Guillermo Villanueva, Secretary of the Majority Party the Commencement Speaker. Miss Elvira S. Argosino is the Directress of the Dressmaking School.

Those who graduated are: Mrs. Felicidad Aranda Vales, Mrs. Adelaida S. Abuyen, Mrs. Rita T. Jacinto, Mrs. Josefa V. Peralta and Mrs. Adelina R. Bersamin.

Misses Filomena Valenzuela y Alano, Isidora M. Erasga, Petra Cabanican, Angelina V. Colina, Marciana de la Cruz, Josefina Demetrio, Josefina E. Espiritu, Corazon F. Sochayseng, Amparo Ramirez, Teofila S. Huwalla, Ana Balatico, Felicidad A. Basiles, Trinidad Lara, Concepcion Cruz, Teresa R. Abas, Estefania Zamora, Angelita Tandoc, Patrocinio Cabrera, Cecilia N. Aquino, Feliciana Tandoc, Amada Mercado, Lydia Agawin, Nazaria Biagtan, Bernardita Estrada.

Graphic

NERO fiddled while Rome burned. Because Quezon is vacationing while important national problems await solution, political circles hum with insinuations that Mr. Quezon is playing a Nero role.

In Quezon's parting message, he indicated absolute satisfaction over conditions here, and said that he was "leaving the affairs of the state in good hands." He had won his fight on the independence law. He had had, it is believed, his way in the appointment of members of the cabinet. He had started both the Constitutional Convention and the legislative machineries running. Furthermore, he had seen to it that his own men would keep these machineries running.

Before he left, he held day-to-day (many of them behind closed doors) conferences with legislative leaders and ranking members of his party in the Convention and in our law-making bodies. He outlined to them, it is now reported, the program of legislation regarding which appeal has also been made to Osmeña for the minority's support. And it is this program, which many majority members of the legislature are starting to oppose, that has given rise to the comment that all's not well.

Reports there are that the senate president may return to the Islands after touching Singapore. They say that there are many unrevealed reasons for the possible return, but

Sept 13 - 34

among them may be mentioned the rush report sent to him from the legislature last week.

Senator Recto's assuming the position of majority floor leader when Sen. Avelino still believes that the position is his, does not speak well of the supposed harmony obtaining in the Quezon ranks.

Nov. 17 - 34

The Advertiser

El Presidente Quezon Se Embarcara A Bordo Del President Coolidge

Despachos recibidos en Manila participan que el Presidente Quezon se embarcará a bordo del President Coolidge en su viaje de retorno a Filipinas, y que estará en Manila hacia el 22 del proximo mes de Diciembre, siendo muy probable que alcance en la capital a los miembros de la Comisión Congresional.

Sept 24 - 35
mabuhay

May Lupon Na Sa Santa

Ana Ng Liga Pro-Quezon

Sa paanyaya ni Dr. Florentino Olivares, Pang. Pang-ulong Pambansa ay idinaos noong iká-22 ng kasalukuyang buwán sa blg. 19 Calderon, Sta. Ana ang isáng masig láng pulong na dinaluhán ng mgá talong litáw na naníshanah sa nasabing bayan.

Ang pulong ay pinañguluhan ng nanyulong pambansa ng LIGA NACIONAL PRO-QUEZON na si abogado Francisco Villanueva. Matapos maipahayag ang layon ng pulong ay pinagtibay na magtagtag ng lupon sa Santana ng nasabing liga. Ang mgá sumusunod ang nahalál na bubuo ng Pámunuan: Pang-ulo, abogado Alejandro M. Panis; Pañgalawáng Pang-ulo, Isaac Raymundo; Kalihim, Emilio San Juan; Pañgalawáng Kalihim, Esteban Peña; Iñgat-yaman, Martin de Castro; Pañgalawáng Iñgatyaman, Elpidio Romualdez; Taliba, Leon Cervantes at Pañgalawáng Taliba, Catalino Austria.

Noon di'y nanuparan ang mgá nahalál, at isá-isá siláng nagsipag-salita ng ukol sa mgá pagsasakit at pagtutulungan ng labát alang-alang sa ipanáagumpáy ng kandidatura ng pang-ulong Quezon. Nagsipagtalumpati rin siná Dr. Florentino Olivares, Felix Sapali-cio, Simplicio Soriano at Francisco Villanueva.

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon*Mabuhay*

June 20 - 34

Naging Tanda Ng Walang Pagmamaliw Na Pag-ibig Kay Rizal Ang Ginawang Pagdiriwang Sa Araw Niya Kahapon

*Nakilahok Sa Kasayahan
Ang Mga Tanyag*

Na Ginang

Ang mga salitang may-pakpak ni Dr. Jose Rizal, na siyang nag-hasik ng mga binhi ng himagsikan ng pilipino, may 36 na taon nang nakararaan ngayon, ay pu-mailanglang kahapon ng ika-9:00 ng umaga sa ibabaw ng napakaraming taong nanood ng mga tanding seremonyang ginawa sa paanan ng bantayog ni Rizal sa matandang Luneta dahil sa magkaikip na pagdiriwang sa pagsapit ng kanyang ika-73 kaarawan at sa pagdiriwang sa unang linggo ng mga aklat sa Pilipinas. Naging maniniling na tagumpay ang paltuntunang idinaos sa ilalim ng pangangasiwa ng Philippine Library Association".

Si ginang Manuel L. Quezon ay naging tampok ng mga pagdiriwang nang ilagay niya sa paanan ng bantayog ni Rizal ang isang malaking punpon ng mga bulaklak na kahugis ng isang aklat, samountang tinutugtug ng banda ng Kostabularya ang tugtuging pambansa ng Pilipinas.

Si ginang Rosa Sevilla ni Alvero, direktora ng Instituto de Mujeres at isa sa mga litaw na lider ng kababalhan, ay bumigkas ng isang manining at masimbuyong talumpati sa harap ng mayamang mamamayan. Kanyang sinariwa ang mga walang-kamatayang tala ni Dr. Rizal sa Noli at Fili. "Ang mga salitang ito, ang mga aklat na ito," ang sabi ni donya Rosa ay siyang naging mga bombang nagpasabog sa gusali ng kalupitan at pang-aalipin at habang tayo'y nakikibaka sa ating pagsasarili. ang mga aklat na iyan ay magpaloy na ibanghelyo ng ating lahi."

Ipinakikilala naman ng pangalawang patnugot Rodriguez ng Aklatang Pampansa, nagsalita rin sa palaauntunun, ang kahalagahan ng pagdiriwang sa linggo ng mga aklat, na kasabay sa kaarawan ng lahi. Sinabi niyang "si Rizal ay sadyang maibigin sa mga aklat. Ang mga aklat ay hindi niya ginagamit na pahiyas lamang kundi tao. Naging masikap na estudyante si Rizal sapul nang siya'y sumapit sa ikatlong baytang ng kanyang pag-aaral, at ang kolawan kan at kaaliman ng kanyang kaalaman at karunungan ay bunga

ng kanyang pagmamahal at walang sawang pagtunghay sa mga aklat".

Ang ilang tula ng dakilang martyr ay binigkas ni Bb. Natividad Narciso at ni Pablo Laslo. Binigkas ni Bb. Narciso ang isang tula ni Rizal sa wikang Ingles, at isang tula naman ni Rizal ang binigkas ni Laslo sa wikang Aleman.

Sa mga litaw na nakaharap sa mga seremonyang ginawa ay kabilang sina Bb. Bessie Dwyer, Ginang Manuel Gay, Ginang Francisca T. Benitez, Ginang A. Ubaldo, komandante Vicente Lim, komandante J. E. H. Stevenot, H. Poblador, Gabriel Bernardo, at iba pa bukod sa mga nagkilahok sa paltuntunang.

June 10 - 34

Mabuhay

NAKASYA RIN SA MANGANGALAKAL

*Minahalaga Nila Ang
Tagumpay Ng Lapiang
Ng Pang. Quezon*

"Ligtas sa pangalibutan ang mangangalakal, sa kamay ng Pangulong Quezon, at sa kanyang liderato na pinagtibay sa katatapos na halalan," ayon sa maraming mangangalakal nang sila'y magsalita ukol sa malaking tagumpay na tinamo ng lapiang mayorya na nangayon ay isang ganap na katohanan at isang kapangyarihan.

Nasaksihan ang lubusang kasyahan ng madla ukol sa kinilabsan ng halalan, pagkatao alinsunod sa kani'a'y lalong uunlad ang mangangalakal sa kamay ng Pangulong Quezon.

"Siyá ang pinakamabuti't matahinong lider rito, at sa mga kamay niyo'y lixtas ang mga kapakanan sa pangangalakal—ayon kay W. W. Harris, kilang mangangalakal." —Kung may makatutulong ng malaki sa Pilipinas ay walang iba kungdi siya."

Si Max Kummer ay nasyahan din sa naging tagumpay ng lapiang Pangulong Quezon.

Herald June 10 - 34

Antis In Manila Will Convene At 4' O'clock Today

The antis in Manila, presided by Senate President Quezon, will hold a convention at the Philippine Columbian clubhouse at four o'clock this afternoon to select their candidates for delegate to the constitutional convention. A tea will be given in honor of the anti leaders in Manila in connection with the convention.

1934

Herald June 6

What turned out to be one of the boldest and most successful pre-election campaigns was the invasion of the bailiwicks of Representative Roxas and Senator Osmeña by three students and an attorney-at-law who went with President Quezon to Iloilo and continued the stumping in Cebu. This delegation representing the Anti-HHC Youth Federation which returned to Manila last Saturday on board the s.s. *Corregidor* is headed by Atty. Teodoro Evangelista and composed of Fred R. Castro, Feliberto V. Castillo, and Rafael David, Jr.

After Atty. Evangelista had spoken in the name of Mr. Quezon in Iloilo the young speakers proceeded to Senator Osmeña's city, Cebu, which is considered as a hotbed of political animosity. In a meeting of 20,000 people organized by Gov. Cuenco on Plaza Washington, the speakers explained why they support the leadership of President Quezon as against that of Senator Osmeña, the latter being aggressive, the latter being timorous. After F. Castillo and Atty. Evangelista have finished with their speeches, a drizzling shower cut short the meeting. The people shouted for another meeting the next day on Plaza Independencia.

In the meeting next day Rafael David, Jr., prize debater and orator and editor of the Santo Tomas University publication, explained that an overwhelming victory of the rejectionist party in these elections would pave the way for better amendments to the Tydings-McDuffie law and an immediate fulfillment of the promise of President Roosevelt as regards the un-

Cont. on the next page

Subscriber's Name Pres. Manuel L. Quezon

cont. Her. June 1934

fair and unjust economic restrictions.

Fred R. Castro, U. P. writer and speaker, compared the old minority with the new minority. The new minority, he said in part, has a pernicious influence and is founded on vindictiveness.

Feliberto Castillo, medallist orator from Manila University, explained the nature of the Osrox leadership and gave an analysis of the history of the passage of the Tydings-McDuffie Law and as to who should be credited for such passage.

Attorney Evangelista, the last speaker, explained why President Quezon could not proceed to Cebu from Iloilo. He summarized the three preceding speeches and showed how they go to prove their stand supporting the leadership of President Quezon as against that of Senator Osmeña. He demonstrated how the quality of the leadership that will prevail in these elections would determine either our success or our failure during and after the transition period and explained to the people why the people, pros and antis, should vote for the candidates supporting President Quezon.

In a brilliant peroration he had the crowd jumping on their feet. After the meeting the big crowd insisted that the four speakers should walk with them to the wharf. The speakers were followed by the people in a big parade. At the wharf the crowd insisted that the speakers say a few words of goodbye from the ship's upper deck.

June - 10 - 34

Tigmaylala

Unsay Mapaabut Sa Pilipinas Karon?

Ang Pilipinas nagatubang sa dako krisis sa lugaynah.

Krisis lugaynah, sanglit daghang natahap sa mahitabong dili makayo sa atong umaabut ubos sa liderato karon ni Quezon.

Usa ka liderato nga nakab-ot pinaagi sa panghulugan lungsod, liwatong nakadug pinaagi sa limbong, dili makahatag ug mahimayaong umaabut sa usa ka nasud sama sa Pilipinas.

Ang Pilipinas nagatubang sa krisis. Kinahanglang hinumiduman nga si Quezon, ang kaawayng matuod sa atong kaugalingnan, makahimo pa pagpatay sa balaod sa kaugalingnan gitanyag kanato sa Congreso sa Amerika tibos sa balaod Tydings-McDuffie.

Bisan tuod ug gidawat na sa lehislatura ang balaod dina nay maayong higayon si Quezon pagpatay niini pagusab, pinaagi sa paglimbung unya sa pagbuhut sa konstitusyon.

Unsaon pagbuhut unya ang konstitusyon ubos sa manipulasyon ni Quezon ug kaiban?

1934

Tribune June 10 - 34

Anti Factions Hold Big Meeting At Rizal Stadium This Morning

Presidents of the provincial committees of the Anti-Nacionalista-Consolidado party and of the anti-sections of the Democrita and Radical parties will hold a meeting at the Jose Rizal Memorial stadium at 10 o'clock this morning, to consider the first steps towards the reorganization of the anti faction with a view to forming a new party.

Senate President Quezon will be present and will address the meeting.

The meeting was organized by Senator Juan Nolasco of the fourth district. More than 500 delegates are expected to be present.

The formation of a new party is expected to draw new members from the provinces, thus strengthening the organization.

The home of President Quezon yesterday was visited by no less than 200 people, including triumphant candidates for insular, provincial and municipal posts. They reported the results of the campaign and told the president that the prospects for another overwhelming victory of the antis are

practically assured. The visitors also discussed with the senate president the question of selecting candidates for delegates to the convention, and gave the majority leader a free hand to make his own choice in their provinces.

As its first movement to reorganize the "anti" coalition faction in a permanent party outside the city, a meeting of more than 300 "anti" delegates from Rizal province will be held next Wednesday noon at the Plaza Hotel, to be presided over by Senate President Quezon and Speaker Quintin Paredes.

A luncheon offered by Representative Eulogio Rodriguez of Rizal will precede the meeting. The delegates who will be gathered will be made acquainted with the real issues of the "anti" coalition and of the decision of the leaders to convert the new majority into a new political party.

Besides President Quezon and Speaker Paredes, there will be present also Senator Nolasco, Governor Sevilla, Representatives Rodriguez and Magsalin.

Mabuhay June 10 - 34

Ihalal Ang Lalong Mabuti

Gumawa si Quezon, ang lider, ng bagong hudy sa bayan. Hinihingi niyang sa paghahalal ng mga delegado sa kombensiyong babalangkas ng saligang-batas ng Commonwealth ay limutin muna ang lapihan, at iboto ang pinakamabuting kandidato, alalaong baga'y ang makapaglibingkod sa kombensiyon nang lalong mahusay alinsunod sa taglay na katalinuhan, karanasan at kakayahan.

Ipinagunita ni G. Quezon na tayo'y bubuo ng isang saligang-batas na panghabang panahon at hindi isusu-nod sa mga pangangailangan ng alinmang lapiang pulitiko, na nakaumang sa mga pagbabago, gaya rin naman ng pag-akyat at pagbagsak ng mga lapihan. Ang sandigan ng isang pamahalaang nagsasarili ay dapat sandigan ng isang pamahalaang nagsasarili ay dapat maging matibay at matatag na katulad ng ating mga batong-buhay.

Nakapaghayag na kami kamakailan ng aming sariiling palagay ukol sa pagpapadala ng mga kinatawan sa kombensiyon. Nananalig kaming ang lalong masbuti at matalino ay siyang may karapatang isugo ng bayan.

Kinahanglang hinumiduman nga ang pagkatukod sa atong bagong kagamhanan pinasikad sa konstitusyon. Kinahanglan hibaloan sa lungsod na nga ang pagdawat sa lehislatura sa balaod dili ya hingpit ug duna pay naagi, nga kini ikasiliway na sa lungsod pinang sa mga limbung sa pagbutag mga dautang bahin sa konstitusyon aron maoy himoong hinagtan sa taga tawo sa konstitusyon. Quezon aron isalikway ang konstitusyon sa lungsod.

Dlin ug sapig daghan si Quezon nga gihatag sa tanang mga pilionon sa tibuok Pilipinas?

Hibaloan nga sa Bohol lamang, nakapadalag P37,000 ug dindi sa Sugbo ubayubay usab ang gihatag hinabang ni Quezon.

Sa tanang dapit sa Pilipinas gi-pabahaan niyang daghang salapi ang iyang mga pilionon.